Muchas gracias por elegir un nuevo vehículo Chery.

Tómese el tiempo para leer este manual detenidamente para conocer el funcionamiento y el mantenimiento adecuados del vehículo.

Después de lectura, deje esta instrucción en el vehículo para referencia futura. Deje el manual en el vehículo en el momento de la reventa, ya que el nuevo propietario también debe leerlo.

Cuando se imprimen toda la información y las especificaciones de manual están actualizadas.

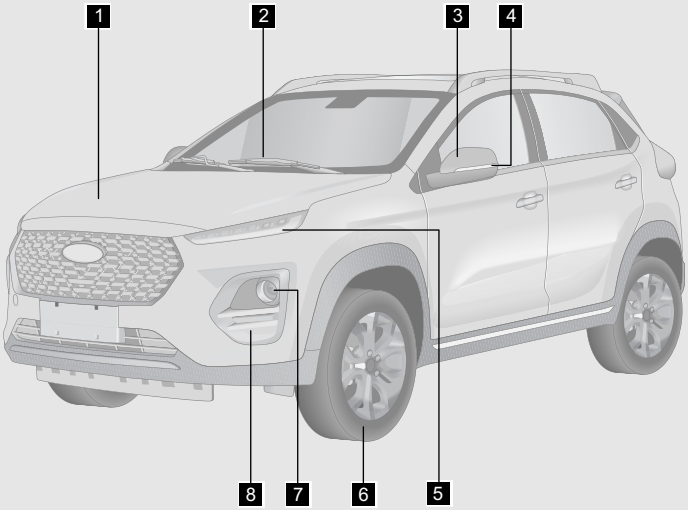
Cuando se trata de servicio técnico, recuerde que la estación de servicio autorizada conocen mejor su vehículo, y que la dicha estación cuenta con técnicos entrenados en fábrica y con piezas originales para brindarle satisfacción al cliente. El vehículo no debería ser modificado con piezas o accesorios que no sean originales. Cualquier modificación podría afectar el desempeño, la seguridad y la perdurabilidad del vehículo.

Dependiendo del equipo o las características específicas de su vehículo, algunas descripciones e ilustraciones podrían diferir de los equipos que se encuentran en su automóvil.

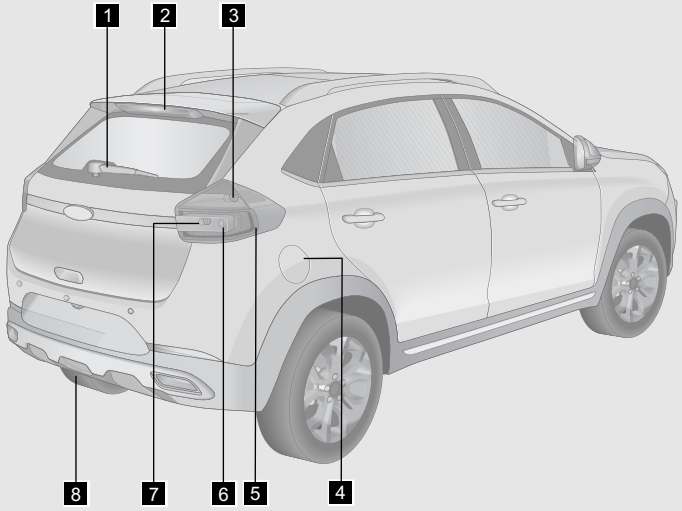
Ninguno de los datos, descripciones ni ilustraciones que aparecen en este manual se pueden usar como base para interponer una demanda.

¡Le deseo una conducción agradable!

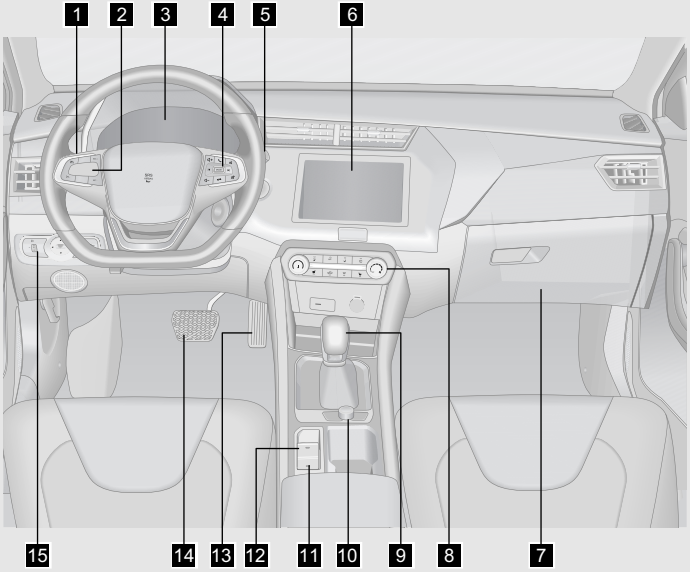
Version No: A13TFLOM21ES01
Issued February 2021



1 Capó P.137
2 Escobillas de Limpiaparabrisas Delantero P.63
3 Espejo Retrovisor Exterior P.58
4 Luz de Señal de Giro Lateral P.66
5 Luz de Posición/Luz de Conducción Diurna P.65
6 Neumático P.219
7 Luz Baja/Alta P.66
8 Luz de Señal de Giro P.66



1 Escobilla de Limpiaparabrisas Trasero P.64
2 Luz de Freno Superior..... P.67
3 Luz de Freno P.67
4 Tapón del Tanque de Combustible P.139
5 Luz de Posición..... P.65
6 Luz de Señal de Giro..... P.66
7 Luz de Marcha Atrás P.67
8 Luz Antiniebla Trasera..... P.67



1 Interruptor de Combinación de Lámpara Principal..... P.65
2 Botón de Crucero de Velocidad Constante (Si Está Equipado)..... P.174
3 Cuadro de Instrumentos..... P.27
4 Botón de Audio P.126
5 Interruptor de Combinación del Limpiaparabrisas P.61
6 Sistema de Audio y Entretenimiento (Sin Disco DVD)..... P.123
7 Guantera P.134
8 Panel de Aire Acondicionado P.128
9 Palanca de Cambios P.153
10 Panel de Control de Audio..... P.123
11 Botón de Retención Automática (Si Está Equipado) P.162
12 Perilla de Estacionamiento Eléctrico (Si Está Equipado) P.159
13 Pedal de Acelerador
14 Pedal de Freno
15 Interruptor de Nivelación de Luz..... P.68
Interruptor ESP OFF..... P.184
Interruptor de Modo de Conducción (Si Está Equipado)..... P.156

1. INTRODUCCIÓN

1-1. Cómo Usar Este Manual

Cómo Usar Este Manual.....2
Tabla de Contenidos 2
Índice de Ilustración.....2
Índice 2

1-2. Símbolos en el Manual

Símbolos en el Manual.....3

1-3. Inspección del Nuevo Vehículo

Certificado de Registro del Propietario 4
Tarjeta de Entrega del Chery 5

1-4. Tarjeta de Servicio Consultivo de "Persona a Persona"

Tarjeta de Servicio Consultivo de "Persona a Persona" 7

1-5. Inspección del Nuevo Vehículo

Inspección del Nuevo Vehículo..... 11
Certificado de Inspección de Entrega 11

1-6. Rodaje del Vehículo Nuevo

Rodaje del Vehículo Nuevo..... 12

1-7. Cómo Ahorrar Combustible y Extender la Vida útil del Vehículo

1-8. Precauciones antes de la Conducción del Vehículo

Verificación de Seguridad 14
Antes de Encender el Motor..... 14
Después de Encender el Motor 15
Al Conducir 16
Operaciones para Estacionar..... 16
Estacionar en Pendientes..... 16
Revisión del Sistema de Escape 19

1-9. Precauciones de Conducción Fuera de Carretera

Conducción Fuera de Carretera 19

1-10. Precauciones para Conducción Bajo la Lluvia

Conducción en Caminos Resbalosos..... 20
Conducir Sobre Agua..... 20

1-11. Precauciones para Conducir en Invierno

Consejos Para Conducir en Invierno 22
Conducción en Camino Cubierto de Hielo o Nieve..... 23
Cadenas Para Ruedas..... 23

2. PREPARACIÓN PARA LA CONDUCCIÓN

2-1. Grupo de Instrumentos (3,5 Pulgadas)

Visión General del Grupo de Instrumentos..... 27
Área de Visualización de Información 29
Información de Conducción 29
Configuración 34

2-2. Grupo de Instrumentos (7 Pulgadas)(Si Está Equipado)

Visión General del Grupo de Instrumentos..... 36
Función de Calentamiento de Motor (Si Está Equipado)..... 39
Puede ver Información de la Pantalla por Pantalla LCD 39
Pantalla de Configuración de Consulta 42

2-3. Indicador del Grupo de Instrumentos

Indicador de Operación/ Mal funcionamiento 52

2-4. Volante

Bocina 56
Ajuste de Volante 57

2-5. Espejo Retrovisor

Espejo Retrovisor Interior..... 58
Espejo Retrovisor Exterior..... 58

2-6. Sistema de Limpiaparabrisas

Operación de Limpiaparabrisas..... 61
Reemplazo de Escobillas de Limpiaparabrisas..... 63

2-7. Sistema de Iluminación

Iluminación Exterior 65
Iluminación Interior 68
Función de Seguirme a Casa (Si Está Equipado) ... 69
Función de Localización de Vehículo Inteligente (Si Está Equipado)..... 70
Instrucciones de la Luce Antiniebla..... 70

2-8. Asientos

Reposacabezas 72
Asientos Delanteros..... 72
Asientos de la Segunda Fila..... 75
Función de Calentamiento del Asiento (Si Está Equipado) 75

2-9. Cinturón de Seguridad

Cinturón de Seguridad 76
Pretensor del Cinturón de Seguridad (Si Está Equipado) 81

2-10. Sistema de Retención Infantil

Instrucciones de Seguridad para Usar el Sistema de Retención Infantil 83
Grupo del Sistema de Retención Infantil 85
Sistemas de Retención Infantil ISOFIX 86
TOP TETHER Punto de Fijación Superior 89
Instalación del Sistema de Retención Infantil 90

3. FUNCIÓN INTERIOR

3-1. Información de llave

Llave de Encendido 97
Llave de Control Remoto..... 98
Llave Inteligente (Si Está Equipado) 101

Rango Efectivo (Si Está Equipado) 105
Sistema Inmovilizador 107
Entrada Sin Llave (Si Está Equipado) 108
Fortificación del Vehículo 111
Localización de Vehículo de Llave Inteligente (Si Está Equipado) 113
Vehículo de Arranque Remoto (Si Está Equipado) 113

3-2. Puertas

Interruptor de Bloqueo de Puertas 113
Desbloqueo de Las Puertas Con la Manija Interior 114
Interruptor de Mecánica de Puerta 114
Bloqueo de Protección Infantil 115

3-3. Ventanas

Ventanas Eléctricas 116
Función de Control Remoto de la Ventana (Si Está Equipado) 118
Función de Protección de Sobrecalentamiento ... 119
Función de Protección Contra Atascos de Ventana (Si Está Equipado) 119

3-4. Techo Lunar Eléctrico (Si Está Equipado)

Techo Lunar Eléctrico 121

3-5. Sistema de Audio y Entretenimiento

Panel de Control de Audio (Sin Disco DVD) 123
Operación de Audio 124
Ajuste de Audio (Si Está Equipado) 125
Botón de Audio 126
Enlace de Teléfono 127

3-6. Sistema de Aire Acondicionado

Sistema del Aire Acondicionado Eléctrico 128
Ajustamiento de Modo 132
Control del Flujo de Aire de Salidas de Aire 132
Funcionamiento de Refrigeración del Aire Acondicionado 133
Funcionamiento de Calefacción del Aire Acondicionado 133

3-7. Espacio de Almacenamiento

Espacio de Almacenamiento 134

3-8. Toma de Corriente

Toma de Corriente 136
Puerto USB 136

3-9. Viseras Solares y Espejos de Vanidad

Viseras Solares y Espejos de Vanidad 137

3-10. Capó

Capó 137

3-11. Puerta Trasera

Puerta Trasera 138
Apertura de Emergencia de Puerta Trasera 139

3-12. Tapón del Tanque de Combustible

Tapón del Tanque de Combustible 139

4. CONDUCCIÓN DEL VEHICULO

4-1. Modo de Fuente del Vehículo

Interruptor de Encendido..... 144
Bloqueo y Desbloqueo del Volante 145
Interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR (Si Está Equipado)..... 145
Bloqueo de Columna de Dirección Electrónica (Si Está Equipado)..... 147

4-2. Arranque y Apagado de Motor

Arranque y Apagado Normal (Si Está Equipado) 147
Arranque y Apagado en Caso de Emergencia (Si Está Equipado) 149
Sistema de Control del Motor Adaptativo..... 151

4-3. Transmisión

Transmisión Manual 151
Transmisión Automática..... 153

4-4. Sistema de Dirección

Sistema de Dirección Asistida Hidráulica (HPS) 156
Sistema de Dirección Asistida Eléctrica (EPS) (Si Está Equipado)..... 157

4-5. Sistema de Freno

Sistema de Estacionamiento Mecánico 158
Sistema de Freno de Estacionamiento Eléctrico (EPB) (Si Está Equipado) 159
Sistema de Retención Automática (-AUTOHOLD) (Si Está Equipado) 162
Reforzador de Vacío 164
Freno..... 164

4-6. Sistema de Airbag (SRS)

Sistema de Airbag (SRS) 166
Modificación y Disposición de Componentes de Sistema de Airbag 172

5. ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

5-1. Sistema de Crucero (Si Está Equipado)

Sistema de Crucero de Velocidad Constante..... 174

5-2. Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC) (Si Está Equipado)

Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC) 175

5-3. Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos (TPMS)

Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos (TPMS) 177

5-4. Sistema de Asistencia de Estacionamiento (Si Está Equipado)

Sistema de monitor de Vista de Estacionamiento 180
Sistema de Radar de Estacionamiento 182

5-5. Sistema de Control de Fuerza de Frenado (Si Está Equipado)

Sistema de Programa Electrónico de Estabilidad (ESP) 184
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)..... 185
Función Extendida (Si Está Equipado) 187

6. EN CASO DE EMERGENCIA

6-1. Conocimientos Básicos de Emergencia de Vehículos

Luz de Peligro..... 190
Tira Reflectante..... 191
Triángulo de Advertencia 191
Herramientas de Repuesto 192

6-2. Tratamiento de Emergencia de Vehículos

Reparación de Emergencia de Pinchazos de Neumáticos (Si Está Equipado) 192
Si Tiene Un Neumático desinflado 193
Si la Temperatura de Fefrigerante de Motor es Alta 198
Si la Batería Está Agotada 199
Si su Vehículo no Enciende con Normalidad..... 202

6-3. Remolque

Vehículo de Remolque 203
Remolque de Emergencia..... 204
Instalación de la Argolla de Remolque 206

6-4. Fusible

Caja de Fusibles 207
Revisión de Fusibles..... 208
Reemplazo del Fusible.... 208

7. MANTENIMIENTO

7-1. Reparación y Mantenimiento

Reparación y Mantenimiento 210
La Estación de Servicio Autorizada de Chery Está a su Servicio..... 210
Verificación de Seguridad 211

7-2. Mantenimiento Normal

Mantenimiento Normal 212
Revisar el Nivel de Aceite 213
Comprobación del Nivel de Líquido de Transmisión..... 215
Chequeo del Nivel de Líquido de Dirección Asistida (Si Está Equipado) 215
Revisión del Nivel de Líquido de Freno 216
Revisión del Nivel de Refrigerante 216

Revisión del Radiador y del Condensador..... 217
Comprobación de Cinta de Transmisión 218
Revisión de los Neumáticos 219
Rotación de Neumáticos 220
Revisión de la Batería 221
Revisión del Filtro de Aire Acondicionado..... 221
Revisión de Líquido de Lavado de Parabrisas 222
Revisión de Escobilla de Limpiaparabrisas 222

7-3. Mantenimiento Regular

Tarjeta de Primer Mantenimiento 224
Programa de Mantenimiento 227
Datos Técnicos 233

8. ESPECIFICACIÓN

8-1. Ubicación de Etiqueta

Número de Identificación del Vehículo (VIN) 236
Etiqueta de Producto del Vehículo..... 237
Número de Motor 237
Ventana de Microondas (Si Está Equipado)..... 237

8-2. Especificaciones del Vehículo

Dimensiones del Vehículo..... 238
Modelo y Tipo de Vehículo..... 239
Peso del Vehículo..... 240
Rendimiento del Vehículo..... 241
Rendimiento del Motor 242
Sistema de Combustible 243
Sistema de Enfriamiento 244
Sistema de Suspensión 244
Sistema de Dirección 244
Sistema de Freno 245
Alineación de Las Ruedas..... 246
Rueda y Neumático 246
Batería..... 247
Especificación de Bombilla..... 247
Rango de Medición del Tamaño Total del Vehículo Excepto los Siguientes Componentes 249

ÍNDICE ALFABÉTICO

INTRODUCCIÓN

1-1. Cómo Usar Este Manual

Cómo Usar Este Manual 2

Tabla de Contenidos.....2

Índice de Ilustración.....2

Índice 2

1-2. Símbolos en el Manual

Símbolos en el Manual.....3

1-3. Inspección del Nuevo Vehículo

Certificado de Registro del Propietario 4

Tarjeta de Entrega del Chery 5

1-4. Tarjeta de Servicio Consultivo de "Persona a Persona"

Tarjeta de Servicio Consultivo de "Persona a Persona".....7

1-5. Inspección del Nuevo Vehículo

Inspección del Nuevo Vehículo 11

Certificado de Inspección de Entrega 11

1-6. Rodaje del Vehículo Nuevo

Rodaje del Vehículo Nuevo 12

1-7. Cómo Ahorrar Combustible y Extender la Vida útil del Vehículo

1-8. Precauciones antes de la Conducción del Vehículo

Verificación de Seguridad.... 14

Antes de Encender el Motor 14

Después de Encender el Motor 15

Al Conducir 16

Operaciones para Estacionar..... 16

Estacionar en Pendientes.... 16

Revisión del Sistema de Escape 19

1-9. Precauciones de Conducción Fuera de Carretera

Conducción Fuera de Carretera 19

1-10. Precauciones para Conducción Bajo la Lluvia

Conducción en Caminos Resbalosos 20

Conducir Sobre Agua 20

1-11. Precauciones para Conducir en Invierno

Consejos Para Conducir en Invierno 22

Conducción en Camino Cubierto de Hielo o Nieve.... 23

Cadenas Para Ruedas..... 23

1-1. Cómo Usar Este Manual

Cómo Usar Este Manual

Existen tres métodos a su disposición para encontrar la información que necesita en este manual. A continuación se presenta una breve introducción de cada método.

Tabla de Contenidos

Consulte la "Tabla de contenido" general para determinar qué capítulo del MANUAL DEL USUARIO contiene la información que necesita y el "Contenido del capítulo" para determinar su ubicación precisa.

Índice de Ilustración

El "índice gráfico" es una ayuda útil para encontrar la información requerida, especialmente cuando el nombre de un componente no le es familiar.

Índice

Este es el método más veloz para encontrar la información que necesita. El índice contiene una lista completa de toda la terminología del vehículo. Para información más detallada sobre el índice, revise la página 251.

1-2. Símbolos en el Manual

Símbolos en el Manual

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual para enfocar su atención en información de especial importancia. Para minimizar los riesgos tanto como sea posible, antes de conducir, lea atentamente, las instrucciones de los símbolos y asegúrese de seguirlas.

⚠ ADVERTENCIA
Señala una situación potencialmente peligrosa que, de no prevenirse, podría causar daño a su vehículo, lesión personal o incluso la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN
Señala una situación potencialmente peligrosa que, de no prevenirse, podría traer como resultado algún tipo de daño en su vehículo y equipo, o acortar la vida útil de estos.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE
Señala que el desecho se debe manipular o eliminar de acuerdo con las regulaciones ambientales de protección de la región, porque de lo contrario se podría dañar el medio ambiente.

LECTURA
Indica que las secciones relevantes del manual deben leerse antes de realizar cualquier operación.

Las ADVERTENCIAS y las PRECAUCIONES en este manual, relacionadas a la seguridad personal y la protección del vehículo, son especialmente importantes. Asegúrese de que usted y todos los pasajeros sigan estas instrucciones atentamente. Hacer esto le permitirá disfrutar de su viaje y mantener el vehículo en buenas condiciones.

1-3. Inspección del Nuevo Vehículo

Antes de su compra, la estación de servicio designada de nuestra empresa revisó su vehículo de acuerdo con las regulaciones de Chery Commercial Vehicle Co., Ltd. Las estaciones de servicio designada de nuestra empresa registrará la fecha de entrega e imprimirá su sello oficial en el certificado de registro del propietario. Antes de firmar el certificado de registro del propietario, el servicio autorizado le entregará instrucciones sobre el desempeño general del vehículo e información básica sobre sus características y operación regular de acuerdo con la tarjeta de entrega del vehículo.

Certificado de Registro del Propietario

Modelo	
Número de Identificación del Vehículo (VIN)	
Número del Motor o Número de Transmisión	
Número de Registro del Vehículo	
Sello del Distribuidor:	
Firma del Distribuidor:	
Fecha de Entrega	
Propietario	
Dirección	
Correo Electrónico	
Teléfono	
Se han mostrado y explicado los siguientes ítems: • VEHÍCULO • MANUAL DEL PROPIETARIO • INSPECCIÓN DE PRE-ENTREGA	
Firma del Cliente:	
Firma del Distribuidor:	

Tarjeta de Entrega del Chery

Categoría	No.	Artículo	Si Aprueba Inspección y Explicación Claramente	
Rendimiento del Vehículo	1	Motor	Sí ☐	No ☐
	2	Aceite del motor, líquido de freno, aceite de la dirección asistida (si está equipado), refrigerante y líquido de lavado de parabrisas	Sí ☐	No ☐
	3	Código de VIN, número de motor y placa de nombre, etc.	Sí ☐	No ☐
	4	Conjunto completo de llaves del vehículo	Sí ☐	No ☐
	5	Todas luces de vehículo	Sí ☐	No ☐
	6	Parabrisas y superficies pintadas	Sí ☐	No ☐
	7	Cuentakilómetros, tacómetro y pantalla de LCD de panel de instrumentos	Sí ☐	No ☐
	8	Neumáticos, neumático de respuesto, herramientas en el vehículo y Manual del propietario	Sí ☐	No ☐
	9	Asientos, cinturones de seguridad, interruptores y salida del aire acondicionado, guantera y viseras	Sí ☐	No ☐
	10	Ventanas, espejos retrovisores, limpiaparabrisas, lavaparabrisas, Batería, Sistema de Radar de Retroceso, bocina, Claraboya (si está equipado), sistema de audio y antena	Sí ☐	No ☐

Categoría	No.	Artículo	Si Aprueba Inspección y Explicación Claramente	
Básico Conocimiento Sobre Funcionamiento	1*	Gasolina sin plomo con un número de octano de 91 o más	Sí ☐	No ☐
		Gasolina sin plomo con un número de octano de 92 o más	Sí ☐	No ☐
		Gasolina sin plomo con un número de octano de 95 o más	Sí ☐	No ☐
		E22-E100	Sí ☐	No ☐
	2	Operación normal durante el período de rodaje	Sí ☐	No ☐
	3	Funcionamiento de todas las luces del vehículo	Sí ☐	No ☐
	4	Comprensión del uso de las luces y los indicadores de advertencia	Sí ☐	No ☐
	5	Exactitud de tiempo/millas del programa de mantenimiento	Sí ☐	No ☐
	6	Mantenimiento del vehículo en invierno/verano	Sí ☐	No ☐
	7	Completa comprensión del sistema de enfriamiento y uso normal del refrigerante	Sí ☐	No ☐
	8	Funcionamiento correcto del aire acondicionado	Sí ☐	No ☐
	9	Precauciones al encender el vehículo	Sí ☐	No ☐
	10	Funcionamiento correcto del sistema de audio	Sí ☐	No ☐
	11	Uso correcto de tragaluz (si está equipado)	Sí ☐	No ☐
Firma del Asesor de Ventas:		Fecha:		
Firma del Cliente:		Fecha:		

*: Utilice el combustible recomendado por los distribuidores autorizados de Chery.

1-4. Tarjeta de Servicio Consultivo de "Persona a Persona"

Tarjeta de Servicio Consultivo de "Persona a Persona"

La estación de servicio autorizada por Chery proporcionará un consultor de servicio dedicado cuando compras tu vehículo. Si tiene alguna pregunta en relación a su vehículo, póngase en contacto con su asesor de servicio.

Primera Hoja (para el Usuario)

Nombre del Cliente: Fecha de Compra: Ventas & Servicio del Distribuidor: Modelo: Número de Identificación del Vehículo (VIN):	
El cliente debería completar lo siguiente:	
1. Entrega e Inspección del Vehículo (Marque " √ " para "Sí" y "×" para Otras Condiciones):	
☐	Operación básica y revisada del vehículo e inspección de entrega realizada con el cliente.
☐	Política de garantía revisada y analizada con el cliente.
☐	Se conversaron las precauciones de manejo con el cliente.
☐	Se explicó la importancia del mantenimiento regular y del calendario de mantenimiento periódico.
☐	Se le explicó al cliente la importancia de llevar a cabo el mantenimiento de forma regular en una estación de servicio autorizado Chery.
☐	Se le entregó el Manual del Propietario al cliente y se le recordó que debía leerlo.
☐	Se ha informado la función de la línea directa de servicio de Chery y cómo usarla.
2. Introducción del Modo de Servicio Consultivo de "Persona a Persona" (Marque " √ " para " Sí "y " × " para Otras Condiciones):	
☐	Si tienes preguntas y demandas, consulta a un asesor de servicio.
☐	El asesor de servicio es la única persona autorizada por el servicio técnico para contestar las preguntas del cliente.
☐	Se ha asignado a un consultor de servicio dedicado a cada usuario para el servicio de "Persona a Persona".
☐	Si el cliente no se encuentra completamente satisfecho con el asesor de servicio, puede seleccionar otro asesor.
El cliente debería completar lo siguiente:	

Nombre del Cliente:	Fecha de Compra:
Ventas & Servicio del Distribuidor:	Modelo:
Número de Identificación del Vehículo (VIN):	
3. Introducción de Trabajo Principal esobre Consultor de Servicio (Marque " √ " para "Sí" y "×" para Otras Condiciones):	
☐	Recepción de servicio durante el servicio y mantenimiento.
☐	Recordatorio de mantenimiento regular.
☐	Responda la consulta de servicio/mantenimiento.
☐	Aceptación de reserva de servicio/mantenimiento.
☐	Recordatorio/aceptación anual de inspección.
☐	Revisita regular de saludo, revisita recordad de actividad de servicio y saludo de vacaciones importante.
☐	Otras exigencias del cliente
4. Establecimiento de Relación de Servicio Consultivo de "Persona a Persona":	
Tarjeta de presentación del asesor de servicio	
Firma del Cliente/Fecha	
Firma del Asesor de Servicio/Fecha:	

Tabla 2 (para Distribuidor de Ventas & Servicio)

Nombre del Cliente: Fecha de Compra: Ventas & Servicio del Distribuidor: Modelo: Número de Identificación del Vehículo (VIN):	
El cliente debería completar lo siguiente:	
1. Entrega e Inspección del Vehículo (Marque " √ " para "Sí" y "×" para Otras Condiciones):	
☐	Operación básica y revisada del vehículo e inspección de entrega realizada con el cliente.
☐	Política de garantía revisada y analizada con el cliente.
☐	Se conversaron las precauciones de manejo con el cliente.
☐	Se explicó la importancia del mantenimiento regular y del calendario de mantenimiento periódico.
☐	Se le explicó al cliente la importancia de llevar a cabo el mantenimiento de forma regular en una estación de servicio autorizado Chery.
☐	Se le entregó el Manual del Propietario al cliente y se le recordó que debía leerlo.
☐	Se ha informado la función de la línea directa de servicio de Chery y cómo usarla.
2. Introducción del Modo de Servicio Consultivo de "Persona a Persona" (Marque " √ " para "Sí" y "×" para Otras Condiciones):	
☐	Si tienes preguntas y demandas, consulta a un asesor de servicio.
☐	El asesor de servicio es la única persona autorizada por el servicio técnico para contestar las preguntas del cliente.
☐	Se ha asignado a un consultor de servicio dedicado a cada usuario para el servicio de "Persona a Persona".
☐	Si el cliente no se encuentra completamente satisfecho con el asesor de servicio, puede seleccionar otro asesor.
El cliente debería completar lo siguiente:	
3. Introducción de Trabajo Principal esobre Consultor de Servicio (Marque " √ " para "Sí" y "×" para Otras Condiciones):	
☐	Recepción de servicio durante el servicio y mantenimiento.
☐	Recordatorio de mantenimiento regular.
☐	Responda la consulta de servicio/mantenimiento.
☐	Aceptación de reserva de servicio/mantenimiento.

Nombre del Cliente: Fecha de Compra: Ventas & Servicio del Distribuidor: Modelo: Número de Identificación del Vehículo (VIN):	
☐	Recordatorio/aceptación anual de inspección.
☐	Revisita regular de saludo, revisita recordad de actividad de servicio y saludo de vacaciones importante.
☐	Otras exigencias del cliente
4. Establecimiento de Relación de Servicio Consultivo de "Persona a Persona":	
Tarjeta de presentación del asesor de servicio	
Firma del Cliente/Fecha	
Firma del Asesor de Servicio/Fecha:	

1-5. Inspección del Nuevo Vehículo

Inspección del Nuevo Vehículo

Antes de su compra, un servicio técnico Chery autorizado revisó su vehículo de acuerdo con las regulaciones de Chery Automobile Co., Ltd. El distribuidor de ventas y servicio de Chery Auto debe completar la fecha de entrega en el certificado de inspección y colocar el sello oficial de la unidad de distribuidor.

La unidad del distribuidor te verificará el vehículo de acuerdo con la "Tarjeta de Entrega del Vehículo de Chery" e introducirá el conocimiento del uso del vehículo, que será firmado por el vendedor y el usuario.

Certificado de Inspección de Entrega

En testimonio de lo cual, este vehículo ha apobado la inspección de entrega reguladamente por Automóvil de Chery S. L. y la calidad cumple con las especificaciones técnicas de Chery.

Modelo de Vehículo	
Número de Identificación del Vehículo (VIN)	
Número del Motor o Número de Transmisión	
Número de Registro del Vehículo	
Sello Oficial del Distribuidor de Ventas & Servicio:	
Firma del Distribuidor de Ventas & Servicio:	
Fecha de Entrega	
Propietario	
Dirección	
Correo Electrónico	
Teléfono	
Se han mostrado y explicado los siguientes ítems: • VEHÍCULO • MANUAL DEL PROPIETARIO • INSPECCIÓN DE PRE-ENTREGA	
Firma del Cliente:	
Firma del Distribuidor de Ventas & Servicio:	

1-6. Rodaje del Vehículo Nuevo

Rodaje del Vehículo Nuevo

Dado que la resistencia de fricción entre las partes móviles del nuevo vehículo es mucho mayor en el uso inicial que las condiciones normales. El efecto de rodaje del uso inicial tendrá un gran impacto en la vida del vehículo, la confiabilidad y la economía de operación, por lo que el uso de un vehículo nuevo debecumplir estrictamente las reglas. El período de rodaje es de 3000 kilómetros en general.

■ Regulaciones de conducción del período de rodaje de nuevo vehículo

Dentro de los primeros 1000 km:

- Se prohíbe conducir a máxima velocidad;
- La velocidad de manejo no debería superar los 100 km/h;
- Evite conducir a máxima velocidad en cualquiera de los cambios.

Dentro de los primeros 1000 - 1500 km:

- La velocidad de conducción se puede aumentar gradualmente hasta el máximo;
- La velocidad del motor se puede aumentar gradualmente hasta el máximo.

■ Recomendaciones de conducción después del período de rodaje

- Al conducir un vehículo, la velocidad máxima que el motor permite funcionar en poco tiempo es de 6000 r/min. Al cambiar manualmente, cambie a la marcha alta cercana mientras el puntero del tacómetro alcanza la zona del indicador rojo.
- La velocidad del motor no debe ser demasiado baja mientras conduce, es necesario cambiar al engranaje apropiado. Cuando el motor esté frío, no use el motor a máxima velocidad, ya sea en neutro o en otros cambios.

■ Recomendaciones para la prueba de funcionamiento de los neumáticos y las ruedas:

Los neumáticos nuevos requieren poco tiempo para la prueba de funcionamiento. Al principio, no entregarán la mejor adhesión. Por lo tanto, debería conducir su vehículo de manera lenta y con cuidado en los primeros 100 km de recorrido.

■ Recomendaciones del rodaje del sistema de frenado:

El nuevo forro de freno también necesita rodaje. Porque los frenos no pueden proporcionar la fricción de freno ideal durante los primeros 200 km. Si la eficiencia de frenado es levemente peor en esta etapa, aumenta la fuerza de la depresión en el pedal apropiadamente. Esta condición también se aplica cada vez que reemplaza el revestimiento del freno.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE
Evite usar el motor a una velocidad alta de forma innecesaria. Pasar a un cambio alto al principio es una buena forma de ahorrar combustible y reducir el ruido de conducción y la contaminación del medio ambiente.

1-7. Cómo Ahorrar Combustible y Extender la Vida útil del Vehículo

El ahorro de combustible está altamente determinado por las condiciones del vehículo y el hábito al conducir. No utilice el vehículo en exceso a modo de extender su vida útil.

Los siguientes son algunos consejos específicos para ahorrar combustible:

1. Asegúrese de que los neumáticos tengan una presión de inflado adecuada. Una presión incorrecta causará que se desgaste el neumático y se desperdicie combustible.
2. El vehículo no se debería cargar con peso innecesario. Las cargas pesadas aumentan la carga del motor, lo que puede resultar en un mayor consumo de combustible.
3. Evite precalentar en neutro por un período prolongado. El vehículo se puede manejar una vez que el motor funciona sin problemas. Por favor recuerde que el tiempo de calentamiento en un invierno frío podría ser mayor que en otras estaciones.
4. Acelere de manera lenta y suave, y evite arrancar de forma repentina.
5. Evite colocar el motor en neutro por un período prolongado. Si tiene que estacionar el vehículo y esperar por un período de tiempo largo, debería apagar el motor y encenderlo posteriormente.
6. Evite que el motor funcione sin cambio o se acelere en exceso. Seleccione los cambios de marcha adecuados según las condiciones de conducción del camino.
7. Evite acelerar y desacelerar de manera continua. Conducir deteniéndose y avanzando desperdicia combustible.
8. Evite detenerse y frenar sin necesidad. Usted debería mantener una velocidad estable. Conducir siguiendo los semáforos puede minimizar los tiempos de estacionamiento o aprovecha al máximo la carretera sin semáforos para conducir el vehículo. Mantenga una distancia de conducción adecuada respecto a otros vehículo para evitar frenadas bruscas. Esto también reduce el desgaste de los frenos.
9. Evite lo más posible áreas con mucho tráfico o con atascos.
10. No sostenga su pie sobre los pedales de embrague o freno durante mucho tiempo. Esto causará un desgaste prematuro, sobrecalentamiento y alto consumo de combustible.

11. Mantenga una velocidad de vehículo correcta en la autopista. Cuanto más sea la velocidad del vehículo, mayormás será el consumo de combustible. Disminuir la velocidad del vehículo ahorrará combustible.
12. Mantenga una alineación de ruedas correcta. Evite chocar contra las aceras y baje la velocidad del vehículo cuando conduzca por superficies de caminos en mal estado. Una alineación de ruedas incorrecta no sólo desgastará el neumático más rápidamente, sino que también aumentará la carga del motor.
13. Evite que el chasís del vehículo entre en contacto con lodo, etc.
14. Ajuste el vehículo y manténgalo funcionando en condiciones óptimas. Un filtro de aire sucio, una holgura de válvula incorrecta, bujías sucias, aceite y grasa sucia, frenos mal ajustados, entre otros, podrían reducir el desempeño y desperdiciar combustible. Usted debe llevar a cabo un mantenimiento periódicamente si quiere extender la vida útil de su vehículo y reducir sus costos de conducción. Su vehículo necesita recibir más mantenimiento si conduce en condiciones adversas con mayor frecuencia.

⚠ PRECAUCIÓN
Nunca apague el motor cuando conduzca cuesta abajo. El sistema de dirección asistida y el sistema de frenos no funcionarán normalmente cuando el motor no esté funcionando.

1-8. Precauciones antes de la Conducción del Vehículo

Verificación de Seguridad

Es mejor realizar un cheque de seguridad antes de conducir un vehículo. Unos pocos minutos de revisión pueden ayudarle a conducir de forma segura y placentera.

⚠ ADVERTENCIA
Si hace esta revisión en un taller cerrado, asegúrese de que haya suficiente ventilación.

Antes de Encender el Motor

■ Fuera del vehículo

1. Neumáticos (se incluye neumático de repuesto): Revise la presión del inflado con un medidor y revise cuidadósamente en busca de cortes, daños o desgaste excesivo.
2. Pernos de las ruedas: Asegúrese de que los pernos no falten ni estén sueltos.
3. Fugas de líquidos: Después de que el vehículo ha estado estacionado por un tiempo, revise que no haya debajo del auto fugas de combustible, aceite,

refrigerante u otros líquidos (es normal que caigan gotas de agua del aire acondicionado después de su uso).

4. Luces: Verifique que las luces delanteras, las luces de conducción diurna, las luces de detención, las luces antiniebla, las luces de señalización de viraje y las otras luces estén funcionando correctamente.
5. Rejillas de entrada: Retire la nieve, hojas y otras obstrucciones de las rejillas de entrada delante del parabrisas.

■ Interior del vehículo

1. Herramientas: Verifique que tenga herramienta de repuesto, tales como un gato, la llave de tornillo de rueda y un neumático de repuesto.
2. Cinturones de seguridad: Verifique si las hebillas se pueden bloquear de forma segura. Verifique que los cinturones no estén gastados o deshilachados.
3. Cuadro de instrumentos y controles: Verifique específicamente que las luces de advertencia, los indicadores y los controles funcionen correctamente.
4. Frenos: Verifique que el pedal tenga suficiente espacio libre.

■ Compartimiento del motor y motor

1. Fusible de repuesto: Verifique que tiene los suficientes fusibles de repuesto. Estos deberían cubrir todas las clasificaciones de amperaje designadas en la tapa de la caja de fusibles.
2. Nivel de refigerante: Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté adecuado.
3. Baterías y cables: Revise si hay terminals corroídos o sueltos, o si la carcasa tiene grietas. Revise que los cables estén en buena condición y tengan buenas conexiones.
4. Cables: Revise que no haya cables dañados, sueltos o en mala condición.
5. Líneas de combustibles: Revise que las conexiones no tengan fugas ni estén sueltas.

■ Capó

Verifique que el capó se encuentre completamente bloqueado antes de comenzar a conducir. De lo contrario, corre el riesgo de que éste se levante y le bloquee la vista cuando el vehículo se encuentre en movimiento, lo que podría ocasionar un accidente.

Después de Encender el Motor

1. Sistemas de emisión de gases: Escuche en caso de fugas. Repare cualquier fuga inmediatamente si tal condición ocurre.
2. Nivel del aceite del motor: Detenga el vehículo sobre terreno firme, apague el motor y 5 minutos después revise el nivel del aceite del motor con una varilla.

Al Conducir

1. Indicadores y medidores: Asegúrese de que todos los indicadores y medidores funcionen correctamente.
2. Frenos: En un lugar seguro, revise que el vehículo no se cargue hacia un lado cuando se usan los frenos.
3. Otras condiciones irregulares: Revise que no haya partes sueltas ni fugas. Escuche en caso de ruido extraños.

Operaciones para Estacionar

Estacionar bien es una de las partes más importantes de una conducción segura. Usted debería estacionarse en un lugar donde el camino sea amplio, con buena visibilidad y donde no interfiera con el tráfico. Los pasos de la operación para estacionar son los siguientes:

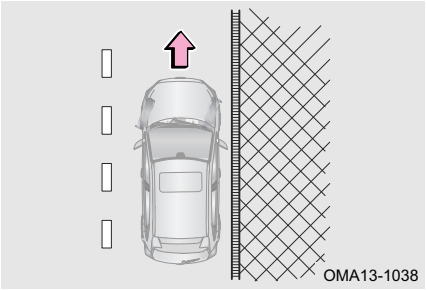
1. Presione el embrague (vehículo con transmisión manual) y el pedal del freno hasta que el vehículo esté completamente parado.
2. Confirme que el estacionamiento electrónico es habilitado.
3. Para los vehículos con transmisión automática: Mueva la palanca de cambios a la posición "P". Para los vehículos con transmisión manual: Mueva la palanca de cambio a la posición neutral.
4. Gire el interruptor de inicio y cese del motor al modo OFF.

⚠ PRECAUCIÓN
Cuando salga del auto, asegúrese de bloquear su vehículo y llevarse la llave con usted.

Estacionar en Pendientes

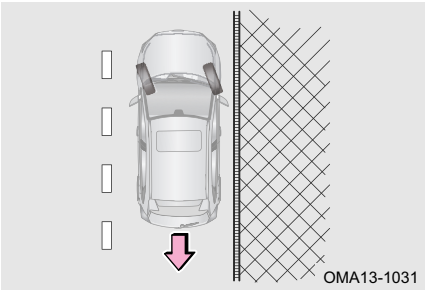
Estacionar el vehículo en una pendiente es principalmente por la fuerza de frenado del freno de estacionamiento. Fracaso de la aplicación o el mal funcionamiento del freno de estacionamiento puede hacer que el vehículo se deslice hacia abajo a lo largo de la pendiente y lesiones personales o daños al vehículo. Al momento de estacionarse en una pendiente, es mejor hacer que las rueda apunten hacia un lado, como se muestra en el dibujo, para evitar un movimiento accidental del vehículo.

■ Estacionamiento en cuesta abajocon bordillo



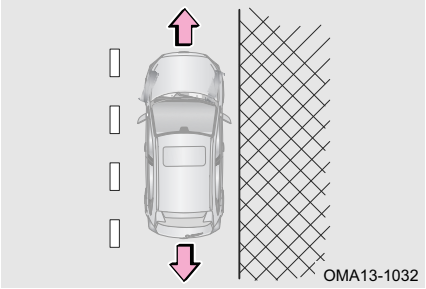
Si hay acera al borde de la carretera, gire el volante hacia derecha en un cierto ángulo para hacer que la parte delantera de la rueda delantera derecha se acerque o contra la acera, para evitar que el vehículo se deslice hacia adelante a lo largo de la pendiente, luego aplique el freno de estacionamiento.

■ Estacionamiento en cuesta arriba con bordillo



Si hay acera al borde de la carretera, gire el volante hacia la izquierda en un cierto ángulo para hacer que la parte trasera de la rueda delantera derecha se acerque o contra la acera, para evitar que el vehículo se deslice hacia atrás a lo largo de la pendiente, luego aplique el freno de estacionamiento.

■ Estacionamiento en cuesta arriba o cuesta abajo (sin bordillo)



Si no hay bordillo al borde de la carretera, gire el volante a la derecha en un ángulo grande, para evitar que el vehículo conduzca hacia el centro de la carretera después de deslizarse hacia adelante o hacia atrás a lo largo de la pendiente. Gire el volante a un lado de la carretera para que el vehículo esté lejos del centro de la carretera cuando se mueve, luego aplique el freno de estacionamiento.

■ Transporte de pasajeros

Antes de conducir, asegúrese de que todos los pasajeros se sienten en sus asientos con sus cinturones de seguridad abrochados adecuadamente. No permita que los pasajeros se sienten en los lugares donde no hay asientos ni cinturones de seguridad, ya que es probable que sufran lesiones graves durante una colisión.

■ Bloqueo de vehículo

- Cuando deje su vehículo sin vigilancia, lleve consigo la llave y bloquee todas las puertas, aun si está estacionando el vehículo en un garaje o en la acera en frente de su casa.
- Estacione el vehículo en lugares luminosos y espaciosos tanto como sea posible, y no exponga artículos valiosos.

■ Gas de escape

- Evite inhalar el gas de escape del motor. Este contiene monóxido de carbono, que corresponde a un gas nocivo, incoloro y sin olor. Puede causar pérdida del conocimiento o hasta la muerte.
- Verifique que el sistema de escape no tenga fugas ni conexiones sueltas. Se debería revisar el sistema de escape regularmente. Si nota un cambio en el sonido del sistema de escape, por favor mande a revisar el sistema inmediatamente.
- No ponga en marcha el motor en un garaje o en una área cerrada, excepto por el tiempo que le tome al vehículo entrar o salir. Los gases de escape no podrán salir fácilmente, lo que podría causar heridas graves.
- No se quede por un tiempo prolongado en un vehículo estacionado con el motor en marcha. Si es inevitable, el vehículo se debe estacionar en un área espaciosa y ajusta el sistema de calefacción y enfriamiento para introducir a la fuerza el aire exterior en el vehículo.
- Mantenga la puerta trasera cerrada mientras conduce. La puerta trasera abierta o medio sellada podría hacer entrar el gas de escape en el vehículo.
- Para que funcione correctamente el sistema de ventilación del vehículo, mantenga las rejillas de entrada delante del parabrisas libre de nieve, hojas u otras obstrucciones.
- Si huele gases de escape en el vehículo, abra las ventanas para permitir que entre el aire fresco, y busque y corrija el problema inmediatamete.

Revisión del Sistema de Escape

Se debería revisar el siguiente sistema de escape en las siguientes situaciones:

1. Cuando haya olor a gas de escape;
2. Cuando note un cambio en el sonido del sistema de escape;
3. Cuando haya ocurrido una colisión que haya dañado el sistema de escape;
4. Cuando se levante el vehículo para inspección y reparación.

1-9. Precauciones de Conducción Fuera de Carretera

Conducción Fuera de Carretera

Siempre observe las siguientes precauciones para minimizar el riesgo de lesiones personales graves o daños a su vehículo:

- Tenga cuidado cuando conduzcan fuera de la carretera. No maneje en áreas peligrosas.
- Coloque ambas manos en el anillo exterior del volante cuando conduzca fuera de la carretera.
- Siempre revise la eficacia de tus frenos inmediatamente después de conducir en el camino cubierto de arena, barro, aguas poco profundas o nieve.
- El conductor y todos los pasajeros deben abrocharse el cinturón de seguridad cada vez que el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

- Después de conducir en superficies de carreteras cubiertas de hierba alta, barro, grava, arena, ríos, etc., verifique si hay hierba, arbustos, papel, trapos, piedras, arena, etc. adheridos o atrapados en la parte inferior de la carrocería. Despeje los materiales anteriores desde la parte inferior Si conduce un vehículo con esas cosas atrapadas o adheridas a la parte inferior de la carrocería, podría producirse una avería o un incendio.
- Al conducir fuera de la carretera o en terreno accidentado, se prohíbe conducir a alta velocidad, saltar, girar bruscamente y golpear objetos, etc. De lo contrario, puede perder el control o volcar el vehículo, lo que puede causar muerte o lesión grave del personal. También arriesgas daños costosos a la suspensión y el chasis de tu vehículo.

1-10. Precauciones para Conducción Bajo la Lluvia

Conducción en Caminos Resbalosos

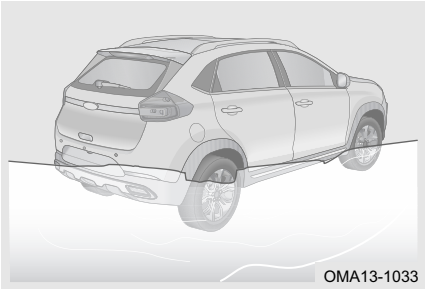
Cuando esté lloviendo, conduzca con cuidado, porque la visibilidad se podría reducir, las ventanas se podrían empañar y el camino podría estar resbaloso.

- Evite conducir a alta velocidad cuando maneje en una autopista con lluvia, porque puede crear una película de agua entre las ruedas y la superficie del camino, lo que evitaría que el sistema de dirección y los frenos funcionen correctamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Frenar, acelerar o girar repentinamente en superficies resbalosas puede causar que las ruedas se resbalen y se reduzca su habilidad para controlar el vehículo, lo que podría resultar en un accidente.
- Los cambios súbitos de velocidad del motor, tales como detener el motor de forma repentina, pueden causar que el vehículo patine, lo que podría resultar en un accidente.
- Después de pasar por un charco, pise levemente el pedal de freno para verificar que los frenos funcionen de manera correcta. Los forros de freno mojados pueden evitar que los frenos funcionen de forma adecuada. Si el freno de un lado está húmedo y no funciona correctamente, el control de la dirección se podría ver afectado, lo que podría causar un accidente.

Conducir Sobre Agua



El vehículo se podría ver gravemente dañado al conducir sobre agua ocasionada por una lluvia fuerte, etc. Si no se puede evitar conducir sobre agua, revise la profundidad y conduzca lentamente y cuidadósamente.

1. Cuando conduzca sobre agua, asegúrese de que el motor funcione de forma adecuada y que el sistema de dirección y de frenos funcionen normalmente. Usted debería elegir un cambio de marcha lenta para conducir con facilidad sobre agua y debería evitar pisar el pedal acelerador de forma repentina o conducir de manera apurada. Hacer esto previene que entre el agua en el motor.

2. Pise y mantenga presionado el pedal acelerador al conducir, asegúrese de que el vehículo tenga energía adecuada y estable. Usted debería conducir sin detenerse a medio camino, ni pasar cambios ni tomar virajes cerrados.
3. Si el vehículo se queda varado en agua, nunca lo reinicie inmediatamente a fin de evitar mayores daños al motor. El vehículo debería ser remolcado a un lugar seguro y donde el agua es poco profunda para revisarlo lo antes posible.

⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca conduzca sobre agua que tenga una profundidad mayor que la parte inferior del aro de la rueda.
- La intrusión de agua en el motor puede hacer que se bloquee o causar un daño interno grave.
- El agua puede limpiar el aceite de los rodamientos de la rueda, lo que puede causar que se oxiden y abrasen prematuramente.
- Conducir en agua puede causar daño a los componentes del tren de transmisión del vehículo. Siempre inspeccione visualmente los líquidos de su vehículo (por ejemplo, el aceite del motor, el fluido de la transmisión, etc.) en busca de señales de fugas después de conducir sobre agua. No siga operando el vehículo si hay fugas de líquidos, porque podría causar más daño.
- El desempeño de la tracción y del freno del vehículo disminuirá al conducir sobre agua. Aumentará la distancia de frenado. La arena y el barro que se han acumulado en los discos de freno podrían afectar la eficiencia de los frenos, así como dañar los componentes de ese sistema. Después de conducir sobre agua, pise el pedal de freno repetidas veces para secar los frenos.

1-11. Precauciones para Conducir en Invierno

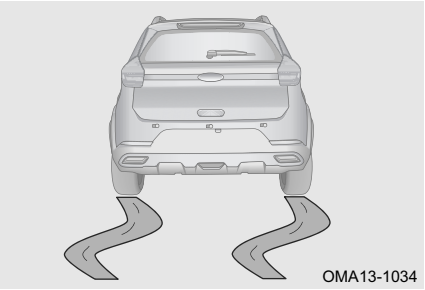
Consejos Para Conducir en Invierno

- Refrigerante: Verifique que el refrigerante tenga una función anticongelante real. Solo use el refrigerante recomendado por Chery. Más detalle sobre la selección del tipo de refrigerante.
- Baterías y cables: La baja temperatura reducirá la energía de cualquier batería. Se debería almacenar la suficiente energía en la batería para el invierno.
- Aceite: En invierno, se recomienda elegir el aceite de motor apropiado de acuerdo con las condiciones de temperatura locales. Cuando más baja la viscosidad a baja temperatura, más fluido a baja temperatura, lo que indica que cuanto menor sea la temperatura ambiente a la que se puede utilizar el aceite. Más detalles sobre selección del tipo de aceite.
- Seguros de las puertas: Evite que se congelen los seguros de las puertas. Se debería rociar descongelante en los seguros de las puertas.
- Líquido de lavado: Use un líquido de lavado que contenga anticongelante. Este producto se encuentra disponible en los servicios técnicos Chery y en la mayoría de los distribuidores de componentes del vehículo.
- Tapabarros: Evite que se acumule hielo y nieve en los tapabarros. De lo contrario, podría ser más difícil manejar la dirección. Cuando conduzca en clima frío, debería detener el vehículo regularmente para revisar la acumulación de hielo y nieve debajo de los tapabarros. Se recomienda que tome los artículos de emergencia necesarios con usted dependiendo de los distintos destinos de viaje. Artículos que deben poner en el vehículo: Cadenas de neumáticos, raspador de nieve para ventana, bolsa de arena o sal, luz intermitente, pala, cable de puente, etc.

⚠ PRECAUCIÓN

- No use agua como sustituto del refrigerante.
- No use refrigerante de motor ni otras alternativas, porque la pintura del vehículo podría resultar dañada.

Conducción en Camino Cubierto de Hielo o Nieve



Acelerar rápidamente en superficies de camino resbalosas, tales como caminos cubiertos con agua o nieve, podría causar que las ruedas se desvíen hacia la derecha o hacia la izquierda. Por lo tanto, opere el vehículo con cuidado y maneje a baja velocidad.

Es posible que se cree una película de agua entre la rueda y el camino cuando conduzca sobre caminos húmedos o con barro. Esto podría prevenir que el sistema de dirección y los frenos funcionen de manera correcta. Para reducir el torque y evitar el deslizamiento, puede usar la 2da marcha (vehículo con transmisión manual) al arrancar el vehículo sobre superficies de hielo o cubiertas de nieve. Es recomendante que habilites la función de ESP en esta ocasión.

■ Conducir fuera del cieno, hielo y nieve

Si la rueda motriz está atascada en cieno o hielo y nieve, intenta sacudir el vehículo a baja velocidad y conduce adelante y atrás repetidamente Mueva la palanca de cambios adelante y atrás varias vecesy presione ligeramente el pedal del acelerador. Evite cambiar la palanca de cambio adelante y atrás durante un largo período de tiempo; si no lo hace, puede causar un desgaste excesivo de la transmisión.

Cadenas Para Ruedas

Adquiera un juego de cadenas de neumático que calcen con el tamaño de los neumáticos de su vehículo. Siga las siguientes precauciones al momento de instalar y desinstalar las cadenas:

1. Siga las regulaciones locales sobre el uso de cadenas;
2. Instale y retire las cadenas de los neumáticos en un lugar seguro;
3. Instale las cadenas de las ruedas de acuerdo con las instrucciones entregadas con las cadenas;
4. Las cadenas solo se pueden instalar en ruedas motrices;
5. Se recomienda usar cadenas de tendones de vacuno o cadenas de caucho con un grosor no superior a 12 mm, de lo contrario, las llantas, los bordes, el sistema de accionamiento, el sistema de frenos y las placas protectoras de las ruedas pueden dañarse, los daños al vehículo como resultado de un uso inadecuado por garantía;
6. Consulte la estación de servicio autorizada de Chery para obtener detalles sobre las ruedas y el tamaño de los neumáticos.

⚠ PRECAUCIÓN

Siga las precauciones para reducir el riesgo de accidentes. De lo contrario, podría ser más difícil conducir el vehículo de manera segura, lo que podría causar heridas serias o fatales.

- Las regulaciones en torno al uso de cadenas de rueda varían de acuerdo con la ubicación y el tipo de camino. Siempre revise las regulaciones locales antes de instalar las cadenas;
- Asegúrese de utilizar cadenas que sean adecuadas para su vehículo. La instalación de la cadena afectará el manejo del vehículo, por favor maneje con cuidado. El uso de cadenas inadecuadas o la instalación inadecuada de cadenas puede causar un accidente y provocar daños;
- Siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante de las cadenas para instalar y retirar cadenas, estacione el vehículo en un lugar seguro antes de la instalación y extracción. Asegúrese de apagar el motor antes de instalar las cadenas (la transmisión automática está en la posición de P), si es necesario, coloque las señales de advertencia de tráfico;
- No conduzca el vehículo a más de 30 km/h cuando las cadenas estén instaladas en el vehículo, o consulte el límite de velocidad del vehículo especificado por el fabricante de las cadenas, lo que sea más bajo. Debe evitar condiciones peligrosas en la carretera, como choques, baches, curvas pronunciadas, etc. al instalar cadenas, no gires el volante bruscamente, bloquea el freno con urgencia, acelera y desacelera repentinamente, etc.

2-1. Grupo de Instrumentos (3,5 Pulgadas)

Visión General del Grupo de Instrumentos 27

Área de Visualización de Información 29

Información de Conducción 29

Configuración 34

2-2. Grupo de Instrumentos (7 Pulgadas)(Si Está Equipado)

Visión General del Grupo de Instrumentos 36

Función de Calentamiento de Motor (Si Está Equipado) 39

Puede ver Información de la Pantalla por Pantalla LCD 39

Pantalla de Configuración de Consulta 42

2-3. Indicador del Grupo de Instrumentos

Indicador de Operación/ Mal funcionamiento 52

2-4. Volante

Bocina 56

Ajuste de Volante 57

2-5. Espejo Retrovisor

Espejo Retrovisor Interior 58

Espejo Retrovisor Exterior 58

2-6. Sistema de Limpiaparabrisas

Operación de Limpiaparabrisas 61

Reemplazo de Escobillas de Limpiaparabrisas 63

2-7. Sistema de Iluminación

Iluminación Exterior 65

Iluminación Interior 68

Función de Seguirme a Casa (Si Está Equipado) 69

Función de Localización de Vehículo Inteligente (Si Está Equipado) 70

Instrucciones de la Luce Antiniebla 70

2-8. Asientos

Reposacabezas 72

Asientos Delanteros 72

Asientos de la Segunda Fila 75

Función de Calentamiento del Asiento (Si Está Equipado) 75

2-9. Cinturón de Seguridad

Cinturón de Seguridad 76

Pretensor del Cinturón de Seguridad (Si Está Equipado) 81

2-10. Sistema de Retención Infantil

Instrucciones de Seguridad para Usar el Sistema de Retención Infantil 83

PREPARACIÓN PARA LA CONDUCCIÓN

Grupo del Sistema de Retención Infantil 85

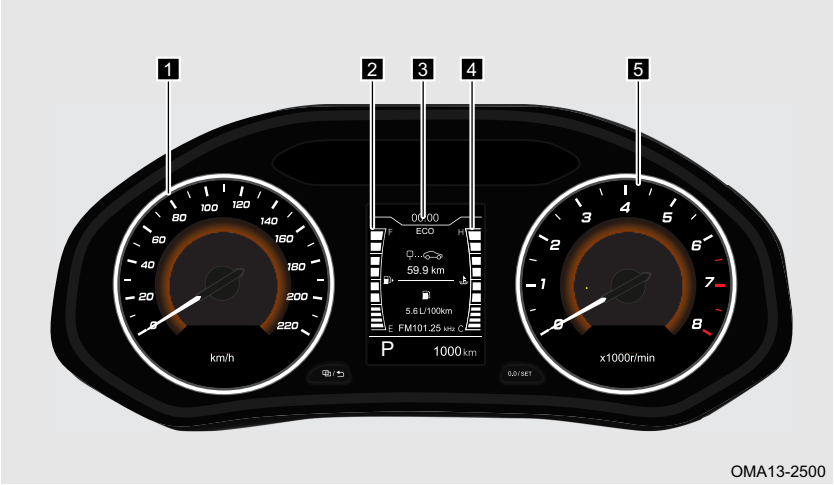
Sistemas de Retención Infantil ISOFIX 86

TOP TETHER Punto de Fijación Superior 89

Instalación del Sistema de Retención Infantil 90

2-1. Grupo de Instrumentos (3,5 Pulgadas)

Visión General del Grupo de Instrumentos



1 Velocímetro

2 Medidor de combustible

3 Área de visualización de información

4 Indicador de temperatura del refrigerante del motor

5 Tacómetro

Velocímetro: La velocidad de conducción actual del vehículo (unidad: km/h).

⚠ PRECAUCIÓN

El velocímetro se afecta por el tamaño de llanta utilizada en el vehículo. Solo los neumáticos del tamaño original se pueden usar (Para más detalles, consulte "8-2. Especificaciones del Vehículo"), de lo contrario, el velocímetro no se indicará la velocidad correcta.

Tacómetro: Velocidad del motor actual (unidad: x1000 rpm).

Después del período de rodaje del vehículo, está permitido alcanzar el rango de alta velocidad del motor 6000 - 8000 rpm (escala roja en el dial). No conduzca el vehículo dentro del rango durante mucho tiempo.

⚠ PRECAUCIÓN

- No funcione el motor a alta velocidad durante el período de rodaje.
- No mantenga la velocidad del motor a 6000 rpm o más por mucho tiempo, de lo contrario, el motor puede dañarse seriamente.

Indicador de combustible: El combustible restante actual del tanque de combustible.

Cuando la indicación del medidor de combustible está cerca de E o el indicador de advertencia de bajo nivel de combustible permanece encendido, lo indica que el combustible restante es insuficiente. Por favor agregue el combustible lo antes posible.

LECTURA
Cuando el vehículo está acelerando, frenado repentino, giros bruscos o conduciendo en una carretera inclinada, la lectura del indicador de combustible puede ser inexacta.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor: Temperatura del refrigerante del motor actual.

Rango de baja temperatura: Cerca de C o en el área C

Se indica que la temperatura del refrigerante del motor es baja cuando el indicador de temperatura del refrigerante del motor está cerca de C o en el área C. No haga funcionar el motor a alta velocidad y la carga del motor no debe ser excesiva dentro de este rango de temperatura.

Rango de sobrecalentamiento: Cerca de H o en el área H

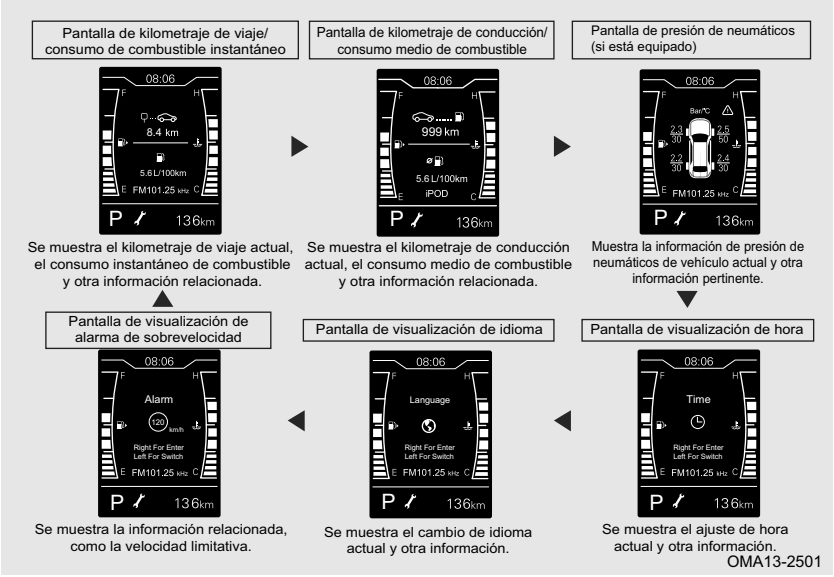
Se indica que la temperatura del refrigerante del motor es alta cuando el indicador de temperatura del refrigerante del motor está cerca de H o en el área H. Se detenga el vehículo en un lugar seguro alejado de tráfico, cambie la fuente del vehículo al modo OFF después de en ralentí por varios minutos. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

PRECAUCIÓN
• Si la indicación del indicador de temperatura del refrigerante del motor permanece en el rango de baja temperatura por mucho tiempo, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación de inmediato. • Nunca abra la tapa del tanque de refrigerante si la indicación del indicador de temperatura del refrigerante del motor está en el rango de sobrecalentamiento. Después de que el motor se enfríe, verifique que el volumen de refrigerante esté demasiado bajo. Nunca haga funcionar el motor cuando el nivel de refrigerante sea demasiado bajo, de lo contrario el motor se dañará gravemente.

Área de Visualización de Información

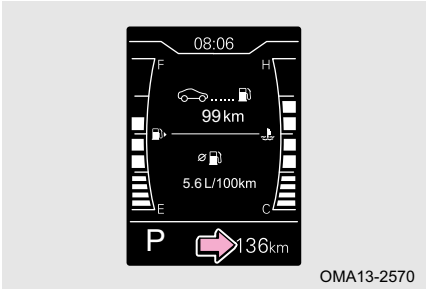
Pantalla de visualización convencional (si está equipado)

La pantalla de visualización convencional incluye las siguientes pantallas. Presione cortamente el botón izquierdo " / " del medidor para circular las siguientes pantallas.



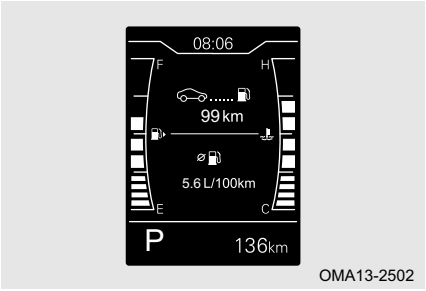
Información de Conducción

Kilometraje total



Kilometraje total: Kilometraje total del vehículo (unidad común: km).

Kilometraje de conducción/Consumo medio de combustible



OMA13-2502

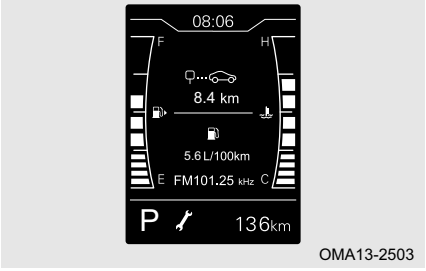
Kilometraje de conducción: La distancia máxima estimada que se puede conducir con el combustible restante actual (unidad común: km).

Consumo medio de combustible: La cantidad de combustible utilizado para el kilometraje (unidad común: L/100 km).

Método de restablecimiento del consumo medio de combustible en la pantalla convencional:
En la pantalla del kilometraje de conducción/consumo medio de combustible, presione largamente el botón derecho " 0.0/SET " para restablecer el consumo medio de combustible.

LECTURA
El kilometraje de conducción/consumo medio de combustible se calcula por la computadora de a bordo y solo puede usarse como referencia.

Consumo instantáneo de combustible/Kilometraje de viaje



OMA13-2503

Consumo de combustible instantáneo: Consumo de combustible instantáneo del vehículo (unidad común: L/100 km).

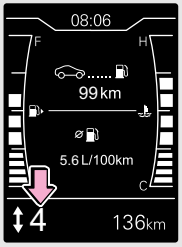
Kilometraje de viaje: Es conveniente calcular el kilometraje de cada viaje después de restablecer (unidad común: km); El rango de visualización es de 0 a 9999,9 km. Se volverá a cero y reiniciará el cálculo si supera los 9999,9 km.

Método de restablecimiento del kilometraje de viaje en la pantalla convencional:
En la pantalla de consumo instantáneo de combustible/ kilometraje de viaje, presione largamente el botón derecho " 0.0/SET " para restablecer el kilometraje de viaje.

LECTURA

- Después de arrancar el motor y acelerar, el consumo instantáneo de combustible es extremadamente alto. Este es un fenómeno normal.
- El consumo de combustible instantáneo es calculado por la computadora de a bordo, solo puede usarse como referencia.

Pantalla de posición del engranaje



OMA13-2580

Se muestra la información de posición de marcha actualmente seleccionada (en modo manual o en la posición de marcha actual).

La computadora de a bordo se muestra la flecha y la marcha objetiva de acuerdo con las condiciones actuales para recordar al usuario que realice una operación de cambios razonable:

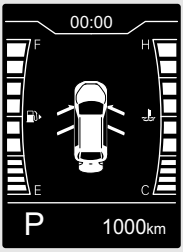
" ↑ " le recuerda que realice una operación de cambio ascendente.

" ↓ " le recuerda que realice una operación de cambio descendente.

LECTURA

La información es solo de referencia. Siempre realice la operación de ascendente o descendente según las situaciones actuales.

Visualización del estado de las puertas



OMA13-2477

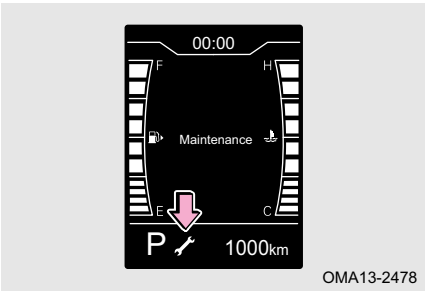
Se utiliza para indicar la condición de apertura/cierre de la puerta en cualquier lado.

Cuando la velocidad es $<$ 3 km/h con la puerta abierta, el zumbador no sonará, pero el símbolo de la puerta correspondiente se encenderá; Cuando la velocidad es $\geqslant$ 3 km/h, el zumbador sonará y el símbolo de la puerta correspondiente parpadeará continuamente para informar al conductor que la cierre.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las puertas estén cerradas antes de conducir.

Recordatorio de mantenimiento



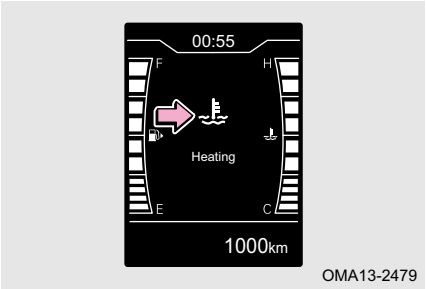
OMA13-2478

Se indica que el vehículo necesita mantenimiento.

Cuando no restablece el mantenimiento, se compara el kilometraje de mantenimiento con el primer kilometraje de mantenimiento, si alcanza el primer kilometraje de mantenimiento, el indicador de mantenimiento en el área de visualización de información permanece encendido. Después de restablecer el kilometraje de mantenimiento, se compara el kilometraje de mantenimiento con el intervalo de mantenimiento, cuando alcanza el intervalo de mantenimiento, el indicador de mantenimiento en el área de visualización de información permanece encendido.

LECTURA
El kilometraje de mantenimiento debe reiniciarse después de cada mantenimiento, y el kilometraje de mantenimiento no se perderá debido al corte de energía.

Función de precalentamiento del motor



OMA13-2479

Se indica que el vehículo necesita mantenimiento.

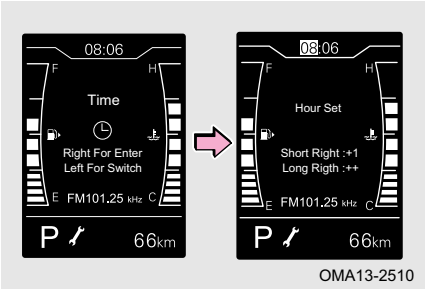
Cuando no restablece el mantenimiento, se compara el kilometraje de mantenimiento con el primer kilometraje de mantenimiento, si alcanza el primer kilometraje de mantenimiento, el indicador de mantenimiento en el área de visualización de información permanece encendido. Después de restablecer el kilometraje de mantenimiento, se compara el kilometraje de mantenimiento con el intervalo de mantenimiento, cuando alcanza el intervalo de mantenimiento, el indicador de mantenimiento en el área de visualización de información permanece encendido.

LECTURA

Arranca el motor, las imagenes y los mensajes de texto se mostrarán en el área de visualización de información cuando la temperatura del refrigerante del motor es baja, lo indica que el motor está en el estado de precalentamiento actualmente; Después de aumentar la temperatura del refrigerante del motor, se mostrarán imágenes y mensajes de texto en el área de visualización de información, lo indica que el precalentamiento del motor está completado actualmente.

Configuración

Configuración de tiempo



OMA13-2510

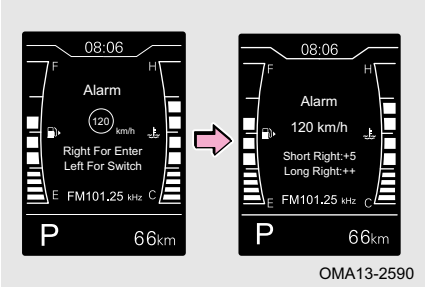
Paso 1: En la pantalla de visualización de información, presione cortamente el botón izquierdo " ⧉/⮌ " del medidor para cambiar al ajuste de hora. Presione cortamente el botón derecho " 0.0/SET " nuevamente para entrar en el ajuste de tiempo;

Paso 2: Presione cortamente el botón izquierdo "⧉/⮌ " del medidor para cambiarse entre el ajuste de hora y el ajuste de minuto. Presione cortamente el botón derecho " 0.0/SET " del medidor para ajustar el tiempo. Se guardará de manera predeterminada y saldrá del ajuste de tiempo si no se realiza ninguna operación durante 5 segundos/presione cortamente el botón izquierdo "⧉/⮌".

Alarma de sobrevelocidad (si está equipado)

La pantalla de visualización de información de conducción se muestra la pantalla de alarma y el timbre de alarma se suena cuando la velocidad alcanza el valor establecido. El texto y los sonidos de advertencia desaparecerán solo cuando la velocidad es inferior al valor establecido en 5 km/h. La alarma se disparará nuevamente si la velocidad de vehículo alcanza el valor establecido de nuevo.

LECTURA
El timbre del medidor se sonará en algunas condiciones de alarma.



OMA13-2590

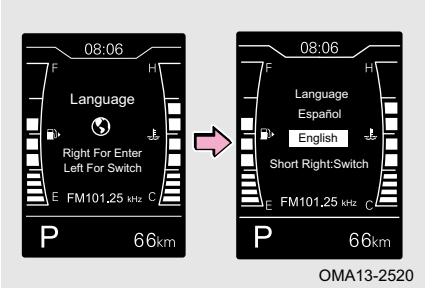
Paso 1: En la pantalla de visualización de información, presione cortamente el botón izquierdo " ⧉/⮌ " del medidor para cambiar al ajuste de alarma de sobrevelocidad. Presione cortamente el botón derecho " 0.0/SET " nuevamente para entrar en el ajuste de alarma de sobrevelocidad;

Paso 2: Presione cortamente/largamente el botón derecho " 0.0/SET " del medidor para realizar el ajuste de alarma de sobrevelocidad. Se guardará de manera predeterminada y saldrá del ajuste de alarma de sobrevelocidad si no se realiza ninguna operación durante 5 segundos/presione cortamente el botón izquierdo "⧉/⮌".

LECTURA

- El límite de velocidad se ajusta en 5 km/h cada vez.
- Puede establecer el límite de velocidad circularmente entre el rango dentro de 30 km/h a 130 km/h y OFF.

Ajuste de idioma



OMA13-2520

Paso 1: En la pantalla de visualización de información, presione cortamente el botón izquierdo " ⧉/⮌ " del medidor para cambiar al ajuste de idioma. Presione cortamente el botón derecho " 0.0/SET " nuevamente para entrar en el ajuste de idioma;

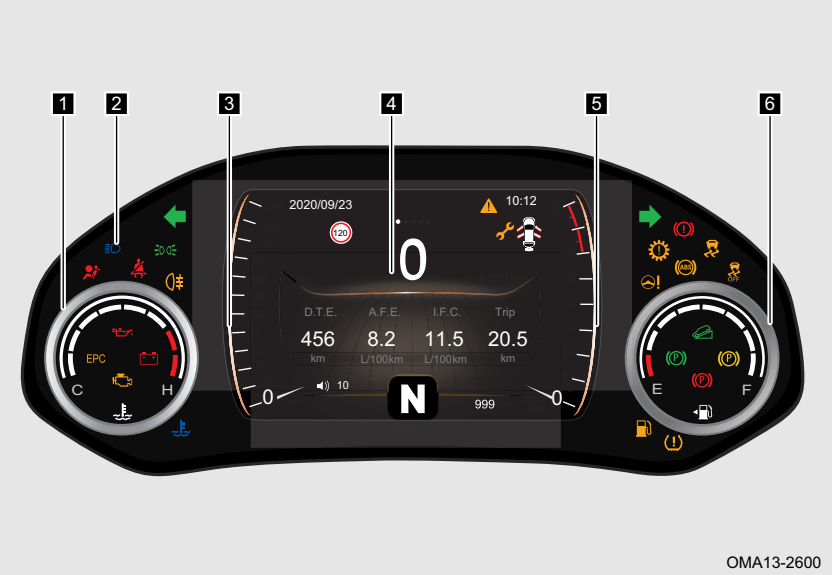
Paso 2: Presione cortamente el botón derecho " 0.0/SET " para cambiarse entre Español/Inglés. Se guardará de manera predeterminada y saldrá del ajuste de idioma si no se realiza ninguna operación durante 5 segundos/presione cortamente el botón izquierdo "⧉/⮌".

LECTURA

El ajuste de idioma también se puede ajustar por el sistema de audio y el sistema de entretenimiento (si está equipado).

2-2. Grupo de Instrumentos (7 Pulgadas)(Si Está Equipado)

Visión General del Grupo de Instrumentos



1 Indicador de temperatura del refrigerante del motor

2 Luces de advertencia y luces indicadoras

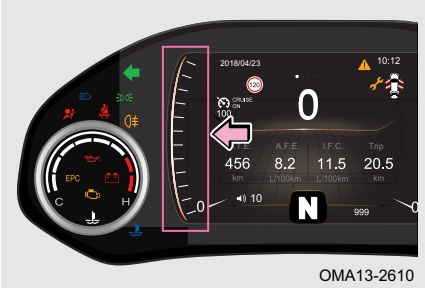
3 Velocímetro

4 Pantalla LCD

5 Tacómetro

6 Medidor de combustible

■ Velocímetro

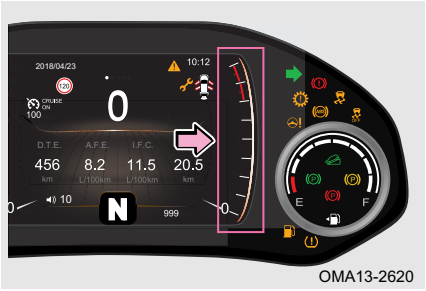


El velocímetro utiliza un puntero virtual y una pantalla digital central en la pantalla LCD para indicar la velocidad actual de vehículo (unidad: km/h).

⚠ PRECAUCIÓN

El velocímetro se ve afectado por el tamaño del neumático. Solo los neumáticos originales de Chery en el mismo tamaño se pueden utilizar, de lo contrario, el velocímetro no indicará la velocidad correcta. Para más detalles sobre las especificaciones de neumáticos, se refiere "8-2. Especificaciones del Vehículo".

■ Tacómetro



OMA13-2620

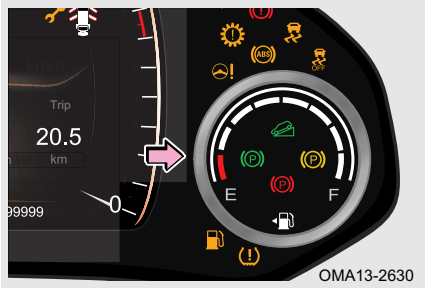
El tacómetro utiliza un puntero virtual para indicar la velocidad actual del motor (unidad: × 1000 rpm).

La escala roja en el cuadrante indica el rango máximo de permisión de velocidad de motor después del período de rodaje de motor. No conduzca el vehículo dentro del rango durante mucho tiempo.

⚠ PRECAUCIÓN

- No mantenga la velocidad de motor en el valor de la escala roja durante mucho tiempo o el motor puede dañarse seriamente.
- No funcione el motor a alta velocidad durante el período de rodaje.

■ Indicador de Combustible



OMA13-2630

El indicador de combustible indica la cantidad de combustible restante en el estanque.

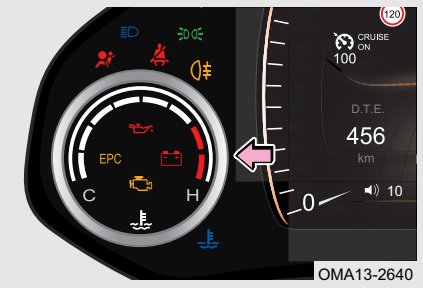
Con el fin de obtener lecturas precisas del calibre del combustible, el vehículo está estacionado en tierra plana, se ENCIENDE el interruptor de comienzo y parada de motor, se observa la sección de indicador del indicador de combustible para determinar el combustible restante actual.

La capacidad del tanque de combustible: 50 L

Cuando el indicador se ilumine en rojo, incluso si no hay luz o indicador de bajo nivel de combustible aparece, significa que el tanque de combustible es insuficiente. Por favor agregue el combustible lo antes posible.

⚠ PRECAUCIÓN
La lectura del indicador de combustible puede no ser correcta si el vehículo está acelerando, se encuentra detenido o dobla bruscamente, o si el vehículo se encuentra en un camino empinado.

■ Indicador de Temperatura del Refrigerante del Motor



Este indicador señala la temperatura de refrigerante cuando el interruptor de comienzo y parada se encuentra en posición ENCENDIDO.

- En C o cerca de C (rango de temperatura bajo)

Al comienzo del calentamiento, el motor puede operar en este rango por un período breve. En este rango de temperatura, el motor no debe operar a alta velocidad. Además, la carga de operación de motor nunca debería ser excesiva.

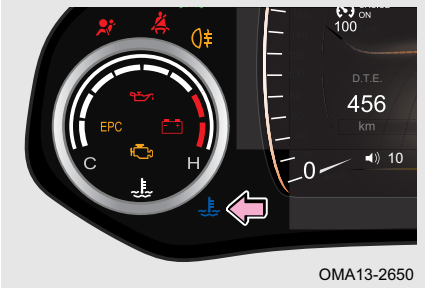
Si se mantenga la indicación en este rango de temperatura durante mucho tiempo, comuníquese lo antes posible con la estación de servicio autorizada de Chery.

- En H o cerca de H (rango de sobrecalentamiento)

Cuando la aguja llega a la zona H o la luz de advertencia de alta temperatura de refrigerante se enciende, lo que indica es que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo inmediatamente y apague el interruptor de comienzo después de unos cuantos minutos en neutro. Cuando el motor se enfríe, busque la razón que causó el sobrecalentamiento. Si no encuentra una razón, contacte con un servicio autorizado de técnica de Chery lo antes posible.

⚠ ADVERTENCIA
Si el motor se sobrecalienta, no abra la tapa de reserva de refrigerante. Después de que el motor se enfríe, verifique que el volumen de refrigerante esté demasiado bajo. Nunca haga funcionar el motor cuando el nivel de refrigerante sea demasiado bajo, de lo contrario el motor se dañará gravemente.

Función de Calentamiento de Motor (Si Está Equipado)

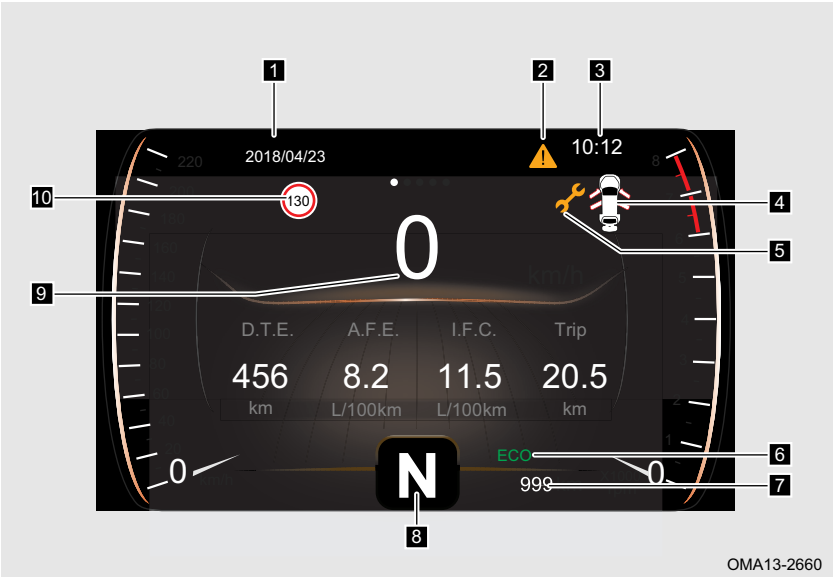


OMA13-2650

Enciende el motor, se muestran en la pantalla LCD las imágenes y los mensajes de texto, cuando la temperatura de refrigerante de motor es baja, el indicador azul de temperatura de refrigerante se enciende, indica que el motor está actualmente en estado de calentamiento.

Después de que la temperatura de refrigerante de motor aumenta, se muestran en la pantalla LCD las imágenes y los mensajes de texto, se apaga el indicador azul, indica que el calentamiento de motor se ha completado actualmente.

Puede ver Información de la Pantalla por Pantalla LCD



OMA13-2660

1 Visualización de fecha

2 Información gráfica de alarma

3 Tiempo

4 Indicación de apertura de puerta

5 Recordatorio de mantenimiento

6 Modo ECO/SPORT

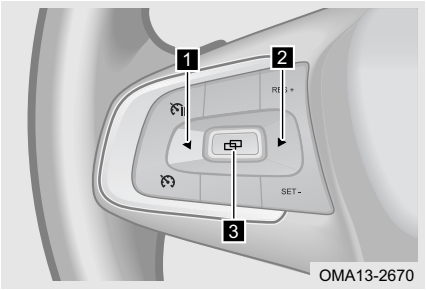
7 Kilometraje total

8 Información de rango de marcha

9 Velocidad actual de vehículo

10 Alarma de sobrevelocidad

■ Botones de ajustamiento de la pantalla LCD



Ubicado en el lado izquierdo del volante multifuncional: Utilice para la operación del botón de menú en la combinación de instrumentos.

1 Botón de giro a la izquierda: Seleccione para cambiar la pantalla del medidor a la izquierda.

2 Botón de giro a la derecha: Seleccione para cambiar la pantalla del medidor a la derecha.

3 Botón de entrar: Seleccione para confirmar la pantalla del medidor.

■ Operación de pantalla de ajuste de consulta y visualización convencional

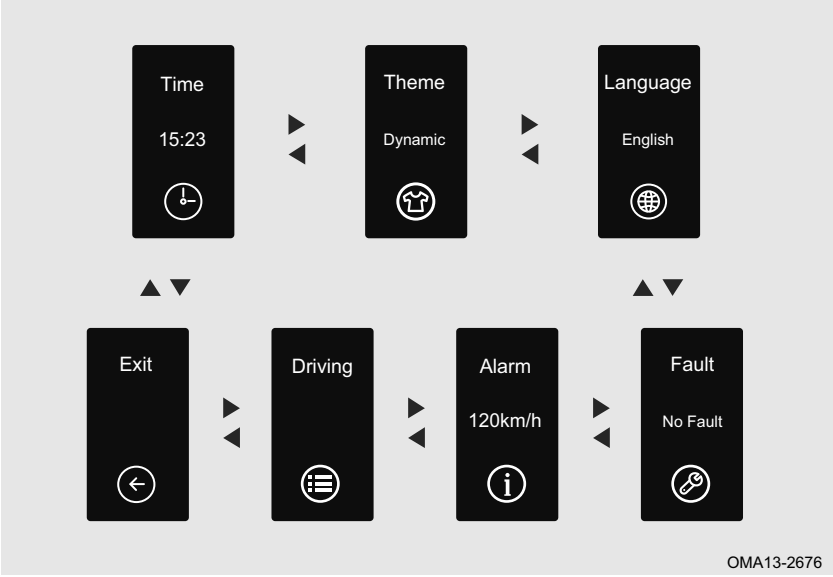
• Pantalla de Visualización Convencional

La pantalla de visualización convencional incluye las siguientes pantallas, circulando las siguientes pantallas con el botón de ajustamiento de la pantalla LCD (botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ ").



• Pantalla de Configuración de Consulta

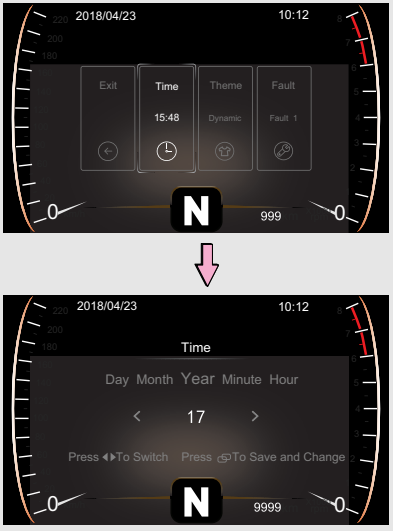
La pantalla de configuración de consulta incluye las siguientes pantallas. Presione cortamente el botón de entrar " " para entrar en la pantalla de ajuste de consulta. Cambie al menú de ajustes presionando el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " en los botones de combinación del volante, y presione cortamente el botón de entrar " " nuevamente para entrar en el ajuste.



⚠ PRECAUCIÓN
Las pantallas de información son solo para referencia. Por favor, consulte el vehículo actual.

Pantalla de Configuración de Consulta

■ Ajuste de tiempo



OMA13-2720

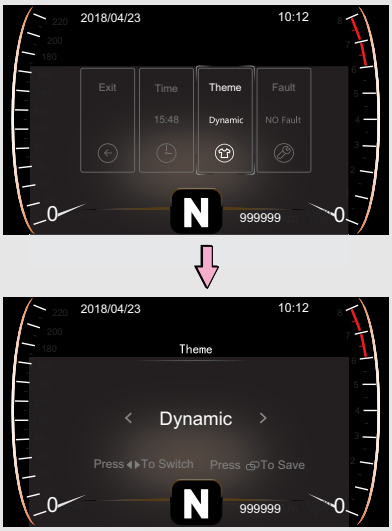
En la pantalla de configuración de consulta, se puede configurar el tiempo mediante los botones de combinación de volante:

1. En la pantalla de ajuste de consulta, presione el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " de los botones de combinación del volante para cambiar al menú de ajuste, presione cortamente el " " para entrar en la pantalla de ajuste de tiempo.
2. En la pantalla de ajuste, presione el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " de los botones de combinación del volante para ajustar el tiempo, presione cortamente el " " para guardar y salir de ajuste de tiempo.

LECTURA

El tiempo de medidor también puede establecerse mediante el sistema de audio y sistema de entretenimiento.

■ Ajuste de tema



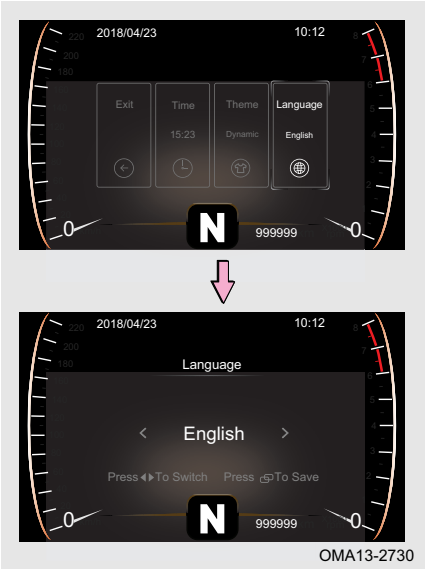
OMA13-2830

En la pantalla de configuración de consulta, el tema se puede configurar mediante los botones de combinación de volante:

1. En la pantalla de ajuste de consulta, presione el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " de los botones de combinación del volante para cambiar al menú de ajuste, presione cortamente el " ⮐ " para entrar en la pantalla de ajuste de tema.
2. Presione el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " de los botones de combinación del volante cortamente para cambiar el tema. Presione el " ⮐ " cortamente para guardar y salir de ajuste de tema.

LECTURA
El tema puede configurarse en blanco brillante, azul misterioso y rojo dinámico.

■ Ajuste de idioma



OMA13-2730

En la pantalla de configuración de consulta, se puede configurar el idioma mediante los botones de combinación del volante:

1. En la pantalla de ajuste de consulta, presione el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " de los botones de combinación del volante para cambiar al menú de ajuste, presione cortamente el " ⮐ " para entrar en la pantalla de ajuste de idioma.
2. Presione el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " de los botones de combinación del volante cortamente para cambiar idiomas entre Chino y Inglés. Presione el " ⮐ " cortamente para salir de ajuste de idioma.

LECTURA
El ajuste de idioma también se puede ajustar por el sistema de audio y el sistema de entretenimiento.

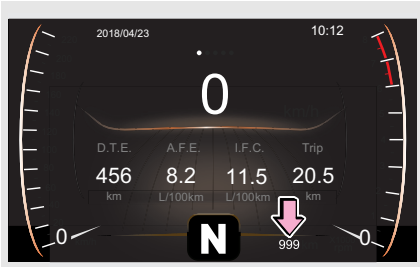
■ Información de conducción

La pantalla de ajuste de información de conducción incluye el método de restablecimiento del consumo medio de combustible, el kilometraje de mantenimiento y el kilometraje de viaje. Para detalles, se refiere "Información de Pantalla LCD" en esta sección.

■ Información de pantalla LCD

La pantalla de visualización LCD se utiliza para mostrar el kilometraje total, el tiempo, la posición de marcha, el modo de transmisión automática (ECO / SPORT), la información de la pantalla integrada, el consumo de combustible promedio, el consumo de combustible instantáneo, el kilometraje de conducción, el kilometraje de viaje, el estado de apertura de la puerta, el radar de marcha atrás, el indicador de mantenimiento , información de alarma gráfica.

■ Kilometraje total



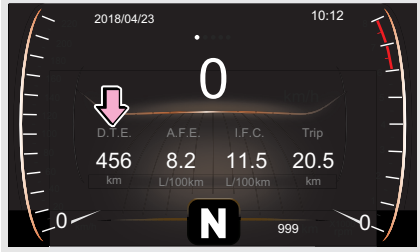
OMA13-2780

Se muestra el kilometraje total de vehículo.

El rango mostrado del kilometraje total es 0 ~ 999.999 km.

Siempre se mostrará "999.999" km si se excede el rango.

■ Kilometraje de conducción



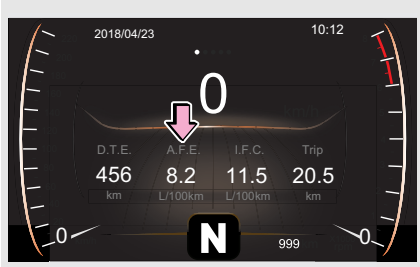
OMA13-2680

Se muestra la distancia máxima estimada que puede manejarse con el combustible restante actual.

La distancia se calcula en base al consumo promedio de combustible. La computadora de a bordo calcula el millaje de conducción, solo puede utilizarse como referencia.

Si solo se agrega una pequeña cantidad de combustible al tanque de combustible, la pantalla no se puede actualizar.

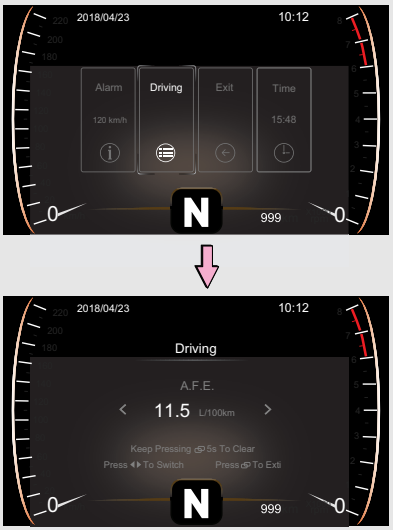
■ Consumo medio de combustible



OMA13-2690

Muestra el consumo de combustible promedio de vehículo.

El consumo de combustible promedio se calcula por el ordenador de a bordo, solo puede usarse como referencia.



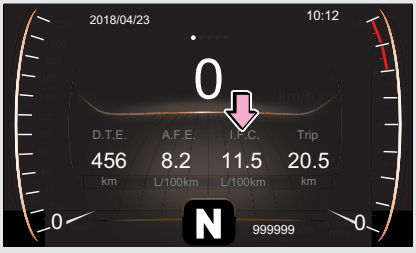
OMA13-2790

El consumo de combustible promedio se restablece para calcular el consumo de combustible promedio.

En la pantalla de configuración de consulta, el método de reinicio del consumo de combustible promedio se puede establecer operando los botones de combinación de volante:

1. En la pantalla de ajuste de consulta, presione el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " de los botones de combinación del volante para cambiar al menú de ajuste, presione cortamente el " ⏎ " para entrar en la pantalla de ajuste de información de conducción.
2. Presione cortamente el botón de giro a la izquierda " ◀ "/ botón de giro a la derecha " ▶ " de los botones de combinación del volante para entrar en la pantalla de restablecimiento de consumo medio de combustible, presione cortamente el " ⏎ " para restablecer.

■ Consumo instantáneo de combustible



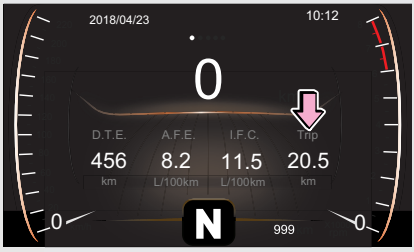
OMA13-2695

Muestra el valor del consumo de combustible instantáneo del vehículo cuando se conduce.

Después de encender el motor y acelerar, el consumo de combustible instantáneo del motor es extremadamente alto. Es el fenómeno normal.

El consumo de combustible instantáneo es calculado por la computadora de a bordo, solo puede utilizarse como referencia.

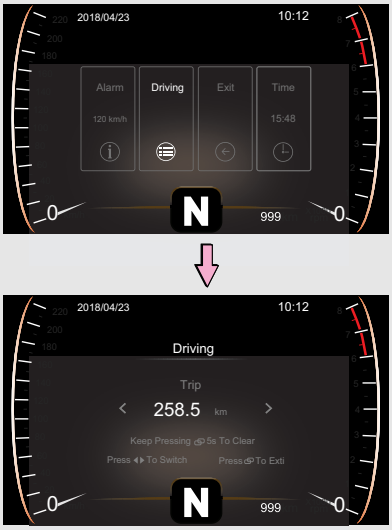
■ Kilometraje de viaje



OMA13-2700

Muestra el kilometraje de viaje de vehículo.

Rango de mostración de kilometraje de viaje: 0 ~ 9999.9 km. Cuando excede los 9999.9 km, se reiniciará y volverá a calcular.



OMA13-2800

Se puede utilizar para calcular la distancia entre dos ubicaciones una vez que se restablece el kilometraje del viaje.

En la pantalla de configuración de consulta, se puede configurar el restablecimiento del kilometraje del viaje mediante la operación de los botones de combinación de volante:

1. En la pantalla de ajuste de consulta, presione el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " de los botones de combinación del volante para cambiar al menú de ajuste, presione cortamente el " " para entrar en la pantalla de ajuste de información de conducción.
2. En la pantalla de ajuste de consulta, presione el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " de los botones de combinación del volante para cambiar al menú de ajuste, presione cortamente el " " para entrar en la pantalla de ajuste de información de conducción.

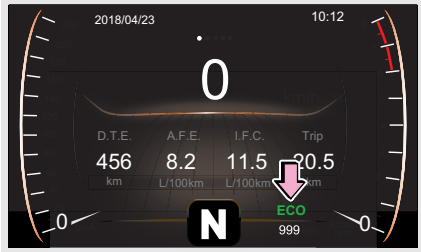
■ Pantalla de posición de marcha



OMA13-2710

Se muestra la información de posición de marcha actualmente seleccionada (en modo manual o en la posición de marcha actual).

■ Indicación ECO/SPORT

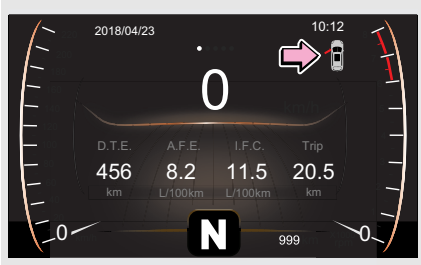


OMA13-2810

Muestra el modo de conducción actual (modo ECO/SPORT).

El modo de conducción se seleccione por el botón de cambio del modo de funcionamiento en consola auxiliar. Para más detalles, se refiere "4-3. Transmisión Automática".

■ Pantalla de estado de puerta



OMA13-2830

Se utiliza para indicar el estado de apertura y cierre de cualquier puerta lateral.

Cuando la velocidad es $<$ 3 km/h con la puerta abierta, el zumbador no sonará, pero el símbolo de la puerta correspondiente se encenderá; Cuando la velocidad es $\geqslant$ 3 km/h, el zumbador sonará y el símbolo de la puerta correspondiente parpadeará continuamente para informar al conductor que la cierre.

⚠ ADVERTENCIA
No maneje el vehículo con ninguna puerta abierta o no cerrada completamente para evitar que el pasajero sea expulsado por la apertura repentina de la puerta, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

■ Recordatorio de mantenimiento



OMA13-2825

Se indica que el vehículo necesita mantenimiento.

Compara el kilometraje de mantenimiento con el primer kilometraje de mantenimiento cuando el mantenimiento no se reinicia Se enciende el indicador de mantenimiento en la pantalla LCD cuando el primer kilometraje de mantenimiento alcanza.

Compara el kilometraje de mantenimiento con los intervalos de mantenimiento después de restablecer el kilometraje de mantenimiento. Se enciende el indicador de mantenimiento en la pantalla LCD cuando alcanza el intervalo de mantenimiento.

LECTURA

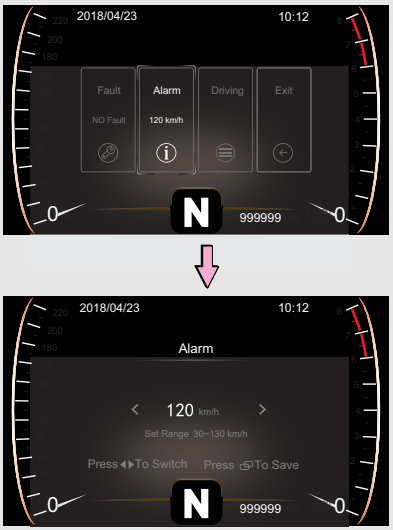
El kilometraje de mantenimiento debe reiniciarse después de cada mantenimiento, y el kilometraje de mantenimiento no se perderá debido al corte de energía.

■ Alarma de sobrevelocidad



OMA13-2760

Cuando la velocidad alcanza el valor ajustado, la pantalla de visualización de la información de conducción mostrará el valor de indicación de sobrevelocidad " (120) " y alarmará el sonido de timbre (la velocidad ajustada específica se mostrará en el icono). Se apagará el icono de advertencia solo cuando la velocidad de vehículo es inferior a los valores de ajuste en 5 km/h. La alarma se disparará nuevamente si la velocidad de vehículo alcanza el valor establecido de nuevo.



OMA13-2770

En la pantalla de configuración de consulta, se puede configurar la alarma de sobre velocidad mediante los botones de combinación del volante:

1. En la pantalla de ajuste de consulta, presione el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " de los botones de combinación del volante para cambiar a ajuste de alarma de sobrevelocidad, presione cortamente el " " para entrar en la pantalla de ajuste de alarma de sobrevelocidad.
2. Presione el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " de los botones de combinación del volante cortamente para incrementar/ disminuir en 5 km/h en los datos iniciales. Presione el " " cortamente para guardar y salir de ajuste de alarma de sobrevelocidad.

⚠ PRECAUCIÓN

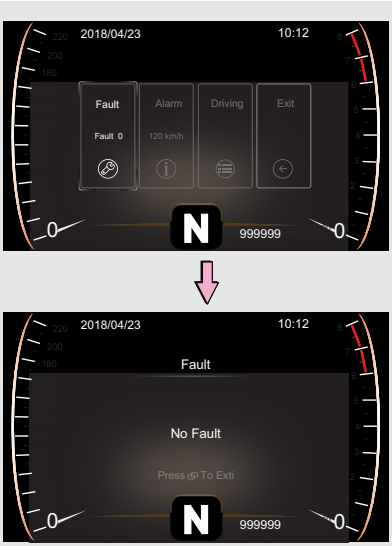
- El límite de velocidad se cambia en 5 km/h cada vez.
- El límite de velocidad se establece circularmente entre 30 km/h a 130 km/h y OFF.

■ Consulta de fallas



OMA13-2740

Cuando la computadora a bordo del vehículo detecta la falla y la información anormal del sistema, la pantalla LCD inmediatamente muestra la información de alarma una por una y registra en la pantalla de consulta de fallas, después de encendido el interruptor de arranque y parada del motor.



OMA13-2750

En la pantalla de configuración de consulta, se puede configurar la consulta de información de fallas operando los botones de combinación del volante:

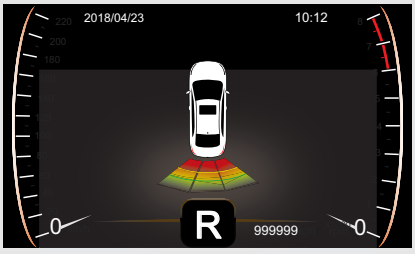
1. En la pantalla de ajuste, presione el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " de los botones de combinación del volante para cambiar al menú de ajuste, presone cortamente el " " para entrar en la pantalla de consulta de fallas.
2. Si hay varias informaciones anormales en el sistema, las mismas se mostrarán en el área central de la pantalla LCD. Opere el botón de giro a la izquierda " ◀ "/botón de giro a la derecha " ▶ " para chequear información anormal diferente.

Por ejemplo: "Sin falla actualmente".

⚠ PRECAUCIÓN

Si se produce un aviso de alarma anormal, por favor verifique el vehículo de acuerdo con la información solicitada. Si no se puede eliminar la falla, por favor apague el motor y comuníquese lo antes posible con la estación de servicio autorizada de Chery.

■ Información del radar de marcha atrás



OMA13-2840

Cuando se enciende el motor y se cambia la palanca de cambios a R, la información del radar de marcha atrás se mostrará en el centro de la pantalla LCD. Para más detalles, se refiere "5-4. Sistema de Radar de Estacionamiento".

2-3. Indicador del Grupo de Instrumentos

Indicador de Operación/Mal funcionamiento

El indicador de operación se utiliza para alertar al conductor sobre la condición de operación del sistema del vehículo determinado y el indicador de operación correspondiente permanecerá encendido.

El indicador de mal funcionamiento se usa para alertar al conductor de que cierto sistema del vehículo está funcionando mal, el indicador de mal funcionamiento correspondiente se encenderá o parpadeará.

Cuando la fuente del vehículo se cambie al modo ON, algunos indicadores de mal funcionamiento se encenderán por un corto tiempo, indicando que el sistema está realizando un autochequeo. Si un indicador de mal funcionamiento del sistema permanece encendido o parpadeado después de arrancar el motor, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

Indicador de las luces de posición		Cuando las luces de posición se encienden, el indicador permanece encendido.
Indicador de señal de dirección		Cuando se encienden las luces de señal de giro izquierda o derecha, el indicador de señal de giro correspondiente se parpadea. Ambos indicadores comenzarán a brillar de manera simultánea cuando se enciende la luz de emergencia.
Indicador de luz de carretera		Cuando las luces de carretera se encienden o cuando las luces de carretera se parpadean, el indicador permanece encendido.
Indicador de la luz trasera antiniebla		Cuando las luces de niebla trasera se encienden, el indicador se enciende.
Indicador del cinturón de seguridad delantero (si está equipado)		Este indicador se usa para alertar al conductor de que el cinturón de seguridad delantero no está abrochado o abrochado firmemente. Use el cinturón de seguridad y conduzca seguramente.

Indicador de mal funcionamiento del sistema de freno		Este indicador se usa para alertar al conductor de que el nivel de líquido de freno es bajo o que el sistema de freno está en mal funcionamiento. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.
Indicador del sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB)		Este indicador permanece encendido para indicar que actualmente EPB del vehículo está en condición de funcionamiento. El indicador se parpadea durante el frenado repentino, es normal y no es necesario tratarlo. Si se parpadea en otros casos, lo indica que el sistema está en mal funcionamiento. Por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada Chery para su inspección y reparación tan pronto como sea posible.
Indicador de mal funcionamiento del Sistema de Freno de Estacionamiento Eléctrico (EPB)		Este indicador se usa para alertar al conductor de que el EPB está en mal funcionamiento. Contacte con un servicio autorizado de técnica de Chery lo antes posible para inspección y reparación.
Indicador del Sistema de Estacionamiento Automático (AUTOHOLD)		Este indicador se usa para indicar que el vehículo se encuentra en la condición de retención automática actualmente.

Indicador de mal funcionamiento del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)		Este indicador se usa para alertar al conductor de que el Sistema de freno antibloqueo (ABS) está defectuoso. Contacte con un servicio autorizado de técnica de Chery lo antes posible para inspección y reparación.
Indicador del sistema de control de descenso de pendientes (HDC)		Este indicador se usa para indicar que el sistema de control de descenso de pendientes (HDC) del vehículo se encuentra en la condición de funcionamiento actualmente.
Indicador ESP		Este indicador se parpadea para indicar que el sistema de control electrónico de estabilidad (ESP) del vehículo está en la condición de funcionamiento actualmente. Este indicador permanece encendido para alertar al conductor de que el sistema de Programa de Estabilidad Electrónica (ESP) está mal funcionamiento. Contacte con un servicio autorizado de técnica de Chery lo antes posible para inspección y reparación.
Indicador ESP OFF		Cuando la función ESP está apagada, el indicador ESP OFF permanecerá encendido, indicando que el sistema de Programa de Estabilidad Electrónica (ESP) está en condición desactivada.
Indicador de advertencia de bajo nivel de combustible		Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que el vehículo se está conduciendo sin combustible. Por favor agregue el combustible lo antes posible.

Indicador del sistema de carga		Este indicador se utiliza para indicar la condición de funcionamiento del sistema de carga. Si este indicador no se enciende cuando la energía del vehículo se cambia al modo ON, o permanece encendido después de arrancar el motor, por favor vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación lo antes posible.
Indicador de advertencia de alta temperatura del refrigerante		Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que la temperatura del refrigerante del motor es alta. Conduzca el vehículo a un área segura y deténgase, cambie la fuente del vehículo al modo OFF después de en ralentí por varios minutos. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.
Indicador de mal funcionamiento del Airbag		Este indicador se usa para alertar al conductor de que el sistema de airbag está defectuoso. Contacte con un servicio autorizado de técnica de Chery lo antes posible para inspección y reparación.
Indicador de mal funcionamiento de presión de neumático		Este indicador se utiliza para avisar al conductor que la presión de neumático es anormal. Por favor verifique si la presión de los neumáticos es demasiado baja/alta o si la temperatura es demasiado alta. Si la presión de los neumáticos es apropiada, póngase en contacto con la estación de servicio autorizado de Chery para inspeccionarla y repararla lo antes posible.
Indicador de mal funcionamiento de dirección asistida		Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que el sistema de dirección asistida está mal funcionamiento. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.
Indicador de advertencia de baja presión de aceite del motor		Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que la presión de aceite del motor es baja. Conduzca el vehículo a un área segura y deténgase. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

Indicador de mal funcionamiento de EPC	EPC	Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que el motor está en mal funcionamiento. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.
Indicador de mal funcionamiento de motor		Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que el motor está en mal funcionamiento. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.
Indicador de mal funcionamiento del transmisión		Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que el sistema de la transmisión está en mal funcionamiento. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

2-4. Volante

Bocina

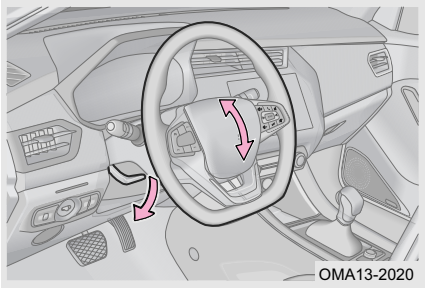

OMA13-2010

Para hacer sonar la bocina, pulse el área cerca de la marca de cuerno en el volante.

LECTURA

Obedezca estrictamente las regulaciones locales con respecto al utilización de bocinas de vehículos.

Ajuste de Volante



Se detenga el vehículo en un lugar seguro alejado de la arteria principal del tráfico, cambie la energía del vehículo al modo OFF:

1. Pulse la palanca de ajuste y suelte la palanca;
2. Ajuste el volante hacia arriba y hacia abajo a un ángulo cómodo;
3. Mantenga el volante estable y mueva la palanca de ajuste a la posición original;
4. Confirme si el volante está sacudiendo. Repita las operaciones del paso 3 si está sacudiendo.

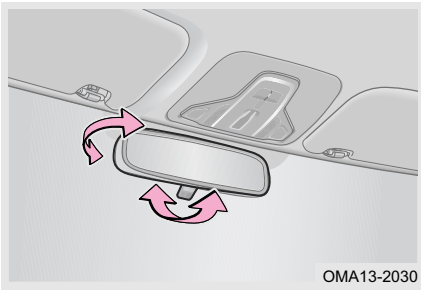
⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el volante esté bloqueado de forma segura antes de conducir, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.
- No ajuste el volante mientras se conduce, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.

2-5. Espejo Retrovisor

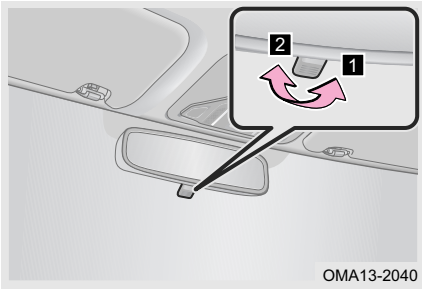
Espejo Retrovisor Interior

■ Ajustar la posición del espejo retrovisor interior



Ajuste el espejo retrovisor interior a la posición adecuada antes de conducir, para asegurarse de que el conductor pueda lograr una vista óptima.

■ Ajustar la posición antideslumbrante



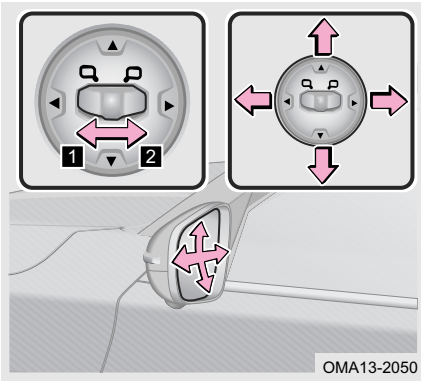
Antes de conducir por la noche, ajuste la palanca del espejo retrovisor interior a la posición antideslumbrante, que puede reducir la luz reflejada por los faros de vehículos detrás.

1 Posición antideslumbrante

2 Posición normal

Espejo Retrovisor Exterior

Ajustar el espejo retrovisor exterior



Se detenga el vehículo en un lugar seguro alejado de la arteria principal del tráfico y cambie la energía del vehículo al modo ON:

1 Mueva el interruptor de ajuste hacia la izquierda para ajustar la posición de la lente del espejo retrovisor exterior izquierdo

2 Mueva el interruptor de ajuste hacia la derecha para ajustar la posición de la lente del espejo retrovisor exterior derecho

: Ajuste la lente del espejo retrovisor exterior hacia arriba

: Ajuste la lente del espejo retrovisor exterior hacia abajo

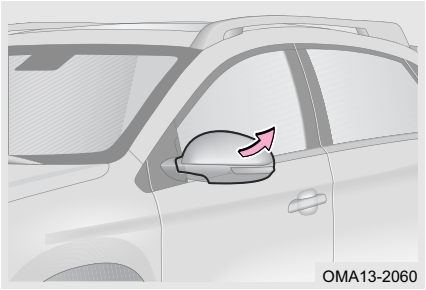
: Ajuste la lente del espejo retrovisor exterior a la izquierda

: Ajuste la lente del espejo retrovisor exterior a la derecha

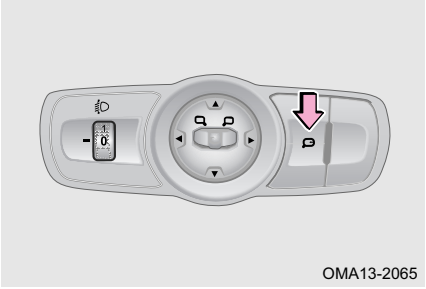
⚠ ADVERTENCIA

- La imagen mostrada en el espejo de vista trasera exterior puede diferir de la real, por eso siempre conduzca con cuidado.
- No ajuste el espejo retrovisor exterior mientras se conduce, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.

Espejo retrovisor exterior plegable/extensible


OMA13-2060

Sostenga el espejo retrovisor exterior y empújelo hacia atrás firmemente y lentamente (la fuerza se aumenta gradualmente de pequeña a grande), hasta que se pliegue a su posición; Sostenga el borde del espejo retrovisor exterior y tire ligeramente hacia adelante, hasta que se extienda en su lugar.


OMA13-2065

Plegado automáticamente (si está equipado)

1. Operar manualmente: Cuando el interruptor de arranque y parada del motor está en modo ON, presione el interruptor de plegado del espejo retrovisor exterior y los espejos se pliegan automáticamente. Presione el interruptor nuevamente, y los espejos se extienden automáticamente.
2. Ajustar usando la llave de control remoto/llave inteligente: Cuando ajusta el estado de fortificación, los espejos retrovisores exteriores se pliegan automáticamente; Cuando entra en el modo de desactivación de fortificación, los espejos retrovisores exteriores se extienden automáticamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando se pliegue/extienda el espejo retrovisor exterior, no toque su superficie para evitar daños con fuerza excesiva.
- Cuando la velocidad de vehículo es superior a 10 km/h, la función de plegado se desactiva y la función de extensión está disponible.
- Debe configurarse el plegado automático del espejo retrovisor exterior (si está equipado) en el sistema de audio.
- En invierno frío, se recomienda desactivar la función de plegado automático del espejo de vista trasera utilizando la función de configuración de sistema de audio. Esto puede evitar que el espejo de vista trasera exterior se congele en la posición de plegado debido a la acumulación de nieve o lluvia, lo que afecta la conducción normal de vehículo.
- Según los requisitos del campo visual, los ángulos de plegado de los espejos izquierdo y derecho son diferentes. Por lo tanto, cuando los espejos retrovisores exteriores se pliegan automáticamente, los espejos izquierdo y derecho no se sincronizan, lo cual es normal.

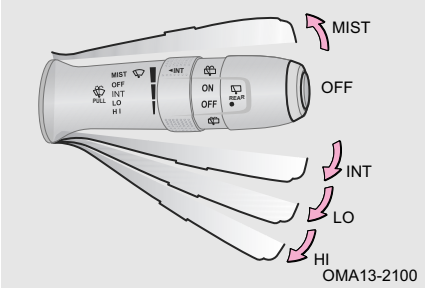
⚠ ADVERTENCIA

- Para un vehículo con poder fuera del espejo retrovisor, nunca pliegue y extienda los espejos retrovisores exteriores con la mano para evitar que se rompa el engranaje del conductor debido a una fuerza excesiva haciendo que su función de plegado falle.
- No doble los espejos de vista traseraes exteriores mientras conduce.
- Tenga cuidado de no pillarse la mano con un espejo de vista trasera exterior en movimiento.

2-6. Sistema de Limpiaparabrisas

Operación de Limpiaparabrisas

Interruptor de combinación del limpiaparabrisas



Cambie la energía del vehículo al modo ON, mueva el interruptor de combinación de limpiaparabrisas:

Modo momentáneo "MIST": En este momento, los limpiaparabrisas se parán después de limpiarlos una vez.

Modo de baja velocidad "LO": Opere lentamente y continuamente.

Modo de alta velocidad "HI": Opere rápidamente y continuamente.

Modo de parada "OFF": Opere automáticamente a baja velocidad hasta que el limpiaparabrisas vuelva a la posición de parada.

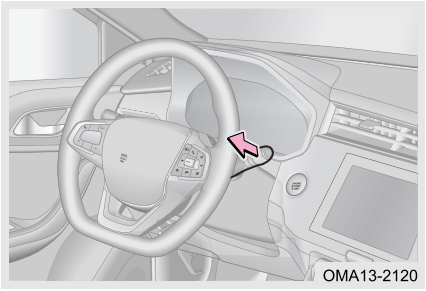
Modo intermitente "INT": Opere intermitentemente, el limpiaparabrisas funciona automáticamente por un ciclo a intervalos.

Para controlar con mayor precisión la sensibilidad del limpiaparabrisas, ajuste la perilla de sensibilidad "INT". Gire hacia abajo para disminuir el intervalo y gire hacia arriba para aumentar el intervalo.

⚠ PRECAUCIÓN

- No opere el limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté seco, ya que esto puede dañar la escobilla del limpiaparabrisas o rayar el parabrisas.
- No opere los limpiaparabrisas si hay obstáculos en el parabrisas, ya que esto puede rayar el parabrisas y dañar el motor del limpiaparabrisas.
- En invierno frío, siempre verifique si la escobilla del limpiaparabrisas está congelada en el parabrisas antes de usar los limpiaparabrisas. Si es así, descongélelo antes de usarlo, de lo contrario, puede dañar la cuchilla y el motor del limpiaparabrisas.

Operación del limpiaparabrisas delantero



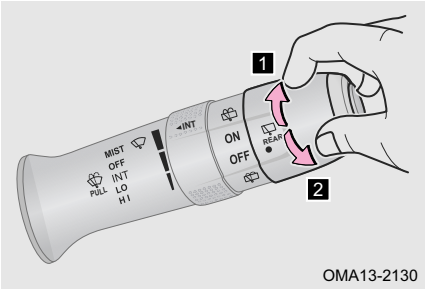
Cambie la fuente del vehículo al modo ON, tire del interruptor de combinación del limpiaparabrisas hacia el volante y sosténgalo, la lavadora delantera rocía agua y el limpiaparabrisas delantero funciona simultáneamente. La lavadora delantera dejará de funcionar cuando se suelte el interruptor, el limpiaparabrisas limpiará 3 ciclos a baja velocidad, y funciona un ciclo luego se detiene después de unos segundos.

Modo intermitente "INT": Opere intermitentemente, el limpiaparabrisas funciona automáticamente por un ciclo a intervalos.

Para controlar con mayor precisión la sensibilidad del limpiaparabrisas, ajuste la perilla de sensibilidad "INT". Gire hacia abajo para disminuir el intervalo y gire hacia arriba para aumentar el intervalo.

LECTURA
Cuando el limpiaparabrisas delantero está funcionando, cambie la palanca de cambios a R, el limpiaparabrisas trasero funcionará automáticamente.

Operación del limpiaparabrisas trasero



1 Cambie la energía del vehículo al modo ON y gire el interruptor de combinación de limpiaparabrisas " REAR " a la posición "ON", el limpiaparabrisas trasero funciona y gira a la posición "OFF" para apagar el limpiaparabrisas trasero.

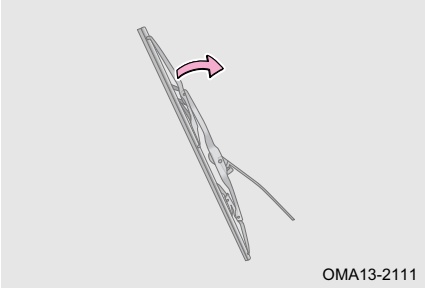
2 Cambie la fuente del vehículo al modo ON y gire el interruptor de combinación del limpiaparabrisas " REAR " a la posición " " y sosténgalo, la lavadora trasera rocía agua y el limpiaparabrisas trasero funciona simultáneamente. Después de la liberación, dejan de funcionar.

⚠ PRECAUCIÓN

- No opere el interruptor de combinación del limpiaparabrisas cuando no hay el líquido de lavado en el tanque.
- No exceda los 10 segundos a la vez cuando opere el interruptor de combinación del limpiaparabrisas para rociar agua.
- No intente limpiar la boquilla con un alfiler u otros objetos cuando se bloquee, de lo contrario, se dañará.
- El anticongelante corroerá la superficie pintada, por eso, tenga cuidado de evitar la adición incorrecta de anticongelante durante la adición del líquido de lavado.
- No mezcle agua con la arandela. El agua puede causar que la solución se congele y dañe el tanque de lavado y otras partes del sistema de lavado.

Reemplazo de Escobillas de Limpiaparabrisas

Reemplazo de escobillas de limpiaparabrisas delantero


OMA13-2111

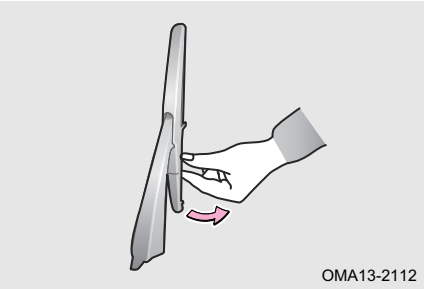
Paso 1: Levante el brazo del limpiaparabrisas delantero y sosténgalo;

Paso 2: Tire hacia abajo de las escobillas para retirar mientras gire las escobillas a la posición horizontal;

Paso 3: Instale las nuevas escobillas del limpiaparabrisas en orden inverso, y asegúrese de que la abrazadera de fijación esté firmemente bloqueada;

Paso 4: Confirme que los limpiaparabrisas delanteros operen correctamente.

Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas trasero



Paso 1: Levante el brazo del limpiaparabrisas trasero y sosténgalo;

Paso 2: Separe la escobilla del limpiaparabrisas a mano como se muestra en la ilustración;

Paso 3: Instale las nuevas escobillas de limpiaparabrisas en orden inverso, y asegúrese de instalarlos en su lugar;

Paso 4: Confirme que los limpiaparabrisas traseros funcionen correctamente.

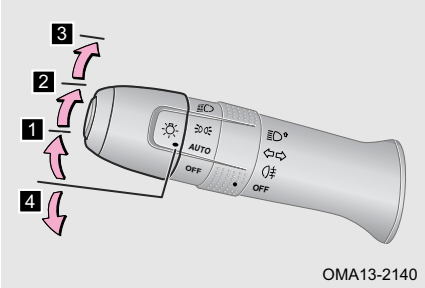
LECTURA
Se recomienda que vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para que el personal de posventa reemplace las escobillas del limpiaparabrisas.

⚠ PRECAUCIÓN
Asegúrese de que el brazo del limpiaparabrisas vuelva a su posición original antes de conducir, de lo contrario, puede dañar el vehículo y provocar accidente.

2-7. Sistema de Iluminación

Iluminación Exterior

Interruptor de combinación de lámpara principal



Cambie la fuente del vehículo al modo ON, gire el interruptor de combinación de faros:

1 Faros de detección automática "AUTO": Al detectar automáticamente la intensidad de la luz exterior, se encienda las luces de posición, luces bajas y luces de matrícula (si está equipado).

2 Luz de posición "": Encienda las luces de posición, las luces de matrícula y las luces de fondo.

3 Luces bajas "": Encienda las luces bajas de faros y mantenga las luces de posición encendidas.

4 Apagar "OFF": Se usa para apagar los faros.

LECTURA

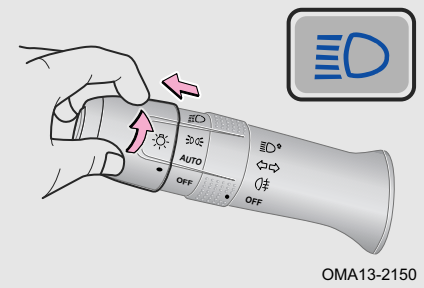
Asegúrese de que el interruptor de combinación de faros esté apagado para evitar que la batería se descargue cuando estacione el vehículo por un período prolongado o antes de salir del vehículo. De lo contrario, puede causar que el vehículo no se pueda encender.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el brazo del limpiaparabrisas vuelva a su posición original antes de conducir, de lo contrario, puede dañar el vehículo y provocar accidente.

Luces altas de faros

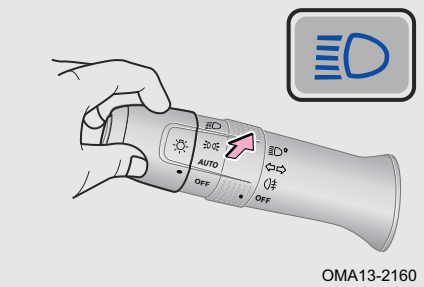
■ Luces altas



OMA13-2150

Cambie la fuente del vehículo al modo ON. Cuando uitliza la luz baja, tire del interruptor de combinación de faros lejos del lado del volante y suéltelo, la luz alta de faros se enciende; Tire del interruptor de combinación de faros hacia el lado del volante y suéltelo para apagar la luz alta.

■ Parpadeo de luz alta

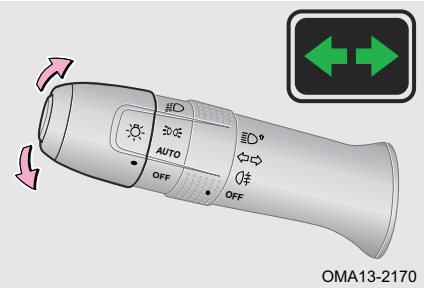


OMA13-2160

Cambie la energía del vehículo al modo ON, tire del interruptor de combinación de faros hacia el volante y suéltelo para parpadear las luces altas una vez. Al mismo tiempo, el indicador de luz alta de faro en el grupo de instrumentos se parpadea una vez.

LECTURA
La luz alta puede parpadearse cuando la luz baja está apagada.

Luz de señal de giro



OMA13-2170

Cambie la energía del vehículo al modo ON, tire del interruptor de combinación de faros hacia arriba, la luz de señal de giro a la derecha se enciende; Tire del interruptor de combinación de faros hacia abajo, la luz de señal de giro a la izquierda se enciende.

Cuando encienda las luces de señal de giro, el indicador de señal de giro en el grupo de instrumentos se parpadea. Cuando el vehículo retrocede después de girar, el interruptor de combinación regresa en forma automática a la posición de centro.

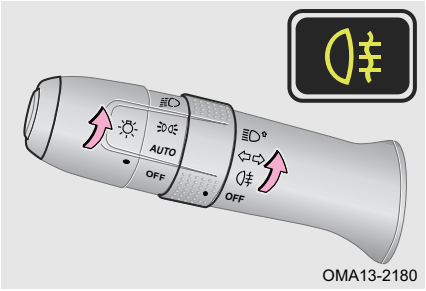
Función de asistencia de cambio de carril

Cambie la fuente del vehículo al modo ON, tire del interruptor de la luz de señal de giro una vez pero menos del punto de dirección, y la luz de señal de giro se parpadea 3 veces.

LECTURA

Durante la dirección de ángulo pequeño, el interruptor de combinación de faros puede no volver a su posición original automáticamente.

Luz antiniebla trasera



Cambie la fuente del vehículo al modo ON, gire el interruptor de combinación de faros a la posición " ", gire la perilla de la luz antiniebla a la posición " " para encender la luz antiniebla trasera, gire la perilla de la luz antiniebla nuevamente a la posición " " o apague la fuente del vehículo, la luz antiniebla trasera se apaga.

Función de asistencia de cambio de carril

Cambie la fuente del vehículo al modo ON, tire del interruptor de la luz de señal de giro una vez pero menos del punto de dirección, y la luz de señal de giro se parpadea 3 veces.

LECTURA

- Cuando apague la luz de cruce del faro, las luces antiniebla traseras se apagan al mismo tiempo.
- Obedezca las regulaciones locales sobre el uso de luz antiniebla.

Luz de freno

Pise el pedal del freno, la luz de parada y la Luz de freno superior se encienden.

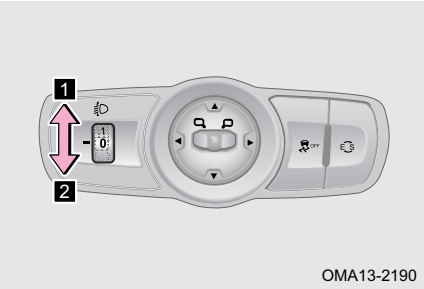
Luz de marcha atrás

Cambie la fuente del vehículo al modo ON, mueva la palanca de cambios a R, se enciende la luz de marcha atrás.

Luz de matrícula

Cambie la fuente del vehículo al modo ON y gire el interruptor de combinación de faros a la posición " " para encender la luz de la matrícula. Se usan para iluminar la matrícula en la oscuridad.

Ajustar la nivelación de faros



OMA13-2190

El interruptor de ajuste de nivelación de faro incluye 4 posiciones (0, 1, 2, 3), y se puede ajustar según la cantidad de ocupantes y la carga del vehículo.

Cuando el interruptor de ajuste de nivelación de faro está en 0, la luz de faro está en la posición más alta.

1 Empuje el interruptor de ajuste hacia arriba para elevar el nivel de faros

2 Empuje el interruptor de ajuste hacia abajo para bajar el nivel de faros

Iluminación Interior

Luces frontales del domo


OMA13-2200

Presione el interruptor "", la luz de domo frontal se enciende.

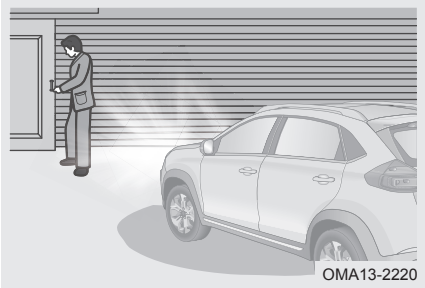
Presione el interruptor "", la luz de domo izquierda se enciende.

Presione el interruptor "", la luz de domo derecha se enciende.

Presione el interruptor " ", si alguna puerta está abierta y permanece abierta, la luz de domo frontal se enciende.

Función de Seguirme a Casa (Si Está Equipado)

Modo manual (faros sin detección automática)



ON: Cambie la energía del vehículo al modo OFF, tire del interruptor de combinación de faros hacia el lado del volante y suéltelo en 2 minutos, la función Seguirme a casa se activa. Las luces bajas y las luces de posición se encenderán. Cada vez que se acciona el interruptor de combinación de faros, las luces bajas y las luces de posición se encenderán durante 30 segundos, que pueden activarse hasta 8 veces seguidamente.

OFF: Tire del interruptor de combinación de faros hacia el lado del volante y sosténgalo durante 2 segundos, la función de seguirme a casa se apagará manualmente; Cuando se alcanza el tiempo de funcionamiento establecido, la función de seguirme a casa se apagará automáticamente, las luces bajas y las luces de posición se apagarán inmediatamente.

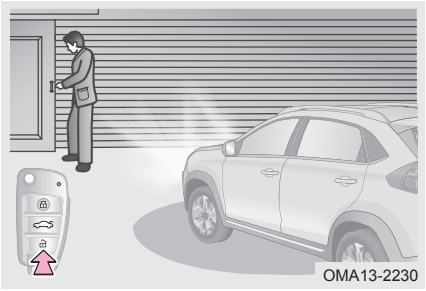
Modo automático (faros de detección automática)

ON: Gire el interruptor de combinación de faros a la posición "AUTO". Cuando el vehículo se encuentra en un ambiente oscuro, presione el botón de bloqueo en la llave inteligente, las luces bajas y las luces de posición se encienden automáticamente durante 30 segundos. Presione el botón de bloqueo en la llave inteligente para activar nuevamente.

OFF: Cuando el interruptor de combinación de faros no está en la posición "-AUTO" o alcanza el tiempo de funcionamiento establecido, la función de seguirme a casa se desactivará automáticamente. Las luces bajas y las luces de posición se apagarán inmediatamente.

Función de Localización de Vehículo Inteligente (Si Está Equipado)

Modo manual (faros sin detección automática)



Ponga la fuente del vehículo en modo OFF, presione el botón de desbloqueo en la llave inteligente para activar la función de localización del vehículo inteligente. Las luces bajas y las luces de posición se encenderán durante 60 segundos. Presione el botón de desbloqueo en la llave inteligente nuevamente en un retraso de 60 segundos.

> LECTURA
>
> Para los faros sin detección automática, es necesario activar la función de seguirme en casa antes de salir del vehículo para habilitar la función de localización del vehículo inteligente.

Modo automático (faros de detección automática)

Cambie la energía del vehículo al modo OFF, gire el interruptor de combinación de faros a la posición "AUTO" antes de detenerse. Cuando el vehículo está en un ambiente oscuro, presione el botón de desbloqueo en la llave inteligente, las luces bajas y las luces de posición se encienden durante 30 segundos.

Instrucciones de la Luce Antiniebla

Cuando el clima es frío o húmedo, el lado interior de las luces se empañará debido a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la lente. Después de que las luces se encienden por un período de tiempo, la niebla dentro de la lente desaparecerá gradualmente, y es posible que aún haya algo de niebla en el borde de la lente. Es normal. Esta niebla no tiene efecto en la vida útil del sistema de iluminación. Las luces del vehículo generan niebla, que gradualmente empieza a desaparecer en la lente de faro dentro de 30 minutos después de encender las luces bajas y altas. Después de un período de iluminación, la humedad desaparece naturalmente. Es normal.

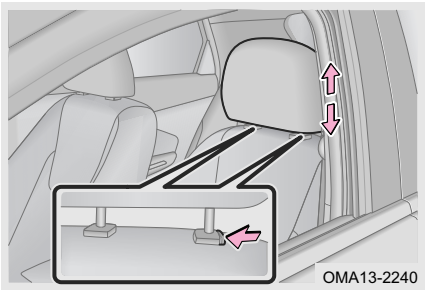
⚠ ADVERTENCIA

- Cumple con los requisitos de vadeo del vehículo (por ejemplo: profundidad de agua, velocidad, etc.) cuando se vadea, de lo contrario, el agua puede entrar en las luces.
- Después de abrir la cubierta antipolvo de la luz, vuelva a instalarla en su lugar al final de operación; de lo contrario, el agua podría entrar en las luces.
- Cuando reemplace una bombilla, verifique estrictamente la instalación de varios componentes de luz para asegurarse de que estén instalados perfectamente y sellados adecuadamente. ¡Cuando instale la cubierta posterior, revise su anillo de sello y ¡manténgalo limpio! De lo contrario, dará lugar a graves consecuencias de entrada de agua y polvo en las luces!
- Está estrictamente prohibido enjuagar el compartimiento del motor con la pistola de agua a alta presión, en particular, no se pueden enjuagar las luces. Debido a la alta presión de la pistola de agua de alta presión, los accesorios en la luminaria pueden aflojarse o caerse, los orificios de ventilación y las juntas del arnés de cableado pueden estar húmedos, lo que provoca la infiltración o la humedad no se dispersa durante mucho tiempo, incluso la condensación seria.

2-8. Asientos

Reposacabezas

Asientos delanteros/Asientos de la segunda fila



Ajuste el reposacabezas hacia arriba: Tire hacia arriba directamente a la altura adecuada.

Ajuste el reposacabezas hacia abajo: Presione el botón de desbloqueo en el exterior del reposacabezas para desbloquear, luego ajuste el reposacabezas hacia abajo.

Retiro de reposacabezas: Ajuste el ángulo de inclinación del respaldo, presione el botón de desbloqueo en el exterior del reposacabezas para desbloquear, luego levante el reposacabezas hacia arriba y extráigalo completamente.

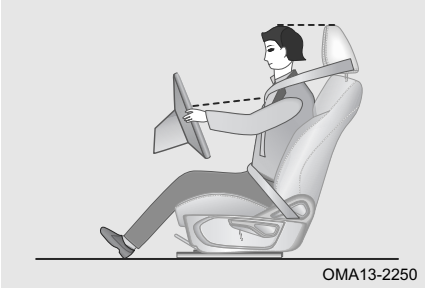
Instalación de reposacabezas: Ajuste el ángulo de inclinación del respaldo, alinee el reposacabezas con los orificios de instalación y empújelo hacia abajo para bloquear la posición.

⚠ ADVERTENCIA
Asegúrese de que el reposacabezas esté cerrado firmemente antes de conducir, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.

Asientos Delanteros

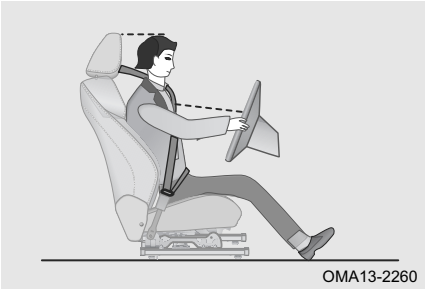
Postura sentada correcta

Los asientos, los reposacabezas, los cinturones de seguridad y los airbags son útiles para proteger a los pasajeros. Le proporcionará más protección usándolos adecuadamente.


OMA13-2250

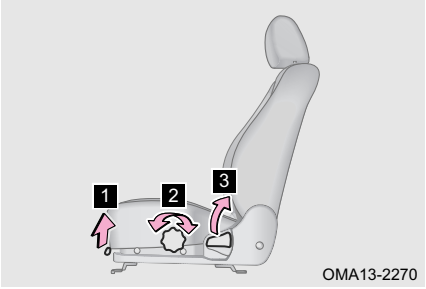
Cuando se sienta, se inclina ligeramente hacia atrás (25° hacia atrás desde la posición vertical es correcto) y bien atrás en el respaldo.

Los asientos delanteros no deben estar demasiado cerca del panel de instrumentos. El conductor debe tomar el volante con los brazos ligeramente doblados durante la conducción. Sus pies también deben estar ligeramente doblados para que él/ella pueda pisar completamente el pedal. Ajuste los reposacabezas perfectamente para que la parte superior del reposacabezas esté más cerca de la parte superior de la cabeza.


OMA13-2260

El cinturón del hombro debe estar sobre el centro del hombro y cerca del pecho, alejado del cuello; el cinturón de regazo debe estar cerca de las caderas, pero no del estómago.

Ajustar asiento manualmente



OMA13-2270

1 Ajustar la posición hacia adelante y hacia atrás del asiento Hay un agarre debajo del asiento para ajustar la posición hacia adelante y hacia atrás del asiento. Tire de la manecilla hacia arriba y mueva el asiento hacia adelante y hacia atrás para ajustar la posición hacia adelante y hacia atrás del asiento. Después de ajustar el asiento a la posición querida, suelte la manecilla. Luego, mueva el asiento hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento esté bloqueado correctamente.

2 Ajustar la altura del asiento (solo lado del conductor) El asiento puede(si está equipado)
moverse hacia arriba y hacia abajo girando la perilla de ajuste de altura del asiento en sentido horario/antihorario.

3 Ajustar el ángulo del respaldo Apoye su cuerpo contra el respaldo del asiento y luego tire de la palanca de ajuste del respaldo hacia arriba. Ajuste el respaldo al ángulo deseado cambiando el ángulo de inclinación de su cuerpo. Una vez que alcance el ángulo deseado, suelte la palanca. Después de eso, aplique fuerza hacia atrás contra el respaldo para asegurarse de que el respaldo esté correctamente bloqueado.

Nota: Cuando el asiento delantero está en la posición de diseño, puede ajustar 204 mm hacia adelante y 36 mm hacia atrás; Cuando está en la posición de diseño, puede ajustar 20 mm hacia arriba y 10 mm hacia abajo; Cuando está en el ángulo de diseño, puede ajustar 26° hacia adelante y 35° hacia atrás.

⚠ PRECAUCIÓN

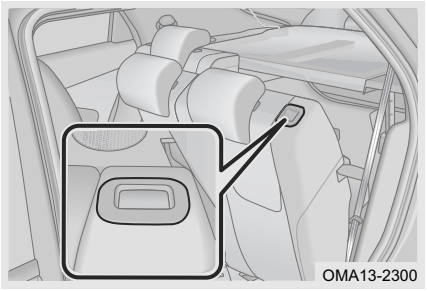
No coloque ningún artículo debajo del asiento mientras lo mueva, de lo contrario, dañará el asiento.

⚠ ADVERTENCIA

- No ajuste el asiento mientras se conduce, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.
- Evite reclinar el respaldo más de lo necesario. Los cinturones de seguridad brindan máxima protección en la colisión frontal o posterior cuando el conductor y el pasajero delantero se inclinan ligeramente hacia atrás y se acomodan en sus asientos mientras están sentados.

Asientos de la Segunda Fila

Respaldo plegable (el asiento derecho se pliega de la misma manera)


OMA13-2300

Paso 1: Ajuste la posición de cinturones de seguridad delanteros hacia adelante;

Paso 2: Ajuste la altura de reposacabezas de asientos de la segunda fila (quítelos si es necesario) y pliegue el reposabrazos central;

Paso 3: Presione la manija de bloqueo y tire del respaldo hacia adelante para plegarlo lentamente. Esto puede ampliar el espacio de almacenamiento de equipaje.

Nota: El respaldo de asiento de la segunda fila puede invertirse con un ángulo de inclinación de 25°.

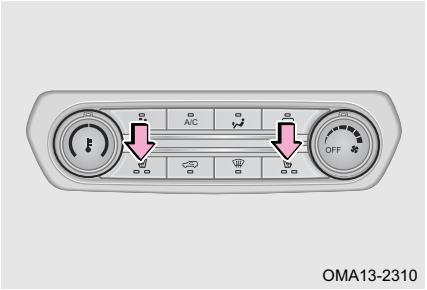
LECTURA

Cuando pliegue el respaldo, asegúrese de que el cinturón de seguridad exterior pase alrededor del respaldo para evitar daños al cinturón.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste el asiento mientras se conduce, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.

Función de Calentamiento del Asiento (Si Está Equipado)



OMA13-2310

Botón del calentador del asiento del conductor/pasajero delantero:

La primera pulsación es la calefacción de 2-nivel (2 indicadores encendidos). Presione nuevamente para cambiar al 1 nivel de calefacción (se enciende 1 indicador). Presione por tercera vez para desactivar la función.

2-9. Cinturón de Seguridad

Cinturón de Seguridad

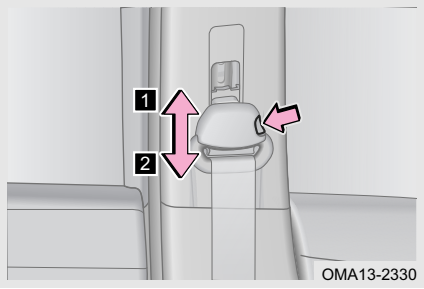

OMA13-2320

Recomendamos encarecidamente al conductor y a los pasajeros que usen sus cinturones de seguridad perfectamente en todo momento. De lo contrario, podría aumentar la posibilidad y la gravedad de la lesión en caso de accidente.. Verifique el cinturón de seguridad regularmente. Si se encuentra alguna falla en la función del cinturón de seguridad, comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

El cinturón de seguridad delantero no está abrochado ni abrochado firmemente (si está equipado): Cuando la velocidad del vehículo es ＜ 25 km/h, el indicador rojo "" en el grupo de instrumentos se parpadea; Cuando la velocidad del vehículo es ≥ 25km/h, el indicador rojo "" en el grupo de instrumentos se parpadea, acompañado de una alarma sonora.

Usar el cinturón de seguridad perfectamente

■ Ajuste la altura de los cinturones de seguridad delanteros

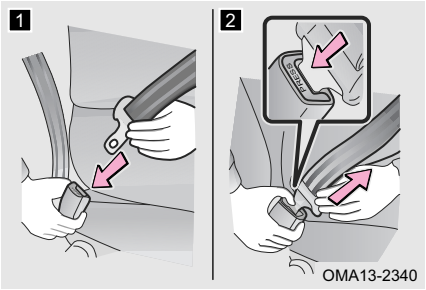


OMA13-2330

1 Ajuste hacia arriba: Mueva el ajustador del cinturón de seguridad hacia arriba mientras presiona el botón de ajuste.

2 Ajuste hacia abajo: Pulse el ajustador del cinturón de seguridad hacia abajo mientras presiona el botón de ajuste.

■ Abrochar/Soltar el cinturón de seguridad



1 Abróchese el cinturón de seguridad: Empuje la lengüeta en la hebilla hasta que escuche un "clic".

2 Suelte el cinturón de seguridad: Pulse el botón de liberación para retraer el cinturón de seguridad. Si el cinturón no puede retraerse suavemente, sáquelo y verifique si hay torceduras o curvas. Asegúrese de que el cinturón de seguridad pueda retraerse sin problemas.

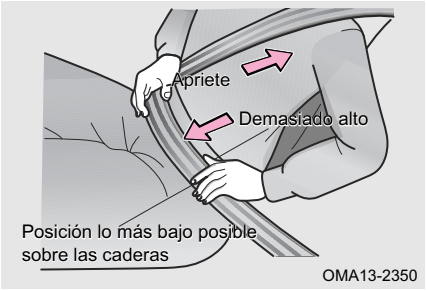
LECTURA

- Cada cinturón de seguridad debe ser usado por una sola persona. No utilice el cinturón de seguridad para más de una persona a la vez, incluidos los niños.
- El cinturón de seguridad se bloqueará cuando sáquelo rápidamente o el vehículo esté en una pendiente, pero no se bloqueará cuando sáquelo lentamente.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que la posición de la hebilla del cinturón de seguridad sea la correcta y que esté bloqueada, de lo contrario, puede causar lesiones personales.
- No utilice ningún cinturón de seguridad con una hebilla suelta. De lo contrario, el cinturón de seguridad no protegerá a los pasajeros en caso de un frenazo repentino o una colisión.

■ Ajuste la posición de los cinturones de seguridad

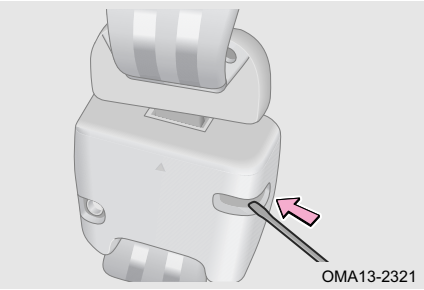


Ajuste el ángulo del respaldo, siéntese rectamente y recuéstese bien en el asiento. Coloque el cinturón lo más bajo posible en sus caderas, no en su cintura, luego tire de la porción del hombro hacia arriba para que se quede completamente sobre el hombro, pero no entre en contacto con el cuello ni se desliza fuera del hombro.

⚠ PRECAUCIÓN

- Recomendamos que los niños se sienten en el asiento de la segunda fila y siempre usen el cinturón de seguridad o el sistema de retención infantil adecuado.
- No utilice ropa ajustada mientras conduce para evitar que el cinturón de seguridad entre en contacto de cerca con su cuerpo, de lo contrario, no se logrará el mejor efecto de protección.
- No recline el asiento más de lo necesario para lograr un desplazamiento cómodo. Los cinturones de seguridad son más efectivos cuando los pasajeros se sientan derechos.
- Asegúrate de que el cinturón de hombro esté posicionado sobre tu hombro. No ponga el cinturón de hombro debajo de su brazo. El cinturón de seguridad debe mantenerse alejado de su cuello, pero no caerse de su hombro. De lo contrario, podría reducir el efecto de protección del cinturón de seguridad en accidente.
- Tanto los cinturones en la posición alta como los cinturones sueltos pueden causar la muerte o lesiones graves durante la colisión u otros eventos no deseados.

Cinturón de seguridad de tres puntos para el asiento central de la segunda fila

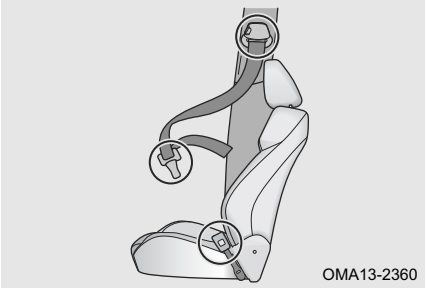


Cuando inserta la lengüeta pequeña en la hebilla izquierda del asiento de la segunda fila, puede extraer la lengüeta pequeña presionando el destornillador de cabeza plana con la punta pegada.

LECTURA

Cuando pliega el respaldo, necesita aflojar el cinturón de seguridad de tres puntos para el asiento central de la segunda fila, de lo contrario, puede bloquearse, pero no puede desbloquearse.

Mantenimiento del cinturón de seguridad



Revise los cinturones de seguridad regularmente por cortes, desgastados, sueltos y estirados (- como después de un accidente de tráfico). Si algún cinturón de seguridad está dañado, comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- No permita que el agua penetre el retractor de cinturón y el mecanismo de hebilla.
- Nunca utilice detergente químico, agua hirviendo, lejía o tinte para lavar el cinturón de seguridad.
- El cinturón de seguridad se debe lavar con un limpiador suave o agua tibia y secar de forma natural. Nunca lo limpie con calor artificial.
- No intente reparar o lubricar el retractor o el mecanismo de hebilla del cinturón de seguridad, ni reparar el cinturón de seguridad de ninguna manera, de lo contrario, Chery Automobile Co., Ltd. no será responsable de ningún problema causado.

⚠ ADVERTENCIA

- Si su vehículo ha estado involucrado en un accidente grave, por favor póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación, incluso el cinturón de seguridad no esté obviamente dañado.
- Asegúrese de que el cinturón pueda operar normalmente y que el cinturón no esté torcida. Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.
- No intente instalar, quitar, modificar, desmontar o desechar los cinturones de seguridad. Si hay alguna necesidad anterior, tenga el servicio necesario llevado a cabo por la estación de servicio autorizada de Chery.

Precauciones para cinturón de seguridad

■ Precauciones a usar el cinturón de seguridad para niño

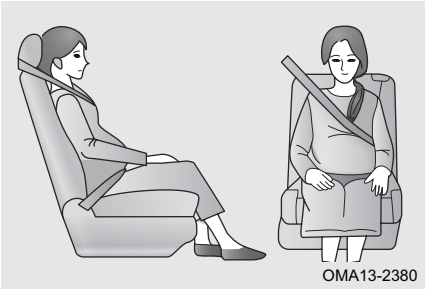
Los cinturones de seguridad de su vehículo están diseñados principalmente para personas de tamaño adulto. Use un sistema de retención infantil (más detalles, consulte "Sistema de Retención Infantil" en esta sección) apropiado para el niño, hasta que el niño sea lo suficientemente grande como para usar el cinturón de seguridad del vehículo. Cuando el niño crezca lo suficiente como para utilizar adecuadamente el cinturón de seguridad de vehículo, siga las instrucciones sobre el uso del cinturón de seguridad. Si un niño es demasiado grande para utilizar el sistema de retención infantil, el niño debe sentarse en el asiento de la segunda fila y debe estar sujeto con el cinturón de seguridad del vehículo.


OMA13-2370

Siempre asegúrese de que el cinturón del hombro esté colocado en el centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse alejado del cuello del niño, pero no caerse del hombro del niño. De lo contrario, el niño puede sufrir lesiones graves o incluso la muerte durante la colisión u otros eventos no deseados.

Falta de usar el sistema de retención infantil (por ejemplo: Deje que un niño se plante o se arrodille en los asientos; Deje que un niño se siente en las rodillas de adulto; Sosteniendo a un niño en brazos). Esto puede causar la muerte o lesiones graves durante la colisión u otros eventos no deseados.

■ Precauciones a usar el cinturón de seguridad para la mujer embarazada

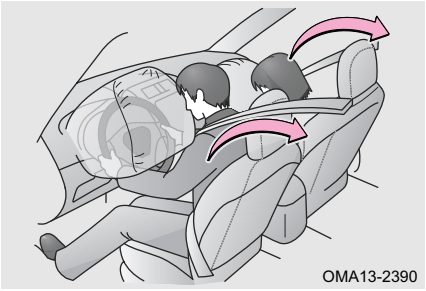

OMA13-2380

Obtenga asesoramiento médico y utilice el cinturón de seguridad perfectamente. Las mujeres que están embarazadas deben colocar el cinturón de regazo lo más bajo posible sobre las caderas de la misma manera que otros ocupantes. Extienda el cinturón del hombro por completo sobre el hombro y sobre el pecho, evite el contacto del cinturón con el redondeo del área abdominal. Si no utilice el cinturón de seguridad correctamente, puede causar lesiones graves o la muerte durante la colisión u otros eventos no deseados.

⚠ ADVERTENCIA

- Después de insertar la pestaña, asegúrese de que la pestaña y la hebilla estén bloqueadas y que el cinturón de regazo y hombro no esté torcido.
- No inserte monedas, clips, etc. en la hebilla para evitar que la lengüeta y la hebilla se enganchen perfectamente.
- Si el cinturón de seguridad no funciona normalmente, no puede proteger el pasajero libre de la muerte o lesiones graves, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

Pretensor del Cinturón de Seguridad (Si Está Equipado)


OMA13-2390

1. El pretensor del cinturón de seguridad está diseñado para ayudar a la bolsa de aire frontal en caso de impacto severo.
2. En caso de impacto menor o impacto lateral, el pretensor no puede activarse.
3. Durante un impacto severo, el pretensor del cinturón de seguridad puede activarse incluso no haya un ocupante en el asiento delantero.

4. Cuando el pretensor del cinturón de seguridad está activado, el retractor se aprieta el cinturón de seguridad rápidamente para sujetar al ocupante firmemente.
5. Cuando el pretensor del cinturón de seguridad está activado, puede hacer un sonido de trabajo y liberar una pequeña cantidad de gas no tóxico. El gas producido no causa un incendio y es inofensivo en general.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando el pretensor del cinturón de seguridad está activado, el indicador de mal funcionamiento del airbag permanece encendido, y los cinturones de seguridad no se pueden retraer/sacar. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.
- No modifique, desmonte, golpee ni abra el conjunto del pretensor del cinturón de seguridad, el sensor de airbag y el cable de conjunto. De lo contrario, puede causar la muerte o lesiones graves durante la colisión u otros eventos no deseados.

Límite de función

En los siguientes casos, el pretensor del cinturón de seguridad puede no funcionar correctamente

1. Modificar el sistema de suspensión.
2. Modificar la sección frontal de cuerpo.
3. Repare el pretensor del cinturón de seguridad o cualquier ensamblaje cercano.
4. El conjunto del pretensor del cinturón de seguridad o su área circundante está dañado.
5. Instale el protector de la parrilla o cualquier otro aparato en el cuerpo delantero.

2-10. Sistema de Retención Infantil

Instrucciones de Seguridad para Usar el Sistema de Retención Infantil

Siempre utilice el sistema de retención infantil cuando conduzce con el niño para evitar lesiones graves debido a sentado incorrecto en accidente.

Por favor lea atentamente el manual de instrucciones del sistema de retención infantil antes de instalar y utilizar el sistema de retención infantil. Además, obedezca las reglamentaciones locales relacionadas con la conducción con el niño.

Un sistema de retención infantil para bebés debe estar bien sujeto en el asiento. Debe instalarse estrictamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante de sistema de retención infantil.

Elija un sistema de retención infantil adecuado para el vehículo, la edad y el tamaño del niño. Para detalles de instalación, siga las instrucciones proporcionadas con el sistema de retención infantil. Este manual proporciona instrucciones de instalación para el sistema de retención infantil universal.

El sistema de retención infantil debe instalarse en el asiento trasero. Según las estadísticas de accidentes, el niño sentado en el asiento trasero y debidamente sujetado es más seguro que el niño sentado en el asiento delantero.

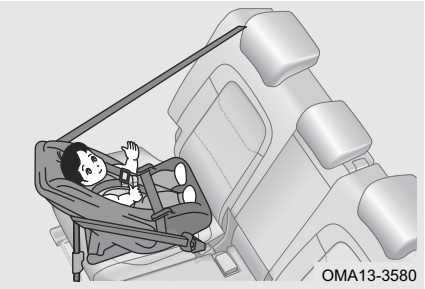
⚠ ADVERTENCIA

- El sistema de retención infantil debe instalarse en el asiento trasero.
- Siempre lea las instrucciones de instalación del sistema de retención infantil y asegúrese de instalarlo firmemente cuando utiliza el sistema de retención infantil.
- Los sistemas de restricción para niños deben cumplir con las normas y estándares de seguridad locales. Para cualquier daño o accidente causado por la falla en el uso de sistema de retención infantil, Chery Automobile Co., Ltd. no asumirá ninguna responsabilidad.

Se incluirán en el manual 3 tipos de sistema de retención infantil que se pueden asegurar con cinturones de seguridad.

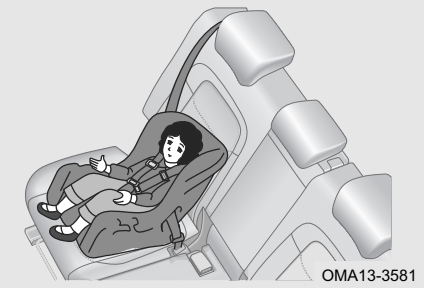
Instale el sistema de retención infantil de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante.

■ Asiento para bebés orientado hacia atrás



El asiento para bebés orientado hacia atrás debe instalarse en una dirección opuesta a la de vehículo que viaja. En el accidente, si un bebé se enfrenta al parabrisas delantero, es probable que lesionar su columna vertebral central y médula espinal vulnerable. Orientado hacia atrás del vehículo, la cabeza, el cuello y el torso del niño pueden ser protegidos por el asiento. El asiento para bebés orientado hacia atrás es el más adecuado para que los bebés lo usen y es muy cómodo de llevar. Se recomienda aplicar a Grado 0 y Grado 0+.

■ Sistema de retención infantil orientado hacia adelante



El sistema de retención infantil orientado hacia adelante debe instalarse de cara a la dirección de desplazamiento de vehículo. Se recomienda para el grupo I: 9 - 18 kg.

■ Aumento de sistema de retención infantil


OMA13-3590

Para la capacidad de expansión de la función de sistema de retención infantil, se puede utilizar un cojín elevador separado. Cuando el niño es más bajo y más ligero, las almohadillas de refuerzo se pueden utilizar para aumentar la línea de visión del niño en el coche y para proteger adecuadamente al niño. (El cinturón de seguridad del vehículo cumple con los estándares internacionales, está diseñado de acuerdo con el tamaño del cuerpo de una persona más de 1,5 m. Si cualquiera de menos de 1,5 m utilice el cinturón de seguridad, el cinturón podría dañar su cuello gravemente en caso de accidente). Se recomienda para el sistema de retención infantil del grupo II y del grupo III.

Grupo del Sistema de Retención Infantil

El sistema de retención infantil debe cumplir con los estándares locales de vehículos motorizados para el sistema de retención infantil y el sistema de prevención de seguridad infantil (ECE R44), en general, el sistema de retención infantil verificado se aplica una etiqueta de certificación local y también tiene una etiqueta naranja después de probar por el estándar ECE R44. Hay informaciones en esta etiqueta, como grupo de masa, nivel ISOFIX y licencia del sistema de retención infantil.

De acuerdo con las regulaciones, el sistema de retención infantil se puede dividir aproximadamente en los siguientes cinco grupos:

Grupo de Masa	Peso del Niño
Grupo 0	0 a 10 kg
Grupo 0+	0 a 13kg
Grupo I	9 a 18 kg
Grupo II	15 a 25 kg
Grupo III	22 a 36 kg

- Grupo de masa 0/0 +: Aplique al asiento infantil orientado hacia atrás de Grado 0/0 + o Grado 0/I;

- Grupo de masa I: Aplique al sistema de retención infantil de Grado I o Grado II con el sistema de cinturón de seguridad incorporado;
- Grupo de masa II/III: El grado II aplica al sistema de retención infantil con respaldo, El grado III aplica al sistema de retención infantil sin respaldo.

Sistema de retención infantil aplicable para asiento del pasajero:

Grupo de Masa	Asiento del Pasajero Delantero	Asiento Lateral de la Segunda Fila	Asiento Central de la Segunda Fila	Asiento de Tercera Fila (Si Está Equipado)
Grupo 0 (0 a 10 kg)	X	U, L	X	U
Grupo 0+ (0 a 13 kg)	X	U, L	X	U
Grupo 1 (9 a 18 kg)	X	U, L	X	U
Grupo 2 (15 a 25 kg)	X	UF, L	X	U
Grupo 3 (22 a 36 kg)	X	UF, L	X	U

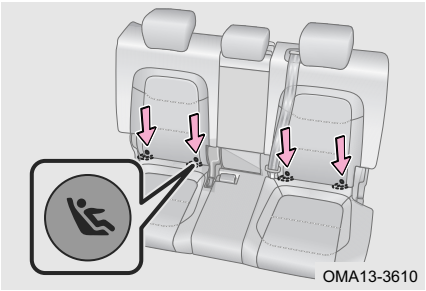
L: Si el vehículo se enumera en la lista de modelos aplicables del fabricante del sistema de retención infantil, es adecuado para sistemas de retención infantil de categorías "semiuniversales" aprobadas para su uso en este grupo de masa;

U: Adecuado para sistemas de retención infantil de categorías "universales" aprobados para su uso en este grupo de masa;

UF: Adecuado para sistemas de retención infantil orientados hacia adelante de categorías "universales" aprobadas para su uso en este grupo de masa;

X: Inadecuado para instalar ningún tipo de sistemas de retención infantil en este grupo de masa.

Sistemas de Retención Infantil ISOFIX



El punto de fijación ISOFIX es un sistema de instalación basado en las normas locales de vehículos motorizados para el sistema de retención infantil y el sistema de prevención de seguridad infantil (ECE R44).

El punto de fijación ISOFIX se encuentra en la parte inferior del respaldo lateral trasero. En general, el punto de fijación está cerca de la marca "" en la parte inferior del respaldo lateral trasero.

⚠ ADVERTENCIA
Siga estrictamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil cuando se conecta el sistema de retención infantil al punto de fijación ISOFIX.

Clase de tamaño para ISOFIX: Usar la clase de tamaño del sistema de retención infantil aplicada para el conector ISOFIX, ayudar al usuario a seleccionar el tipo de sistema de retención infantil adecuado.

Clase de Tamaño	Descripción
A	Sistemas de retención infantil orientados hacia adelante de tamaño completo
B	Sistemas de retención infantil orientados hacia adelante de tamaño reducido
B1	Sistemas de retención infantil orientados hacia adelante de tamaño reducido
C	Sistemas de retención infantil orientados hacia atrás de tamaño completo
D	Sistemas de retención infantil orientados hacia atrás de tamaño reducido
E	Asiento para bebés orientado hacia atrás
F	Asiento infantil orientado hacia izquierda
G	Asiento infantil orientado hacia derecha

Tipo aplicable para ISOFIX:

Grupo de Masa	Clase de Tamaño	Dispositivo de Fijación	Posición del Asiento			
			Asiento del Pasajero Delantero	Asiento Lateral de la Segunda Fila	Asiento Central de la Segunda Fila	Asiento de Tercera Fila (Si Está Equipado)
Grupo 0 (hasta 10 kg)	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	IL	X	X
Grupo 0+ (hasta 13 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X
Grupo 1 (9 a 18 kg)	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X	X
Grupo 2 (15 a 25 kg)	/	(1)	/	/	/	/
Grupo 3 (22 a 36 kg)	/	(1)	/	/	/	/

X: Inadecuado para el sistema de retención infantil ISOFIX;

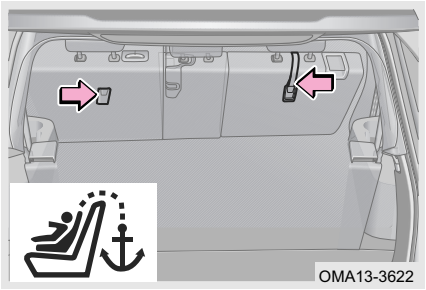
IL: Adecuado para sistemas de retención infantil ISOFIX de "vehículos específicos" o categorías "semiuniversales" aprobados para su uso en este grupo de masa;

IUF: Adecuado para sistemas de retención infantil orientados hacia adelante de categorías "universales" aprobadas para su uso en este grupo de masa;

(1): Sistema de retención infantil sin marca de grupo de peso ISO/XX (A a G). Para más detalles sobre el grupo de masa aplicable, por favor consulte la lista de modelos para el sistema de retención infantil ISOFIX.

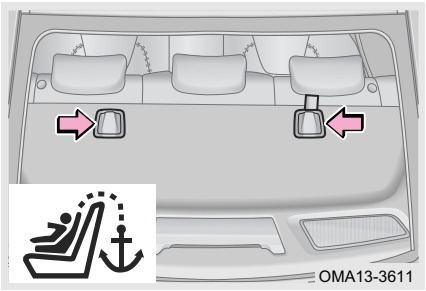
TOP TETHER Punto de Fijación Superior

■ SUV y modelo hatchback



Este modelo está equipado con el punto de fijación superior específico (TOP TETHER) para sistemas de retención infantil orientados hacia adelante, y estos puntos de fijación superiores se encuentran en la parte posterior de los asientos traseros.

■ Modelo saloon



Este modelo está equipado con el punto de fijación superior específico (TOP TETHER) para sistemas de retención infantil orientados hacia adelante, y estos puntos de fijación superiores se encuentran en el gancho de ropa detrás del reposacabezas.

Antes de usar, retire el reposacabezas donde se debe instalar el sistema de retención infantil, luego cuelgue el gancho del sistema de retención infantil en el punto de fijación superior, tenga cuidado para evitar que la correa en el gancho directamente cruce o pase alrededor del reposacabezas, y el reposacabezas y la correa no deben interferir entre sí. Siempre abroche la correa después de colgar el gancho en el punto de fijación superior. Para detalles acerca de fijar y sujetar la correa superior del sistema de retención infantil, consulte el manual de instrucciones provisto por el fabricante del sistema de retención infantil.

⚠ ADVERTENCIA

- No permita que la correa superior se deslice o pase alrededor del reposacabezas y siempre sujete la correa después de instalar, una instalación incorrecta puede causar lesiones graves al niño.
- SUV y modelo hatchback: Para vehículos con cubierta del equipaje en el maletero, retire la cubierta del equipaje antes de fijar el sistema de retención infantil en el punto de fijación.

Instalación del Sistema de Retención Infantil

Siga las instrucciones provistas por el fabricante de sistema de retención infantil. Asegure el sistema de retención infantil al asiento trasero con un cinturón de seguridad o anclaje para el asiento infantil. Ponga la cinta superior cuando instale un sistema de retención infantil.

⚠ ADVERTENCIA

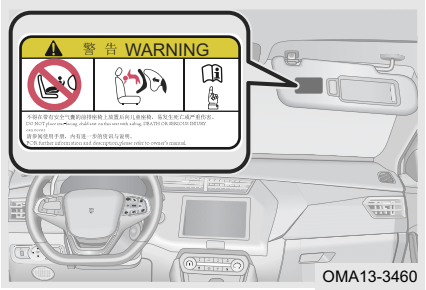
Precauciones del sistema de retención infantil:

- Para la protección efectiva en accidentes y paradas repentinas, un niño debe sujetarse apropiadamente con el cinturón de seguridad o con un sistema apropiado de seguridad para niños instalado en el asiento trasero dependiendo de la edad y el tamaño del niño. No es un sustituto del asiento para niños al sostener un niño en sus brazos.
- Siga las instrucciones provistas por el fabricante de sistema de retención infantil para instalarlo perfectamente. Si el sistema de seguridad para niños no está instalado perfectamente, puede causar la muerte o lesiones graves al niño en una parada de emergencia, manejo de emergencia o accidente.
- Si el sistema de seguridad para niños interfiere con el aparato de bloqueo del asiento delantero, no instale el sistema de retención infantil en el asiento trasero. De lo contrario, el ocupante del asiento delantero o infantil puede morir o resultar gravemente herido en caso de un frenazo repentino o una colisión.
- No permita que el niño juegue con la cinta de la función de bloqueo de sistema de retención infantil. Si el cinturón pase alrededor del cuello del niño, es posible que no se libere, que causando asfixia, otras lesiones graves o incluso la muerte. Si esto ocurre y la hebilla no se puede soltar, se deben utilizar unas tijeras para cortar el cinturón.

Cuando no se utiliza el sistema de retención infantil:

- Cuando el sistema de retención infantil no está en uso, también se debe fijar perfectamente en el asiento. No coloque el sistema de asiento no fijado en la cabina del pasajero.
- Si es necesario quitar el sistema de retención del asiento, sáquelo después de retirarlo o guardarlo adecuadamente en el maletero. Esto evitará que dañe a los pasajeros en caso de una parada repentina, una dirección repentina o un accidente.

■ Precauciones para usar el sistema de retención infantil



OMA13-3460

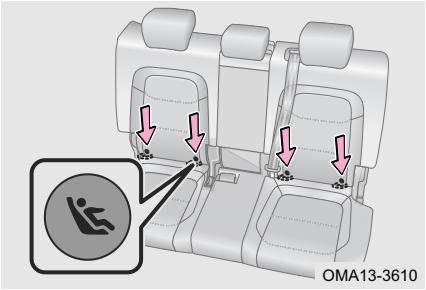
Esta etiqueta está adherida a la cara frontal y posterior de la visera solar del lado del pasajero delantero y se usa para recordarle que el vehículo está equipado con airbags delanteros. Por favor, preste atención a los asuntos relacionados.

1. Nunca instale el sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento protegido por la bolsa de aire frontal (estado activo).
2. Nunca cambie el diseño del dispositivo de fijación del sistema de retención infantil o el cinturón de seguridad del vehículo bajo ninguna circunstancia.
3. Nunca arregle el sistema de retención infantil solo con el cinturón de seguridad. Utilice siempre un aparato de fijación estándar para el sistema de retención infantil en el asiento trasero.
4. Si infringe las tres precauciones anteriores, el usuario correrá con los resultados posteriores.

⚠ ADVERTENCIA

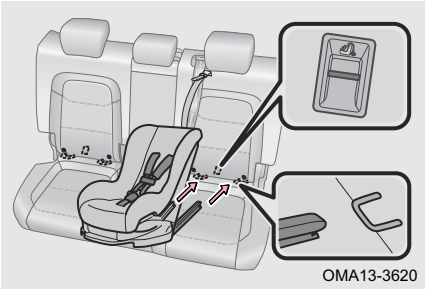
- No permita que nadie se plante o se siente frente al asiento del pasajero.
- No utilice el sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero equipado airbag delantero activado.
- No permita que el pasajero se siente en el asiento del pasajero delantero cuando el airbag del pasajero delantero esté desactivado.
- Ignorar las precauciones anteriores puede causar lesiones físicas graves o incluso la muerte.
- Después de insertar la pestaña, asegúrese de que la pestaña y la hebilla estén bloqueadas y que el cinturón de regazo y hombro no esté torcido.
- No inserte monedas, clips, etc. en la hebilla para evitar que la lengüeta y la hebilla se enganchen perfectamente.
- Siempre asegúrese de que el cinturón del hombro esté colocado en el centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse alejado del cuello del niño, pero no caerse del hombro del niño. De lo contrario, el niño puede morir o resultar gravemente herido en caso de un frenazo repentino o una colisión.
- Tanto los cinturones de cintura de alta posición como los cinturones sueltos podrían causar la muerte o lesiones graves debido al deslizamiento debajo del cinturón de regazo durante una colisión u otros eventos involuntarios. Mantenga el cinturón de regazo colocado lo más bajo posible en las caderas de un niño.
- Si el cinturón de seguridad no funciona normalmente, no puede proteger al niño de la muerte o lesiones graves. Por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery inmediatamente. No instale el sistema infantil en el asiento hasta que se repare el cinturón de seguridad.

■ Instalación de sistema de retención infantil (ISOFIX)

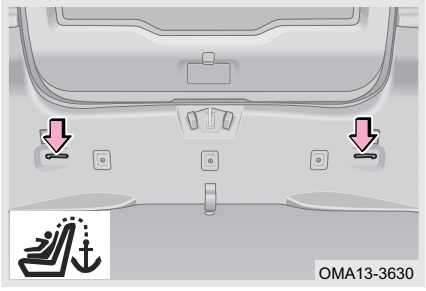


Paso 1: Encuentre el anillo de retención inferior utilizado para asegurar el sistema de retención infantil;

Paso 2: Coloque el sistema de retención infantil en el asiento de la segunda fila;



Paso 3: Inserte y asegure el gancho inferior de sistema de retención infantil para bajar el anillo de retención.



Paso 4: Tire de la cinta del sistema de retención infantil y fíjela con el punto fijo superior (TOPTETHER) para el sistema de retención infantil delantero (como se muestra en la figura).

⚠ ADVERTENCIA

- Después de instalar un sistema de retención infantil, nunca ajuste el asiento.
- Asegúrese de que la cinta y la lengüeta estén bloqueadas en su lugar y que la cinta no esté torcida.
- Ajuste el asiento de pasajero delantero para que no interfiera con el sistema de retención infantil.
- Mueva y tire de sistema de retención infantil en diferentes direcciones para asegurarse de que esté instalado de forma segura.
- Cumpla con las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil para instalar.
- Nunca arregle más de un sistema de retención infantil en un conjunto de anillos de retención.
- Si el niño pesa más de 22 kg, no está permitido fijar el sistema de retención infantil utilizando anillos de retención.
- Si el aparato de anillo de retención está dañado o sobrecargado durante un accidente, sustitúyalo en la estación de servicio autorizada de Chery.
- Si el asiento del conductor interfiere con la instalación correcta de sistema de retención infantil, instale el sistema de retención infantil en el asiento trasero derecho.
- Cuando instale el sistema de retención infantil, siga las instrucciones en su manual de instalación y fíjelo de forma segura en su lugar.
- No utilice el soporte de anclaje de sistema de retención infantil para sujetar elementos que no sean el sistema de retención infantil. De lo contrario, Chery Automobile Co., Ltd. no será responsable de ningún problema causado por el mismo.
- Si el sistema de seguridad para niños no está perfectamente colocado en su lugar, el niño u otros pasajeros pueden resultar gravemente heridos o incluso morir en caso de frenazo repentino, desviación repentina o un accidente.
- Asegúrese de que la cinta superior esté establemente trabada, y verifique que el sistema de retención infantil esté asegurado empujándolo y tirando de él en diferentes direcciones. Siga las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.

FUNCIÓN INTERIOR

3-1. Información de llave

Llave de Encendido 97

Llave de Control Remoto 98

Llave Inteligente (Si Está Equipado) 101

Rango Efectivo (Si Está Equipado) 105

Sistema Inmovilizador 107

Entrada Sin Llave (Si Está Equipado) 108

Fortificación del Vehículo 111

Localización de Vehículo de Llave Inteligente (Si Está Equipado) 113

Vehículo de Arranque Remoto (Si Está Equipado) 113

3-2. Puertas

Interruptor de Bloqueo de Puertas 113

Desbloqueo de Las Puertas Con la Manija Interior 114

Interruptor de Mecánica de Puerta 114

Bloqueo de Protección Infantil 115

3-3. Ventanas

Ventanas Eléctricas 116

Función de Control Remoto de la Ventana (Si Está Equipado) 118

Función de Protección de Sobrecalentamiento 119

Función de Protección Contra Atascos de Ventana (Si Está Equipado) 119

3-4. Techo Lunar Eléctrico (Si Está Equipado)

Techo Lunar Eléctrico 121

3-5. Sistema de Audio y Entretenimiento

Panel de Control de Audio (Sin Disco DVD) 123

Operación de Audio 124

Ajuste de Audio (Si Está Equipado) 125

Botón de Audio 126

Enlace de Teléfono 127

3-6. Sistema de Aire Acondicionado

Sistema del Aire Acondicionado Eléctrico 128

Ajustamiento de Modo 132

Control del Flujo de Aire de Salidas de Aire 132

Funcionamiento de Refrigeración del Aire Acondicionado 133

Funcionamiento de Calefacción del Aire Acondicionado 133

3-7. Espacio de Almacenamiento

Espacio de Almacenamiento 134

3-8. Toma de Corriente

Toma de Corriente 136

Puerto USB 136

3-9. Viseras Solares y Espejos de Vanidad

Viseras Solares y Espejos de Vanidad..... 137

3-10. Capó

Capó 137

3-11. Puerta Trasera

Puerta Trasera..... 138

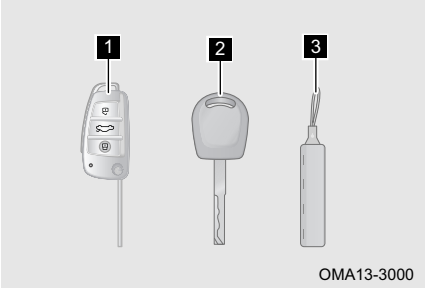
Apertura de Emergencia de Puerta Trasera 139

3-12. Tapón del Tanque de Combustible

Tapón del Tanque de Combustible 139

3-1. Información de llave

Llave de Encendido



Su vehículo está equipado con las siguientes llaves.

1 Llave de control remoto

2 Llave mecánica

3 Placa de número de llave

1 Llave de control remoto

Bloquee y desbloquee todas las puertas con la función de control remoto inalámbrico; active y desactive el sistema antirrobo del vehículo. También hay una llave mecánica integrada en la llave de control remoto que puede bloquear y desbloquear todas las puertas.

2 Llave mecánica

Bloquee y desbloquee todas las puertas, pero sin la función de control remoto inalámbrico.

3 Placa de número de llave

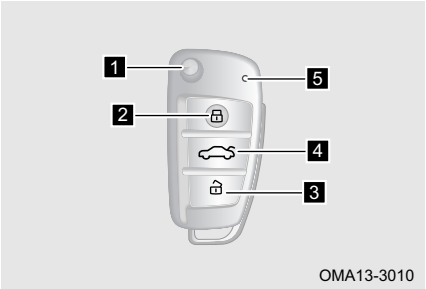
La placa de número de llave está estampada en la cubierta. Para la seguridad, por favor guarde la placa de número de llave en un lugar seguro y anote el número de llave.

⚠ PRECAUCIÓN

- No doble el agarre de llave.
- No golpee la llave con fuerza contra otros objetos.
- No deje la llave expuesta a alta temperatura por mucho tiempo.
- No sumerja la llave en el agua o líquido corrosivo.
- No deje la placa de número de llave en el vehículo para evitar que la persona no autorizada obtenga el número y haga una llave duplicada.
- Si no puede arrancar el motor usando la llave, por favor comuníquese con una estación de servicio autorizada de Chery para hacer una nueva llave.

Llave de Control Remoto

La llave de control remoto se sirve para desbloquear/bloquear las puertas remotamente y abrir la puerta trasera dentro de unos 20 m (sin área ciega) del vehículo.



1 Botón de liberación de llave mecánica
2 Botón de bloqueo
3 Botón de desbloqueo
4 Botón de apertura de puerta trasera
5 Indicador

Restricciones funcionales

■ En las siguientes condiciones, la llave de control remoto puede no funcionar correctamente:

1. Cuando se encuentra más de una llave de control remoto que se utilice en la cercanía.
2. La distancia entre el vehículo y la llave de control remoto es superior a 20 m.
3. La llave de control remoto está en contacto o está cubierta por un objeto metálico.
4. La llave de control remoto está cerca de un aparato eléctrico (como teléfono móvil o computadora personal).
5. La llave está cerca de dispositivos de comunicación inalámbrica que tienen la frecuencia similar con la llave de control remoto (como radio portátil).
6. La llave está cerca de las instalaciones que generan olas fuertes (como torre de televisión, estación de radio, central eléctrica, aeropuerto, estación de tren).

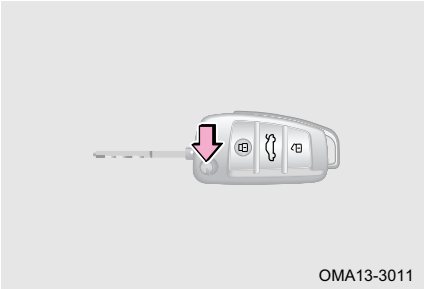
⚠ PRECAUCIÓN

- Este producto es un dispositivo de radio de baja frecuencia y puede ser interferido por varios servicios de radio o radiación de aplicaciones industriales, científicas y médicas.
- No cambiar la frecuencia de transmisión, aumentar la potencia del transmisor (incluida la instalación del amplificador de potencia de RF inalámbrico) ni instalar la antena de transmisión externa u otra sin permiso.
- No interfiera con las comunicaciones inalámbricas legales cuando lo use. En caso de interferencia, deje de usar inmediatamente y tome medidas para eliminar la interferencia antes de continuar usándolo.

■ En las siguientes condiciones, la batería de la llave de control remoto puede ser baja o agotada:

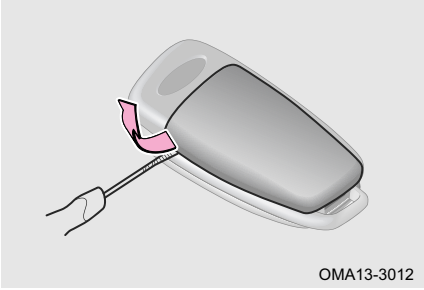
1. La distancia de control remoto disminuye gradualmente.
2. La función de control remoto no funciona incluso sin interferencias.
3. Cuando presione cualquier botón de la llave control remoto, el indicador de la llave se encuentra débil o no se enciende.

Llave mecánica

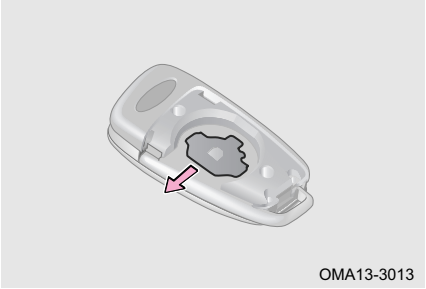

OMA13-3011

La llave mecánica puede liberarse desde el interior de la llave de control remoto cuando presione el botón de liberación en la llave de control remoto. La llave mecánica puede utilizarse para desbloquear/bloquear las puertas en caso de emergencia. Después de utilizado, dóblela y devuélvala al lugar original para que sea fácil de llevar (para más detalles, consulte "3-2. Puerta").

Reemplazar la batería de la llave de control remoto


OMA13-3012

Paso 1: Saque la cubierta de la llave usando un destornillador de cabeza plana con la punta pegada;


OMA13-3013

Paso 2: Retire la batería del soporte e instale una nueva con un positivo (+) hacia arriba;

Paso 3: Instale la llave de control remoto en su lugar en el orden inverso de extracción;

Paso 4: Después de reemplazar la batería, verifique si la llave de control remoto funciona correctamente (presione cualquier botón de la llave de control remoto para confirmar que el indicador se enciende). Si la llave de control remoto no funciona correctamente, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación lo antes posible.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

No se puede tratar la batería de litio usada como la basura doméstica general, por favor maneje la batería usada de acuerdo con las regulaciones y disposiciones locales relativas a la protección del medio ambiente.

LECTURA

- Asegúrese de que los terminales positivo y negativo de la batería estén colocados perfectamente.
- Modelo de batería de llave: La batería de litio 3V-CR2032.

PRECAUCIÓN

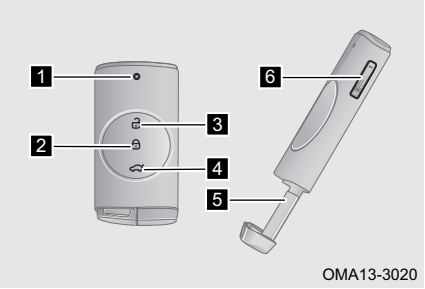
- Solamente utilice el tipo de batería recomendado por Chery.
- Cuando instale la batería no doble el electrodo y la terminal.
- Asegúrese de que los terminales positivos y negativos de la batería estén colocados perfectamente.
- No toque la batería nueva con una mano grasa. De lo contrario, puede provocar una corrosión de la batería.
- No toque ni mueva ningún componente dentro de la llave de control remoto, de lo contrario, sus funciones pueden no funcionar correctamente.
- Hay algunas dificultades cuando reemplace la batería, por lo tanto, puede dañar si reemplace la batería por sí mismo. Se recomienda reemplazar en la estación de servicio autorizada de Chery.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga especial cuidado para evitar que los niños traguen la batería extraída u otros componentes, de lo contrario, puede causar la muerte o lesiones graves a los niños.

Llave Inteligente (Si Está Equipado)

La llave inteligente se utiliza para desbloquear/bloquear las puertas remotamente y abrir la puerta trasera en unos 20 m (sin área ciega) del vehículo.



1. Indicador
2. Botón de bloqueo
3. Botón de desbloqueo
4. Botón de apertura de puerta trasera
5. Llave mecánica
6. Botón de liberación de llave mecánica

Restricciones funcionales

■ En las siguientes condiciones, la llave inteligente puede no funcionar correctamente:

1. Hay más de una llave inteligente que está usando cerca.
2. La distancia entre el vehículo y la llave inteligente es más de 20 m.
3. La llave inteligente está en contacto o está cubierta por un objeto metálico.
4. La llave inteligente está colocada cerca de un aparato eléctrico (como teléfono móvil o computadora personal).
5. La llave está cerca de dispositivos de comunicación inalámbrica que tienen la frecuencia similar con la llave de control remoto (como radio portátil).
6. La llave está cerca de las instalaciones que generan olas fuertes (como torre de televisión, estación de radio, central eléctrica, aeropuerto, estación de tren).

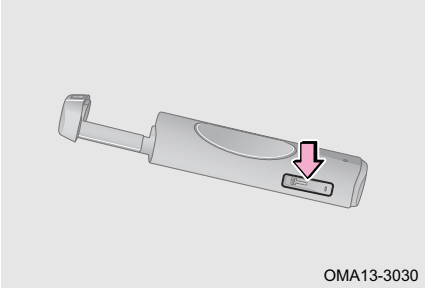
⚠ PRECAUCIÓN

- Este producto es un dispositivo de radio de baja frecuencia y puede ser interferido por varios servicios de radio o radiación de aplicaciones industriales, científicas y médicas.
- No cambiar la frecuencia de transmisión, aumentar la potencia del transmisor (incluida la instalación del amplificador de potencia de RF inalámbrico) ni instalar la antena de transmisión externa u otra sin permiso.
- No interfiera con las comunicaciones inalámbricas legales cuando lo use. En caso de interferencia, deje de usar inmediatamente y tome medidas para eliminar la interferencia antes de continuar usándolo.

■ En las siguientes condiciones, la batería de la llave inteligente puede estar baja o agotada:

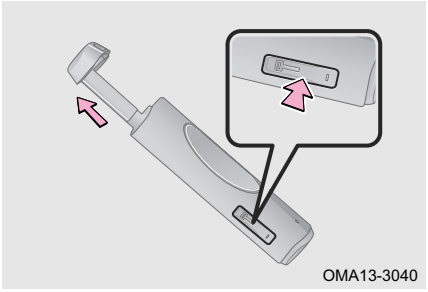
1. La distancia de control remoto disminuye gradualmente.
2. La función de control remoto no funciona incluso sin interferencias.
3. El grupo de instrumentos recuerda "La batería de la llave inteligente es baja".
4. El indicador de la llave se atenúa o no se enciende al presionar cualquier llave de inteligencia.

Llave mecánica

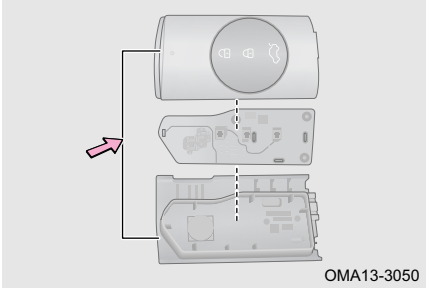

OMA13-3030

La llave mecánica incorporada en la llave inteligente puede usarse para desbloquear/bloquear las puertas en caso de emergencia después de presionar el botón de liberación de la llave mecánica en el lado de la llave inteligente y saque la llave mecánica. Después de utilizado, devuelva la llave mecánica a su lugar original para que sea fácil llevar (para más detalles, consulte "3-2. Puerta").

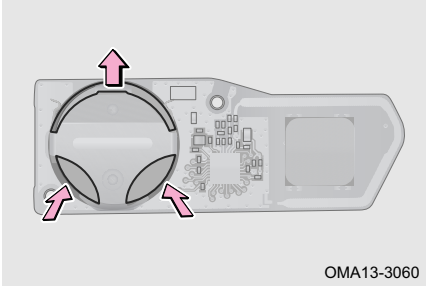
■ Reemplazar la batería de la llave inteligente


OMA13-3040

Paso 1: Presione el botón de liberación y saque la llave mecánica;


OMA13-3050

Paso 2: Retire la cubierta de la llave de inteligencia con un destornillador de cabeza plana con la punta con cinta y luego retire la placa de circuito;


OMA13-3060

Paso 3: Retire la batería del tablero de circuito e instale una nueva con positivo (+) hacia arriba;

Paso 4: Instale la llave inteligente en su lugar en el orden inverso de extracción;

Paso 5: Después de reemplazar la batería, verifique si la llave inteligente funciona correctamente (presione cualquier botón de la llave inteligente para confirmar que el indicador se enciende). Si la llave inteligente no puede funcionar correctamente, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación lo antes posible.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE
No se puede tratar la batería de litio usada como la basura doméstica general, por favor maneje la batería usada de acuerdo con las regulaciones y disposiciones locales relativas a la protección del medio ambiente.

LECTURA

- Asegúrese de que los terminales positivo y negativo de la batería estén colocados perfectamente.
- El modelo de batería de llave de inteligencia: La batería de litio 3V-CR2032.

PRECAUCIÓN

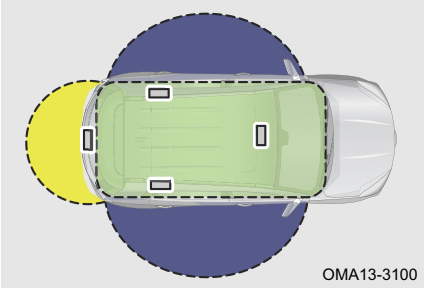
- Solamente utilice el tipo de batería recomendado por Chery.
- Cuando instale la batería no doble el electrodo y la terminal.
- Asegúrese de que los terminales positivos y negativos de la batería estén colocados perfectamente.
- No toque la batería nueva con una mano grasa. De lo contrario, puede provocar una corrosión de la batería.
- No toque ni mueva ningún componente dentro de la llave de inteligencia, o es posible que no funcione perfectamente.
- Hay algunas dificultades cuando reemplace la batería, por lo tanto, puede dañar si reemplace la batería por sí mismo. Se recomienda reemplazar en la estación de servicio autorizada de Chery.

ADVERTENCIA

Tenga especial cuidado para evitar que los niños traguen la batería extraída u otros componentes, de lo contrario, puede causar la muerte o lesiones graves a los niños.

Rango Efectivo (Si Está Equipado)

■ Área detectable



Encender o cambiar el área de la fuente
Encienda o cambie el modo de la fuente cuando la llave inteligente esté dentro del alcance efectivo de la antena de baja frecuencia frontal interior.

Área de desbloqueo/bloqueo
Desbloquee/bloquee las puertas cuando la llave inteligente esté dentro del alcance efectivo de la antena de baja frecuencia de alto rendimiento de la puerta.

Apertura del área de la puerta trasera
Abra la puerta trasera cuando la llave inteligente esté dentro del alcance efectivo de la antena de baja frecuencia exterior del maletero.

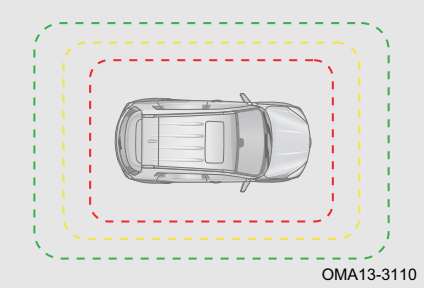
En las siguientes condiciones, el sistema puede no funcionar correctamente:

1. La llave de inteligencia está en el maletero.
2. La llave de inteligencia está demasiado cerca de la ventana o el techo cuando las puertas cierran.
3. Verifique si la llave de inteligencia está colocada junto con fuentes de interferencia electromagnética.

LECTURA

La antena de baja frecuencia puede detectar áreas dentro de 1,5 m de la llave inteligente. Por lo tanto, asegúrese de que la distancia entre la llave inteligente y la antena de baja frecuencia cumpla con el requisito cuando se utiliza la función de entrada sin llave o ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR.

Área de detección automáticamente


OMA13-3110

Área de luces de cortesía para encender inteligente

Acérquese al vehículo cuando lleva la llave inteligente consigo, las luces de cortesía se encenderán automáticamente.

Área de bloqueo a salir

Salga del vehículo cuando lleva la llave inteligente consigo, las puertas se bloquean automáticamente.

Acercarse al área de desbloqueo

Acérquese al vehículo cuando lleva la llave inteligente consigo, las puertas se desbloquean automáticamente.

LECTURA

- Por favor salga del vehículo después de que las cuatro puertas y la puerta trasera estén cerradas, de lo contrario, la función de bloqueo de detección automática puede no funcionar correctamente.
- Debido a la interferencia del entorno circundante, las funciones como entrada sin llave, ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR, cortesía, desbloqueo a acercarse, bloqueo a salir con llevar la llave inteligente puede ser afectadas. Cuando las funciones son anormales, por favor cambie otros métodos (como desbloqueo manual, desbloqueo remoto) para desbloquear/bloquear o arrancar el vehículo.

Sistema Inmovilizador

Sistema inmovilizador del motor

La llave de control remoto/llave inteligente tiene un chip transpondedor incorporado. Si la llave de control remoto/llave inteligente no está previamente emparejada con el módulo antirrobo del motor, el chip incorporado se detendrá el arranque de motor.

En las siguientes condiciones, es posible que el sistema inmovilizador del motor no funcione correctamente:

1. La llave de control remoto/llave inteligente está en contacto con un objeto metálico.
2. No modifique ni quite el sistema inmovilizador del motor.
3. La llave de control remoto/llave inteligente está demasiado cerca o contacta con la llave inteligente (llave con un chip transpondedor incorporado) de otro vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- No empareje con la llave de control remoto/llave inteligente por sí mismo, de lo contrario, el sistema inmovilizador del motor puede no funcionar correctamente.
- Si el motor no arranca, pero el motor de arranque funciona normalmente, puede ser la interferencia del sistema inmovilizador del motor, por favor comuníquese inmediatamente con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación.

Sistema antirrobo de vehículo

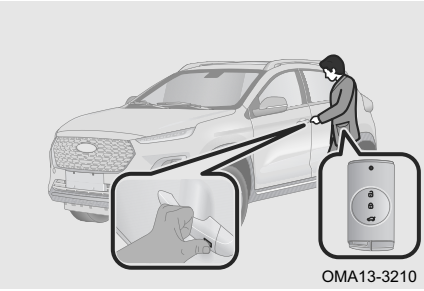
Cuando el vehículo está en modo de fortificación y se detecta una entrada no válida, el sistema antirrobo del vehículo enviará una alarma de luz y sonido, alertando al propietario de que el vehículo está en estado de abierta no válido.

LECTURA

- El sistema antirrobo del vehículo no se habilitará si las puertas están bloqueadas por la llave mecánica. Se recomienda bloquear las puertas con la llave de control remoto/llave inteligente.
- Después de bloquear las puertas con la llave de control remoto/llave inteligente, el sistema antirrobo del vehículo se activará si la puerta delantera izquierda está desbloquea y abierta con la llave mecánica.
- Para evitar la activación inesperada de sistema antirrobo de vehículo y el robo de vehículo, antes de abandonar el vehículo, verifique que no haya nadie en el vehículo, todas las puertas y ventanas están cerradas perfectamente y fortificadas con éxito.
- Cuando el sistema antirrobo del vehículo se encuentra en estado antirrobo, se puede desactivar el sistema antirrobo del vehículo si presione el botón de desbloqueo en la llave de control remoto/llave inteligente o si arranque el vehículo con éxito.

Entrada Sin Llave (Si Está Equipado)

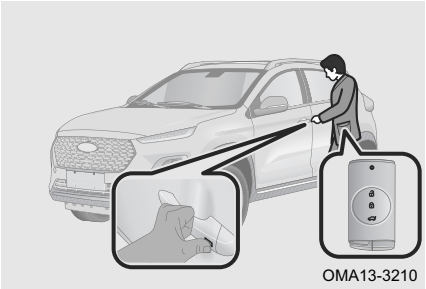
Desbloqueo de puertas


OMA13-3210

Método 1: Presione el interruptor en la manija de puerta cuando lleva la llave inteligente, el sistema reconoce automáticamente la validez de la llave inteligente y las puertas se desbloquean automáticamente.

Método 2: Acérquese al vehículo cuando lleve la llave inteligente, las luces de cortesía se encenderán, el sistema reconoce automáticamente la validez de la llave inteligente y las puertas se desbloquean automáticamente.

Bloqueo de puertas


OMA13-3210

Método 1: Presione el interruptor en la manija de puerta cuando lleva la llave inteligente, el sistema reconoce automáticamente la validez de la llave inteligente y las puertas se bloquean automáticamente.

Método 2: Salga del vehículo cuando lleve la llave inteligente, el sistema reconoce automáticamente la validez de la llave inteligente y las puertas se bloquean automáticamente.

LECTURA

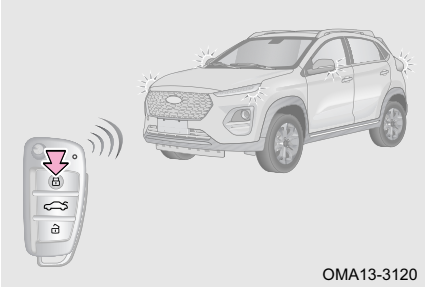
- El desbloqueo/bloqueo de detección de la llave inteligente debe ajustarse en el sistema de audio (para más detalles, consulte "3-5. Sistema de Audio y Entretenimiento").
- La función de desbloqueo/bloqueo de detección se cierra después de que el vehículo está bloqueado durante 3 días, reiniciar el motor se restaurará la función de desbloqueo/bloqueo de detección.

⚠ PRECAUCIÓN

- No ponga la llave inteligente junto con la computadora, el ratón inalámbrico, el teléfono, etc. de lo contrario, puede que no sentir desbloqueo/bloqueo.
- La función de bloqueo de detección de la llave inteligente solo se opera cuando el vehículo está en modo OFF, todas las puertas y la puerta trasera están completamente cerradas y la llave inteligente no está almacenada en el vehículo.
- Después de salir del vehículo y cerrar todas las puertas y la puerta trasera, la llave inteligente se deja en el vehículo o no hay una llave inteligente alrededor del vehículo dentro de aproximadamente 2,5 m, la función de bloqueo activo de detección de la llave inteligente no se activará.
- Si lleva la llave inteligente alejado del vehículo durante aproximadamente 2,5 m, las luces de señal de giro no se parpadean y no escucha el sonido de bocina (aviso de fortificación exitoso), inspeccione si el vehículo está bloqueado para evitar una operación incorrecta o una condición insatisfecha, resultando el vehículo desbloqueado.
- Después de activar la función de bloqueo activo de detección de la llave inteligente, si la llave inteligente se mantiene cerca del vehículo, el vehículo se bloqueará automáticamente después de más de 15 minutos, si la llave todavía está allí por otros 15 minutos, con el fin de ahorrar la energía, la función de detección de la llave inteligente se desactivará temporalmente, la función solo se puede activar después de abrir cualquier puerta o puerta trasera y luego cerrar todas las puertas y la puerta trasera .

Fortificación del Vehículo

Operación de fortificación



■ Modelo de fortificación

Mientras la energía del vehículo está en modo OFF, así como las cuatro puertas y la puerta trasera están cerradas, presione el botón de bloqueo de la llave control remoto/ llave inteligente o presione el botón del interruptor de la manija cuando lleva la llave inteligente consigo o sale del vehículo, la puerta se bloqueará automáticamente y entrará en el estado de fortificación.

Aviso de fortificación con éxito: Las luces direccionales parpadean una vez y la bocina antirrobo suena una vez.

Aviso de fortificación sin éxito: Las luces de el signo de giro parpadean dos veces y la bocina antirrobo no suena.

■ Modo de fortificación secundario

Después de desactivar la fortificación del vehículo, si no se operan las cuatro puertas y la puerta trasera, el vehículo se bloqueará automáticamente y entrará en estado de fortificación después de 30 s.

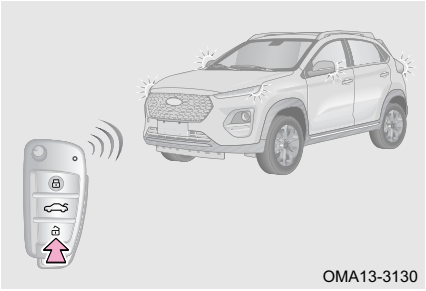
LECTURA

- El aviso de fortificación se configura en el sistema de audio (para más detalles, véase "3-5. Sistema de Audio y Entretenimiento").
- Después de desactivar la fortificación del vehículo, si se abre cualquiera de las cuatro puertas y la puerta trasera, el vehículo saldrá del modo de fortificación secundario.

⚠ PRECAUCIÓN

- La fortificación del vehículo no se puede ajustar si no cambie la fuente del vehículo al modo OFF.
- Si las cuatro puertas están cerradas y la puerta trasera no está completamente cerrada, el bloqueo central se bloqueará una vez y la fortificación del vehículo no se ajusta con éxito.
- Si la puerta trasera están cerradas y ninguna de las puertas laterales está cerrada, la cerradura de centro se bloqueará y luego se desbloqueará, la fortificación de vehículo no se configurará perfectamente.

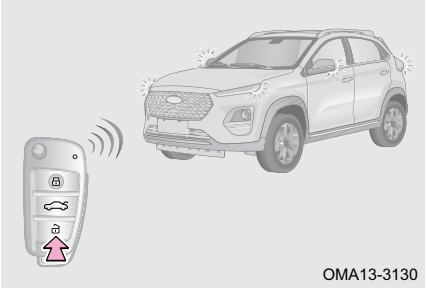
Modo de fortificación desactivada


OMA13-3130

Presione el botón de desbloqueo en la llave de control remoto/llave inteligente o presione el botón del interruptor de la manija cuando lleva la llave inteligente consigo o se acerca al vehículo, el sistema reconoce automáticamente la validez de la llave inteligente y las puertas se desbloquean automáticamente, el vehículo saldrá del modo de fortificación.

Indicador de desactivación exitoso: Las luces direccionales parpadean dos veces.

Modo de alarma


OMA13-3130

Cuando el vehículo se encuentra en estado de fortificación y se detecta una entrada no válida (por ejemplo, cualquier puerta o puerta trasera se abre de manera no válida, la alarma se activará), el vehículo entrará en el modo de alarma cíclica, la bocina antirrobo suena y las luces de señal de giro se parpadean; Presione el botón de desbloqueo en la llave de control remoto/llave inteligente o cambie la energía del vehículo al modo ON para desactivar la alarma.

Localización de Vehículo de Llave Inteligente (Si Está Equipado)

Presione el botón de bloqueo en la llave inteligente continuamente dos veces en varios segundos, la bocina suena 6 veces, al mismo tiempo, las luces intermitentes parpadean 10 veces. Su vehículo puede encontrarse fácilmente.

Vehículo de Arranque Remoto (Si Está Equipado)

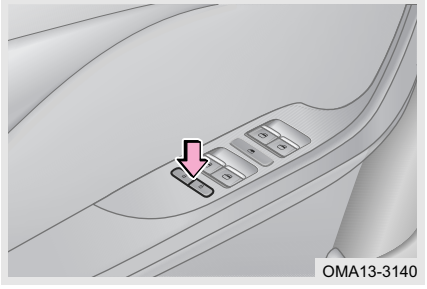
Cuando el modo de energía del vehículo se encuentra OFF, el vehículo está bloqueado y la llave inteligente no está en el vehículo, presione el botón de bloqueo en la llave inteligente y manténgalo presionado durante varios segundos para iniciarlo de forma remota y el aire acondicionado funciona automáticamente al mismo tiempo. El vehículo se apagará automáticamente después de 10 minutos de arranque remoto.

LECTURA

- No hay nadie en el vehículo, incluido el operador cuando arranca el vehículo remotamente.
- La distancia en que arranca el vehículo remotamente con la llave inteligente no debe exceder la distancia de funcionamiento normal de la llave inteligente.
- El tiempo por una vez para arrancar el vehículo remotamente es de 10 minutos. Se permite que el arranque remoto tenga éxito 2 veces, después de haber utilizado las dos oportunidades, debe cambiar la fuente del vehículo al modo ON para rearranque remoto.
- Después de arrancar el vehículo remotamente, alguna función no puede ser operada (como interruptor de combinación de faros, interruptor de combinación de limpiaparabrisas, función de audio), pise el pedal del freno cuando lleva la llave inteligente consigo, se salga del modo remoto para restablecer el funcionamiento normal.

3-2. Puertas

Interruptor de Bloqueo de Puertas


OMA13-3140

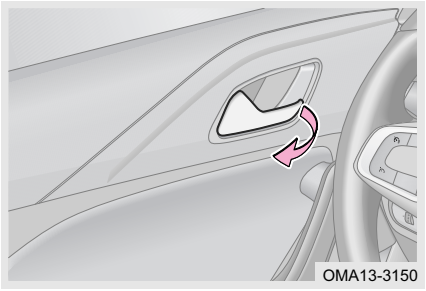
Presione el interruptor " 🔓 " para desbloquear las puertas cuando las puertas están bloqueadas.

Presione el interruptor " 🔒 " para bloquear las puertas cuando las puertas están desbloqueadas.

LECTURA

Cuando las cuatro puertas están cerradas y la velocidad del vehículo es de > 15 km/h, la puerta se bloqueará automáticamente; La cerradura automática de la puerta se debe ajustar en el sistema de audio (Si está equipado) (para más detalles, consulte "3-5. Sistema de Audio y Entretenimiento").

Desbloqueo de Las Puertas Con la Manija Interior


OMA13-3150

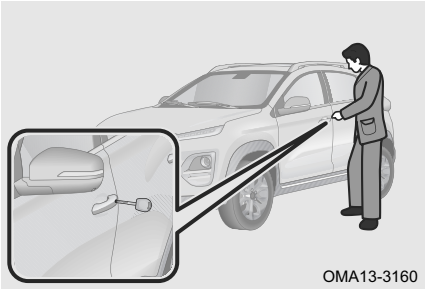
Cuando las puertas están desbloqueadas, tira la manija interior de la puerta simplemente para abrir la puerta.

Cuando las puertas están cerradas, tira la manija interior de la puerta por primera vez para desbloquear la puerta y tira nuevamente para abrir la puerta.

Interruptor de Mecánica de Puerta

El vehículo no se puede desbloquear/bloquear eléctricamente cuando la batería está agotada o en condiciones similares. En este caso, las puertas se pueden desbloquear/bloquear con el interruptor mecánico de puerta.

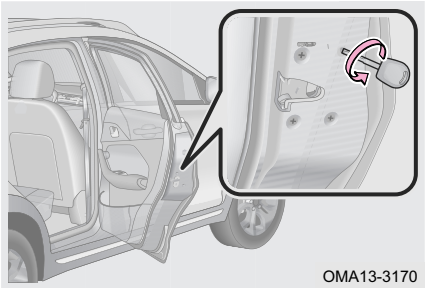
Desbloqueo/bloqueo de la puerta delantera izquierda manualmente


OMA13-3160

Paso 1: Inserte la llave mecánica en el orificio debajo de la tapa de la manija de la puerta delantera izquierda. Gire la llave hacia arriba para abrir la cubierta;

Paso 2: Inserte la llave mecánica en el orificio de la puerta frontal a la izquierda, gírelo en el sentido de las agujas del reloj para bloquear la puerta, en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrir la puerta.

Bloqueo de la puerta delantera derecha/puertas traseras manualmente


OMA13-3170

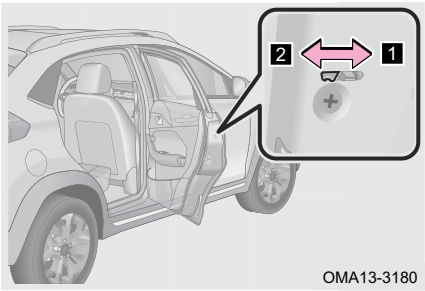
Paso 1: Abra la puerta delantera derecha/puertas traseras, gire la perilla de bloqueo en sentido antihorario con la punta de llave, así se puede lograr la operación de bloqueo en la puerta delantera derecha/trasera;

Paso 2: Cierre la puerta delantera derecha/puertas traseras. Tire de la manija de la puerta para asegurarse de que las puertas están cerradas.

LECTURA

- Si las puertas no se pueden desbloquear/bloquear eléctricamente, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación lo antes posible.
- Cuando utilice el interruptor mecánico de la puerta, por favor verifique si las puertas están bloqueadas con éxito una por una después de bloquear. Si no tiene éxito, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery lo antes posible.

Bloqueo de Protección Infantil



OMA13-3180

1 Mueva la palanca de bloqueo hacia la dirección de flecha para bloquear el bloqueo de protección infantil.

2 Mueva la palanca de bloqueo hacia la dirección de flecha para desbloquear el bloqueo de protección infantil.

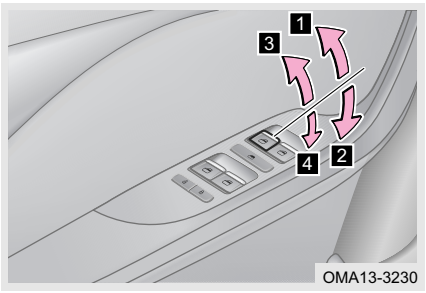
⚠ ADVERTENCIA

- El sistema es independiente y no puede reemplazar el mecanismo de bloqueo central en ningún caso.
- Asegúrese de que todas las puertas estén cerradas antes de conducir, de lo contrario, puede ocurrir accidentes y lesiones personales.
- Cuando un niño está sentado en el asiento trasero de vehículo, siempre configure el bloqueo de protección infantil para evitar que la puerta trasera se abra accidentalmente mientras conduzca.
- Después de bloquear el bloqueo de protección infantil, en caso de colisión u otros accidentes, si hay alguien en el vehículo, recuerde que la puerta trasera solo se puede abrir desde el exterior.
- En climas cálidos, si el vehículo se para y todas las puertas y ventanas se cierran, no permita que ningún animal o niño en el vehículo solo. De lo contrario, incluso si es un tiempo corto, puede causar lesiones graves incluso la muerte debido al aumento brusco de la temperatura.

3-3. Ventanas

Ventanas Eléctricas

Interruptor de ventana eléctrico(Si Está Equipado)



Opere el interruptor de ventana eléctrico después de que cambie la fuente del vehículo al modo ON:

1 Tire del interruptor hacia arriba un nivel, la ventana se irá hacia arriba; Suelta el interruptor, la ventana dejará de moverse.

2 Presione el interruptor hacia abajo un nivel, la ventana se bajará; Suelte el interruptor, la ventana dejará de moverse.

3 Tire del interruptor hacia arriba, la ventana se abrirá en forma automática; Pulse el interruptor nuevamente, la ventana dejará de moverse.

4 Presione el interruptor hacia el fondo, la ventana se bajará automáticamente; Presione el interruptor nuevamente, la ventana dejará de moverse.

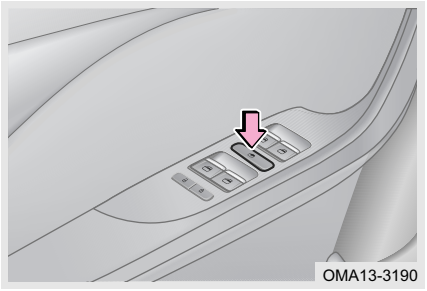
LECTURA

- En el momento de comenzar el motor, la operación de subir y bajar la ventana se suspenderá para proporcionar una gran corriente para el comienzo de motor.
- Si la puerta delantera no se abre dentro de 2 minutos después de que la energía del vehículo se cambia al modo OFF, la ventana eléctrica se puede utilizar.
- Después de salir del vehículo en el entorno de baja temperatura durante mucho tiempo, el vidrio de la ventana no se puede abrir o cerrar completamente cuando se opera el interruptor de ventana eléctrica. En este caso, suelte el interruptor y luego vuelva a la operación, repita 3-5 ciclos para recuperarlo.

ADVERTENCIA

- Después de dejar el vehículo en un ambiente de baja temperatura por mucho tiempo, el vidrio no se puede abrir o cerrar completamente cuando se opera el interruptor de la ventana. En este caso, suelte el interruptor y luego vuelva a la operación, repita 3-5 ciclos para recuperarlo.
- Para evitar lesiones personales, es responsabilidad del conductor guiar a todos los pasajeros que operen el interruptor de subir/bajar la ventana eléctrica y evitar que los niños lo usen, mientras tanto, se recomienda asegurarse de que la fuente del vehículo se ha cambiado a OFF o que el dispositivo no mecánico esté cerrado cuando salga del vehículo.
- ¡Tenga mucho cuidado al cerrar las ventanas, de lo contrario, puede causar lesiones graves! Para modelos sin función de protección contra atascos de ventana, cuando eleva el cristal de la ventana, el cuerpo del pasajero puede ser atrapado resultando lesiones graves. Para los modelos con la función de protección contra atascos de ventana, se puede activarla función de protección contra atascos en el área de protección contra atascos para proteger al pasajero. Sin embargo, para los objetos delgados o blandos, la función de protección contra atascos puede no estar activada y provocar lesiones graves.

Interruptor OFF de la ventana del lado del pasajero



Presione el interruptor " ", el indicador de interruptor OFF de la ventana del lado del pasajero se enciende, el interruptor de la ventana del lado del pasajero se desactivará. Después de desactivar, solo se pueden usar los interruptores de la ventana en el lado del conductor para operar las ventanas del lado del pasajero (se recomienda esta función cuando hay un niño en el vehículo). Presione el interruptor nuevamente para cancelar esta función y el indicador se apaga.

Función de Control Remoto de la Ventana (Si Está Equipado)

■ Función de ventana bajada de control remoto de la ventana

Mientras la energía del vehículo está en modo OFF, cierre todas las puertas y presione el botón de desbloqueo en la llave de control remoto / llave inteligente y mantenga al menos 1,5 s, los cristales de ventanas de las cuatro puertas se bajarán. Si suelta el botón de desbloqueo en la llave de inteligencia o abre cualquier puerta en este proceso, el cristal de la ventana dejará de bajar.

LECTURA
En proceso de bajada de control remoto de la ventana, mantenga presionado el botón de desbloqueo en la llave de control remoto / llave inteligente. Si la señal remota se interrumpe debido a la fluctuación (incluida la fluctuación manual y la interferencia electromagnética), el proceso se detendrá.

■ Función de subida de ventana de una tecla de control remoto (para modelos con la función de protección contra atascos)

Con el interruptor de arranque y parada del motor en modo OFF, cierre las cuatros puertas simultáneamente, presione el botón de bloqueo en la llave inteligente o el interruptor de la manija de la puerta, el vehículo entrará en el estado de fortificación y las cuatros vidrios de ventanas subirán automáticamente. Durante la subida automática de vidrio de la ventana, presione el botón de bloqueo, botón de desbloqueo o el interruptor de la manija de la puerta nuevamente para dejar de subirse el vidrio de la ventana.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se utiliza el mando a distancia de una tecla de función de la ventana para cerrar la ventana, el operador debe ver claramente el vehículo y confirmar que el pasajero no puede ser capturado por la ventana eléctrica. Después de que se complete la operación de ventana, confirme que el interruptor de parada y comienzo de motor esté apagado y que todas las ventanas estén bloqueadas antes de salir.

■ Función de subida de ventana de microinterruptor (para modelos sin la función de protección contra atascos)

Cuando bloquee el vehículo, presione la manija de puerta y sostenga para subir la ventana. Una vez que se suelte el interruptor, la ventana dejar de subir.

Función de Protección de Sobrecalentamiento

Para proteger el motor, si se opera la ventana hacia arriba y hacia abajo continuamente, la función de protección contra sobrecalentamiento desactiva activamente el control del interruptor de ventana correspondiente.

Después de que la temperatura del motor vuelve a la normalidad, se recupera. Esta función no afectará el uso de funciones hacia arriba-abajo de otra ventana normal.

⚠ PRECAUCIÓN

Durante la subida de ventana automática o subida de ventana de control remoto, asegúrese de que no se encuentre obstáculos en el rango de subida de la ventana. Si la ventana se baje por la protección contra atascos, la advertencia de sonido y luz se indicarán que la ventana no esté cerrada completamente.

Función de Protección Contra Atascos de Ventana (Si Está Equipado)

■ Función de protección contra atascos (si está equipado)

- Cuando la función de protección contra atascos funciona normalmente, durante la ventana levantada automática o la ventana de un toque control remoto, si se encuentra resistencia a obstáculos en el área de protección contra atascos y la resistencia excede un cierto valor, la ventana dejará de subir y se bajará ligeramente. Para cerrar la ventana, aleje el obstáculo y vuelva a operar el interruptor.
- La función de protección contra atascos deja de detectar cuando la ventana está a punto de cerrarse completamente. Por lo tanto, los obstáculos delgados extremadamente pueden no activar la función de protección contra atascos durante la elevación de la ventana.

■ Función de aprendizaje manual

Si la función de ventana levantada automática y la función de protección contra atascos no funcionan normalmente, realice los siguientes pasos para restaurar la función. Asegúrese de que no haya obstáculos dentro del rango de la ventana durante el aprendizaje.

1. Coloque el interruptor de comienzo y parada de motor en el modo ENCENDIDO.
2. Opere el interruptor de ventana y sostenga por 2 s manualmente para cerrar la ventana completamente.
3. Suelte el interruptor.
4. Opere el interruptor de ventana y sostenga por 2 s manualmente para abirar la ventana completamente.
5. Suelte el interruptor.
6. Intente operar la función de subida de ventana automática.
7. Si la ventana no se puede cerrar automáticamente, repita los pasos anteriores para configurar. Si se pierde la configuración de la memoria de posición de la ventana eléctrica, también se puede configurar con la función de ventana de un toque control remoto. En este momento, la ventana moverá hacia abajo y luego hacia arriba. La ventana se puede cerrar normalmente y la configuración es exitosa.

LECTURA
Si la ventana puede subir automáticamente, indica que el aprendizaje manual de la ventana es exitoso.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando cierra la ventana, incluso si está equipado con la función de protección contra atascos, mantenga siempre el área cerrada de la ventana está despejada. De lo contrario, si el sistema encuentra un objeto delgado y no puede detectarlo, la protección contra atascos no funcionará. Si se atrapa la mano o el dedo de alguien, se causarán lesiones extremadamente graves.
- No pellizque cualquier parte de su cuerpo intencionalmente que activa la función de protección contra atascos.
- Solo después de que la posición de ventana eléctrica se encuentra ajustada correctamente, la función de protección contra atascos, función de subida de ventana de una tecla de control remoto y función de subida de ventana automática pueden oeprarse normalmente.
- Si desconecta el cable de batería y luego lo vuelve a conectar, la función de ventana levantada automática y la función de protección contra atascos no funcionarán.
- La función de protección contra atascos es un tipo de función de protección de seguridad de ventanas. Nunca intente activar repetidamente usando varios objetos o en métodos incorrectos. De lo contrario, puede dañar el mecanismo del sistema (tales como motores, vidrios, reguladores y guía de vidrio, etc.)
- Para proteger el sistema de regulación de ventanas, la función de protección contra atascos de ventanas y la función de ventana levantada automática se cancelarán en algunas condiciones para evitar posibles riesgos de seguridad. En este momento, la ventana se puede cerrar y abrir como de costumbre. Después del aprendizaje de protección contra atascos, la función de regulación de ventanas de la puerta correspondiente volverá a la normalidad.

■ Cancelar la función de protección contra atascos

Si el obstáculo se encuentra dos veces continuamente cuando se cierre la ventana, la función contra atascos cancelará.

El módulo de control se corta la energía independientemente del estado de trabajo o no trabajo.

El cálculo de la posición de ventana juzgado por el sistema excede el valor límite.

3-4. Techo Lunar Eléctrico (Si Está Equipado)

Techo Lunar Eléctrico

Hay muchas formas de abrir/cerrar el techo lunar, así como, por el interruptor de techo lunar.

Método de uso


OMA13-3240

Presione el interruptor "🡅" cuando el techo lunar está cerrado, el techo lunar se inclinará hacia arriba.

Presione el interruptor "🡅" cuando el techo lunar está inclinado hacia arriba, el techo lunar se cerrará.

Presione el interruptor "🡅" cuando el techo lunar está inclinado hacia arriba, el techo lunar se abrirá deslizándose.

Presione el interruptor "🡅" cuando el techo lunar está abierto, el techo lunar se cerrará deslizándose.

⚠ PRECAUCIÓN

- La función de protección contra atascos en el techo lunar falla, la posición de memoria inicial puede perderse, por lo tanto, es necesario recalibrar la posición.
- Si el techo lunar no responde cuando opera el botón, el techo lunar necesita ser reinicializado.
- Cuando el techo lunar está congelado o cubierto de nieve, la apertura forzada del techo lunar dañará el cristal del techo de la luna y el motor.
- Si se encuentra agua en el techo lunar después de llover, para evitar que el agua fluya hacia la cabina cuando se abra el techo lunar, siempre limpie el agua o incline el techo lunar para eliminar el agua antes de abrirla.
- Limpie regularmente el polvo y los escombros en los rieles y las tiras del techo lunar con agua; Después de lavar el vehículo o llover, limpie completamente el agua del vidrio del techo lunar antes de usarlo.
- Cuando encuentre que hay una falla de protección contra atascos, por favor vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación lo antes posible.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de cerrar el techo lunar, tenga especial cuidado de ver el vehículo claramente y asegúrese de que los pasajeros no puedan ser atrapados por el techo lunar.

Método de inicialización para techo lunar

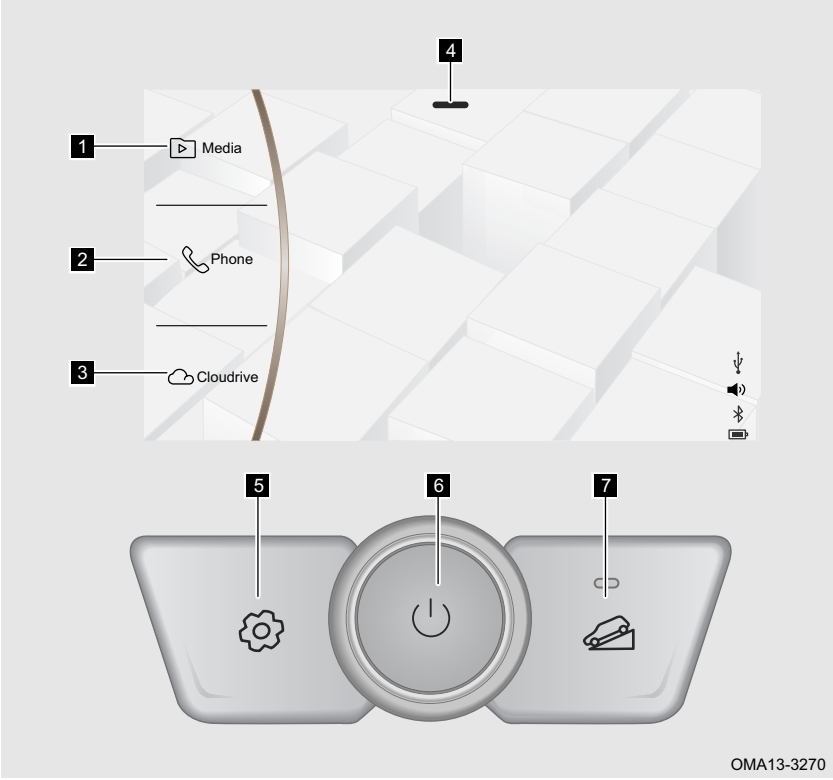
Presione largamente el interruptor "🡅" por 10 segundos, hasta que el techo lunar se mueva nuevamente a la posición cerrada completa y regrese a una corta distancia, la inicialización se termina.

⚠ PRECAUCIÓN

Por favor vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para inicializar por un profesional si el techo lunar no se puede inicializar.

3-5. Sistema de Audio y Entretenimiento

Panel de Control de Audio (Sin Disco DVD)



1 Multimedia
Haga clic para ingresar a la pantalla multimedia, que incluye radio, música, imágenes y video.

2 Teléfono
Haga clic para ingresar al teléfono Bluetooth, incluidas las llamadas recientes, la marcación, los contactos y la configuración de Bluetooth.

5 Botón SET
Haga clic para entrar en la pantalla SET, incluyendo el ajuste de cada función.

6 Botón de encendido/perilla de ajuste de volumen
Enciende/apaga el sistema de audio y entretenimiento. Cuando está encendido, presione este botón para mostrar el protector de pantalla y

apagar la fuente de sonido simultáneamente.
Gírelo en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir el volumen.

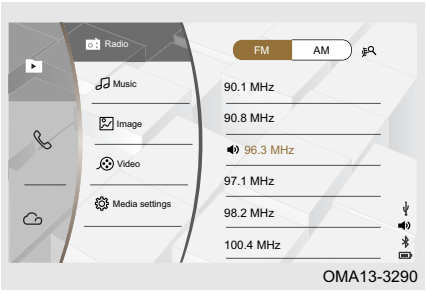
3 Cloudrive
Haga clic para ingresar a la pantalla de Cloudrive, incluido el menú de cada aplicación en el sistema.

4 Botón rápido del menú de A/C
La pantalla de operación del sistema de aire acondicionado se puede ingresar rápidamente deslizando el botón rápido del menú de A/C.

7 Botón de descenso de pendiente
Haga clic para activar la función de control de descenso de pendiente.

Operación de Audio

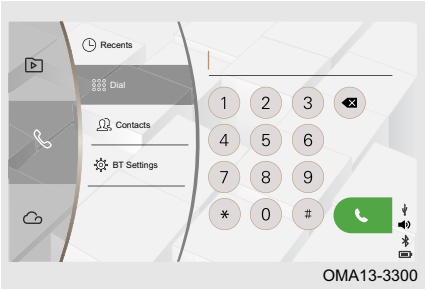
Multimedia



OMA13-3290

Multimedia incluye ajustes de radio, música, imagen, video y medios.

Teléfono de Bluetooth



OMA13-3300

Haga clic en el botón del teléfono en el menú principal para entrar en la pantalla del teléfono.

Para utilizar la función de teléfono de Bluetooth, primero conecte el teléfono celular de Bluetooth al vehículo.

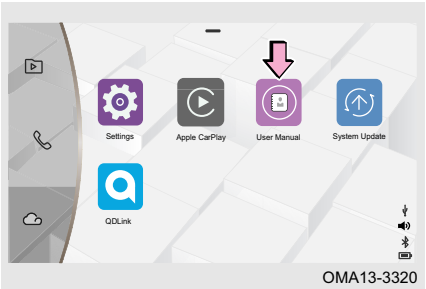
Cloudrive



OMA13-3310

La pantalla de Cloudrive incluye las aplicaciones, tales como ajustes, Apple CarPlay, manual del usuario, actualización del sistema, QDLink.

Introducción a la operación de la unidad principal de audio electrónico

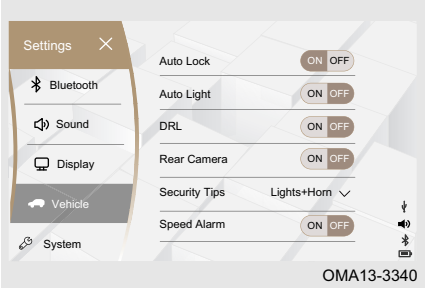


OMA13-3320

Haga clic en la aplicación del manual del usuario en la pantalla de Cloudrive para verificar las instrucciones de funcionamiento detalladas del sistema de la unidad principal de audio.

Ajuste de Audio (Si Está Equipado)

Ajustes



OMA13-3340

[Bluetooth]: Haga clic para entrar en la pantalla de configuración de Bluetooth.

[Sonido]: Haga clic para entrar en la pantalla de ajuste de sonido.

[Visualización]: Haga clic para entrar en la pantalla de visualización.

[Vehículo]: Haga clic para entrar en la pantalla de ajuste del vehículo.

[Sistema]: Haga clic para entrar en la pantalla de ajuste del sistema.

Ajuste del vehículo

[Bloqueo Automático]: El bloqueo automático puede ajustar en ON u OFF.

[Desbloqueo Al Acercarse Y Bloqueo Al Salir]: El desbloqueo al acercarse y el bloqueo al salir pueden ajustar en ON u OFF.

[Retraso de Faro]: El retraso de faro puede ajustar en ON u OFF.

[DRL]: La luz de conducción diurna puede ajustar en ON u OFF.

[Ventilación automática interior]: La ventilación automática interior puede ajustarse al ON o OFF.

[Limpieza automática interior]: La limpieza automática interior puede ajustarse al ON o OFF.

[Cámara Trasera]: La cámara trasera puede ajustar en ON u OFF.

[Consejos de Seguridad]: El aviso de fortificación puede ajustar en OFF, luz, bocina, luz y bocina.

[Alarma de Velocidad]: La alarma de velocidad puede ajustar en ON u OFF.

[Idioma]: El idioma puede ajustarse en español o inglés.

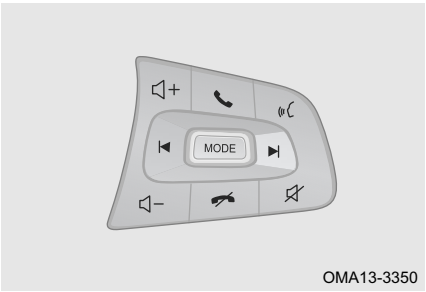
[Tiempo de Medidor]: Puede ajustar el tiempo de medidor.

[Luz de Fondo de Medidor]: Puede ajustar el brillo de medidor.

[Restaurar Ajustes Predeterminados]: Cada ajuste del vehículo puede restaurarse al ajuste predeterminado.

LECTURA
Los ajustes son diferentes según la configuración del vehículo. Por favor refiérase al vehículo actual.

Botón de Audio



Botón de aumento de volumen "+": Presionar cortamente: Aumentar el volumen; Presionar largamente: Aumenta el volumen continuamente.

Botón de disminución de volumen "−": Presionar cortamente: Disminuir el volumen; Presionar largamente: Disminuye el volumen continuamente.

Botón de respuesta " ": Responder a la llamada o entrar en la pantalla Bluetooth.

El botón de colgar " ": Cuelga la llamada.

Botón de reconocimiento de voz " ": Presione largamente para habilitar la función Siri o la función de voz CarLife (la función de enlace telefónico debe estar conectada), no hay la función de voz local y la pulsación corta no se sirve.

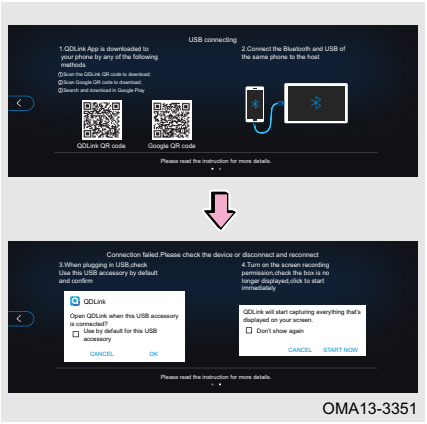
Botón de silencio de audio " ": Silencia el audio.

Botón de cambio de modo "MODE": Cambia el modo: Radio - USB - Música Bluetooth - radio.

Botón de interruptor izquierdo/derecho "⏮ ⏭":
Música: Interruptor anterior/siguiente;
Radio: estación anterior/siguiente.

Enlace de Teléfono

QDLink



OMA13-3351

Los procedimientos operativos específicos son los siguientes:

1. Conecte el Bluetooth del teléfono con la unidad principal de audio;
2. Escanee el código QR en la unidad principal de audio para descargar la APP;
3. Conecte el puerto de USB con el cable de datos del teléfono original de Android, y realice la operación basada en el aviso de la aplicación del teléfono;
4. Entre en la pantalla de operación de la aplicación QDLink.

Apple CarPlay

Active el acceso de ajuste de Apple CarPlay en iPhone, y luego realice la siguiente operación:

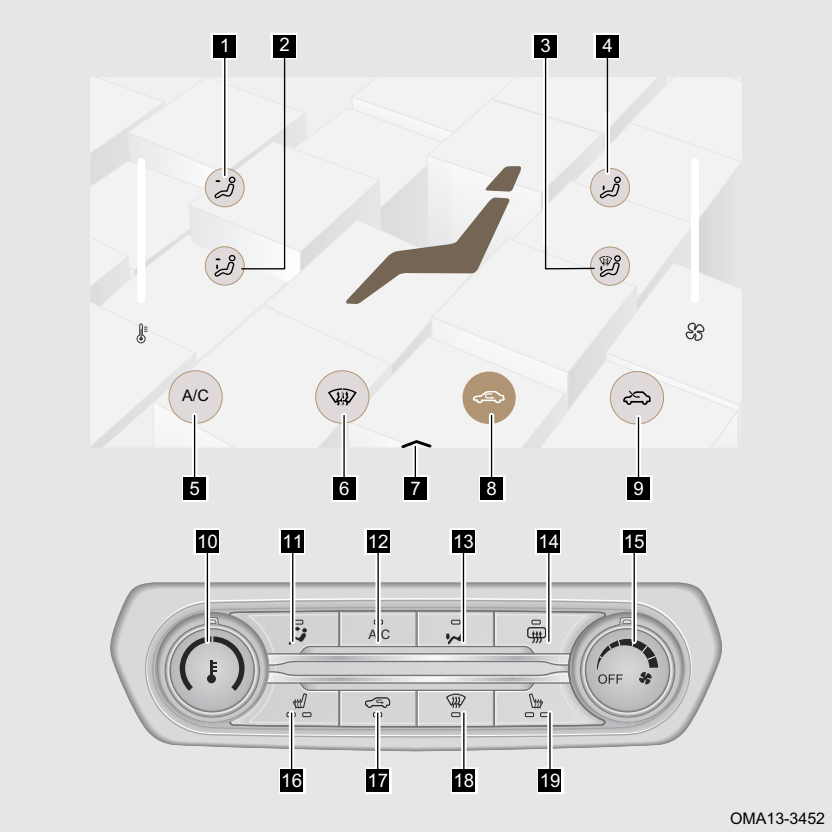
Paso 1: Conecte el puerto USB y el teléfono con el cable de datos del teléfono original;

Paso 2: Entre en la pantalla de operación de la aplicación Apple CarPlay.

LECTURA
Para más detalles sobre la función de enlace telefónico, consulte las introducciones a la operación de la unidad principal de audio electrónico.

3-6. Sistema de Aire Acondicionado

Sistema del Aire Acondicionado Eléctrico



1 Botón suave del modo de cara

2 Botón suave modo de cara/pie

3 Botón suave del modo de descongelación/pie

4 Botón suave de modo de pie

8 Botón suave recirculado

9 Botón suave de circulación exterior

10 Perilla de temperatura

11 Botón de modo de cara

15 Perilla de velocidad de aire

16 Botón de calentador del asiento del conductor (si está equipado)

17 Botón de modo de aire exterior/ recirculado

18 Botón de desempañado y descongelación del parabrisas delantero

5 Botón suave del interruptor de A/C

6 Botón suave de desempañado y descongelación del parabrisas delantero

7 Botón suave de cierre de la pantalla de aire acondicionado

12 Botón de interruptor A/C

13 Botón de modo de pie

14 Botón de descongelación posterior

19 Botón de calefacción del asiento del pasajero delantero (si está equipado)

Ajustamiento de temperatura

La temperatura puede ajustarse mediante el botón suave de ajustamiento de temperatura en la pantalla o la perilla de temperatura en el panel de control de aire acondicionado: Gírelo en el sentido de las agujas del reloj para elevar la temperatura, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la temperatura.

Ajustamiento de volumen de flujo de aire

El volumen de flujo de aire puede ajustarse operando el botón suave de ajustamiento de volumen de flujo de aire en la pantalla o la perilla de volumen de flujo de aire en el panel de control de aire acondicionado: Gírelo en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir el volumen.

Botón de modo de aire exterior/recirculado

El modo de aire exterior/recirculado se puede cambiar operando el botón de modo de aire exterior/recirculado en el panel de control de aire acondicionado o el botón suave en la pantalla.

Presione el botón de modo de aire exterior/recirculado en el panel de control de aire acondicionado. Si el indicador se enciende, indica que está en modo de aire recirculado; si el indicador se apaga, indica que está en modo de aire exterior.

Use el modo de aire recirculado en las siguientes condiciones:

1. En un ambiente polvoriento.
2. Aislar el interior del coche de los olores exteriores.
3. Evitar que los gases de escape externos entren en el vehículo.
4. Para enfriar o calentar rápidamente el aire en el vehículo.

Interruptor de A/C

El enfriamiento de aire acondicionado se puede realizar operando el interruptor de A/C en el panel de control de aire acondicionado o el botón suave en la pantalla.

Lo que el indicador del interruptor A/C se enciende indica que el compresor del aire acondicionado está encendido. Lo que el indicador se apaga indica que el compresor del aire acondicionado está apagado.

Desempañado y descongelación del parabrisas delantero

La función de desempañado y descongelación del parabrisas delantero se puede lograr operando el botón de desempañado y descongelación del parabrisas delantero en el panel de control de aire acondicionado o el botón suave en la pantalla.

El indicador de desempañado y descongelación del parabrisas delantero se enciende, lo que indica que la función de desempañado y descongelación del parabrisas delantero comienza a funcionar. El indicador se apaga, lo que indica que la función de desempañado y descongelación del parabrisas delantero deja de funcionar.

Desempañado y descongelación del parabrisas delantero: La mayor parte del flujo de aire sopla hacia el parabrisas delantero, la pequeña cantidad de flujo de aire sopla hacia el parabrisas lateral.

Cuando el volumen de aire no está apagado, arrancará el modo de aire exterior y el compresor de aire acondicionado a la fuerza tocando el botón de de desempañado y descongelación del parabrisas delantero.

Para obtener el mejor efecto de desempañado y descongelación, por favor opere de la siguiente manera:

Paso 1: Antes de conducir, asegúrese de que la superficie interna del vidrio esté limpia y seca, si hay polvo o gotas de agua evidentes, es necesario limpiar;

Paso 2: Ajuste el volumen de aire al nivel máximo;

Paso 3: Ajuste la temperatura a la temperatura confortable;

Paso 4: Ajuste al modo de descongelación o al modo de descongelación/pie.

LECTURA

- Cuando desempaña en clima húmedo (como lluvia y nieve): Por favor, mantenga el A/C encendido. Si el A/C está apagado, afectará el efecto de desempañado.
- Cuando desempaña en clima húmedo (como lluvia y nieve): Mantenga el modo de aire exterior. Si selecciona el modo de aire recirculado, afectará el efecto de desempañado.
- Cuando desempaña en invierno: Mantenga el modo de aire exterior, ajuste la dirección de calor parcial, las salidas de aire a ambos lados del panel de instrumentos están orientadas hacia las ventanas a ambos lados, y cuando la temperatura exterior es superior a 0° C, se necesita el desempañado auxiliar de A/C.
- Si el A/C no se enfríe, afectará el efecto de desempañado, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación lo antes posible.
- Después de limpiar toda la escarcha o niebla, para mejorar la comodidad en el vehículo, ajuste el modo y el volumen de aire en la posición correcta.

PRECAUCIÓN

- Para la seguridad de conducción, por favor utilice la función de desempañado correctamente.
- No use el modo de aire recirculado durante mucho tiempo en invierno, de lo contrario, el parabrisas delantero se empañará rápidamente.
- La pobre visibilidad aumentará el riesgo de accidentes de tráfico y lesiones personales. Por lo tanto, es muy importante garantizar la buena visibilidad durante la conducción para la seguridad de tráfico.

Descongelación trasera/descongelación del espejo retrovisor exterior

Después de arrancar el vehículo, presione el botón de descongelación trasera, el indicador se encenderá, lo que indica que la función de descongelación trasera/descongelación del espejo retrovisor exterior comienza a funcionar. El indicador se apaga, lo que indica que la función de descongelación trasera/descongelación del espejo retrovisor exterior deja de funcionar.

El función se apagará automáticamente después de que los descongeladores hayan funcionado durante aproximadamente 20 minutos.

⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que el desempañador trasero esté apagado cuando se despeje la niebla y la escarcha en las superficies de las ventanas.
- No raye ni dañe los cables del calentador cuando limpie el parabrisas trasero o el espejo retrovisor exterior.
- Cuando la batería está baja, el desempañador trasero no se puede encender para garantizar que el vehículo arranque normalmente.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar quemarse, no toque el parabrisas trasero o el espejo retrovisor exterior cuando el desempañador esté en funcionamiento o simplemente se haya apagado.

Ajustamiento de Modo

Puede ajustar el modo operando el botón de ajustamiento de modo en el panel de control de aire acondicionado o el botón suave en la pantalla.

Modo de descongelación: El flujo de aire sale por la salida del descongelador.

Modo de cara: El flujo de aire se expulsa desde el centro y las salidas frontales en ambos lados.

Modo de pie: El flujo de aire sale por la salida de los pies.

LECTURA

Si el parabrisas se empaña durante la conducción, se recomienda el modo de descongelación. Para más detalles, consulte el Desempañado y descongelación del parabrisas delantero en esta sección.

Control del Flujo de Aire de Salidas de Aire

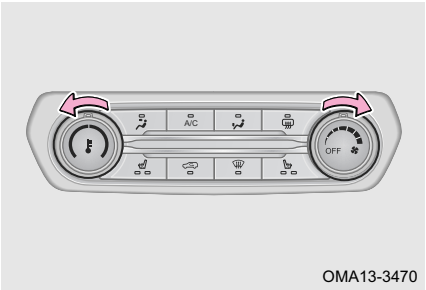
Salidas del centro

Mueva la palanca de ajustamiento de salida central hacia arriba, abajo, izquierda o derecha con la mano para ajustar la dirección del flujo de aire.

Salidas laterales

Mueva la palanca de ajustamiento de salida lateral izquierdo/derecho hacia arriba, abajo, izquierda o derecha con la mano para ajustar la dirección del flujo de aire.

Funcionamiento de Refrigeración del Aire Acondicionado



OMA13-3470

Cuando el motor está funcionando: Opere la perilla de volumen de flujo de aire y la perilla de temperatura (-gire en sentido antihorario para enfriar) en el panel de control de aire acondicionado; Encienda el sistema de refrigeración (el compresor de aire acondicionado se enciende, el indicador de A/C se enciende); Ajuste al modo de cara; El modo de aire exterior/recirculado se ajuste al modo de aire recirculado cuando la temperatura de ambiente es superior a 30 °C.

Para el mejor efecto de enfriamiento, por favor mantenga limpia la superficie del filtro de aire acondicionado sin obstrucciones obvias y opere de la siguiente manera:

Paso 1: Ajuste el volumen de aire al nivel máximo;

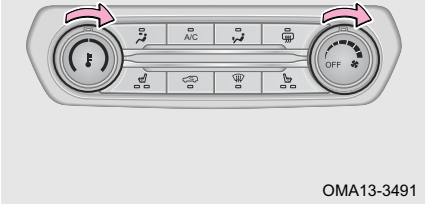
Paso 2: Ajuste la temperatura a máxima fría;

Paso 3: Ajuste el modo de aire exterior/recirculado al modo de aire recirculado;

Paso 4: Ajuste al modo de cara;

Paso 5: Encienda el sistema de refrigeración (el compresor de aire acondicionado se enciende, el indicador de A/C se enciende).

Funcionamiento de Calefacción del Aire Acondicionado



OMA13-3491

Cuando el motor está funcionando: Opere la perilla de volumen de flujo de aire y la perilla de temperatura (-gire en sentido horario para calentar) en el panel de control de aire acondicionado; Se recomienda ajustar al modo de pie y apagar el sistema de refrigeración (el compresor de aire acondicionado se apaga, el indicador de A/C se apaga).

3-7. Espacio de Almacenamiento

Espacio de Almacenamiento

Cajas de almacenamiento de puerta

Las cajas de almacenamiento de las puertas delanteras y traseras se pueden utilizar para almacenar mapas, tazas y otros artículos.

Guantera

La guantera se utiliza para almacenar mapas, instrucciones y otros elementos.

> ⚠ ADVERTENCIA
>
> Antes de conducir, asegúrese de que la guantera esté cerrada en su lugar. De lo contrario, en caso de frenado de emergencia o viraje de emergencia, puede causar accidentes y lesiones graves o incluso la muerte.

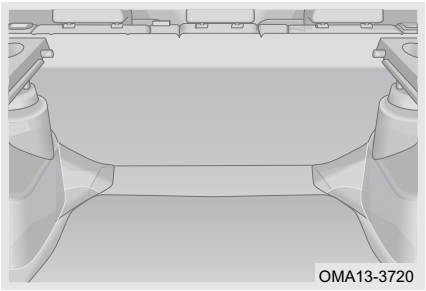
Caja de reposabrazos de consola de fascia auxiliar

La caja de reposabrazos de consola de fascia auxiliar se utiliza para almacenar mapas, instrucciones y otros artículos.

> ⚠ ADVERTENCIA
>
> - No permite que adultos o niños se sienten en la caja de reposabrazos de consola de fascia auxiliar.
> - La caja de reposabrazos de consola de fascia auxiliar debe estar cerrada cuando el vehículo está en marcha, y la apertura de la caja de reposabrazos de consola de fascia auxiliar puede afectar el movimiento del brazo del conductor para evitar lesiones.

Maletero

Los asientos traseros plegables divididos brindan la comodidad para almacenar la carga.


OMA13-3720

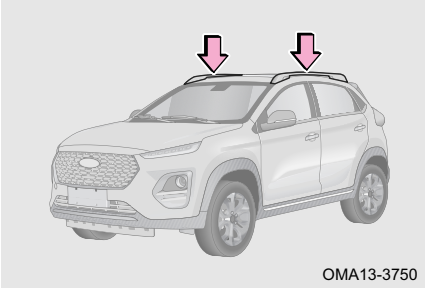
Cuando guarde el equipaje en el vehículo, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

1. Tenga cuidado de mantener el vehículo equilibrado.
2. Para la mejor economía de combustible, no guarde los artículos innecesarios.
3. Asegúrese de que los elementos de almacenamiento no sean demasiado grandes para evitar que la puerta trasera se cierre correctamente.
4. Para ampliar el espacio para guardar el equipaje, los asientos traseros se pueden plegar cuando no hay pasajeros en los asientos (- para más detalles, consulte "2-7. Asientos").

⚠ ADVERTENCIA

- No conduzca con la puerta trasera abierta o no completamente cerrada, para evitar que se arrojen objetos que puedan causar lesiones personales.
- No apile bienes o equipaje más alto que el respaldo del asiento. Manténgalos bajos, tan cerca del piso como sea posible para evitar que se deslicen hacia adelante en caso de frenado, causando lesiones personales.
- No permita que nadie se siente en el maletero. Los pasajeros deben sentarse en sus asientos con los cinturones de seguridad bien abrochados. De lo contrario, pueden causar lesiones gravemente en caso de frenado repentino o colisión.

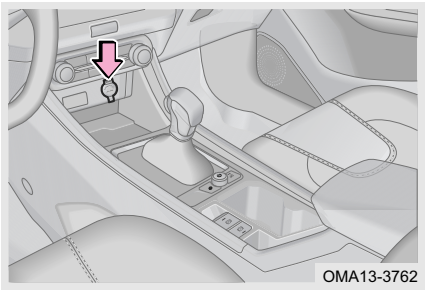
Portaequipajes


OMA13-3750

El portaequipajes no se utiliza para cargar la carga, de lo contrario, puede dañar el soporte, el vidrio de techo lunar, el techo de carrocería y otros componentes, varios problemas causados de cargar la carga no están cubierta por la garantía.

3-8. Toma de Corriente

Toma de Corriente


OMA13-3762

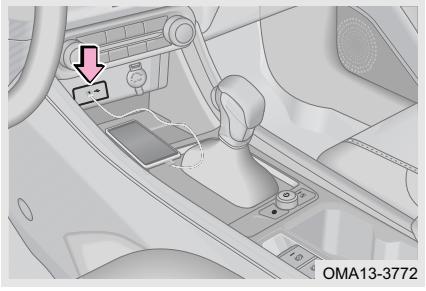
La toma de corriente se encuentra en la caja de almacenamiento del extremo frontal de la consola de fascia auxiliar.

La toma de corriente puede usarse solo cuando cambie la fuente del vehículo al modo ACC/ON.

⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar que se queme el fusible, no utilice equipos eléctricos con alta potencia (120W o más).
- Para evitar que la batería se descargue, no utilice la toma de corriente por más tiempo de lo necesario cuando el motor no esté funcionando.
- No inserte nada ni permita que entre ningún líquido en la salida que no sea un enchufe apropiado. Al revés, puede causar fallas eléctricas o cortocircuitos.

Puerto USB

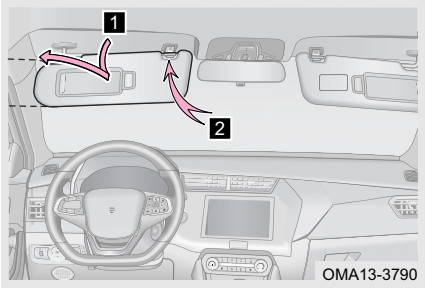

OMA13-3772

El puerto USB se encuentra en la caja de almacenamiento frontal de la consola de fascia auxiliar.

El puerto USB puede usar para leer disco U, funciones de enlace telefónico y cargar el equipo eléctrico en poca energía, como teléfonos, etc.

3-9. Viseras Solares y Espejos de Vanidad

Viseras Solares y Espejos de Vanidad



Mueva horizontalmente la placa deslizante del espejo de vanidad para utilizar el espejo de cortesía.

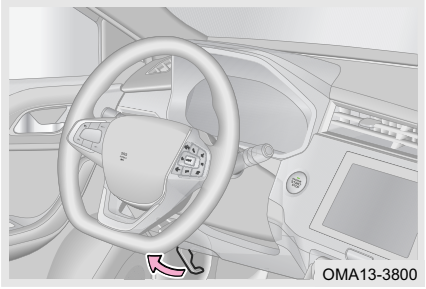
1 Voltee el parasol hacia abajo.

2 Separe el gancho y gírelo hacia afuera para sombrear la luz lateral.

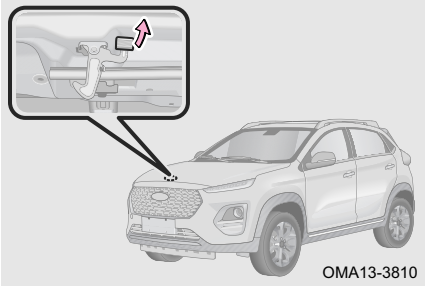
3-10. Capó

Capó

Abrir/cerrar el capó



Paso 1: El capó se levantará ligeramente tirando de la palanca de liberación del capó;



Paso 2: Lleve su mano a la parte central del extremo delantero del capó y haga contacto con la palanca de captura auxiliar. Luego empújelo hacia arriba y manténgalo en esta posición, al mismo tiempo levante el capó;

Paso 3: Después de abrir el capó, saque la varilla de soporte del capó y ponga un extremo de la varilla del motor en la ranura de soporte para soportar el capó;

Paso 4: Antes de cerrar el capó, sostenga el capó con la mano izquierda y mueva la varilla de soporte fuera de la ranura de soporte con la mano derecha, y luego lo encaje en la posición designada dentro del capó;

Paso 5: Baje el capó y ciérrelo hasta que el pestillo esté bloqueado;

Paso 6: Después de cerrar el capó, levántelo ligeramente para verificar que esté completamente cerrado.

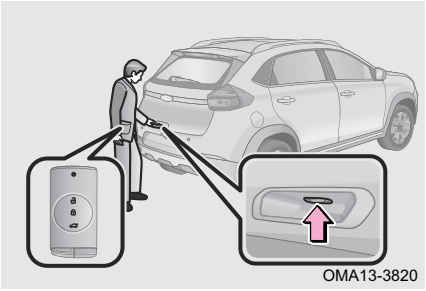
⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de cerrar el cofre, verifique que no haya dejado herramientas, trapos, etc. en el compartimiento de motor.
- Al cerrar la cubierta, nunca la pulse con la mano, de lo contrario, puede deformarse.
- Asegúrese de que el capó esté cerrado antes de conducir, de lo contrario, puede ocurrir accidentes y lesiones personales.

3-11. Puerta Trasera

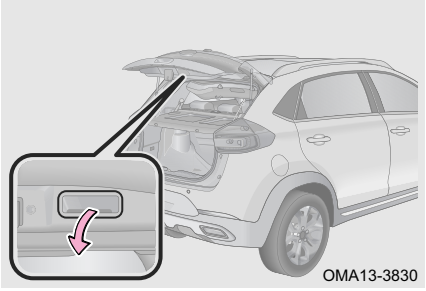
Puerta Trasera

Abrir/cerrar la puerta trasera


OMA13-3820

Presione el interruptor de la puerta trasera para abrir la puerta trasera bajo la cerradura central desbloqueada.

Acérquese a la parte trasera del vehículo cuando lleve la llave inteligente y presione el interruptor de la puerta trasera para abrir la puerta trasera (si está equipado) bajo la cerradura central bloqueada.


OMA13-3830

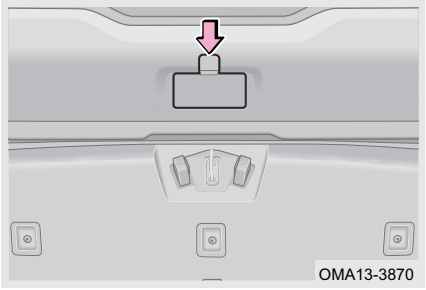
Tire de la manija de asistencia de la puerta trasera hacia abajo y suéltela antes de que la puerta trasera esté completamente cerrada. Asegúrese de que la puerta trasera esté completamente cerrada antes de salir del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que la puerta trasera esté cerrada antes de conducir, de lo contrario, puede causar accidentes y dañar las partes relacionadas.

Apertura de Emergencia de Puerta Trasera

La puerta trasera no puede abrirse cuando la batería está agotada o en condiciones similares. En este caso, la puerta trasera puede abrirse con el interruptor del dispositivo de emergencia de la puerta trasera.



Paso 1: Detenga el vehículo constantemente tanto como sea posible;

Paso 2: Doble el respaldo del asiento trasero;

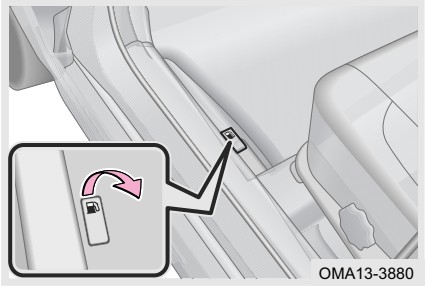
Paso 3: Métete en la parte trasera de vehículo y abre la cubierta del aparato de emergencia;

Paso 4: Mueva el interruptor del dispositivo de emergencia a la derecha con la mano, suéltelo, y luego empuje la puerta trasera para abrir.

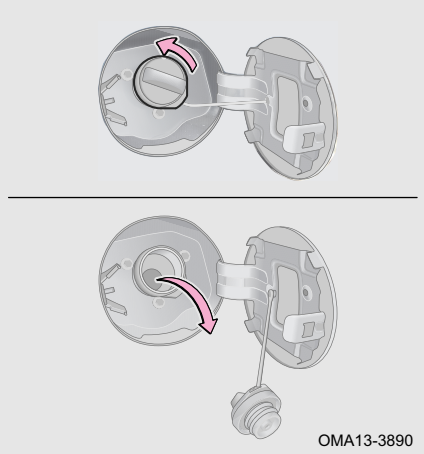
3-12. Tapón del Tanque de Combustible

Tapón del Tanque de Combustible

Abrir/cerrar el tapón del tanque de combustible



Paso 1: Tire de la manija de apertura de la tapa del tanque de combustible y la tapa del tanque de combustible saltará hacia afuera;



Paso 2: Gire el tapón llenado de combustible en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitarlo;

Paso 3: Después de repostar, gire el tapón llenado de combustible en el sentido de las agujas del reloj hasta que "clic" el sonido es escuchado

Paso 4: Cierre el tapón del tanque de combustible.

LECTURA

El combustible contamina el medio ambiente. Por eso, el combustible arrojado debe recoger y procesar por los profesionales.

⚠ PRECAUCIÓN

- Se puede escuchar un ligero silbido cuando se afloja el tapón del tanque de combustible. Esto es normal.
- Nunca agregue diesel al tanque de combustible.
- Si el combustible se desborda durante el repostaje, límpielo inmediatamente para evitar daños en el vehículo y la superficie de la pintura.
- Después de apretar establemente el tapón llenado de combustible, suelte la mano y el tapón girará ligeramente en la dirección opuesta. Esto es normal.
- Para evitar daños a el tapón, aplique fuerza solo en la dirección de rotación. No tire ni pague.
- Durante el uso, si la tapa del tanque de combustible no está cerrada, conduzca el vehículo a un área segura y se detenga, luego cierre la tapa nuevamente.

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de repostar, apague el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR y cierre todas las puertas y ventanas.
- Asegúrese de apretar el tapón llenado de combustible para evitar derrames de combustible y causar accidentes.
- Debido a que el combustible es extremadamente inflamable, se prohíbe fumar al repostar, y no debe haber otras chispas o llamas abiertas.
- No quite el tapón llenado de combustible rápidamente al abrirlo. En la temperatura calor, si el tapón de combustible se retira repentinamente, puede salir combustible a alta presión de la boquilla de combustible, causando lesiones personales.
- No inhale combustible vaporizado, ya que el combustible contiene sustancias nocivas para la salud.
- Después de salir de vehículo y antes de abrir el tapón del tanque de combustible, toque una superficie de metal sin pintar para descargar la electricidad estática. Es importante colocar electricidad estática antes de repostar porque la chispa generada por la electricidad estática causará que el vapor de combustible se incendie durante el repostaje.
- ¡No intente continuar repostando después de que la pistola de combustible se apaga en forma automática! De lo contrario, el tanque puede estar demasiado lleno, causando que el tanque de combustible se derrame, causando incendios, explosiones y daños serios.

4-1. Modo de Fuente del Vehículo

Interruptor de Encendido..... 144

Bloqueo y Desbloqueo del Volante..... 145

Interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR (Si Está Equipado)..... 145

Bloqueo de Columna de Dirección Electrónica (Si Está Equipado)..... 147

4-2. Arranque y Apagado de Motor

Arranque y Apagado Normal (Si Está Equipado)..... 147

Arranque y Apagado en Caso de Emergencia (Si Está Equipado)..... 149

Sistema de Control del Motor Adaptativo..... 151

4-3. Transmisión

Transmisión Manual..... 151

Transmisión Automática.... 153

4-4. Sistema de Dirección

Sistema de Dirección Asistida Hidráulica (HPS)..... 156

Sistema de Dirección Asistida Eléctrica (EPS) (Si Está Equipado)..... 157

4-5. Sistema de Freno

Sistema de Estacionamiento Mecánico..... 158

Sistema de Freno de Estacionamiento Eléctrico (EPB) (Si Está Equipado)..... 159

Sistema de Retención Automática (-AUTOHOLD) (Si Está Equipado)..... 162

Reforzador de Vacío..... 164

Freno..... 164

4-6. Sistema de Airbag (SRS)

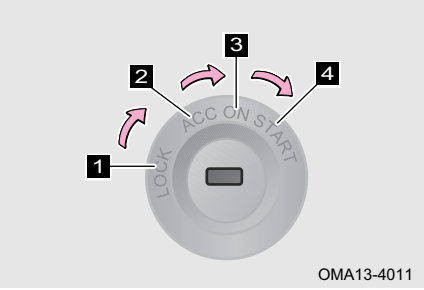
Sistema de Airbag (SRS)..... 166

Modificación y Disposición de Componentes de Sistema de Airbag..... 172

4-1. Modo de Fuente del Vehículo

Interruptor de Encendido

Inserte la llave de control remoto en el interruptor de encendido y gírela para cambiar el modo de energía del vehículo (cada vez que se gira el interruptor de encendido, el modo se cambia una vez).



1 Modo de LOCK: Cuando saca la llave de control remoto desde el interruptor de encendido, gire el volante. Si escucha el sonido de bloqueo del volante, el volante se bloqueará en este momento.

2 Modo ACC: El sistema de dirección está desbloqueado, y algunos aparatos eléctricos pueden usarse; si no puede cambiar la energía del vehículo del modo LOCK al modo ACC, el volante todavía puede estar bloqueado.
Gire suavemente el volante hacia adelante y hacia atrás para intentar de nuevo.

3 Modo ON: Todos los aparatos eléctricos se pueden usar.

4 Modo START: Cuando la energía del vehículo se cambia al modo ACC/ ON, gire la llave de control remoto al modo START para arrancar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

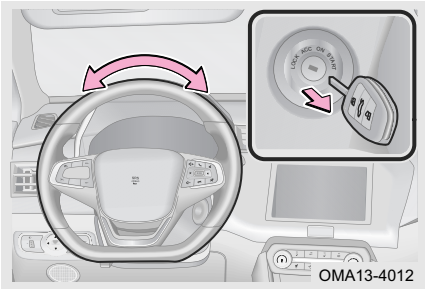
- Cuando el motor no está funcionando, cambie el modo de fuente del vehículo al modo OFF para evitar que la batería se descargue.
- Después de arrancar el motor, debe liberar la llave de control remoto de inmediato, no permanezca en el modo START por mucho tiempo.
- Cuando el motor está funcionando, no cambie la energía del vehículo al modo LOCK para evitar la perdida de control en caso de emergencia.

Función de alarma con llave insertada

La energía del vehículo se cambia al modo OFF, y no se saca la llave de control remoto. Si se abre la puerta delantera izquierda en este momento, el cuadro de instrumentos emitirá un sonido de alarma para alertar al propietario de que no se ha sacado la llave.

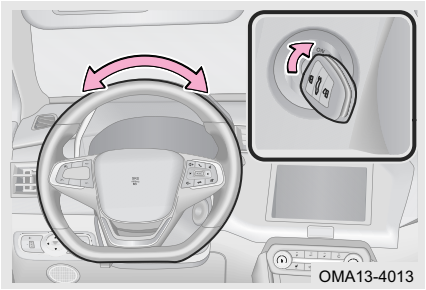
Bloqueo y Desbloqueo del Volante

■ Bloqueo del volante


OMA13-4012

Después de cambiar el interruptor de encendido a la posición de LOCK, saque la llave. Gire el volante hacia la izquierda o hacia la derecha, hasta que escuche un sonido de bloqueo del volante.

■ Desbloqueo del volante


OMA13-4013

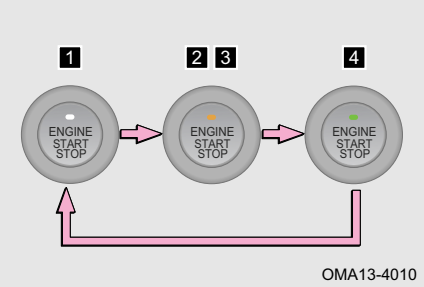
Inserte la llave y gire el interruptor de encendido de la posición de LOCK a la posición de ACC.

⚠ PRECAUCIÓN

Si no puede girar la llave de la posición de LOCK a la posición de ACC, gire el volante hacia la izquierda o hacia la derecha suavemente hasta que se pueda girar la llave.

Interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR (Si Está Equipado)

Cuando el sistema detecta la llave inteligente legal y se suelta el pedal del freno, presione el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR para cambiar el modo de fuente del vehículo (cada vez que presione el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR, el modo se cambia una vez).



1 Modo OFF (el indicador no se enciende): Todos los aparatos eléctricos se apagan.

2 Modo ACC (el indicador se enciende en ámbar): La parte de los aparatos eléctricos se pueden usar.

3 Modo ON (el indicador se enciende en ámbar): Todos los aparatos eléctricos se pueden usar.

4 Modo START (el indicador se enciende en verde): Cuando la energía del vehículo se cambia al modo ACC/ON, pise el pedal del freno y la marcha de transmisión está en P (para los modelos AT) o pise el pedal del embrague y la marcha de transmisión está en punto muerto (para los modelos MT). Al mismo tiempo, el indicador se enciende en verde, indica que la fuente del vehículo está en el modo de START y que puede arrancar el motor presionando el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR.

LECTURA

Si no presione correctamente el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR, el modo de fuente del vehículo no se puede cambiar o el motor no se puede arrancar.

PRECAUCIÓN

- Cuando el motor no está funcionando, cambie el modo de fuente del vehículo al modo OFF para evitar que la batería se descargue.
- Cuando el motor está funcionando, si saque la llave inteligente, el motor no se detendrá automáticamente, la bocina antirrobo suena 6 veces y el medidor muestra "Llave inteligente no detectada".
- Cuando el motor está funcionando, si cambie la palanca de cambios a R/N/D, apague el motor y la fuente del vehículo se cambiará al modo ACC que no sea al modo OFF. Mueva la palanca a P, la energía del vehículo se cambiará al modo ON, y presione el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR nuevamente para cambiar la energía del vehículo al modo OFF.

Función de apagado automático

Cuando el motor no está funcionando, si la energía del vehículo se cambia al modo ON por más de 1 hora, la energía del vehículo se cambiará automáticamente al modo OFF (la palanca de cambios para modelos AT debe cambiarse a P), esta función no puede evitar completamente que la batería se descargue.

Bloqueo de Columna de Dirección Electrónica (Si Está Equipado)

Cambie la fuente del vehículo al modo OFF con la velocidad del vehículo de 0 y la velocidad de 0, el bloqueo de la columna de dirección electrónica se bloquea.

La llave inteligente está en el vehículo, presione el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR para cambiar la fuente del vehículo al modo ACC/ ON, el bloqueo de la columna de dirección electrónica se desbloquea automáticamente.

En algunos casos, como cuando el vehículo se detiene en una pendiente, el pasador de bloqueo y la columna de dirección tienen una gran tensión, y el pasador de bloqueo puede estar atascado; En este momento, si el bloqueo electrónico de la columna de dirección no puede desbloquearse con éxito, por favor siga el mensaje del cuadro de instrumentos "El bloqueo electrónico de la columna de dirección está atascado, por favor gire el volante para arrancar de nuevo "para operaciones relevantes.

LECTURA

- Si no se puede desbloquear el bloqueo de la columna de dirección electrónica con éxito y el motor no se puede arrancar, por favor comuníquese inmediatamente con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación.
- Si no se puede desbloquear el bloqueo de la columna de dirección electrónica, por favor intente más veces, agite el volante varias veces y luego presione el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR para desbloquear. No gire el volante a la fuerza.

ADVERTENCIA

Cambie la fuente del vehículo de ON a OFF, el bloqueo de la columna de dirección electrónica no puede bloquearse, si no hay fortificación inmediata o si la fortificación no es exitosa. Para activar la función del bloqueo de la columna de dirección eléctrica, la velocidad del vehículo es superior a 5 km/ h, luego se detenga el vehículo y cambie la fuente del vehículo al modo OFF, realizando el antirrobo del vehículo.

4-2. Arranque y Apagado de Motor

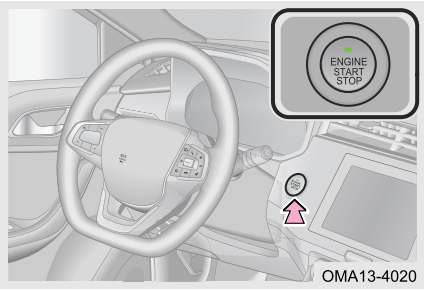
Arranque y Apagado Normal (Si Está Equipado)

■ Antes de Encender el Motor

1. Verifique el área cerca de vehículo antes de ingresar en él;
2. Ajuste la posición del asiento, el ángulo del respaldo del asiento, la altura del apoyacabeza y el ángulo del manubrio;
3. Ajuste el ángulo de los espejos retrovisores interiores y exteriores;

4. Apague todas las luces y dispositivos eléctricos innecesarios;
5. Abróchese el cinturón de seguridad;
6. Confirme que el freno de estacionamiento está aplicado;
7. Mueva la palanca de cambios a P (para modelos AT) o N (para modelos MT);
8. Cambie la fuente del vehículo al modo ON, verifique si el indicador de mal funcionamiento y otros indicadores en el medidor sean normales; si son anormales, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

Encendido de Motor



Lleve la llave inteligente consigo o la deje en el vehículo, y puede detectarse normalmente:

1. Mueva la palanca de cambios a P (para modelos AT) o N (para modelos MT);
2. La energía del vehículo se cambia al modo ACC/ON, pise el pedal del freno (para modelos AT) o el pedal del embrague (para modelos MT), y el indicador se enciende en verde al mismo tiempo;
3. Presione el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR para arrancar el motor.

LECTURA
Cuando opere el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR, una presión breve y firme es suficiente.

Después de Encender el Motor

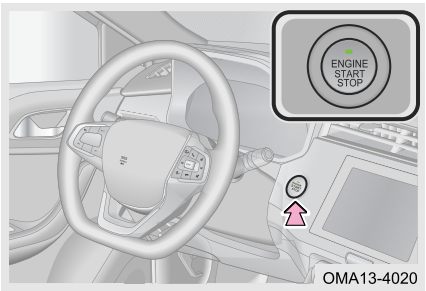
El sistema de control eléctrico regula la velocidad en neutro de motor. Cuando el motor está encendido, la alta velocidad puede ayudar a aumentar la temperatura del motor, esto es normal. Después de que aumente la temperatura del motor, la velocidad descenderá automáticamente a la velocidad normal. De lo contrario, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA

El gas de escape contiene una sustancia nociva que puede causar un grave peligro para la salud cuando se aspire. Evite aspirar gases de escape meidante los siguientes métodos:

- No use el motor por un período largo de tiempo en un área cerrada, como en un garaje, etc.
- Cuando el motor funciona en el área ventilada, alguien debe controlar el motor en el vehículo, cambiar el aire acondicionado a la circulación exterior y establecer la velocidad alta del ventilador.

Apagar el Motor



1. Detenga el vehículo y ponga el freno de mano;
2. Mueva la palanca de cambios a P (para modelos AT) o N (para modelos MT);
3. Pulse el interruptor de comienzo y parada de motor;
4. Verifique que el motor esté apagado.

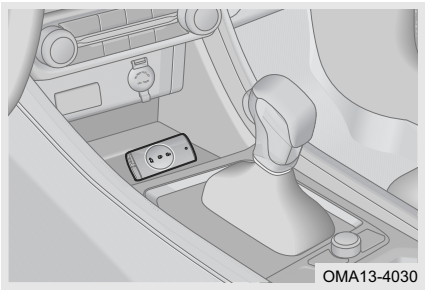
⚠ PRECAUCIÓN

- No pise el pedal acelerador antes de que el motor se apague.
- Después de conducir a alta velocidad por un período de tiempo prolongado, la temperatura de motor podría ser alta. No apague el motor inmediatamente cuando pare el vehículo. Permita que el motor funcione en ralentí durante varios minutos, y luego apague el motor después de que baje su temperatura. De lo contrario, el motor podría dañarse.

Arranque y Apagado en Caso de Emergencia (Si Está Equipado)

Arranque del Motor en Caso de Emergencia

Cuando la batería de llave inteligente está baja o la señal se encuentra seriamente interferida, la función de arranque y parada del motor no funcionará normalmente. En este caso, encienda el motor de acuerdo con los siguientes pasos:



1. Coloque la llave inteligente plana en la caja de almacenamiento de consola de fascia auxiliar (como se muestra en la ilustración) con la cara hacia arriba; En este momento, no pise el pedal del freno (para modelos AT) ni el pedal del embrague (para modelos MT).
2. La energía del vehículo se cambia al modo ACC/ON, pise el pedal del freno (para modelos AT) o el pedal del embrague (para modelos MT), y el indicador se enciende en verde al mismo tiempo;
3. Presione el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR para arrancar el motor.

Para modelos AT, cuando la energía del vehículo se cambia al modo ACC y no puede arrancar pisando el pedal del freno, presione largamente el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR durante más de 15 segundos, el sistema ignorará la señal del pedal de freno y el motor también puede arrancar al mismo tiempo (No se recomienda usar esta función para iniciar a conducir nuevamente a menos que ocurran circunstancias especiales).

⚠ PRECAUCIÓN
Durante el uso del vehículo a diario, no coloque la llave inteligente en la caja de almacenamiento de la consola fascia auxiliar con la marca de "llave" (-porque la llave inteligente que tiene la suficiente carga de batería en la caja de almacenamiento de la consola fascia auxiliar puede activarse la alarma de instrumento "Llave inteligente no detectada", "Verificar con éxito, iniciar disponible", por lo que ocurre un error de juicio para el propietario.)

Apagado del Motor en Caso de Emergencia

Cuando los sistemas de vehículo son normales durante el viaje, si el motor debe detenerse en caso de emergencia, realice lo siguiente:

Método 1: Presione cortamente y continuamente el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR 3 veces o más en 2 segundos.

Método 2: Mantenga presionado el interruptor de arranque y parada del motor por más de 3 segundos.

Sistema de Control del Motor Adaptativo

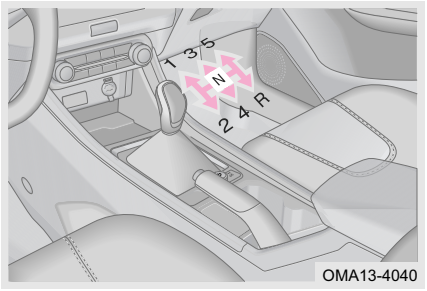
Si se retira el terminal de la batería y se vuelve a conectar, cambie la energía del vehículo al modo ON, y cambie la energía del vehículo al modo OFF después de esperar 15 segundos, luego puede arrancar el motor.

Pueden ocurrir fenómenos anormales (como sacudidas del motor o arranque no suave) en la etapa temprana de conducción, que es un fenómeno normal de que el sistema de control del motor está aprendiendo a adaptarse nuevamente al motor.

4-3. Transmisión

Transmisión Manual

La transmisión manual 516MH (5MT) se compone de cinco marchas hacia adelante y una marcha atrás.



Métodos de conducción:

1. Pise el pedal del embrague y el pedal del freno completamente, luego cambie la palanca de cambios a la marcha adecuada;
2. Suelte el freno de estacionamiento manualmente o automáticamente y suelte el pedal del embrague y el pedal del freno para conducir el vehículo lentamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando conduzca en la cuesta abajo o vire, siempre use la marcha baja y nunca deslice con N.
- No se salte una marcha cuando cambie de la marcha baja a alta.
- No mantenga el pie sobre el pedal del embrague mientras se conduce para evitar el desgaste innecesario del embrague.
- Antes de operar la marcha atrás, primero pare el vehículo firmemente. Pise completamente el pedal del embrague y espere unos 3 segundos antes de cambiar a la marcha atrás, con el fin de evitar que el engranaje de transmisión se engrane mal y genere ruido.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando opera la marcha atrás, primero pare el vehículo firmemente. Luego pise completamente el pedal del embrague y espere unos 3 segundos antes de cambiar a la marcha atrás, que puede reducir eficientemente el diente roto cuando se cambia a la posición de marcha atrás.
- Está prohibido estrictamente utilizar el método de operación de "una pulsación y una liberación" cuando opera la palanca de selección/ cambios. Siempre debe sujetar la palanca de cambios con la mano para reducir el desgaste del anillo de bloqueo del sincronizador.
- No deje la mano sobre la palanca de cambios cuando no sea necesario operar la palanca de selección/cambios, de lo contrario, causará un desgaste prematuro a la horquilla de cambios.
- Arranque su vehículo en la primera marcha. Cuando cambie las marchas, pise completamente el pedal del embrague para desconectar completamente la transmisión de potencia del motor, y mueva la palanca de cambios rápidamente.
- Si encuentra fenómenos anormales en la transmisión, como ruidos anormales y operación pesada, etc., se detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro lejos de la carretera de tráfico, y comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery a tiempo para su inspección y reparación, y continúe conduciendo después de solucionar problemas.

Cambio descendente

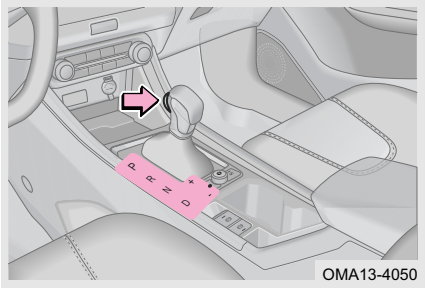
1. Desciende de marcha en secuencia sin saltar marchas.
2. Desciende de marcha cuando conduce en pendientes pronunciadas por seguridad.
3. Desciende de marcha correctamente cuando empieza a acelerar nuevamente para mejor aceleración.

⚠ ADVERTENCIA

No reduzca la marcha para freno adicional del motor en la superficie resbaladiza. De lo contrario, las ruedas motrices pueden perder su tracción, lo que puede causar que las ruedas se resbalen, resultando en la pérdida de control del vehículo.

Transmisión Automática

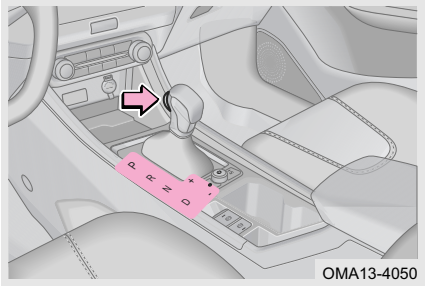
La transmisión automática 018CHA (CVT) pertenece a la transmisión automática hidráulica controlada electrónicamente con los modos de cambio manual y automático.



Métodos de conducción:

1. Pise el pedal del freno completamente y presione el botón en la palanca de cambios, luego cambie la palanca de cambios de P a D;
2. Manualmente o en forma automática suelte el freno de aparcamiento y suelte el pedal del freno para conducir el vehículo lentamente.

Introducción de la Posición de Marchas



Durante la operación, el conductor puede elegir el modo automático (P, R, N, D) y el modo manual M (+, -). La información de marcha correspondiente a la posición de marcha seleccionada se mostrará en el área de visualización de información en el grupo de instrumentos.

Modo automático: Cuando la marcha de transmisión está en D, el vehículo se asciende y desciende automáticamente según la velocidad. Todo se hace sin intervención manual.

Modo manual: Cuando la marcha de transmisión está en D, empuje hacia la izquierda o hacia la derecha para entrar en el modo manual M (+, -), empuje hacia adelante para hacer un cambio ascendente en una marcha y empuje hacia atrás para hacer un cambio descendente en una marcha.

La siguiente información lo ayudará a comprender el propósito y los procedimientos de operación de diferentes engranajes para tomar la decisión correcta de acuerdo con la demanda real durante la operación.

Rango de Engranajes		Función
P (aparcamiento)		Esta posición es una posición de estacionamiento. Las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente y el motor se puede arrancar.
R (marcha atrás)		Esta posición es una posición de marcha atrás. Las luces de respaldo se encenderán y el sistema de radar de estacionamiento también funcionará.
N (Neutral)		Esta posición es una posición neutral. Se usa para detener el tiempo de inactividad por corto tiempo.
D (Avance Hacia Adelante)		Esta posición es una posición de conducción hacia adelante. Cambia en forma automática hacia arriba y hacia abajo entre los engranajes de transmisión hacia delante de acuerdo con la carga y la velocidad de motor.
Modo manual M	+	Cada vez que empuje la palanca de cambios hacia +, la transmisión elevará una marcha.
	-	Cada vez que empuje la palanca de cambios hacia -, la transmisión bajará una marcha.

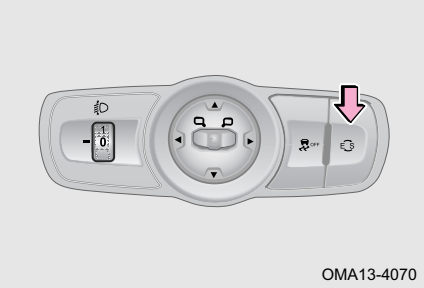
⚠ PRECAUCIÓN

- En el modo manual, cuando la velocidad no se cambia, puede descender la marcha a la fuerza, y no puede ascender la marcha automáticamente.
- Nunca cambie a posición P cuando el vehículo no se detiene constantemente. Esto puede provocar el sonido anormal o daños a la transmisión.
- Cuando el motor se pare, no cambie el vehículo en N. De lo contrario, la transmisión se dañará.
- No mueva la palanca de cambio de D mientras el vehículo se está moviendo hacia adelante. De lo contrario, la transmisión puede dañarse gravemente.
- No mueva la palanca de cambio de R mientras el vehículo se está moviendo hacia atrás. De lo contrario, la transmisión puede dañarse gravemente.
- Al cambiar la palanca de cambios fuera de P, es necesario pisar primero el pedal del freno para detenerse el vehículo constantemente, y luego realice el cambio entre cada posición de marcha. De lo contrario, el mecanismo de cambio se dañará.
- Cuando el vehículo no funciona bien debido a la batería insuficiente, incluso pise el pedal del freno, es imposible cambiar de P. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.
- En modo manual, cuando la velocidad del motor alcanza la velocidad más alta, se asciende la marcha automáticamente; cuando la velocidad del motor es excesivamente baja, se desciende la marcha automáticamente; cuando se desacelera frenando, se desciende la marcha automáticamente.
- En modo manual, las operaciones de cambio ascendente y descendente deben realizarse empujando la palanca de cambios de acuerdo con la velocidad del motor y la velocidad del vehículo. Si no se cumplen los requisitos, la transmisión no realizará la operación de cambio de marchas.
- Cuando el vehículo está estacionado en una pendiente, primero debe aplicar el freno de estacionamiento y luego cambia la palanca de cambios a P. Después de arrancar en la pendiente, primero mueva la palanca de cambios fuera de P, luego suelte el freno de estacionamiento para conducir.

⚠ ADVERTENCIA

- Nunca remolque el vehículo para una larga distancia o a alta velocidad. Levante las ruedas motrices o desconecte el eje de la hélice cuando remolque.
- Cuando la transmisión está en N, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado o que el pedal del freno esté pisado, de lo contrario, puede ocurrir accidente.

Modo de Conducción (Si Está Equipado)


OMA13-4070

El sistema está en modo ECO por defecto cuando arranca el motor. Presione el interruptor de modo de manejo, los modos se cambian entre el modo SPORT y el modo ECO circularmente. Puede elegir según las diferentes condiciones de la carretera.

Se mejora la economía de combustible del vehículo en modo ECO; Se mejoran el manejo del vehículo, la capacidad de control y el rendimiento de potencia en el modo SPORT.

Modo a Prueba de Fallas

Cuando ocurre mal funcionamiento en el sistema de transmisión, el modo a prueba de fallas se activará automáticamente, al mismo tiempo, el indicador amarillo " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido; la transmisión no puede funcionar normalmente y el vehículo disminuirá la velocidad y se marchará a baja velocidad.

⚠ PRECAUCIÓN

No está permitida la conducción de larga distancia en modo a prueba de fallas. De lo contrario, la transmisión puede dañar, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

4-4. Sistema de Dirección

Sistema de Dirección Asistida Hidráulica (HPS)

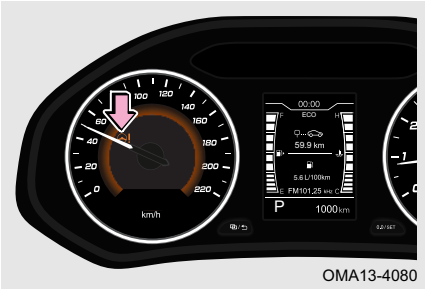
El Sistema de Dirección Asistida Hidráulica (HPS) utiliza el sistema de control hidráulico como fuente de dirección asistida del sistema de dirección.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar dañar el sistema de dirección asistida, el volante debe permanecer en su posición límite por no más de 5 segundos mientras el motor está funcionando.

Sistema de Dirección Asistida Eléctrica (EPS) (Si Está Equipado)

El Sistema de Dirección de Energía Eléctrica (EPS) utiliza el esfuerzo de torsión generado por el motor como la fuente de energía de sistema de dirección, más bien que el método auxiliar usado por el vehículo general, es decir la pompa hydráulica es conducida por el motor.



OMA13-4080

Si la batería del vehículo está apagada y se vuelve a conectar o arrancar, debido a la inicialización del ángulo del sistema de dirección asistida, el indicador amarillo "" en el cuadro de instrumentos se parpadea, gire el volante hacia la izquierda y hacia la derecha hasta la posición límite para completar el restablecimiento del ángulo, y el indicador amarillo "" en el cuadro de instrumentos se apaga.

⚠ PRECAUCIÓN

- La operación y rotación frecuentes del volante durante largo período de tiempo pueden dañar el mecanismo del sistema de dirección asistida eléctrica (EPS).
- Está prohibido girar el volante con frecuencia y rapidez al ralentí para evitar que el sistema se sobrecaliente. Si el sistema se sobrecalienta, ocurrirá la dirección pesada que es normal. Deje de girar el volante y cambie la fuente del vehículo al modo OFF/ACC hasta que el sistema se enfríe.

⚠ ADVERTENCIA

Después de desactivar el sistema de dirección asistida eléctrica (EPS), aunque el vehículo todavía tiene la capacidad de dirección convencional, debe conducir con precaución. Contacte con un servicio autorizado de técnica de Chery lo antes posible para inspección y reparación.

Indicador del Sistema de Dirección de Energía Eléctrica (EPS)

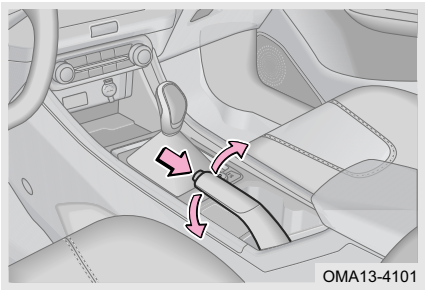
Cuando ocurre falla, el indicador amarillo "" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

4-5. Sistema de Freno

Sistema de Estacionamiento Mecánico

El sistema de estacionamiento mecánico utiliza un cable mecánico para el freno de estacionamiento.

Método de Uso



Tire de la palanca del freno de estacionamiento firmemente después de que el vehículo se detenga para evitar que el vehículo se deslice.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el deflector delantero está instalado en el vehículo, el flujo de aire a través del freno delantero debe ser suave, de lo contrario, el sistema de frenos puede sobrecalentarse debido a pobre ventilación, que puede reducir el efecto de freno.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando estaciona, no opere la palanca de cambios para sustituir el freno de estacionamiento para evitar que el vehículo se mueva accidentalmente. Si suelta el freno de estacionamiento inesperadamente y el vehículo se desliza en la pendiente, se causarán accidentes graves.

Función de Frenado de Emergencia

Si pierde el control de frenos durante la conducción, puede usar el freno de estacionamiento, pero la distancia de frenado será mayor que lo durante el freno normal.

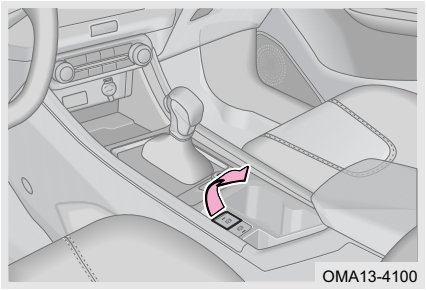
⚠ ADVERTENCIA

- Utilice la función con precaución durante la conducción normal. De lo contrario, puede causar un accidente.
- La función de frenado de emergencia solo puede utilizarse en caso de emergencia, como falla del freno de pie o atascado del pedal de freno. El sistema de control electrónico de estabilidad (ESP) y la función del sistema de frenos no pueden exceder el límite físico de tracción de carretera, activa la función de frenado de emergencia cuando conduce en la carretera curva, peligrosa, de tráfico pesado o en clima severo puede conducir a la deriva, deslizamiento lateral o parado, tenga cuidado de evitar accidente.

Sistema de Freno de Estacionamiento Eléctrico (EPB) (Si Está Equipado)

El sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB) es una tecnología que integra el frenado temporal durante la conducción y el frenado prolongado después de detenerse, e implementa el freno de estacionamiento a través del control electrónico. Esta tecnología reemplaza el freno de mano tradicional.

Método de Uso



■ Aplicar el freno de estacionamiento manualmente

Cuando la energía del vehículo se cambia al modo ON o el motor se arranca y el vehículo se detiene, tire del botón del freno de estacionamiento eléctrico, el indicador rojo "Ⓟ" en el cuadro de instrumentos y el indicador del botón del freno de estacionamiento eléctrico permanece encendido, indicando que la función del freno de estacionamiento se ha activado.

Cambie la fuente del vehículo al modo OFF, y puede aplicar la función de freno de estacionamiento automáticamente mediante el sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB).

■ Liberando el freno de aparcamiento en forma manual

Con que arranque el motor o cambie la fuente del vehículo al modo ON, pise el pedal del freno y presione el botón del freno de estacionamiento eléctrico manualmente, el indicador rojo " Ⓟ " en el grupo de instrumentos y el indicador del botón del freno de estacionamiento eléctrico se apagarán, indicando que está liberada la función del freno de estacionamiento.

■ Liberando el freno de aparcamiento en forma automática

Abróchese el cinturón de seguridad del conductor y cierre la puerta del lado del conductor. Pise el pedal del acelerador con la palanca de cambios en estado D o R en la carretera plana para liberar el freno de estacionamiento eléctrico automáticamente, y el indicador rojo " Ⓟ " en el grupo de instrumentos se apaga.

Cuando el vehículo se detiene en la pendiente, es necesario pisar más fuerte el pedal del acelerador, para cambiar a D o R. Cuando la fuerza motriz es mayor que la fuerza de deslizamiento, la retención automática puede soltarse en forma automática.

LECTURA

Cuando remolque el vehículo, es necesario soltar el freno de estacionamiento, y la transmisión esté en neutral.

PRECAUCIÓN

- El sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB) y el sistema de estacionamiento automático (AUTO HOLD) no se pueden usar cuando la batería del vehículo se queda en voltaje insuficiente. Se puede usar los cables de arranque para arrancar el motor (consulte "6-2. Tratamiento de Emergencia de Vehículos" para más detalles).
- Mientras pisa el pedal del freno y suelta o aplica el freno de estacionamiento, el pedal del freno puede empujar ligeramente hacia arriba o hacia abajo, simplemente presionando el freno con fuerza.
- Cuando realiza la liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico, abróchese el cinturón de seguridad del conductor y cierre la puerta del lado del conductor. De lo contrario, las condiciones de liberación automática del freno de estacionamiento no se podrán cumplir.
- Al habilitar y liberar el freno de aparcamiento eléctrico, el sonido "-whooshing" puede escucharse desde la parte trasera de vehículo. Este es el sonido de trabajo emitido por el freno de aparcamiento. Es normal y tómalo con calma.
- Si el vehículo se desliza después de detenerse en un período corto, el sistema aumentará automáticamente la fuerza del freno de estacionamiento para sostenerlo en seguro. Cuando la fuerza de frenado aumenta, el sistema hace que la operación suene. Esto es normal.
- En estado de rrancar el motor o cambiar la fuente del vehículo al modo ON, cuando el freno de estacionamiento no se puede liberar manualmente pisando el pedal del freno, puede pisar el pedal del acelerador y presionar el botón del freno de estacionamiento eléctrico para liberar el freno de estacionamiento, solo se usa cuando el freno de estacionamiento no se puede liberar manualmente pisando el pedal del freno, preste atención a la seguridad cuando lo use. Por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada Chery para su inspección y reparación tan pronto como sea posible.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el accidente del vehículo, cuando se detiene o sale del vehículo, y después de que funcione el sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB), el indicador rojo "Ⓟ" en el grupo de instrumentos y el indicador del botón del freno de estacionamiento eléctrico se apagan después de que se encienden por un tiempo determinado, verifique si el indicador rojo "Ⓟ" en el grupo de instrumentos y el indicador del botón del freno de estacionamiento eléctrico se encienden para garantizar que el freno de estacionamiento eléctrico se aplique correctamente.

Función de Frenado de Emergencia

Si el freno de pie se encuentra falla, tire del botón del freno de estacionamiento eléctrico continuamente para aplicar el freno a la fuerza mediante el freno de estacionamiento. En este proceso, el indicador rojo "Ⓟ" en el grupo de instrumentos se parpadea. Suelte el botón para salir del frenado de emergencia.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando la función de frenado de emergencia está activada, se disparará. Esto es normal.
- Cuando se aplica el frenado de emergencia, el freno de estacionamiento eléctrico aplicará el freno a una desaceleración constante que se desvía de la desaceleración deseada por el conductor y la distancia de frenado será diferente.
- Utilice la función con precaución durante la conducción normal. Al conducir, los pasajeros no deben tocar el botón accidentalmente. De lo contrario, puede causar un accidente.
- La función de frenado de emergencia solo puede utilizarse en caso de emergencia, como falla del freno de pie o atascado del pedal de freno. El sistema de control electrónico de estabilidad (ESP) y sus componentes no pueden exceder el límite físico de tracción de carretera. Active la función de frenado de emergencia cuando conduce en la carretera curva, peligrosa, de tráfico pesado o en clima severo, pueden conducir a la deriva, deslizamiento lateral o parado, tenga cuidado de evitar accidente.

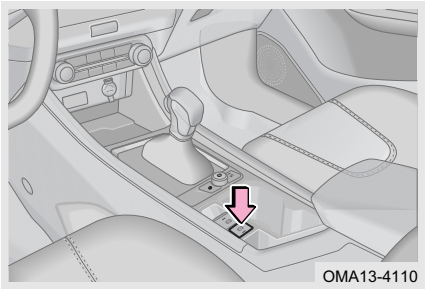
Liberación de Emergencia en Estacionamiento Eléctrico

Cuando el sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB) funciona, presione el botón del freno de estacionamiento eléctrico y cambie la fuente del vehículo al modo OFF, el estacionamiento eléctrico se libera en caso de emergencia. Se recomienda utilizar el sistema de estacionamiento electrónico solo en remolques de rescate o situaciones especiales.

Sistema de Retención Automática (AUTOHOLD) (Si Está Equipado)

El Sistema de Retención Automática (AUTOHOLD) se utiliza para evitar que el vehículo ruede cuando el vehículo está parado y se arranca.

Método de Uso



Condiciones de AUTO HOLD ON:
El motor enciende, la puerta del conductor está cerrada correctamente y el cinturón de seguridad del conductor está abrochado.

■ Encender AUTO HOLD
Cuando cumplen con las condiciones de retención automática, presione el botón de retención automática, el indicador en el botón permanece encendido, indicando que el vehículo ha encendido la función de retención automática.

■ Activar AUTO HOLD

Cuando la función de retención automática está encendida, pise el pedal del freno, el vehículo se cambia al estado estacionario por movimiento, luego se activa la función de retención automática, el indicador verde "Ⓟ" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Pise el pedal del freno cuando el vehículo está parado, y la función de retención automática se enciende al mismo tiempo y cumple con la condición de estacionamiento automático, luego se activa la función de retención automática, el indicador verde "Ⓟ" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

■ Apagar AUTO HOLD

Cuando la función de estacionamiento automático está encendida, presione el botón de estacionamiento automático para apagar la función de retención automática. El indicador en el botón de estacionamiento automático se apaga, lo que indica que el vehículo está salido de la función de retención automática.

Cuando la función de retención automática está activada, presione el botón de retención automática para apagar la función de retención automática, el indicador verde "Ⓟ" en el cuadro de instrumentos y el indicador en el botón se apagan, indicando que el vehículo ha salido de la función de retención automática y cambiado a la función de freno de estacionamiento.

Función de liberación de retención automática:

La forma de liberar la retención automática es la misma que la del freno de aparcamiento eléctrico, incluida la liberación manual y la liberación automática.

⚠ PRECAUCIÓN

- Desactive el retención automático antes de entrar en el baño.
- Siempre estacione el vehículo perfectamente de acuerdo con las normas de seguridad y tenga cuidado de evitar lastimarse a usted mismo y a los peatones.
- Si se presiona el pedal del acelerador muy lentamente, la liberación automática se retrasa. Esto es normal.
- Cuando la función de retención automática está activada, abra la puerta del lado del conductor o desabroche el cinturón de seguridad del lado del conductor, la retención automática se cambiará a estacionamiento eléctrico.
- Para modelos MT, pise el pedal del embrague completamente, cambie a D/R y pise el pedal del acelerador para liberar. Si conduce en la carretera cuesta arriba, se recomienda bajar el pedal del acelerador y comenzar la pendiente en el estado de medio enlace.
- Después de habilitar la retención automática, el sistema de estacionamiento automático se detendrá automáticamente el vehículo desde el estado de movimiento hasta parado por completo frenando, pero la marcha de transmisión todavía está en D o R. Se recomienda cambiar a N por un corto tiempo y cambiar a P por largo tiempo.
- Cuando la función de retención automática está habilitada, abra la puerta del lado del conductor o desabroche el cinturón de seguridad del lado del conductor para salir de la función de retención automática, cierre la puerta o vuelva a abrocharse el cinturón para activar la función.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar que el vehículo se mueva accidentalmente, en el estado de retención automática, confirme la posición de cambio antes de pisar el pedal del acelerador para comenzar.

Reforzador de Vacío

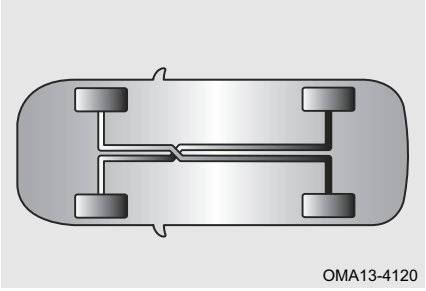
El reforzador de vacío está controlado por el vacío del motor y funciona solo cuando el motor está funcionando. Por lo tanto, no desvíe su vehículo con el motor apagado.

> ⚠ ADVERTENCIA
>
> Por lo tanto, no apague el motor para deslizarse cuando baje una pendiente. Para lograr un mejor efecto de frenado, cambie a marcha baja antes de conducir en cuesta abajo.

Si el reforzador de vacío no funciona debido a que el vehículo está siendo remolcado o funcionando mal, el pedal del freno debe presionarse más firmemente de lo normal para compensar el efecto de frenado de refuerzo.

En la condición de temperatura normal, después de arrancar el vehículo, se encuentra la condición especial de trabajo en caliente del estado de velocidad de ralentí del motor dentro de los 15 segundos (la temperatura es más baja y el tiempo es más largo), para calentar rápidamente los catalizadores de activación de tres vías, mejorar la eficiencia de conversión de gas residual, al mismo tiempo, esta condición es útil para los vehículos que se estacionen por largo tiempo (como durante la noche), recuperar a construir el grado de vacío del reforzador de vacío del freno, con el fin de lograr la condición óptima del vehículo, por lo tanto, se recomienda desarrollar el hábito de marcha en vacío al menos 15 segundos después de arrancar el vehículo y luego se conduce.

Freno


OMA13-4120

El sistema de frenos adopta una disposición tipo X, y sistema de frenos de doble circuito; El sistema es un sistema hidráulico con dos subsistemas independientes. Si uno de los subsistemas ocurre falla, el otro sistema aún puede realizar la función de freno. Sin embargo, debe pisar el pedal del freno más firmemente que lo habitual y la distancia de frenado aumentará, y el indicador de mal funcionamiento del sistema de frenos permanece encendido.

> ⚠ ADVERTENCIA
>
> No conduzca el vehículo si sólo funciona un sistema de frenos. Comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery lo antes posible.

Indicador del Sistema de Frenos

Cuando ocurre falla, el indicador rojo " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

⚠ ADVERTENCIA
Cuando ocurre falla en el sistema de frenos, revise el nivel del líquido de frenos y agregue el líquido de frenos cuando es inferior a la línea MIN. Si la causa no está clara, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery inmediatamente.

Precauciones del sistema de frenos

Asegúrese de leer las siguientes precauciones cuando utiliza el sistema de frenos:

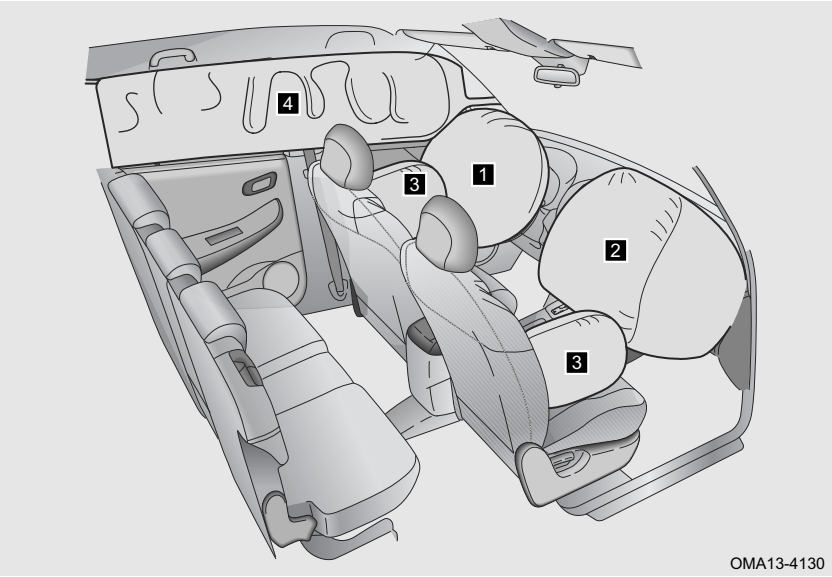
1. Si produce un estremecimiento o vibración continua siendo transferido al volante durante el frenado, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.
2. Al descender por una pendiente, pase a un cambio menor para utilizar completamente el efecto de freno de motor y evitar el uso constante de los frenos. De lo contrario, los frenos se sobrecalentarán y la distancia de frenado será más larga, e incluso los frenos pueden perder temporalmente su efectividad en un caso grave.
3. El sonido de funcionamiento del sistema de frenos puede ser el corazón a veces, lo cual es normal. Pero la fricción del metal o los silbidos suenan durante mucho tiempo, los forros de los frenos pueden desgastarse seriamente. Por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su reemplazo inmediatamente.
4. Los nuevos forros de freno deben realizar rodaje para alcanzar un efecto de freno óptimo. El efecto de frenado en los primeros 200km no es óptimo. En este caso, aplique el pedal de freno con más firmeza para compensar el efecto de frenado.
5. Cuando se encuentra frenando, el freno húmedo puede provocar la desaceleración anormal del vehículo o tirar hacia un lado. Pise el pedal de freno levemente para verificar la eficacia de los frenos. Después de conducir en aguas profundas, mantenga una velocidad segura y pise suavemente el pedal del freno hasta que se restablezca la función de corte.
6. El desgaste del forro de freno depende en gran medida de las condiciones de operación y los hábitos de conducción del operador. Para aquellos vehículos que se utilicen principalmente para conducir en ciudad, detener y poner en marcha constantemente el auto hará que se empeoren las condiciones de trabajo de los forros de freno. Por lo tanto, visite la estación de servicio autorizada de Chery de acuerdo con el kilometraje de mantenimiento especificado para verificar el grosor de los forros de los frenos o reemplace de acuerdo con sea necesario.

4-6. Sistema de Airbag (SRS)

Sistema de Airbag (SRS)

En una colisión frontal/lateral grave, cuando se cumplen las condiciones de despliegue, las bolsas de aire se despliegan y funcionan junto con los cinturones de seguridad para proteger a los ocupantes de vehículo. Los airbags pueden distribuir la fuerza de impacto de manera más uniforme a las partes superiores de cuerpo de los ocupantes, por eso su cuerpo se mueve lentamente incluso detenerse, lo que reduce el riesgo de lesiones a los ocupantes y al conductor.

Posición de Airbag



1 Airbag del conductor: Cuando se activa el airbag del conductor, la cubierta del airbag se abre desde el volante y se despliega el airbag.

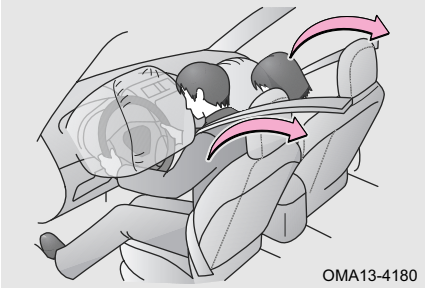
2 Airbag de pasajero delantero: Cuando se activa el airbag del pasajero delantero, la cubierta del airbag se abrirá desde el panel de instrumentos y se desplegará el airbag.

3 Airbag del lado del asiento (si está equipado) Cuando el vehículo está sujeto a una colisión de lado de y se cumplen las condiciones de despliegue, se despliega bolsa de aire de lado de del lado delantero del lado impactado. Además del cinturón de seguridad, bolsa de aire del lado del asiento delantero es un tipo de aparato que puede proporcionar más protección para el conductor y el acompañante.

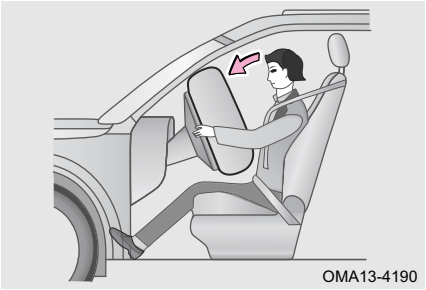
4 Airbag de escudo de cortina (si está equipado): Cuando el vehículo está

sujeto a colisión lateral y se cumplen las condiciones de despliegue, el airbag con protección de cortina puede brindar protección a la cabeza de los pasajeros que se sientan en el asiento delantero y en el asiento trasero trasero del lado afectado, lo que reduce el riesgo de lesiones.

Usar el Airbag Correctamente


OMA13-4180

En caso de una colisión frontal grave, la bolsa de aire del conductor y la bolsa de aire del acompañante funcionan junto con el cinturón de seguridad para ayudar a reducir las lesiones en la cabeza o el pecho del conductor y de pasajero frontal al golpear el componente interior (La bolsa de aire de pasajero frontal puede activarse incluso si no hay un pasajero en el asiento delantero).

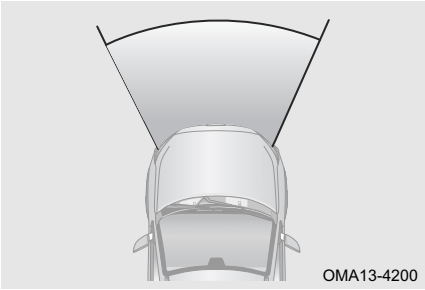

OMA13-4190

La bolsa de aire funciona junto con el cinturón de seguridad para proteger la seguridad del conductor y los pasajeros. Sin embargo, la bolsa de aire no es un sustituto del cinturón de seguridad. Además, la bolsa de aire se desplegará solo cuando el grado de colisión de vehículo alcance las condiciones de diseño. En algunas colisiones, el cinturón de seguridad es el único aparato de protección. El uso del cinturón de seguridad durante una colisión puede ayudar a reducir el riesgo de golpear objetos dentro de vehículo o de ser expulsado de vehículo, y proteger efectivamente a los ocupantes y conductores. Por eso, todas las personas en el vehículo deben utilizar los cinturones de seguridad perfectamente.

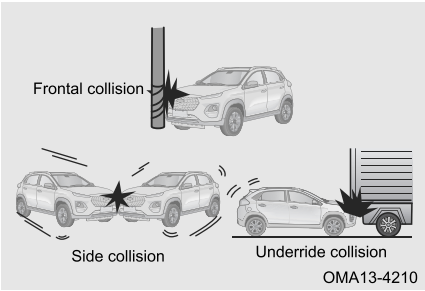
Se generará una fuerza considerable en el momento en que se infla la bolsa de aire, para evitar lesiones graves o la muerte, nunca se acerque demasiado a la bolsa de aire, como sentarse en el borde del asiento o inclinar el cuerpo hacia adelante. Bajo la premisa de garantizar el confort de conducción, el conductor debe sentarse hasta los pasajeros.

Los airbags y cinturones de seguridad pueden brindar protección para adultos y niños mayores, pero no están diseñados para proteger a bebés y niños pequeños. Consulte "2-9. Sistema de Retención Infantil "para más detalles.

Condiciones de Funcionamiento de Airbag


OMA13-4200

Condiciones de operación: En general, en caso de colisión frontal, la bolsa de aire del conductor y la bolsa de aire del acompañante se desplegarán si la desaceleración de vehículo excede el nivel de umbral diseñado.

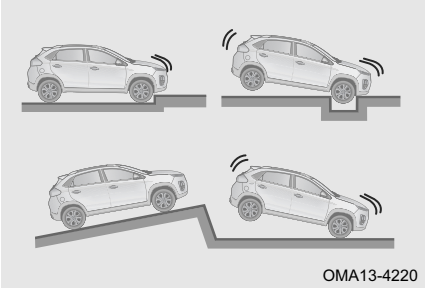


OMA13-4210

La bolsa de aire del conductor y la bolsa de aire del acompañante se desplegarán si la gravedad de la colisión frontal está por encima del nivel umbral diseñado, comparable a una determinada colisión de velocidad cuando el vehículo impacta directamente en una barrera fija que no se mueve ni se deforma.

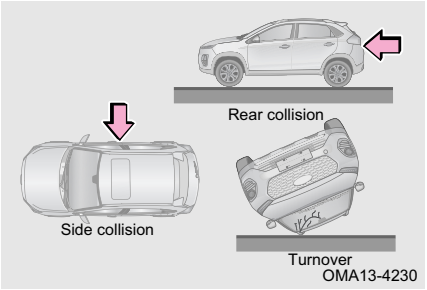
El airbag del conductor y el airbag del pasajero delantero pueden no desplegarse si la parte delantera del vehículo golpee ligeramente un poste del telégrafo, pase por debajo de un camión o una colisión lateral inclinada.

■ Condiciones bajo las cuales la bolsa de aire puede desplegarse a parte de una colisión

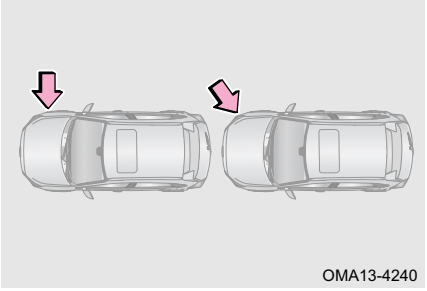

OMA13-4220

El airbag del conductor y el airbag del pasajero delantero también pueden desplegarse si ocurre un impacto grave en la parte inferior de su vehículo.

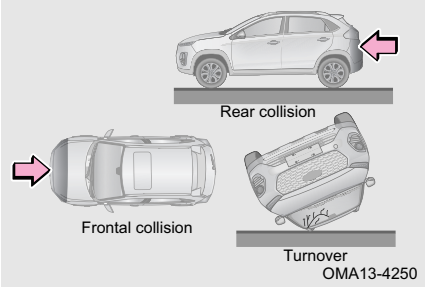
■ La bolsa de aire no se iniciará a menos que ocurra una colisión



El airbag del conductor y el airbag del pasajero delantero no se desplegarán generalmente si el vehículo está involucrado en una colisión lateral, colisión trasera, rotación o colisión frontal a baja velocidad.



El airbag lateral delantero y el airbag protector de cortina pueden no desplegarse si el vehículo está sujeto a una colisión desde un lado que no sea el compartimiento de pasajeros o una colisión lateral en ciertos ángulos al cuerpo.



El airbag frontal y el airbag de cortina no se despliegan generalmente si el vehículo está involucrado en una colisión frontal, colisión trasera, rotación o colisión lateral a baja velocidad.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando limpia el asiento, no penetre ningún líquido en el asiento, el airbag frontal estará mojado, si lo hace puede causar el airbag lateral del asiento frontal en falla.
- La cubierta del asiento no debe bloquear la bolsa de aire del lado del asiento, ya que en caso de accidente, la bolsa de aire del asiento no se abrirá después de inflarse, lo que reducirá la protección de los pasajeros.

Indicadores del Sistema de Airbag (SRS)

Cuando ocurre falla, el indicador rojo " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Precauciones para Airbag

Después de desplegar el airbag, el vehículo desbloquea automáticamente las puertas, se encienden las luces interiores y las luces de advertencia de peligro; Luego, el airbag se desinflará rápidamente después de desplegar. Algunas partes del módulo de airbag pueden generar calor, no toque ninguna parte relacionada en este momento. El orificio de escape de airbag desinflado también emitirá algo de humo y polvo. Para las personas con asma u otros problemas respiratorios, el sistema respiratorio podría ser estimulado. Por eso, todas las personas en el vehículo deben bajarse lo más pronto posible, o abrir las ventanas para respirar aire fresco y buscar tratamiento médico si es necesario.

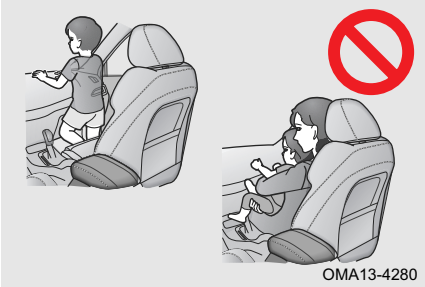
Si las áreas donde se guardan los airbags, como el volante y el panel de instrumentos están dañadas o agrietadas, diríjase a la estación de servicio autorizado de Chery para que los reemplacen lo antes posible.


OMA13-4260

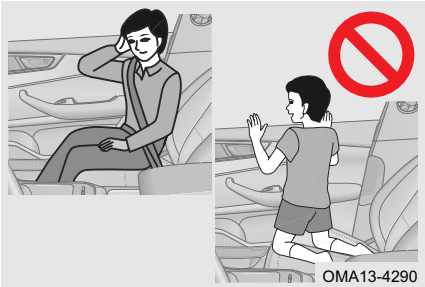
Mantenga siempre despejado el camino de inflado de la bolsa de aire. Está prohibido poner cualquier cosa (tal como teléfono móvil, etc.) entre el ocupante y el airbag. Está prohibido fijar o colocar cualquier objeto sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire. Si hay un objeto entre el ocupante y la bolsa de aire, es posible que la bolsa de aire no se despliegue de acuerdo con la ruta de diseño, o la bolsa de aire puede empujar objetos al cuerpo del ocupante, causando lesiones graves o incluso la muerte.


OMA13-4270

No se siente en el borde del asiento ni se apoye contra el tablero.

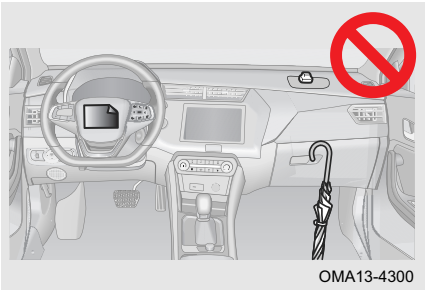

OMA13-4280

No permita que un niño se pare frente a la unidad de la bolsa de aire de pasajero frontal ni se siente en las rodillas de pasajero delantero.

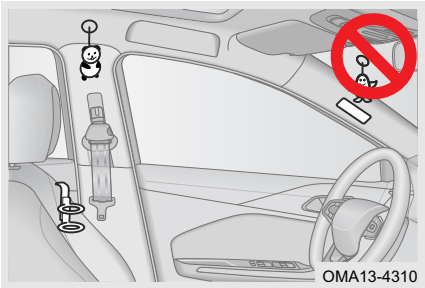

OMA13-4290

No se apoye contra la puerta, un pilar, un pilar B o un pilar C.

No permita que nadie se arrodille en el asiento de pasajero hacia la puerta o ponga la cabezas o las manos fuera de vehículo.


OMA13-4300

No ponga nada ni apoye nada contra las áreas tales como el panel de instrumentos, el volante y la parte inferior del tablero de instrumentos.. Estos elementos pueden convertirse en proyectiles cuando se despliega la bolsa de aire del conductor o el pasajero delantero.


OMA13-4310

No ponga nada en áreas tales como la puerta, el vidrio del parabrisas, el vidrio de la puerta lateral, el pilar A, el pilar B, el pilar C, el riel de lado de del techo y el asa de apoyo.

No golpee ni aplique fuerza excesiva al área de componentes de airbag. De lo contrario, puede causar el airbag en mal funcionamiento.

Modificación y Disposición de Componentes de Sistema de Airbag

No deseche el vehículo ni opere los siguientes componentes sin permiso de la estación de servicio autorizada de Chery, de lo contrario, puede ocurrir accidentes y lesiones personales:

1. Modificación de sistema de suspensión de vehículo.
2. Modificación del parachoques frontal de vehículo, etc.
3. Instalación, desmontaje, desmontaje y reparación de bolsas de aire.
4. Reparación, modificación, extracción o reemplazo de volante, panel de instrumentos, tablero de instrumentos y asientos.

ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

5-1. Sistema de Crucero (Si Está Equipado)

Sistema de Crucero de Velocidad Constante..... 174

5-2. Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC) (Si Está Equipado)

Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC)..... 175

5-3. Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos (TPMS)

Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos (TPMS)..... 177

5-4. Sistema de Asistencia de Estacionamiento (Si Está Equipado)

Sistema de monitor de Vista de Estacionamiento 180

Sistema de Radar de Estacionamiento 182

5-5. Sistema de Control de Fuerza de Frenado (Si Está Equipado)

Sistema de Programa Electrónico de Estabilidad (ESP)..... 184

Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)..... 185

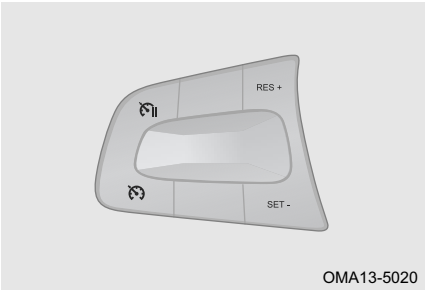
Función Extendida (Si Está Equipado)..... 187

5-1. Sistema de Crucero (Si Está Equipado)

Sistema de Crucero de Velocidad Constante

El sistema de crucero de velocidad constante puede mantener la velocidad establecida por el conductor.

Botón de crucero de velocidad constante



OMA13-5020

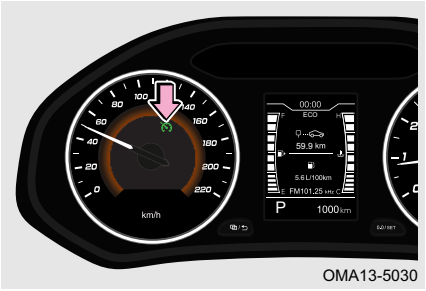
Botón Crucero " ": Encender/ apagar el sistema de crucero de velocidad constante.

Botón CANCELAR " ": Temporalmente salga del estado del crucero.

Botón RES + " RES/+ ": Reanude el sistema del crucero de velocidad constante y ajuste el valor de velocidad.

Botón SET- " SET - ": Entre en el sistema de velocidad constante y ajuste el valor de velocidad.

Método de uso



OMA13-5030

■ Entrando a crucero de velocidad constante

Cambie la energía del vehículo al modo ON y presione el botón " " para entrar en estado de pre-crucero, y el indicador " " en el cuadro de instrumentos se parpadea;

En el proceso de crucero, si la velocidad del vehículo está entre 40 y 150 km/h, presione el botón " SET - " nuevamente para ajustar la velocidad actual como velocidad de crucero y entrar en el estado de crucero, y el indicador " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

■ Salir de crucero de velocidad constante

Presione el botón " " para salir del estado del crucero y el indicador " " en el cuadro de instrumentos se apaga.

Presione el botón " " para salir del estado de crucero, luego entre en el estado de pre-crucero, el indicador " " en el cuadro de instrumentos se parpadea.

Salga del estado de crucero y entre en el estado de pre-crucero cuando pisa el pedal del freno (para vehículos con transmisión automática) o el pedal del embrague (para vehículos con transmisión manual) o aplica un frenado repentino durante el crucero, el indicador " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

■ Ajuste de velocidad

Presione el botón "RES/+" en el proceso de crucero, la velocidad establecida del vehículo aumentará en 1 km/h.

Presione largamente el botón "RES/+" en el proceso de crucero, la velocidad establecida del vehículo aumentará continuamente.

Presione el botón " SET- " durante el crucero, la velocidad ajustada del vehículo disminuirá en 1 km/h.

Presione largamente el botón "SET-" durante el crucero, la velocidad ajustada del vehículo disminuirá continuamente.

Límite de función

En las siguientes situaciones, no utilice el sistema del crucero de velocidad constante. De lo contrario, puede provocar accidente y resultando en la muerte o lesiones graves:

1. Durante el remolque de emergencia.
2. En tráfico pesado.
3. En caminos sinuosos.
4. En carreteras con curvas pronunciadas.
5. En carreteras resbaladizas, como caminos cubiertos de lluvia, hielo o nieve.
6. La velocidad de vehículo puede exceder la velocidad establecida al conducir arriba y abajo de una colina empinada.

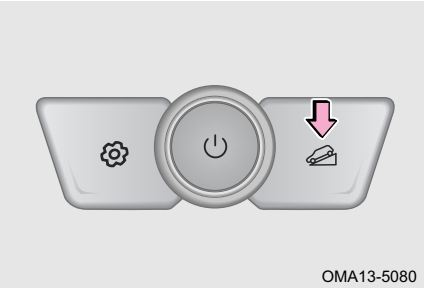
5-2. Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC) (Si Está Equipado)

Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC)

El Sistema de Control de Descenso de Colinas (HDC) puede ayudar al vehículo pasando la carretera empinada de manera segura en condiciones controladas. Después de encender HDC, cuando el vehículo conduce en la superficie de cuesta abajo empinada, el modelo de transmisión automática puede controlar la velocidad entre 10 - 35 km/h, y el modelo de transmisión manual puede controlar la velocidad entre 14 - 35 km/h; Cuando la velocidad inicial es inferior a la velocidad mínima, el vehículo controlará a la velocidad mínima por defecto. La velocidad actual de vehículo de control se puede

aumentar o disminuir en un rango de velocidad dado presionando el acelerador o el pedal del freno.

Método de uso


OMA13-5080

■ Encender HDC

En la condición de la energía del vehículo en modo ON y la velocidad del vehículo ⩽ 60 km/h, presione el interruptor HDC para encender HDC, y el indicador verde " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

■ Apagar HDC

Cuando el HDC está en encendido y la velocidad del vehículo es ＞ 60 km/h, presione el interruptor HDC para apagar HDC, y el indicador verde " " en el cuadro de instrumentos se apaga.

Cuando el HDC está encendido, presione el interruptor HDC para apagar HDC, y el indicador verde " " en el cuadro de instrumentos se apaga.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de ingresar a una carretera empinada, configure el sistema HDC para que el conductor pueda operar el volante sin distracciones.
- Cuando el sistema HDC está funcionando, el ABS se encenderá automáticamente si hay un neumático bloqueado.
- Cuando el sistema HDC está funcionando, si un neumático pierde contacto con el suelo, la fuerza de frenado se distribuirá a la rueda con mayor coeficiente de adhesión.
- El sistema HDC debe aplicar activamente la fuerza de frenado a través del trabajo ESP. El sistema tendrá un sonido de operación hidráulica cuando se trabaja, que es un fenómeno normal. Cuando el ESP ocurre falla, la función HDC no se puede activar. Contacte con un servicio autorizado de técnica de Chery lo antes posible para inspección y reparación.

⚠ ADVERTENCIA

En todo el proceso, usted asume la responsabilidad de controlar el vehículo e interviene en caso necesario;

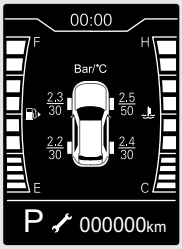
Indicador del Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC)

Cuando HDC está activado, el indicador verde " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

5-3. Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos (TPMS)

Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos (TPMS)

El Sistema de Monitoreo de Presión de los Neumáticos (TPMS) es una configuración de seguridad activa y puede monitorear la presión y la temperatura de los neumáticos en tiempo real y se puede verificar la información a través del área de visualización de información. Cuando la presión de los neumáticos es demasiado baja o la temperatura demasiado alta, el sistema de control de la presión de las llantas emite una alarma.



OMA13-5160

Cuando la energía del vehículo se cambia al modo ON, puede cambiar la pantalla de visualización de la presión de neumáticos presionando cortamente el botón izquierdo "⧉/⮌" en el cuadro de instrumentos.

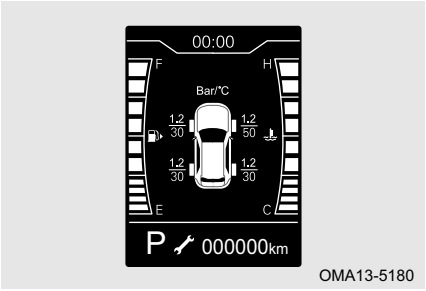
Cuando la velocidad es superior a 30 km/h por un período de tiempo, los valores de presión y temperatura de neumáticos se mostrarán en el cuadro de instrumentos en tiempo real; La energía del vehículo cambia del modo OFF al modo ON (no apagado), los valores de presión y temperatura de neumáticos también se mostrarán en el cuadro de instrumentos.

Cuando la velocidad es superior a 30 km/h, si TPMS no ha recibido la señal de radiofrecuencia inalámbrica de uno o más sensores después de varios minutos, TPMS enviará una advertencia de mal funcionamiento del sistema. El indicador amarillo "(!)" en el cuadro de instrumentos se parpadea 75 segundos, luego permanece encendido. En este momento, "Presión Anormal de Neumáticos, Revisar el TPMS" se muestra y desaparece 5 segundos después, pero se puede comprobar en la pantalla de visualización de la presión de neumáticos.

LECTURA

Incluso el vehículo está equipado con TPMS, la presión y apariencia de neumáticos se deben chequear antes de conducir. Por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación si es necesario.

Advertencia de baja presión



OMA13-5180

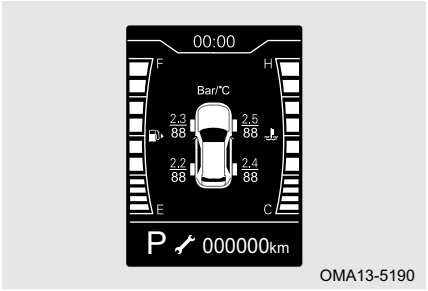
Cuando la presión de neumáticos es inferior a 1,75 bar, y conduce a la velocidad superior a 30 km/h por un período de tiempo, el sistema advertirá de baja presión. Durante la advertencia de baja presión, el icono de la rueda correspondiente se parpadeará, el valor actual de presión de neumáticos se mostrará y el indicador amarillo " (!) " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Cuando la energía del vehículo se cambia al modo ON del modo OFF, y la presión de neumáticos es inferior a 1,75 bar, el sistema advertirá por baja presión. Durante la advertencia de baja presión, el icono de la rueda correspondiente se parpadeará, el valor actual de presión de neumáticos se mostrará y el indicador amarillo "(!)" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Cuando ocurra la advertencia de baja presión, por favor infle el neumático a 2,2 bar lo antes posible. Después de conducir el vehículo durante un período de tiempo a una velocidad superior a 30 km/h, la advertencia de baja presión se cancelará automáticamente.

LECTURA
La baja presión de neumáticos aumentará el consumo de combustible y agravará el desgaste de neumáticos (el desgaste grave de neumático puede causar el riesgo de reventón de neumático). Inspeccione la causa de fuga de aire. Comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación, según sea necesario.

Advertencia de alta temperatura



OMA13-5190

Cuando la temperatura de neumático es superior a 85 °C, y conduce a la velocidad superior a 30 km/h por un período de tiempo, el sistema advertirá por alta temperatura. Durante la advertencia de alta temperatura, el icono de la rueda correspondiente se parpadeará, el valor actual de temperatura de neumático se mostrará y el indicador amarillo " (!) " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Cuando la energía del vehículo se cambia al modo ON del modo OFF, y la temperatura de neumático es superior a 85 °C, el sistema advertirá por alta temperatura. Durante la advertencia de alta temperatura, el icono de la rueda correspondiente se parpadeará, el valor actual de temperatura de neumático se mostrará y el indicador amarillo "(!)" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Cuando la temperatura de neumático es inferior a 80° C, si conduce el vehículo a la velocidad superior a 30 km/h durante un período de tiempo, la advertencia de alta temperatura se cancela automáticamente.

⚠ PRECAUCIÓN
Cuando advierta alta temperatura, deje de conducir de inmediato para enfriar los neumáticos naturalmente. No lo enfríe vertiendo agua fría, de lo contrario, el neumático puede dañarse y provocar accidente. Comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación, según sea necesario.

Límite de función

El TPMS puede enviar la advertencia de mal funcionamiento del sistema en las siguientes condiciones:

1. El aprendizaje de ajuste de sistema de control de la presión de los neumáticos no se realiza después de reemplazar los neumático (los neumáticos de refacción incluida).

2. El sensor puede afectarse por blindaje electromagnético causado por la instalación de cadenas de neumáticos, afectando la operación adecuada de TPMS.
3. El sensor de presión de neumáticos u otros componentes están dañados, por favor vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para inspección y reparación, según sea necesario.
4. TPMS puede no funcionar debido a interferencia de radio; Y puede ser interferido temporalmente debido a fuertes señales de radio electromagnéticas con la misma frecuencia.
5. TPMS puede no funcionar correctamente debido a la interferencia del equipo electrónico (encima del equipo estándar) instalado en el vehículo, resultando alarma falsa.

LECTURA
Las fuentes de interferencia de radio comunes incluyen la potencia del vehículo, la grabadora de conducción, el purificador de aire, la tarjeta de protección de entrada, el control remoto, la estación base de teléfono, la torre de televisión, etc.

5-4. Sistema de Asistencia de Estacionamiento (Si Está Equipado)

Sistema de monitor de Vista de Estacionamiento

El sistema de monitor de vista de estacionamiento colecta la imagen de vista trasera del vehículo a través de la cámara trasera y se muestra la vista trasera y la guía de carril por la pantalla del sistema de audio, proporcionando la seguridad y fácil estacionamiento al conductor.



OMA13-5200

Mueva la palanca de cambios a R para ingresar a la pantalla de monitor de vista de estacionamiento, y la pantalla se mostrará el monitor de vista de estacionamiento y la guía de suelo. La guía de suelo varía según la rotación del volante y se sirve para prejuzgar el recorrido de marcha atrás.

⚠ PRECAUCIÓN

- Use la distancia como una referencia (como en la colina).
- La guía de ancho del vehículo y la línea de predicción son más anchas que la línea real.
- No raye la lente cuando limpian suciedad o nieve en la superficie de la cámara.
- Si el neumático se reemplaza con el tamaño diferente, la línea de predicción mostrada es diferente de la línea real, por favor utilice el espejo retrovisor o verifique y determine la distancia a otros objetos en realidad.

⚠ ADVERTENCIA

- Al retroceder, asegúrese de que la puerta trasera esté firmemente cerrada.
- Debido al rango de monitoreo limitado, el sistema de monitor de vista de estacionamiento no puede ver la parte inferior y las esquinas del parachoques.
- Porque la cámara trasera usa la lente gran angular, la distancia de objeto que se muestra en el monitor de vista de estacionamiento es diferente de la distancia real.
- El monitor de vista de estacionamiento es conveniente, pero no sustituye la operación correcta de marcha atrás. Al retroceder, asegúrese de mirar alrededor para verificar si el entorno es seguro y retrocede lentamente.
- Cuando lavan la carrocería de vehículo con agua a alta presión, no rocíe agua alrededor de la cámara; al revés, el agua entrará en la cámara y se condensará en la lente, causando un mal funcionamiento, un incendio o una descarga eléctrica.
- Nunca golpees la lente. Son un instrumento preciso. De lo contrario, pueden producirse fallas de funcionamiento o daños, lo que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- La lente de la cámara trasera puede ampliar y distorsionar la vista, por lo que la imagen mostrada es diferente del objeto real o no puede reflejar el objeto real con precisión, y también hay un punto ciego y un pequeño retraso.
- Al retroceder, preste especial atención a los niños, animales pequeños y objetos de los alrededores, ya que no siempre se pueden detectar con la cámara.
- Nunca distraiga su atención del tráfico alrededor debido a las imágenes en pantalla.

Sistema de Radar de Estacionamiento

El sistema de radar de estacionamiento es un dispositivo de detección de radar, adopta sensores de radar (3 sensores) para detectar si se encuentra obstáculos en la parte trasera del vehículo y distancia a obstáculos. La pantalla del cuadro de instrumentos, la alarma sonora, etc. avisa al conductor, con el fin de ayudar al conductor a estacionar de manera segura y fácil.

Método de uso

Cambie la energía del vehículo al modo ON, mueva la palanca de cambios a la posición R, se activa el sistema de radar de estacionamiento; Cuando un sensor de radar detecta un obstáculo, el cuadro de instrumentos se muestra la distancia de obstáculo acompañado por un sonido de alarma.

Pantalla de 3 sensores

Cuando un sensor de radar detecta un obstáculo, el cuadro de instrumentos se muestra la distancia de obstáculo acompañado por un sonido de alarma:

Distancia/cm	Método de Visualización			Nota
	Trasero izquierdo	Centro trasero	Trasero derecho	
$\leqslant 35$				Sonido continuo
$40 \leqslant L \leqslant 60$				Sonido a la frecuencia de 4 Hz
$65 \leqslant L \leqslant 90$				Sonido a la frecuencia de 2Hz
$95 \leqslant L \leqslant 150$				Sonido a la frecuencia de 1Hz

LECTURA

La distancia de monitoreo es la distancia vertical más corta entre el obstáculo y el sensor de radar.

PRECAUCIÓN

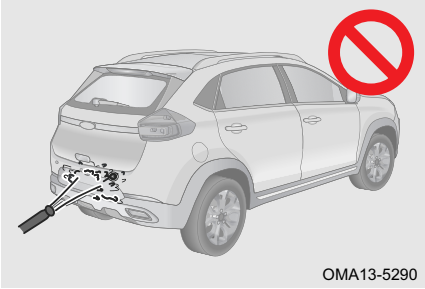
- Para obstáculos fuera del rango de detección, los sensores de radar no dan una advertencia.
- Mientras se mueve, tenga en cuenta que el sensor de radar inverso en el otro lado puede acercarse a otros obstáculos.

Límite de función

El sistema de radar de estacionamiento puede no funcionar normalmente en las siguientes condiciones:

1. Cuando el vehículo está en una pendiente pronunciada.
2. Cuando conduce en nieve gelatinosa o en lluvia.
3. No se pueden detectar objetos bajos como rocas, etc.
4. Los objetos que son más altos que el parachoques no se pueden detectar.
5. No se pueden detectar objetos delgados como alambres, cercas y cuerdas, etc.
6. Cuando el vehículo está equipado con una radio o antena de alta frecuencia, está en uso.
7. Cuando las superficies del sensor de radar están congeladas, no detectarán ningún obstáculo.
8. Cuando los sensores de radar están cubiertos por tierra, nieve o barro, es posible que no detecten los obstáculos.
9. No se pueden detectar objetos que absorben fácilmente las ondas ultrasónicas como nieve suave, algodón, esponja, etc.
10. Cuando hay ruido cerca del vehículo, tales como bocinas de vehículo, motores de motocicletas, frenos de aire de vehículos grandes u otros ruidos fuertes que producen ondas ultrasónicas.
11. Si los obstáculos son detectados por más sensores de radar, las distancias entre los sensores de radar y los obstáculos se muestran en el cuadro de instrumentos simultáneamente, y el sistema suena según el obstáculo más cercano.

Limpieza de sensor de radar


OMA13-5290

Cuando lave el vehículo, usa un paño suave o agua (baja presión de agua) para lavar la materia extraña como nieve, barro y polvo en la superficie del sensor de radar.

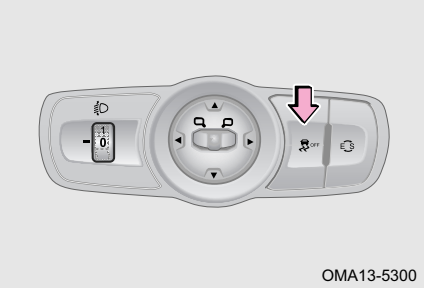
El agua a alta presión, como una boquilla o una fuerza externa grande, puede dañar los sensores del radar. No apriete ni golpee el sensor del radar, o puede causar un funcionamiento anormal.

5-5. Sistema de Control de Fuerza de Frenado (Si Está Equipado)

Sistema de Programa Electrónico de Estabilidad (ESP)

ESP mantiene la estabilidad del vehículo cuando se sobrevira o se subvira. Cuando detecta sobreviraje o subviraje, el sistema aplica el freno a una o más ruedas para reforzar el control de estabilidad del vehículo. ESP también extiende algunas funciones (como ABS y EBD, etc.) para garantizar la estabilidad lateral cuando conduce el vehículo.

Método de uso


OMA13-5300

Presione el interruptor ESP OFF para apagar ESP; Presione el interruptor ESP OFF nuevamente para encender la función ESP.

LECTURA

- Cuando conduce el vehículo por primera vez, ESP está encendido por defecto.
- No puede apagar ESP durante la operación.

Indicador de Sistema de Programa Electrónico de Estabilidad (ESP)

Cuando ESP está apagado, el indicador amarillo " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Cuando ESP funciona, el indicador amarillo " " en el cuadro de instrumentos se parpadea.

Cuando ocurre falla en ESP, el indicador amarillo " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

ADVERTENCIA

- Cuando ESP está mal funcionamiento, por favor vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación lo antes posible.
- Cuando el ESP está funcionando, la conducción a alta velocidad, los virajes bruscos o malas condiciones del camino pueden causar accidentes.
- La función ESP no asegura completamente que usted pueda tomar el control del vehículo si se pierde el control en varias situaciones extremas. Incluso el vehículo está equipado con ESP, siga siempre las leyes y reglamentos para evitar accidentes.

Límite de función

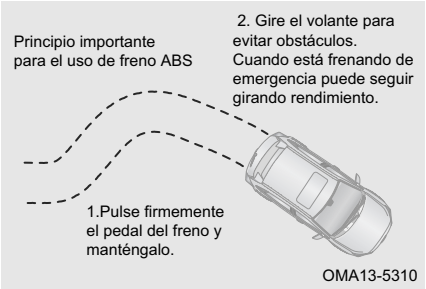
En las siguientes condiciones, ESP debe estar apagado:

1. Cuando conduce con cadenas de neumáticos.
2. Cuando arranca el vehículo en el probador de potencia.
3. Cuando se conduce en carreteras con nieve profunda o caminos sueltos.

LECTURA
Para reforzar la tracción del vehículo cuando conduce sobre arena o grava, se recomienda apagar ESP.

Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)

ABS puede evitar que la rueda se bloquee en frenado excesivo o frenado en la carretera resbaladiza, evitando el deslizamiento lateral del vehículo o la deriva del vehículo y manteniendo la estabilidad del vehículo.



ABS no funciona durante el frenado normal y se encenderá inmediatamente solo en el frenado repentino (el pedal del freno se pulsa con ruido, asegurando el rendimiento del freno y el rendimiento de la dirección, si el espacio es suficiente, el vehículo también puede evitar obstáculos). Nunca suelte el pedal del freno en este caso.

ADVERTENCIA
• Siempre maneje con cuidado y asegúrese de desacelerar al momento de virar. • Cuando ABS está mal funcionamiento, por favor vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación lo antes posible. • Aunque el ABS puede garantizar mayor eficiencia de frenado, la distancia de frenado variará segun las condiciones del camino. • Además, el sistema ABS no puede eliminar los riesgos que surgen del manejo cercano, vadear, girar rápidamente o conducir en superficies deficientes en la carretera y no puede evitar los accidentes causados por una conducción desatenta o inapropiada. • El ABS no puede garantizar que se acorte la distancia de frenado en cualquier situación, el vehículo equipado con cadenas de neumáticos, en carreteras cubiertas por arena o nieve, puede requerir una mayor distancia de frenado en comparación con los vehículos sin ABS.

Indicador del sistema de freno antibloqueo (ABS)

Cuando ocurre falla en ABS, el indicador amarillo " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

> ⚠ ADVERTENCIA
>
> Cuando el indicador de ABS y el indicador de mal funcionamiento del sistema de frenos permanecen encendidos al mismo tiempo, estacione su vehículo en un lugar seguro donde se encuentre lejos de la arteria principal del tráfico y comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

Límite de función

■ ABS hará ruido en las siguientes condiciones:

1. Un sonido de rebote en el pedal de freno.
2. Sonido de impacto entre la suspensión y el cuerpo de vehículo debido a una frenada de emergencia.
3. El sonido de la operación de motor eléctrico, válvula solenoide y bomba de retorno superior en la unidad hidráulica.
4. Sonido de operación de la válvula solenoide cuando se interviene EBD en el frenado.
5. Se activará drone por un breve tiempo después de encender el vehículo o arrancar el motor, indicando que se ha realizado la autocomprobación del sistema.

■ Siempre mantenga una distancia segura al vehículo delante en las siguientes situaciones:

1. Al conducir en caminos difíciles.
2. Al conducir por caminos con salientes o superficies disparejas.
3. Cuando conduce con cadenas de neumáticos.
4. Al conducir sobre polvo, gravilla y caminos cubiertos de nieve.

> ⚠ PRECAUCIÓN
>
> El tamaño de neumático, la especificación y el desgaste de la banda de rodadura afectarán seriamente el rendimiento normal de ABS. El neumático usado para reemplazar debe tener el mismo tamaño, capacidad de carga y estructura que el original. Cuando el neumático es anormal, se recomienda reemplazarlo con uno original en la estación de servicio autorizada de Chery.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando conduzca en días lluviosos, controle adecuadamente la velocidad del vehículo, si la rueda gira o resbala, el ABS no podrá controlar el vehículo.
- Aunque el ABS puede ayudar a controlar el vehículo, asegúrese de conducir con cuidado, mantenga la velocidad moderada y mantenga la distancia segura de los vehículos anteriores. Incluso el ABS funciona, existen ciertas limitaciones en la estabilidad del vehículo y el efecto de operación del volante.

Función Extendida (Si Está Equipado)

Sistema de Distribución de Fuerza de Frenado Eléctrico (EBD)

El EBD ajusta automáticamente la relación de distribución de fuerza de freno de ejes delantero y trasero de acuerdo con la diferencia de transferencia de carga axial causada por el frenado, para reforzar la eficiencia de frenado. Además, EBD funciona junto con ABS para mejorar la estabilidad de frenado. Además, cuando frene en una esquina, la fuerza de frenado de la rueda interior y exterior se puede ajustar para mejorar la estabilidad de frenado.

Sistema de Control de Tracción (TCS)

Durante el arranque o la aceleración rápida, los neumáticos motrices pueden resbalar. En caso de un camino resbaladizo, como una carretera nevada o helada, la dirección podría salirse de control y ser peligrosa. Cuando TCS detecta que la velocidad de rueda conducida es menor que la velocidad de rueda motriz (un tipo de síntoma de deslizamiento de la rueda) con sensor, envíe una señal para ajustar el tiempo de encendido, reduzca la apertura del acelerador, el cambio descendente o las ruedas del freno para que la rueda ya no se deslice.

Sistema de Control en Pendiente (HHC)

HHC puede evitar que el vehículo se mueva hacia atrás cuando comienza cuesta arriba. Después de que el vehículo está parado, HHC determina si el vehículo se encuentre en pendiente por el sensor de aceleración longitudinal. Cuando el vehículo inicia desde el estado estacionario en la pendiente para conducir o retroceder hacia arriba, el HHC funciona automáticamente. Al arrancar, después de que el conductor suelta el pedal del freno, el sistema mantiene la presión de frenado previa durante 1 a 2 segundos para sostener el vehículo. A medida que aumenta el par motor, la presión del freno se reduce gradualmente, evitando los accidentes causados por retroceder al comenzar en una pendiente.

Sistema de Asistencia de Frenado Hidráulico (HBA)

HBA se utiliza para acortar la distancia de frenado en el frenado de emergencia. En una emergencia, el conductor generalmente frena a tiempo, pero generalmente no aplica la fuerza máxima de frenado, alargando así la

distancia de frenado. En este caso, HBA funcionará: Cuando el conductor pisa el pedal del freno rápidamente en emergencia con la fuerza insuficiente, HBA aumenta rápidamente la presión de frenado al nivel máximo, para que el sistema de frenos antibloqueo acorte la distancia de frenado más rápidamente y efectivamente.

Control de Torque de Arrastre (DTC)

En la conducción normal, si suelta el pedal del acelerador rápidamente o cambia la palanca de cambios a marcha más baja por error, el vehículo producirá un efecto de frenado similar, especialmente en la carretera resbaladiza, la rueda se bloqueará. En este momento, ESP requerirá el motor que aumente la salida de torque,reanude la rotación de las ruedas motrices, reforzando la estabilidad de dirección.

Sistema de Intervención de Movimiento de Vuelta (RMI)

RMI se sirve para evitar que el vehículo se vuelque en la carretera cuando opere el vehículo en estado dinámico (como desvío de carril) y estático (como la conducción en bucle).

Función de asistencia de inicio

Cuando el vehículo comienza, se incrementa la salida de torque para comenzar fácilmente.

6-1. Conocimientos Básicos de Emergencia de Vehículos

Luz de Peligro 190

Tira Reflectante 191

Triángulo de Advertencia 191

Herramientas de Repuesto 192

6-2. Tratamiento de Emergencia de Vehículos

Reparación de Emergencia de Pinchazos de Neumáticos (Si Está Equipado) 192

Si Tiene Un Neumático desinflado 193

Si la Temperatura de Fefrigerante de Motor es Alta 198

Si la Batería Está Agotada 199

Si su Vehículo no Enciende con Normalidad 202

6-3. Remolque

Vehículo de Remolque 203

Remolque de Emergencia 204

Instalación de la Argolla de Remolque 206

6-4. Fusible

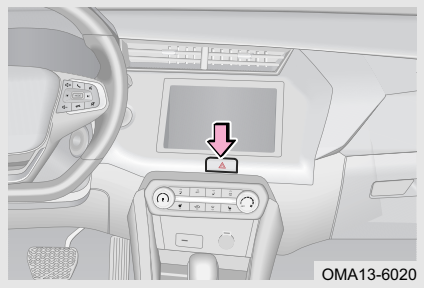
Caja de Fusibles 207

Revisión de Fusibles 208

Reemplazo del Fusible 208

6-1. Conocimientos Básicos de Emergencia de Vehículos

Luz de Peligro



En caso de falla del vehículo o accidente de tráfico, etc., encienda las luces de peligro para advertir a otros vehículos para evitar accidente secundario.

Presione el interruptor de luz de peligro, las luces de señal de giro se parpadean y el indicador de la luz de señal de giro en el cuadro de instrumentos se parpadea al mismo tiempo; Presione el interruptor nuevamente, las luces de señal de giro y el indicador se apagarán.

LECTURA

- La luz de peligro aún puede funcionar cuando la fuente del vehículo está en modo OFF.
- La luz de peligro se activa automáticamente cuando el airbag está funcionando.

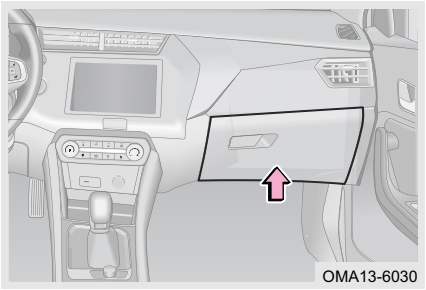
PRECAUCIÓN

Para evitar que la batería se descargue, no encienda las luces de peligro más de lo necesario cuando el motor no está encendido.

Función de alarma de frenado de emergencia

Cuando pise el pedal del freno en caso de emergencia a superior velocidad, las luces de señal de giro y el indicador de la luz de señal de giro en el cuadro de instrumentos se parpadean rápidamente; Suelte el pedal del freno, presione el interruptor de luz de peligro o cambie el vehículo al modo OFF, las luces de señal de giro y el indicador de la luz de señal de giro en el cuadro de instrumentos dejarán de parpadear.

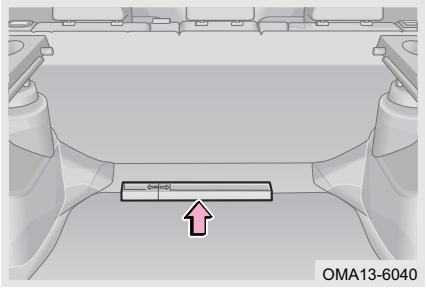
Tira Reflectante


OMA13-6030

La ropa reflectante se pone en la guantera.

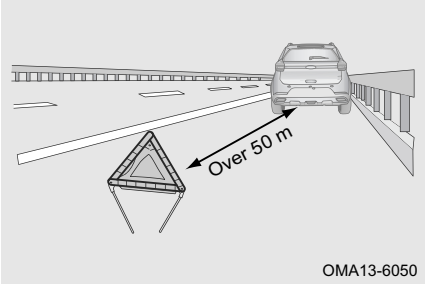
En caso de falla del vehículo o accidente de tráfico, etc., use el chaleco reflector con banda reflectante hacia afuera. El rendimiento reflectante puede advertir a otros vehículos para evitar accidentes secundarios.

Triángulo de Advertencia


OMA13-6040

El triángulo de advertencia se encuentra en la alfombra de maletero.

En caso de falla del vehículo o accidente de tráfico, etc., el rendimiento reflectante del triángulo de advertencia puede advertir a otros vehículos para evitar accidentes secundarios.



OMA13-6050

Coloque el triángulo de advertencia a una distancia de más de 50 m detrás del vehículo en la carretera normal.

Coloque el triángulo de advertencia a una distancia de más de 150 m detrás del vehículo en la autopista.

Coloque el triángulo de advertencia a la distancia de más de 150 m detrás del vehículo en la lluvia o cuando cambie la dirección.

Herramientas de Repuesto



1 Gato
2 Llave de perno de rueda
3 Argolla de remolque
4 Balancín de gato

LECTURA

La llave de perno de rueda, la argolla de remolque, el balancín de gato se encuentran debajo de la alfombra de maletero, el gato se encuentra debajo del asiento del pasajero delantero.

6-2. Tratamiento de Emergencia de Vehículos

Reparación de Emergencia de Pinchazos de Neumáticos (Si Está Equipado)

Instrucciones de reparación de pinchazos de neumáticos de emergencia cuando el vehículo con el sellador de reparación ocurre fugas de aire:

Utilice el inflador y el sellador de reparación para fugas de aire en caso de emergencia, el inflado y la reparación pueden completarse en poco tiempo cuando se produce un pinchazo de menos de 6 mm o una lenta fuga de aire.

1. En primer lugar, saque el inflador y el sellador de reparación desde el maletero y agite el sellador de reparación hacia arriba.
2. Saque la manguera del inflador y el cable de la fuente de alimentación, y luego conecte la manguera a la conexión de la salida de la botella de sellador de reparación y apriete.
3. Retire la tapa de válvula del neumático desinflado y colóquela en su lugar.
4. Instale la botella de sellador de reparación en la ranura de fijación del inflador, luego coloque el inflador cerca de neumático y haga la botella de sellador de reparación al revés.
5. Conecte la manguera de la botella de sellador de reparación a la válvula de neumático y apriete.

ADVERTENCIA

No conecte el sellador de reparación al neumático cuando la presión de neumático sea suficiente, de lo contrario, el sellador de reparación se desbordará debido a la presión de neumático.

6. Arranque el motor, conecte el conector de inflador a la fuente de alimentación de reserva y encienda el interruptor del inflador.
7. El inflador llenará el neumático con el sellador de reparación en 10 minutos, observa que la presión de neumático alcance el rango de presión recomendado al mismo tiempo, luego apague el interruptor del inflador y coloque el inflador en su lugar.
8. Arranque y conduzca el vehículo dentro de 1 minuto después de completar la reparación de neumático. Verifique la presión de neumático con el inflador después de conducir por 5 km.

- Si la presión de neumático está dentro de la presión especificada, continúe conduciendo. Conduzca a la estación de servicio autorizada Chery más cercana para una reparación posterior. Durante este tiempo, no conduzca el vehículo por más de 80 km/h.
- Infle nuevamente al rango de presión especificado con el inflador cuando la presión de neumático sea inferior a 1,75 bar. Repita los pasos anteriores, si todavía hay fugas por la rueda, comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para un rescate.

⚠ ADVERTENCIA

- Si la presión de neumático aún no alcanza el rango de presión especificado después de inflar por más de 10 minutos, detenga la reparación de inmediato y comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para un rescate lo antes posible.
- Retire lentamente la manguera de válvula de neumático después de completar la reparación de neumático, evitando que el sellador de reparación residual en la manguera de sellador de reparación se rocíe debido a la presión, de lo contrario, lávelo con agua limpia.

Si Tiene Un Neumático desinflado

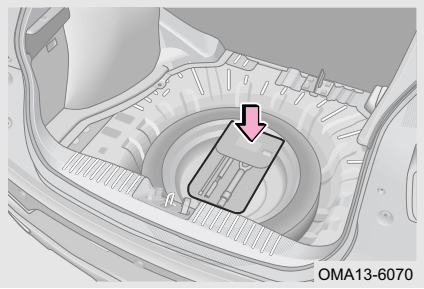
Si el neumático se fundió mientras conducía, reduzca la velocidad lentamente, sostenga el volante con ambas manos y siga recto. Detenga el vehículo a un lugar seguro lejos de la carretera de tráfico.

■ Preparaciones antes de reemplazar el neumático desinflado

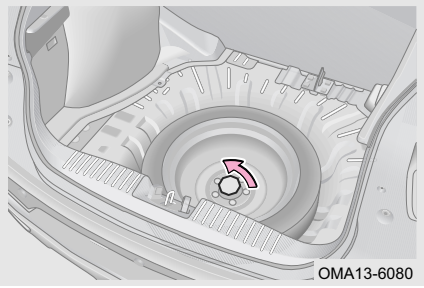
1. Se detenga los vehículos en terreno sólido y nivelado;
2. Aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a P (- para modelos A/T) o N (para modelos M/T);
3. Cambie la fuente del vehículo al modo OFF, y encienda las luces de peligro;
4. Haga que todos los pasajeros salgan del vehículo y se mantengan alejados del tráfico;
5. Ponga el chaleco reflector y coloque el triángulo de advertencia a una distancia de 50 m - 150 m detrás del vehículo (dependiendo de la condición actual).

⚠ PRECAUCIÓN
No siga conduciendo con un neumático desinflado. Los daños que puede sufrir un neumático por conducir una distancia corta en esas condiciones pueden ser irreparables.

■ Retirar el neumático de repuesto



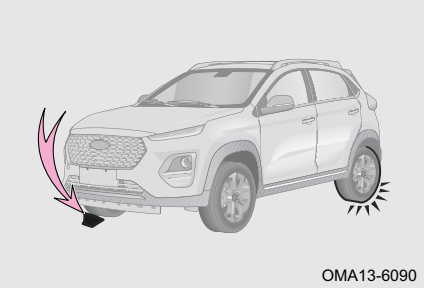
1. Abra la puerta trasera, levante la alfombra del compartimiento de equipaje y saque las herramientas de repuesto;



2. Gire el dispositivo de fijación del neumático de repuesto en sentido antihorario para retirarlo y luego saque el neumático.

■ Reemplazar con el neumático de repuesto

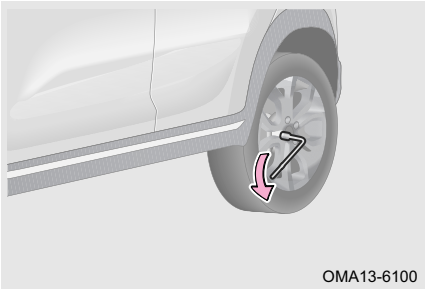
1. Coloque un bloque de rueda.



Cuando levante el vehículo, debe colocar un bloque debajo del neumático diagonalmente opuesto al neumático desinflado para evitar que las ruedas rueden.

Neumático Desinflado	Posición de la Cuña de la Rueda
Rueda delantera izquierda	Detrás de rueda posterior derecha
Rueda delantera derecha	Detrás de rueda posterior izquierda
Rueda posterior izquierda	Delante de rueda delantera derecha
Rueda posterior derecha	Delante de rueda delantera izquierda

2. Afloje todos los tornillos de la rueda.


OMA13-6100

Antes de levantar el vehículo, gire los pernos de rueda que se reemplazarán en sentido antihorario para aflojarlos con una llave de tornillo. Coloque la llave de perno de rueda en el perno con su mango hacia la izquierda como se muestra en la ilustración. Sostenga el extremo final del mango y presione hacia abajo.

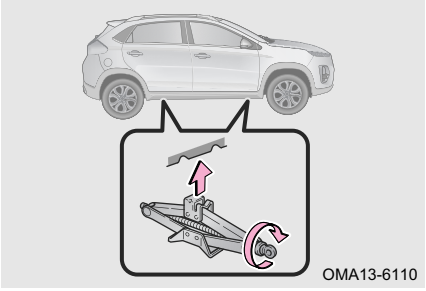
⚠ PRECAUCIÓN

Durante la extracción de los pernos del neumático con la llave de perno de rueda, evite que la llave de perno se caiga desde el perno anormalmente tanto como sea posible, de lo contrario, los pernos de la rueda se dañarán fácilmente.

⚠ ADVERTENCIA

No quite los tornillos por completo en este paso, simplemente piérdalos en parte. O bien, la rueda puede caer debido a la presión del vehículo, causando lesiones personales o daños al vehículo.

3. Operar con el gato.

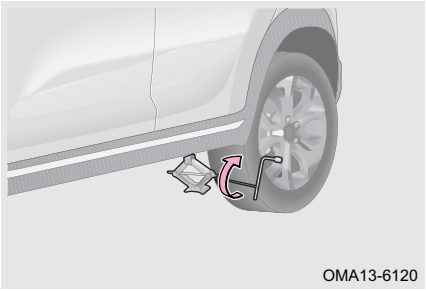

OMA13-6110

Coloque el gato en una base firme y nivelada, y asegúrese de que la muesca del gato esté en el punto correcto de elevación. Gire la palanca del basculante del gato hacia la derecha con la mano hasta que la muesca del gato entre en contacto con el punto de apoyo de elevación del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

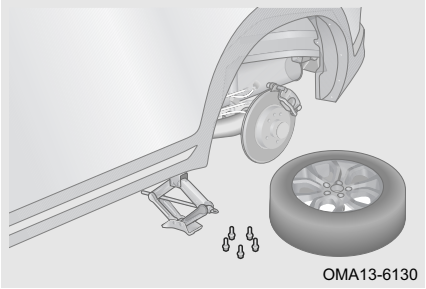
- Coloque la carga nominal: 1.000 kg.
- Levante el vehículo a la altura adecuada a la cual se pueda reemplazar el neumático solo.
- Nunca coloque ninguna parte del cuerpo debajo del vehículo cuando el vehículo esté levantado para evitar lesiones personales.

4. Antes de elevar el vehículo con el gato, asegúrese de que no haya ningún pasajero dentro de vehículo.


OMA13-6120

Cuando levante el vehículo, coloque el balancín de gato al gato y la llave de perno de rueda en el balancín de gato, y gire la llave de perno de rueda en el sentido antihorario. Una vez que el gato toca el vehículo y comienza a elevarse, verifique si la posición del gato es correcta.

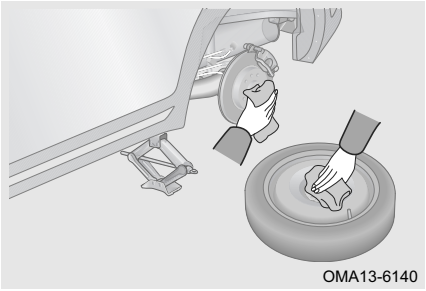
5. Quite el neumático que necesite cambiar.


OMA13-6130

Quite los 5 pernos de rueda en sentido antihorario y quite las ruedas usando la llave de perno de rueda.

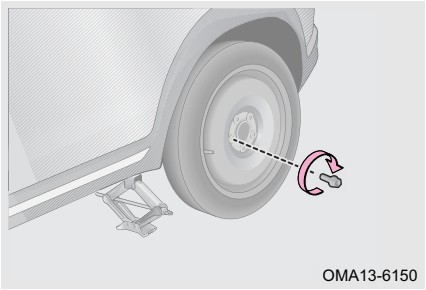
Coloque la rueda en el suelo con el cubo hacia arriba, evite rayar la superficie del cubo.

6. Instalar el neumático de repuesto.


OMA13-6140

Retire todo accesorio de la superficie de montaje. Asegúrese de que el cubo de rueda contacte bien con la superficie de rueda e instale el neumático de repuesto.

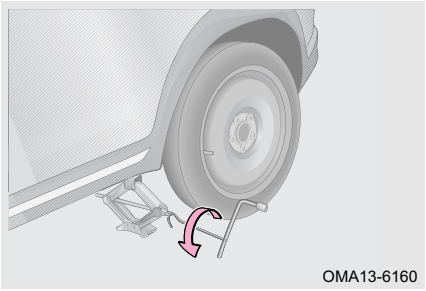
7. Instalar los pernos de la rueda.


OMA13-6150

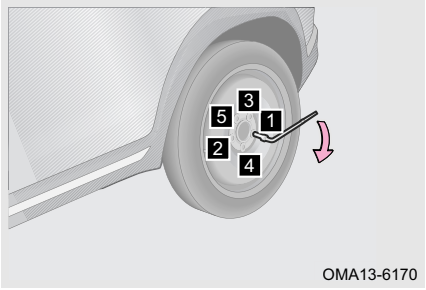
Primero enrosque los 5 pernos de ruedas con la mano hacia la derecha cuando instale los pernos de las ruedas, luego apriete previamente todos los pernos con la llave de ruedas.

⚠ PRECAUCIÓN
Nunca utilice aceite o grasa en los pernos de la rueda. Si hay una mancha de aceite en el tornillo, límpielo antes de la instalación.

8. Baje el vehículo por completo y apriete cada perno de la rueda.


OMA13-6160

Para bajar el vehículo, gire la llave de tornillo de neumático hacia la izquierda.



OMA13-6170

Apriete los pernos en secuencia que se muestra en la ilustración usando la llave de perno de rueda. Repita el proceso 2 a 3 veces para asegurarse de que los pernos de la rueda estén apretados en su lugar.

Utilice únicamente la llave de perno de rueda para apretar los pernos.

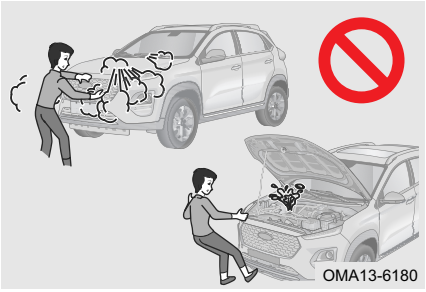
9. Guarde el neumático desinflado.
10. Recoja el gato, el triángulo de advertencia y todas las herramientas para luego guardarlos en su lugar original.
11. Revise la presión de inflado del neumático reemplazado. Si la presión del neumático de repuesto es insuficiente, conduce el vehículo lentamente hasta la estación de servicio autorizada de Chery más cercana para inflar el neumático y corregir la presión.

⚠ ADVERTENCIA

- Conduzca por la velocidad especificada de 80 km/h o menos con la llanta de repuesto del tamaño no completo.
- Los neumáticos de repuesto de tamaño no completo no se pueden usar por mucho tiempo. Apriete los pernos de ruedas a 110 ± 10 N·m después de reemplazar la llanta de repuesto de tamaño no-full. Conduce lentamente hasta la estación de servicio autorizada de Chery más cercana (distancia recomendada ⩽ 80 km) para reemplazar el neumático estándar. De lo contrario, la rueda puede caerse debido a los pernos flojos.

Si la Temperatura de Fefrigerante de Motor es Alta

Si la temperatura del refrigerante del motor es alta durante la conducción, y el indicador de temperatura del refrigerante del motor se acerca al área H o el indicador rojo "🌡" en el cuadro de instrumentos se enciende, por favor se detenga el vehículo en un lugar seguro lejos de la carretera de tráfico.



1. Se detenga los vehículos en terreno sólido y nivelado;
2. Aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a P (para modelos A/T) o N (para modelos M/T);
3. Apague el sistema de A/C (el agua que gotea de aire acondicionado después de uso es normal);
4. Cambie la fuente del vehículo al modo OFF después de ralentí por varios minutos, y encienda las luces de peligro;
5. Antes de abrir el capó, verifique si hay desbordamiento o fuga de vapor o de refrigerante. Solo abre el capó cuando no haya desbordamiento o fuga de vapor o refrigerante, de lo contrario, puede causar quemaduras;
6. Verifique el nivel de refrigerante, si es normal, puede ser causado por falla del ventilador de radiador. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente;
7. Verifique el nivel de refrigerante, si es bajo, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

LECTURA

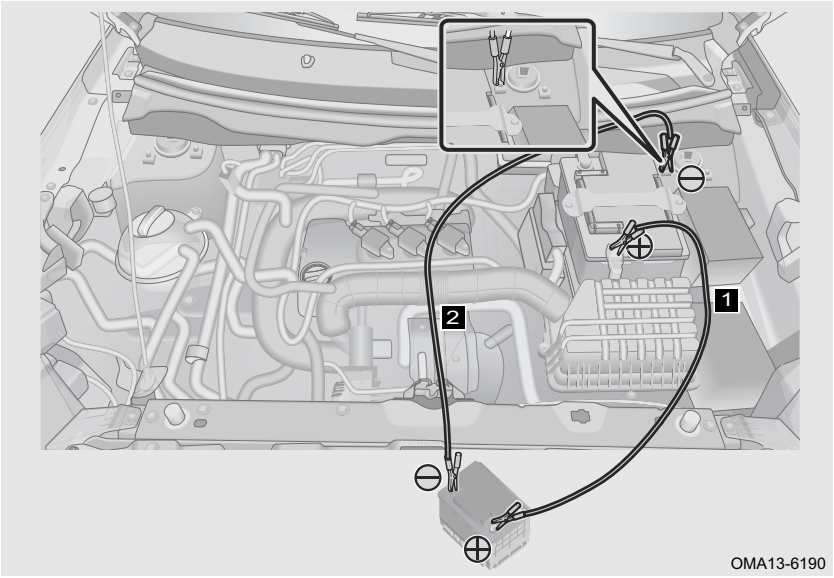
Si el nivel de refrigerante es bajo, se puede usar agua temporalmente, por favor vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para reemplazar el refrigerante lo antes posible.

PRECAUCIÓN

Si el motor se sobrecalienta con frecuencia, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

Si la Batería Está Agotada

Arranque con cables



1. Cambie la fuente del vehículo al modo OFF y conecte los cables de puente;

1 Conecte un extremo del cable positivo al terminal positivo (+) de la batería del vehículo descargado, y el otro extremo al terminal positivo (+) de la batería del vehículo de rescate.

2 Conecte un extremo del cable negativo al terminal negativo (-) de la batería del vehículo de rescate, y el otro extremo a la parte metálica sin pintar del vehículo descargado.

2. Arranque el motor del vehículo de rescate, aumente ligeramente la velocidad del motor y manténgala durante aproximadamente 5 minutos para cargar temporalmente la batería del vehículo descargado;

3. Si el vehículo descargado aún no puede arrancar, verifique si el cable de puente está conectado normalmente y luego cargue la batería;
4. Una vez que el motor se arranque en el vehículo descargado, retire los cables de puente en el orden inverso a la conexión (primero el cable negativo y luego el positivo).

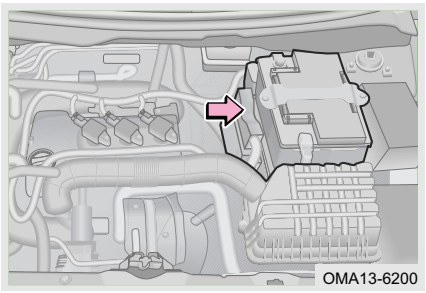
⚠ PRECAUCIÓN

- No arranque con cables a menos que está seguro de que el voltaje de la batería para el arranque con cables es de 12 a 13 V.
- Si la batería tiene poca energía con frecuencia, por favor vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación lo antes posible.
- No debe conectar el terminal negativo de la batería en el vehículo de rescate directamente al terminal negativo de la batería en el vehículo descargado.
- Asegúrese de que no se enreden en el ventilador, la correa, etc. al conectar y quitar los cables de puente.
- Asegúrese de que los cables de puente estén conectados correctamente y mantenga una cierta distancia entre los terminales, para evitar que los cables de puente se toquen o toquen otras partes metálicas del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- Se deben utilizar los cables de puente especificados.
- No fume, use cerillas y encendedores de cigarrillos ni permita llamas abiertas cerca de la batería.
- Si no está seguro de cómo seguir el procedimiento, Chery recomienda encarecidamente que busque ayuda de un técnico profesional o una estación de servicio autorizada de Chery.

Reemplazo de Batería



1. Cambie la fuente del vehículo al modo OFF;
2. Abra el capó;
3. Retire el cable de la terminal de la batería negativo (-);
4. Retire el cable de la terminal de la batería positivo (+);
5. Retire el soporte de la batería y la batería;
6. Instale una batería nueva que tiene la misma especificación que la usada;
7. Instale la nueva batería en su lugar en el orden inverso a la eliminación.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

La batería contiene ácido que es venenoso y corrosivo. Trátelo de acuerdo con la normativa local y las disposiciones relativas a la protección del medio ambiente.

PRECAUCIÓN

Mientras retira la batería, tenga cuidado de evitar que la herramienta metálica contacte con los terminales de la batería o toque el terminal positivo (+) de la batería y el cuerpo al mismo tiempo.

ADVERTENCIA

- Mantenga la batería alejada de los niños.
- No fume, use cerillas y encendedores de cigarrillos ni permita llamas abiertas cerca de la batería.
- Siempre use guantes y gafas de seguridad durante la operación, ya que la batería contiene ácido que es venenoso y corrosivo. No se apoye sobre la batería.
- Si el ácido se derrama sobre su piel o ropa, debe neutralizar el líquido con agua alcalina (como: jabón) inmediatamente, y luego lávelo con agua limpia. Busque asistencia médica de emergencia de forma inmediata de ser necesario.

Si su Vehículo no Enciende con Normalidad

Si no puede arrancar su vehículo normalmente, primero asegúrese de haber seguido los procedimientos de arranque correctos y verifique si el combustible es suficiente.

■ La velocidad de arrancador es demasiado baja, pero no puede arrancar el vehículo normalmente

1. Verifique si los terminales de la batería estén apretados y limpios;
2. Encienda los faros. Si la luz es tenue, indica que la batería está descargada. Trate de pasar corriente con cables;
3. Intente arrancar el motor nuevamente, si aún no puede arrancar normalmente, el sistema de arranque puede estar mal funcionamiento. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

■ La velocidad de arrancador es normal, pero no puede arrancar el vehículo normalmente

1. Cambie la fuente del vehículo al modo OFF o ACC, intente arrancar el motor nuevamente;
2. Si el motor aún no puede ser arrancado normalmente, puede causar un exceso de combustible en el cilindro debido a repetidos arranques. Cambie la fuente del vehículo al modo OFF, intente arrancar el motor nuevamente después de unos minutos;
3. Intente arrancar el motor nuevamente, si aún no se puede arrancar normalmente, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar dañar el motor de encendido, la operación de encendido no debe exceder los 15 segundos cada vez.
- Si el vehículo se encuentra difícil de arrancar o se detiene con frecuencia, por favor vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación lo antes posible.

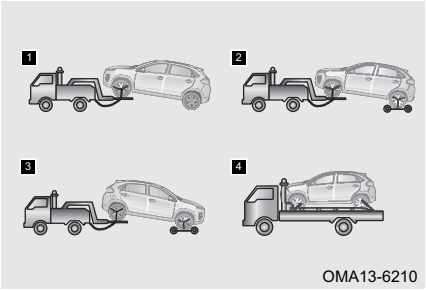
6-3. Remolque

Vehículo de Remolque

El remolque debe cumplir con las leyes estatales/provinciales y locales sobre el remolque.

Antes de remolcar el vehículo, suelte el freno de estacionamiento (para detalles sobre la liberación de emergencia de estacionamiento eléctrico, consulte "4-5. Sistema de Frenos), y mueva la palanca de cambios a N.

Métodos de remolque correctos



1 Para vehículos con tracción delantera: Remolque el vehículo con un camión tipo elevador de ruedas desde desde la parte delantera, y fije el vehículo firmemente.

2 Para tracción delantera, tracción trasera y vehículos 4WD: Use la plataforma de remolque para las ruedas traseras cuando remolca el vehículo con el camión tipo elevador de ruedas desde la parte delantera, y fije el vehículo firmemente.

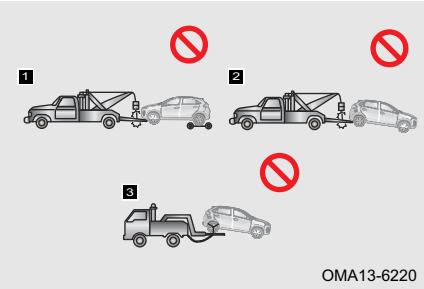
3 Para tracción delantera, tracción trasera y vehículos 4WD: Cuando remolque con un camión de ruedas detrás, usa la plataforma de remolque debajo de las ruedas delanteras, y asegurar el vehículo firmemente.

4 Para tracción delantera, tracción trasera y vehículos 4WD: Cuando remolque con un camión de plataforma, asegure el vehículo firmemente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Se recomienda usar un camión de plataforma para vehículos 4WD.
- Use un camión de plataforma si las ruedas o el eje del vehículo están dañados.
- Asegúrese de que haya una distancia adecuada entre las ruedas sin levantar y el suelo. De lo contrario, el parachoques y la parte de abajo de vehículo remolcado se dañarán durante el remolque.

Métodos de remolque incorrectos



1 Remolcar la parte frontal de vehículo con un camión grúa de eslingas

2 Remolque con la eslinga de camión tipo eslinga desde la parte trasera del vehículo mientras las ruedas delanteras están en el suelo

3 Remolque con la eslinga de camión tipo elevador de ruedas desde la parte trasera del vehículo mientras las ruedas delanteras están en el suelo

⚠ PRECAUCIÓN
No remolque con un camión tipo eslinga para evitar daños al cuerpo.

Remolque de Emergencia

Si el camión de plataforma no está disponible durante el remolque, su vehículo puede ser remolcado temporalmente usando un gancho de remolque. Esta operación sólo debe llevarse a cabo en caminos de superficie dura en distancias cortas a baja velocidad.

Cuando usa el gancho de remolque, el conductor debe estar en el vehículo remolcado para operar el volante y el pedal del freno, y las ruedas del vehículo, el tren de transmisión, el eje, el sistema de dirección y el sistema de frenos deben estar en buenas condiciones.

Antes del remolque de emergencia, suelte el freno de estacionamiento (para el estacionamiento eléctrico de liberación de emergencia, consulte "4-5. Sistema de Frenos"), mueva la palanca de cambios a N y gire la fuente del vehículo al modo ACC u ON.

⚠ PRECAUCIÓN

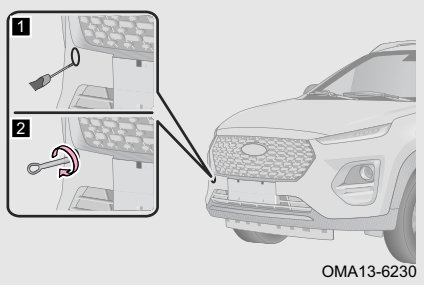
- No realice remolque de emergencia por largo tiempo.
- Asegúrese de que la cadena, palanca o cable de remolque estén bien enganchados a la argolla de remolque de vehículo.
- Nunca remolque un vehículo más pesado que este vehículo, de lo contrario, el vehículo podría sufrir daños.
- Los dos conductores deben estar familiarizados con el proceso de remolque, de lo contrario el trabajo de remolque no se puede llevar a cabo.
- Remolque el vehículo lo más recto posible, no remolque el vehículo de lado para evitar dañar el vehículo.
- Si el motor no está encendido, el sistema de asistencia no funcionará, por lo tanto, el frenado y la dirección serán más difíciles de lo habitual. Opere con cuidado.
- Para remolque de modelos A/T, Chery recomienda encarecidamente que busque ayuda de un técnico profesional o una estación de servicio autorizada de Chery.
- Si el vehículo remolcado apenas puede moverse, no prosiga con el remolque por la fuerza, ya que podría provocar daños secundarios al vehículo. Chery recomienda fuertemente que busque ayuda de un técnico profesional o una estación de servicio autorizada de Chery.

⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar lesiones físicas, asegúrese de que cualquier otra persona además del conductor se mantenga alejada de vehículo durante el remolque.
- Evite encendidos bruscos o maniobras incorrectas que aplicarían una tensión excesiva sobre la palanca, cadena, cable o argolla de remolque, las cuales podrían romperse y ocasionar daños graves al vehículo y a las personas respectivamente cuando se remolca el vehículo.

Instalación de la Argolla de Remolque

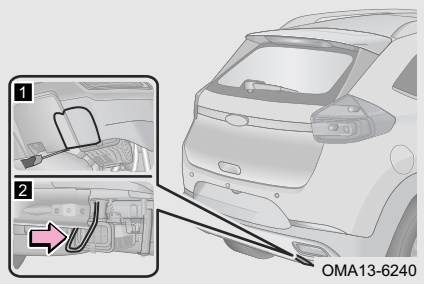
Ojal del remolque delantero



1 Use un destornillador de cabeza plana con la punta pegada para retirar la tapa de ojal de remolque frontal;

2 Instale la argolla de remolque en el orificio provisto para dicha pieza girándola hacia la derecha. Después, apriételo firmemente con la llave de neumático.

Ojal del remolque trasero



El ojal de remolque puede encontrarse después de retirar la tapa de ojal de remolque trasero usando un destornillador de cabeza plana con la punta pegada.

⚠ PRECAUCIÓN

- Solo puede usar el ojal de remolque especificado. De lo contrario, es posible que se dañe el vehículo.
- Puede instalar la cuerda de remolque o la barra de remolque solo cuando el ojal de remolque está instalado en su lugar.
- Conduzca el vehículo lentamente y suavemente al remolcar. El impacto por una tensión excesiva puede dañar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

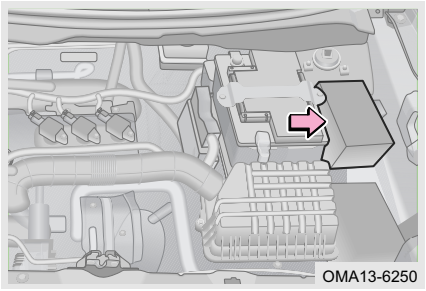
Asegúrese de que la argolla de remolque esté bien instalada. De lo contrario, ésta podría aflojarse durante el remolque y provocar un accidente, así como ocasionar lesiones graves e incluso fatales.

6-4. Fusible

Caja de Fusibles

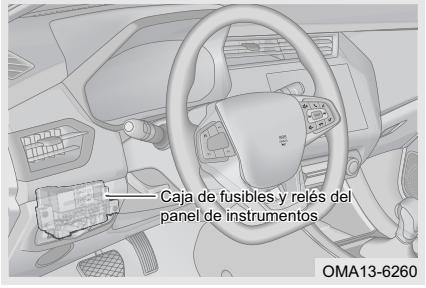
Los fusibles se sirven para proteger los componentes y circuitos eléctricos evitando cortocircuitos o sobrecargas. Si se funde un fusible, los componentes y sistemas protegidos no funcionarán adecuadamente.

Caja de fusibles del compartimento delantero


OMA13-6250

1. Cambie la fuente del vehículo al modo OFF;
2. Desconecte el cable negativo de la batería;
3. Retire el protector de la caja de fusibles del compartimento delantero para inspeccionar o reemplazar el fusible.

Caja de fusibles y relés del panel de instrumentos



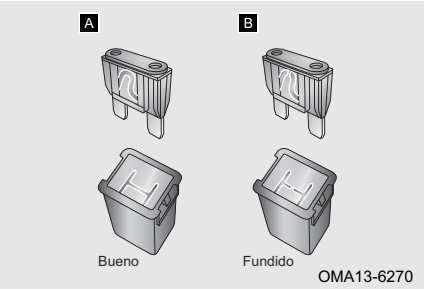
OMA13-6260

1. Cambie la fuente del vehículo al modo OFF;
2. Desconecte el cable negativo de la batería;
3. Retire el protector inferior izquierdo del panel de instrumentos para inspeccionar o reemplazar el fusible.

LECTURA

- Verifique los fusibles sospechosos según la disposición de la caja de relé y fusible.
- Para evitar daños al vehículo, tenga cuidado al retirar/instalar el protector inferior izquierdo del panel de instrumentos. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery según sea necesario.
- La caja de fusibles debe estar limpia y abierta para proteger el sistema eléctrico de la humedad, el polvo y la humedad.

Revisión de Fusibles



A Fusible bueno.

B Fusible fundido.

LECTURA

Si hay fusibles fundidos, estos se deben reemplazar.

Reemplazo del Fusible

1. Cambie la fuente del vehículo al modo OFF;
2. Verifique los fusibles de acuerdo con el diseño de la caja de fusibles y relés;
3. Eliminar los fusibles sospechados por un removedor de fusibles;
4. Revise si el fusible está fundido. Si no asegúrese de que si el fusible se ha fundido, reemplace el fusible sospechoso con un fusible de repuesto que tenga el mismo amperaje nominal. Puede ver el amperaje nominal en el diagrama esquemático dentro de la tapa de caja de fusibles.

LECTURA

Si el fusible de repuesto no está disponible, puede usar un fusible con la misma especificación de otros aparatos eléctricos sin importancia en caso de emergencia. Se recomienda adquirir un juego de fusibles de repuesto y mantenerlos en su vehículo en caso de emergencia.

PRECAUCIÓN

- No modifique ningún fusible o caja de fusibles.
- Instale sólo un fusible que tenga el mismo amperaje nominal que el usado. Nunca reemplace un fusible por un cable, aunque sea un reemplazo temporal. De lo contrario, pueden producirse graves daños a los aparatos eléctricos o incluso un incendio.

7-1. Reparación y Mantenimiento

Reparación y Mantenimiento..... 210

La Estación de Servicio Autorizada de Chery Está a su Servicio..... 210

Verificación de Seguridad 211

7-2. Mantenimiento Normal

Mantenimiento Normal..... 212

Revisar el Nivel de Aceite..... 213

Comprobación del Nivel de Líquido de Transmisión 215

Chequeo del Nivel de Líquido de Dirección Asistida (Si Está Equipado) 215

Revisión del Nivel de Líquido de Freno..... 216

Revisión del Nivel de Refrigerante 216

Revisión del Radiador y del Condensador..... 217

Comprobación de Cinta de Transmisión 218

Revisión de los Neumáticos..... 219

Rotación de Neumáticos ... 220

Revisión de la Batería..... 221

Revisión del Filtro de Aire Acondicionado..... 221

Revisión de Líquido de Lavado de Parabrisas..... 222

Revisión de Escobilla de Limpiaparabrisas 222

7-3. Mantenimiento Regular

Tarjeta de Primer Mantenimiento..... 224

Programa de Mantenimiento..... 227

Datos Técnicos..... 233

7-1. Reparación y Mantenimiento

Reparación y Mantenimiento

Hay dos tipos de reparación y mantenimiento: Uno es el mantenimiento normal, que puede realizarse el cliente; el otro es mantenimiento programado, inspección y reparación, que debe completar por la estación de servicio autorizada de Chery.

Para los detalles sobre métodos de mantenimiento regular, inspección y reparación, por favor consulte "Mantenimiento regular" en esta sección; El mantenimiento regular puede ser útil para usted para encontrar y eliminar los peligros potenciales a tiempo para evitar el mal funcionamiento. El mantenimiento regular de su vehículo es esencial. Por favor siga estrictamente el programa de mantenimiento del "Manual de usuario" para realizar el mantenimiento, asegurando que su vehículo mantenga el mejor rendimiento y buenas condiciones de operación, así extendiendo efectivamente la vida útil del vehículo.

Por favor utilice el líquido de aceite recomendado por Chery, de lo contrario, su vehículo podría sufrir daños.

La Estación de Servicio Autorizada de Chery Está a su Servicio

Estación de servicio autorizada de Chery

Solo las piezas y los materiales OEM pueden extender la vida útil del vehículo. Chery Automobile Co., Ltd. solo entrega repuestos originales a los servicios técnicos Chery localizados a lo largo del mundo. Por lo tanto, solo se deben usar repuestos originales provistos por servicios técnicos Chery.

Los servicios técnicos Chery corresponden a profesionales de servicio que son autorizados exclusivamente por Chery Automobile Co., Ltd. Cuando se trata de servicio técnico, recuerde que estas estaciones de servicio conocen mejor su vehículo, y que cuentan con técnicos entrenados en fábricas y con repuestos originales para brindarle la satisfacción que usted desea.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE
El aceite de motor, el líquido de frenos, el refrigerante, el líquido de dirección (si está equipado), las baterías y los neumáticos usados deben ser tratados por agencias calificadas de tratamiento de desechos o consultados con apoyo de los fabricantes, y no debe retirar con la basura doméstica ni descargar en el sistema de drenaje comunal.

Acuerdos de servicio

Cuando visite la estación autorizada de servicio de Chery para el servicio de vehículo, asegúrese de traer todos los documentos necesarios. Sólo algunos de los trabajos que se llevarán a cabo se encuentran cubiertos por la garantía. Hable sobre los costos adicionales con el asesor de servicios. Lleve un

registro de mantenimiento del historial de servicio de su vehículo. Esto por lo general entrega pistas para resolver problemas.

Prepare una lista de los problemas del coche y los contenidos que se repararán. Si ha tenido un accidente o un trabajo que no está en su registro de mantenimiento, informe siempre al asesor de servicio.

Si hace una lista de los distintos servicios y necesita contar con su auto al final del día, hable el tema con el asesor de servicios y enumere los servicios en orden de prioridad.

Verificación de Seguridad

Es mejor realizar un chequeo de seguridad antes de conducir el vehículo, que puede reforzar la seguridad de conducción y disfrutar del placer de conducir.

⚠ ADVERTENCIA
No arranque el vehículo mientras inspecciona el vehículo.

Chequeo diario
Verifique si la superficie de pintura está rayada, si la pantalla está dañada, si el cuerpo está inclinado, si se pierden o aflojan los pernos de rueda, si ocurre fuga de agua/aceite en el chasis, la puerta/capó/puerta trasera/vidrio está dañado.
Verifique si el nivel de aceite del motor, el nivel del líquido de frenos, el nivel del líquido de refrigerante, el nivel del líquido de la dirección (si está equipado) y el nivel del líquido del lavaparabrisas sean normales.
Revise la presión y las condiciones de neumáticos fríos (tales como: desgaste, hinchazón, grietas por envejecimiento, daños mecánicos, etc.). También revise el neumático de repuesto.
Verifique si las hebillas del cinturón de seguridad están bloqueadas seguramente. Verifique que los cinturones no estén gastados o deshilachados.
Verifique si la iluminación de lámparas sea normal.
Verifique si los indicadores del medidor sean normales.

Chequeo mensual
Limpie la superficie del vehículo, el interior del capó del motor (polvo en la superficie del radiador y condensador, y el aceite restante del cuerpo del motor), el interior del vehículo y el compartimento de equipaje.
Verifique si hay fugas en el ensamblaje, tuberías, mangueras y tanques; Verifique si la batería y el cable están corroídos y sueltos; Verifique si los circuitos están dañados, sueltos o desconectados; Verifique si ocurre fugas de agua/aceite en el chasis.
Verifique si el aire acondicionado funciona adecuadamente.
Verifique si el freno de estacionamiento funciona adecuadamente.
Verifique si están equipados con fusibles de repuesto y herramientas de repuesto (tales como: gato, llave de perno de rueda, etc.).

LECTURA

El aceite del motor usado, el líquido de frenos, el refrigerante, las baterías y los neumáticos solo pueden ser tratados por agencias calificadas de tratamiento de residuos, o consulte a los fabricantes de apoyo para tratarlos. No está permitido desecharlos con la basura doméstica o descargarlos en el sistema de drenaje público.

7-2. Mantenimiento Normal

Mantenimiento Normal

Asegúrese de seguir los procedimientos de mantenimiento correctos provistos en esta sección si realiza el mantenimiento usted mismo.

Esta sección solo enumera las instrucciones sencillas de mantenimiento que pueden realizar los clientes. Sin embargo, todavía hay muchos elementos que deben hacerse mantenimientos por técnicos calificados con herramientas especiales.

⚠ PRECAUCIÓN

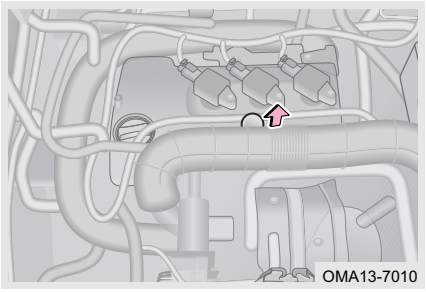
- Verifique si las herramientas, el algodón, etc. se quedan en la cabina antes de cerrar el capó.
- No conduzca el vehículo con el filtro de aire retirado, de lo contrario, podría ocurrir desgaste excesivo del motor.
- Añada correctamente el líquido al nivel adecuado. Si el líquido se derrama en el vehículo, asegúrese de limpiarlo con un trapo húmedo enseguidamente para evitar dañar la superficie de la pintura.

⚠ ADVERTENCIA

- No abra la tapa de tanque de refrigerante para evitar las lesiones por escaldadura si el motor está muy caliente.
- Cuando el motor funciona, mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejadas de las cintas de transmisión de motor y del ventilador de enfriamiento.
- No fume cerca del relleno de combustible o la batería, de lo contrario, puede provocar chispas o llamas abiertas, lo que puede provocar incendio.
- Se encuentra un alto voltaje en el sistema de encendido electrónico. No toque los componentes cuando el motor funciona o el interruptor de comienzo y parada de motor está encendido.
- Después de conducir, se quedarán muy caliente el motor, el radiador, el colector de escape y la tapa de culata, así que nunca los toque. Evite que la ropa (como corbatas, etc.) se atasca por el ventilador y causa lesiones físicas, porque el ventilador de enfriamiento se puede arrancar y funcionar automáticamente en cualquier momento.

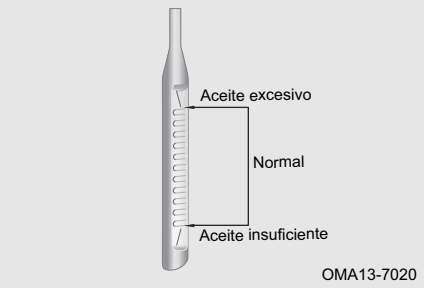
Revisar el Nivel de Aceite

Revisar el Aceite de Motor



Verifique el nivel de aceite con la varilla de nivel con el motor parado y enfriado.

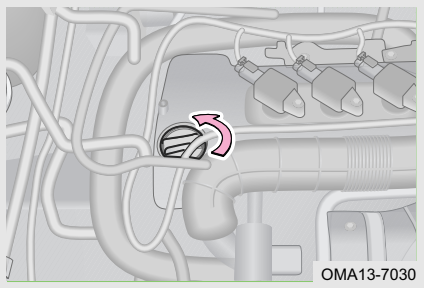
1. Detenga el vehículo sobre terreno llano después de calentar el motor. Espere cerca de 5 minutos después de apagar el motor.
2. Abra el capó, saque la varilla y límpiela con un paño limpio;
3. Inserte la varilla de medición en la parte inferior de manera uniforme y lenta;
4. Deje el vehículo por aproximadamente 3 segundos, extraiga la varilla medidora nuevamente y verifique si el nivel de aceite es correcto.



Ponga un paño bajo la varilla para no derramar combustible en el motor o en el compartimiento de motor o en el cuerpo de vehículo.

No revise el nivel de combustible enseguidamente después de que el motor se caliente, y espere hasta que el combustible regrese a la parte inferior de motor.

Agregar aceite de motor



1. Para abrir la tapa del depósito de aceite de motor, gire la tapa en contra del sentido de las agujas del reloj;
2. Agregue pequeña cantidad de aceite del motor varias veces usando el embudo y verifique nuevamente el nivel de aceite con la varilla medidora;
3. Cuando el nivel de combustible de motor llegue al rango correcto, gire la tapa del tanque de aceite de motor en el sentido de las agujas del reloj.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE
No bote el aceite del motor ni el filtro usado en la basura casera, ni lo deposite en una alcantarilla ni lo entierre, porque podría contaminar gravemente el entorno. Por favor trate de acuerdo con la normativa local en materia de protección del medio ambiente.

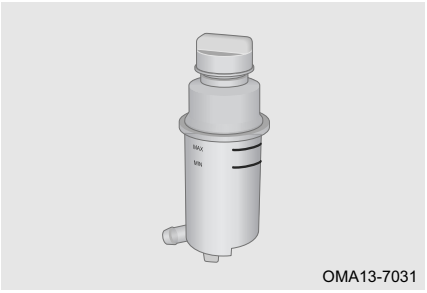
⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque demasiado aceite de motor porque podría dañarlo.
- Solo puede usar el aceite del motor recomendado por Chery. De lo contrario, todas las pérdidas directas o indirectas incurridas se asumen por el cliente.
- Si el aceite se derrama accidentalmente en la superficie del motor durante el repostaje, limpie el aceite derramado con lona y otras herramientas antes de apretar el tapón de llenado de aceite del motor.
- El tapón de llenado de aceite del motor no se puede colocar al revés después de retirado para evitar juicios erróneos causados por el reflujo de aceite, y evite que el aceite que se fluye a través del anillo de sello se desborde por sí mismo después de montar nuevamente, lo que da como resultado una ilusión de fuga de aceite desde el tapón de llenado de aceite del motor.

Comprobación del Nivel de Líquido de Transmisión

La revisión, la adición y el reemplazo de líquido de transmisión deben ser realizados por profesionales, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery.

Chequeo del Nivel de Líquido de Dirección Asistida (Si Está Equipado)



OMA13-7031

El nivel de líquido de dirección asistida debe encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX".

Si el nivel alcanza la marca "MIN" o por debajo, agregue el líquido de dirección asistida.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si hay señal de fuga, ruido anormal u operación inusual, verifique si el nivel de líquido de dirección asistida se encuentre bajo. Si no se puede encontrar la causa, comuníquese con el centro de servicio autorizado de Chery para que lo inspeccionen y lo reparen lo antes posible.
- Solo utilice el líquido de dirección asistida recomendado por Chery. Para la capacidad y el tipo del líquido de dirección asistida, por favor consulte "-Sistema de Dirección" en la sección 8.

Revisión del Nivel de Líquido de Freno



OMA13-7040

El nivel de líquido de frenos debería encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX". Si el nivel está en la marca "MIN" o debajo, agregue el líquido de frenos y comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

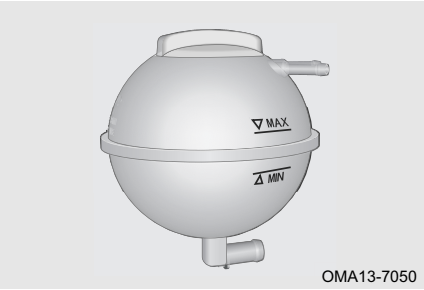
- Como el líquido de frenos tiene la alta capacidad de absorción de agua, no deje la tapa del tanque de líquido de frenos abierta durante el período prolongado.
- Utilice solamente el líquido de frenos recomendado por Chery. De lo contrario, todas las pérdidas directas o indirectas incurridas se asumen por el cliente.
- Si salpica líquido de frenos en la superficie pintada de la carrocería de vehículo, asegúrese de limpiar con una esponja húmeda o con agua para evitar que se corroan piezas o la superficie.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca permita que entre líquido de frenos en contacto con sus ojos o su piel. Si le cae líquido de frenos en los ojos o en la piel, lave el área enseguidamente con abundante agua. Busque asistencia médica de emergencia de forma inmediata de ser necesario.

Revisión del Nivel de Refrigerante

Revisión de refrigerante



OMA13-7050

Cuando el motor está frío, el nivel de refrigerante debe estar entre las marcas "MIN" y "MAX". Si el nivel está en la marca "MIN" o debajo, agregue el refrigerante y comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamiente.

Agregar refrigerante

1. Cuando el motor está frío, abra la tapa del depósito de refrigerante y agregue el refrigerante hasta la marca "MAX";
2. Arrancar y funcionar el motor a la temperatura normal. Observe el nivel de refrigerante en el depósito todo el tiempo, si el nivel cae por debajo de la marca "MIN", agregue el refrigerante al nivel apropiado hasta que el nivel de refrigerante no vuelva a caer;
3. Apague el motor y revise si el nivel de refrigerante es correcto después de que se enfríe el motor. Si no lo es, repita las operaciones anteriores hasta alcanzar el nivel adecuado;
4. Instale la tapa del tanque de refrigerante en su lugar.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el nivel de refrigerante cae demasiado rápido, revise si hay fugas en radiador, manguera de agua y bomba de agua.
- Utilice solamente el líquido de frenos recomendado por Chery. De lo contrario, todas las pérdidas directas o indirectas incurridas se asumen por el cliente.
- No utilice el refrigerante de mala calidad, porque el motor se calienta excesivamente y el refrigerante inferior no puede proporcionar suficiente protección contra la corrosión y el enfriamiento.
- En regiones frías (como: Heilongjiang, etc.), se requiere reemplazar el anticongelante 100% puro.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando el motor se calienta, el sistema de enfriamiento estará bajo alta presión. En este caso, no abra la tapa de tanque de refrigerante, de lo contrario, el vapor que se escapa puede causar quemaduras.
- El refrigerante es venenoso, por eso preste atención al agregar el refrigerante, no rocíe el líquido en el vehículo, el cuerpo humano o cualquier parte de suelo. Si el refrigerante entra accidentalmente en su piel o en ojos, lave el área afectada con una gran cantidad de agua. Busque asistencia médica de emergencia de forma inmediata de ser necesario.

Revisión del Radiador y del Condensador

Después de un período de funcionamiento, la superficie frontal del condensador y el radiador quedarán bloqueados por algunos insectos, hojas y otros objetos, lo que afectará el rendimiento del sistema de aire acondicionado y enfriamiento, lo que provocará un funcionamiento incorrecto del sistema de aire acondicionado y sobrecalentamiento del sistema de enfriamiento. El radiador y el condensador deben limpiarse en este momento.

Condensador: Limpie el condensador soplando aire comprimido de atrás hacia adelante a través del radiador, cuando el motor se apaga y se enfría.

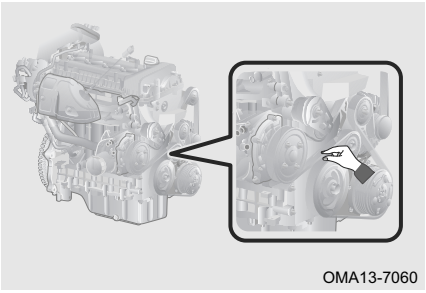
Radiador: Se recomienda limpiar la superficie del radiador todos los años. Cuando el motor esté fuera de enfriamiento, utilice aire comprimido o agua para limpiar las aletas del radiador y soplar los insectos y las hojas. La presión del aire y el agua no debe exceder 150 kpa. De lo contrario, las aletas del radiador podrían dañarse.

⚠ PRECAUCIÓN

- El material de las aletas del radiador tiene buena conductividad térmica, que se usa para enfriar el refrigerante; No cepille las aletas, de lo contrario, puede dañar las aletas y afectar el efecto de enfriamiento.
- No rocíe agua sobre el radiador caliente mientras el motor está caliente, de lo contrario, el vapor generado a alta temperatura puede provocar lesiones personales; Limpie el radiador cuando el motor está apagado y se enfría.

Comprobación de Cinta de Transmisión

La cinta de transmisión se extenderá después de un período de tiempo, y la tensión de la cinta no es suficiente, lo que puede dañar el vehículo, por eso es necesario controlar periódicamente la tensión de la correa.

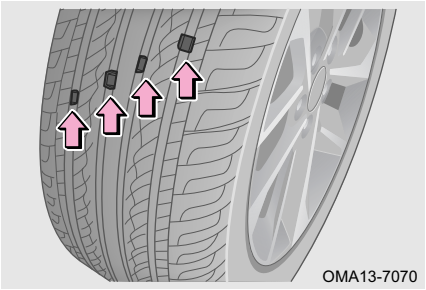

OMA13-7060

1. Cambie la fuente del vehículo al modo OFF;
2. Gire la cinta con los dedos para la verificación del ángulo de rotación de la correa;
3. Si el ángulo de rotación es superior a 90°, por favor vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando verifique la tensión de correa de transmisión, apague y enfríe el motor para asegurar la correa del motor se encuentre estática.

Revisión de los Neumáticos



Verifique la banda de rodadura de los neumáticos para ver la marca de desgaste de la banda de rodadura. Cuando el desgaste de la banda de rodadura alcanza el límite, la banda de rodadura estará en el mismo plano que la banda de desgaste. Si este es el caso, el rendimiento y la seguridad de los neumáticos se ven de gravedad dañados y deben ser reemplazados.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Nunca descarte el neumático desechado descuidadamente. Manipule el neumático según las regulaciones locales en torno a la protección ambiental.

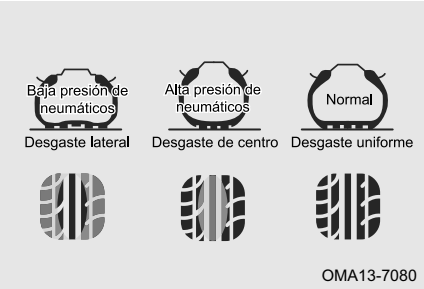
PRECAUCIÓN

- Es normal que la presión de inflado de los neumáticos aumente después de conducir un período de tiempo.
- Si el neumático se necesita inflar con frecuencia, por favor visite la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación lo antes posible.
- Si un neumático se vuelve plano o no se puede reparar adecuadamente debido a un corte u otro daño, se debe reemplazar.
- Use el medidor de presión de neumático para verificar la presión de inflado. La inspección visual de un neumático puede causar una estimación imprecisa de la presión de inflado.
- Si ocurre una fuga de aire al momento de conducir, no siga conduciendo. Conducir, aunque sea solo una corta distancia, podría dañar un neumático al punto de que no se pueda reparar.
- Asegúrese de instalar las tapas de la válvula de neumático de forma correcta. De lo contrario, podría entrar polvo en el centro de la válvula y causar un bloqueo. Si se pierde la tapa, instale una nueva tan pronto como sea posible.

Una presión de inflado incorrecta causará un consumo excesivo de combustible, acortará la vida de servicio de los neumáticos y reducirá la estabilidad de vehículo. Por lo tanto, debe conducir el vehículo con la presión adecuada de neumáticos. (Para disposiciones sobre la presión de inflado de neumáticos, por favor consulte la etiqueta de presión de neumáticos en el pilar B del lado del conductor). Cuando la presión de inflado de neumáticos en

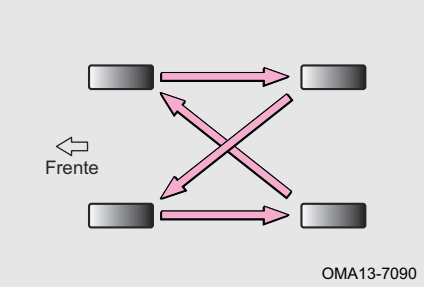
frío es superior al valor especificado o se utiliza la presión económica de neumáticos, se reducirá el confort de conducción en consecuencia. Por favor, ajústelo según su necesidad.

■ Verifique que los neumáticos estén inflados perfectamente. De lo contrario, podrían darse las siguientes condiciones, lo que podría causar un accidente, o heridas serias o fatales:



- Uso excesivo.
- Mal manejo.
- Uso poco uniforme.
- Mal sellado del talón de la cubierta de los neumáticos.
- Deformación de los neumáticos y/o separación de los neumáticos.
- Posibilidad de que se reviente un neumático debido a sobrecalentamiento.
- Una posibilidad mayor de que se dañen los neumáticos son las malas condiciones de camino.

Rotación de Neumáticos



Para igualar el desgaste de neumáticos y extender la vida útil de neumáticos, Chery recomienda que rote los neumáticos aproximadamente cada 10.000 km (el rango de ajuste óptimo es de 5.000 - 7.000 km); El ciclo de rotación de neumáticos puede variar según sus hábitos de conducción y las condiciones de superficie de carretera.

Se observen las siguientes precauciones. De lo contrario, puede provocar accidente, resultando la muerte o lesiones graves:

1. No utilice neumáticos que hayan sido usados en otro vehículo.
2. No combine neumáticos que tengan un desgaste de huella notoriamente distinto.
3. No utilice neumáticos si no sabe si han sido usados con anterioridad;
4. No mezcle neumáticos de distintos materiales, modelos o patrones de huella.

5. No combine neumáticos con distinta construcción (como neumáticos radiales, de estructura diagonal cinturada o de estructura diagonal).
6. Velocímetro afectado por el tamaño de los neumáticos. Si el tamaño de los neumáticos (diámetro) es diferente al original, no mostrará la velocidad exacta y puede producir accidentes, tales pérdidas de accidentes no están cubiertas por la garantía.

LECTURA

La rotación de neumáticos debe realizarse por profesionales, por favor póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery.

Revisión de la Batería

Inspeccione y asegúrese de que los terminales de la batería no estén corroídos y que no haya conexiones sueltas, grietas externas o abrazaderas de fijación sueltas.

Su vehículo dispone de una batería sin mantenimiento. La batería nueva debe tener las mismas especificaciones que la original. Le recomendamos que usted vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para reemplazar la batería.

PRECAUCIÓN

Antes de apagar o bloquear el vehículo, asegúrese de que los aparatos eléctricos del vehículo estén apagados, para evitar que el vehículo no se pueda arrancar normalmente por la pérdida de energía de la batería.

Revisión del Filtro de Aire Acondicionado

El filtro de aire acondicionado puede evitar que el polvo del exterior ingrese al vehículo a través de las salidas de aire acondicionado cuando conduzca durante el período prolongado de tiempo, y puede bloquearse después de haber sido usado durante mucho tiempo. Si la eficiencia de aire acondicionado disminuye significativamente, revise el filtro y reemplácelo según sea necesario.

LECTURA

- El reemplazo del filtro de aire acondicionado debe ser realizado por profesionales, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery.
- Usar el aire acondicionado mientras retira el filtro podría reducir el rendimiento de la función a prueba de polvo, lo que afectaría la eficiencia del aire acondicionado.

Revisión de Líquido de Lavado de Parabrisas

Si no se puede rociar el fluido desde las boquillas de la lavadora, no opere las lavadoras y verifique si es necesario agregar el líquido de la lavadora. Si no funciona perfectamente después de agregar el líquido de la lavadora, por favor vaya a la estación de servicio autorizado de Chery para que la inspeccionen y reparen.

⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca agregue el anticongelante en el líquido de lavado de parabrisas, porque el anticongelante dañará la superficie pintada de carrocería.
- No use el agua como el líquido de lavado cuando la temperatura sea inferior a cero. De lo contrario, el agua se congelará y dañará la lavadora.

Revisión de Escobilla de Limpiaparabrisas

Inspeccione la rugosidad de la escobilla del limpiaparabrisas deslizándola en el borde con su dedo. Si es demasiado rugosa la escobilla del limpiaparabrisas no funcionará eficazmente.

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice las escobillas del limpiaparabrisas para eliminar escarcha o hielo cubierto en el parabrisas.
- Cuando levanta las escobillas para mantenimiento, la posición de conector central de las escobillas debe retirarse adecuadamente, para algunos modelos es necesario entrar en el modo de mantenimiento (para más detalles, consulte "2-6. Sistema de limpiaparabrisas").
- Por favor manténgalo a tiempo, cuando hay hoyos en el parabrisas golpeados por grava.
- En invierno, asegúrese de que las escobillas del limpiaparabrisas no estén congeladas en el vidrio antes de operarlas para evitar dañar las escobillas del limpiaparabrisas.
- La mantequilla, la silicona y el combustible pueden hacer que las escobillas funcionen in, y se recomienda limpiar las escobillas con el perfectamenteliquido de limpieza.

Mantenimiento de las escobillas

1. No utilice el chorro de agua a alta presión para lavar directamente las escobillas de limpiaparabrisas mientras lava el vehículo, de lo contrario, las escobillas de limpiaparabrisas podrían deformarse.
2. Para evitar la aparición de schlieren, se recomienda utilizar un limpiador de cristales para limpiar la escobilla regularmente una vez a la semana.

3. Después de lavar el vehículo en la lavadora automática, enjuague el parabrisas y la cuchilla con agua pura para la eliminación de la capa de cera restante.
4. Por seguridad, se recomienda reemplazar las escobillas de limpiaparabrisas una o dos veces al año, puede comprar las escobillas en la estación de servicio autorizada de Chery.
5. Cuando el parabrisas esté seco no opere los limpiaparabrisas. Si lo hace, puede rayar el cristal, lo que puede dañar las escobillas del limpiaparabrisas permanentemente.
6. No limpie el parabrisas con combustible, removedor de esmalte de uñas, diluyente de pintura o líquido similar, ya que puede dañar las cuchillas de limpieza.
7. Cuando la superficie del parabrisas está helada o congelada, o tierra seca, insectos, pegatinas u otras partículas sólidas adheridas a la superficie del parabrisas, debe limpiarse con prontitud con un trapo húmedo. No use paños secos ni use el limpiador directamente para raspar; de lo contrario, el cristal y el limpiador se dañarán.

Usando limpiaparabrisas

1. No balancee el brazo del limpiaparabrisas manualmente, de lo contrario, podría dañar el limpiador.
2. Cuando hay nieve, hojas, ramas y otros objetos, deben limpiarse antes de la operación del limpiador.
3. La solución de limpieza debe ser añadida en el tiempo, por favor utilice el líquido limpiador del parabrisas especificado en este manual, no utilice agua del grifo.
4. En el clima frío, siempre verifique si las escobillas de limpiaparabrisas están congeladas antes de usar. Si se encuentran congeladas en el parabrisas, siempre las descongela antes de usar. De lo contrario, puede dañar el motor del limpiaparabrisas y la escobilla del limpiaparabrisas.
5. Método de contra enfriamiento: Utilice el dispositivo de calefacción y ventilación de aire acondicionado para calentar. No vierta agua caliente sobre las cuchillas directamente; O el parabrisas podría romperse o las escobillas del limpiaparabrisas podrían deformarse.

7-3. Mantenimiento Regular

Tarjeta de Primer Mantenimiento

Tarjeta de mantenimiento para primeros 5.000 km (dentro de 6 meses después de la compra del vehículo) (para área general)	
Fecha	
Kilometraje	
Uso de propiedades	
Numero de licencia	
Información del propietario	
Nombre	
Dirección	
Número del teléfono	
Trabajo	
Correo electrónico	
Fecha de entrega	
Numero de licencia	
Datos del vehículo	
Número de identificación del vehículo (VIN)	
Número de motor	
Número de transmisión	
Opciones	
Sello de estación de servicio autorizada	
Firma del propietario	

Tarjeta de mantenimiento para primeros 5.000 km (dentro de 6 meses después de la compra del vehículo) (para área general)				
Fecha: _____Kilometraje:_____				
Elementos de Inspección	1	Verifique el sistema de lubricación, el sistema de enfriamiento y el sistema de combustible para ver si se encuentren fugas.	Sí☐	No☐
	2	Reemplace el aceite del motor y el filtro de aceite.	Sí☐	No☐
	3	Compruebe el nivel y el color del líquido de la transmisión. Agregue si es necesario.	Sí☐	No☐
	4	Verifique el nivel del líquido refrigerante. Agregue el refrigerante o ajuste la concentración si es necesario.	Sí☐	No☐
	5	Verifique la transmisión para ver si se encuentre fugas.	Sí☐	No☐
	6	Verifique la cubierta de la barra de dirección para ver si se encuentre daños.	Sí☐	No☐
	7	Verifique la cubierta de la junta universal de velocidad constante del eje de hélice para ver si se encuentre daños.	Sí☐	No☐
	8	Verifique el líquido de frenos para ver si se encuentre fugas y las tuberías de frenos para ver si estén dañadas.	Sí☐	No☐
	9	Verifique si los subcilindros de frenos funcionan normalmente.	Sí☐	No☐
	10	Verifique si la presión de inflado de neumáticos cumple con la especificada.	Sí☐	No☐
	11	Verifique la tensión de la correa del alternador y el compresor de A/C. Ajuste la tensión si es necesario.	Sí☐	No☐
	12	Verifique la bisagra y el anillo del capó.	Sí☐	No☐
	13	Verifique el sistema de A/C para ver si se encuentre fugas.	Sí☐	No☐
	14	Verifique las condiciones de instalación para la cubierta de la junta universal de dirección para ver si se encuentre daños.	Sí☐	No☐
	15	Verifique si las marchas de transmisión se cambian suavemente.	Sí☐	No☐

	16	Verifique los pernos de acoplamiento entre el chasis y la carrocería del vehículo si estén flojos.	Sí☐	No☐
	17	Verifique los cinturones de seguridad si operen correctamente.	Sí☐	No☐
	18	Verifique las condiciones de funcionamiento del motor, los parámetros de inyección electrónica y la emisión mientras se queda al ralentí.	Sí☐	No☐
	19	Verifique si los mecanismos funcionan correctamente probando la conducción.	Sí☐	No☐

Programa de Mantenimiento

En el programa de mantenimiento se encuentran los elementos de mantenimiento del vehículo que deben llevarse a cabo. Por favor, vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para el mantenimiento de acuerdo con el kilometraje en el programa de mantenimiento.

En general, el intervalo del mantenimiento es de 10.000 km o 12 meses (lo que ocurra primero) después de que se realice el primer mantenimiento.

Si siempre sus vehículos se utilizan en condiciones severas a la conducción, se deben seguir el requisito de mantenimiento por cada 5.000 km o 6 meses (lo que ocurra primero).

I: Inspeccionar, ajustar, limpiar o reemplazar si es necesario; R: Reemplazar.

Para condiciones severas a la conducción											
Artículos de Mantenim-iento	Mes	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km x 1.000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Para condiciones generales a la conducción											
Artículos de Mantenim-iento	Mes	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Sistema de Indicación de Medidor		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema de Video y Entretenimiento		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspección de Probador de Diagnóstico		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Escobillas de Limpiaparabrisas Delantero		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Escobillas de Limpiaparabrisas Trasero		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema de limpiaparabrisas		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Efecto de Enfriamiento		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema de Aire Acondicionado		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Para condiciones severas a la conducción											
Artículos de Mantenim-iento	Mes	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km x 1.000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Para condiciones generales a la conducción											
Artículos de Mantenim-iento	Mes	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Filtro de Aire Acondicionado		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Nivel de Refigerante		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Punto de Congelación de Refrigerante		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Líquido de Freno		Se recomienda reemplazar cada 2 años o 40.000 km (lo que ocurra primero)									
Nivel de Líquido de Freno		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Contenido de Agua de Líquido de Frenos		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de Motor		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Nivel del Aceite del Motor		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fluido de Transmisión Manual (516MH)		Reemplaza cada 1 año o 30.000 km (lo que ocurra primero)									
Fluido de Transmisión Automática (018CHA)		El intervalo de primer mantenimiento es de 40.000 km, y no lo reemplace durante el siguiente mantenimiento.									
Fluido de Dirección Asistida (Potencia Hidráulica)		Reemplaza cada 2 año o 30.000 km (lo que ocurra primero)									
Nivel de Líquido de Transmisión		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de Combustible		Filtro de combustible externo: Reemplaza cada 30.000 km; Filtro de combustible interno: La bomba de combustible integrada es del tipo libre de mantenimiento (para solucionar la causa de falla)									
Voltaje de la Batería		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Para condiciones severas a la conducción											
Artículos de Mantenim-iento	Mes	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km x 1.000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Para condiciones generales a la conducción											
Artículos de Mantenim-iento	Mes	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Amortiguador		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Eje de Hélice y Cubierta		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Torque de Perno del Chasis		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Engranaje de Dirección		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Columna de Dirección		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Enlace, Bola y Cubierta de Dirección		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aspecto de Neumáticos		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Banda de Neumáticos		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Presión de Inflado de Neumáticos		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Presión de Inflado del Neumático de Repuesto		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Torque de Perno de Rueda		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rotación de Neumáticos		Se recomienda rotar los neumáticos cada 10.000 km. (El rango de ajuste óptimo es de 5.000 - 7.000 km).									
Correa de sincronización(Si Está Equipado)		Reemplaza cada 3 año o 100,000 km (lo que ocurra primero)									
Cadena de tiempo (Si Está Equipado)		Libre de mantenimiento (excepto por la causa de fallo).									
Batería		Libre de mantenimiento (excepto por la causa de fallo).									

Para condiciones severas a la conducción											
Artículos de Mantenim-iento	Mes	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km x 1.000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Para condiciones generales a la conducción											
Artículos de Mantenim-iento	Mes	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Bujía		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Placa de Freno		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de Aire		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Correa de Transmisión		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Cárter de Aceite de Motor y Pernos de Drenaje		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Cuerpo de Caja de Transmisión		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Línea de Fluidos(como: dirección, frenado y combustible, etc.) y Arnés de Cables Relacionados		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de Recipiente de Carbón		Reemplaza cada 3 años o 60.000 km (lo que ocurra primero) (si está equipado)									
Válvula de Acelerador		Se recomienda limpiar por cada 15.000 km.									
Alineación de Cuatro Ruedas		Verifique la alineación de las cuatro ruedas por cada 20.000 km y ajústela si es necesario									
Tubo de Goma de Vapor de Combustible		Se recomienda reemplazar cada 10 años o 500.000 km (lo que ocurra primero)									
Manguera de Llenado de Combustible		Se recomienda reemplazar por cada 5 años o 200.000 km para productos hechos de goma normal (como NBR + PVC/CSM, etc.) (lo que ocurra primero); Se recomienda reemplazar por cada 10 años o 500.000 km para productos hechos de fluororubber (lo que ocurra primero). Se recomienda reemplazar las mangueras anteriores a tiempo, que puede causar defecto de rendimiento, como grieta.									

LECTURA

- La frecuencia de servicios de inspección y mantenimiento programados en la tabla es la mínima. Sin embargo, puede que sea necesario realizar con más frecuencia dependiendo de las condiciones de la carretera, el clima, las condiciones atmosféricas y el uso del vehículo. Estas condiciones pueden diferir de un país a otro. Por lo tanto, puede haber requisitos especiales en su país. Recomendamos preguntar a su estación de servicio autorizada de Chery por el programa de mantenimiento real aplicado a su vehículo.
- Continúe el mantenimiento periódico más de 100.000 km o 120 meses volviendo a la tercera columna del programa de mantenimiento y agregando los 100.000 km o 120 meses a los encabezados de la columna.
- En algunos países, puede haber especificaciones de mantenimiento especiales. Recomendamos que consulta a su estación de servicio autorizada de Chery por las especificaciones de mantenimiento reales aplicadas a su vehículo.

PRECAUCIÓN

- El aceite del motor y el filtro de aceite se deben reemplazar con más frecuencia si se conduce el vehículo en las condiciones severas mencionadas en los siguientes ejemplos*.
- Se deben comprobar cada 5.000 km o cada 6 meses (lo que ocurra primero) si se conduce el vehículo en las condiciones severas mencionadas en los siguientes ejemplos*.
- El lubricante se debe reemplazar cada 5.000 km o cada 6 meses (lo que ocurra primero) si se conduce el vehículo en las siguientes áreas.
  - Áreas de alta humedad.
  - Áreas montañosas.
  - Áreas extremadamente frías y calientes.
  - Se conduzca en carreteras en mal estado (carreteras con baches, carreteras de grava, nieve, etc.) por mucho tiempo.
  - Se conduzca en carreteras de montaña, cuesta arriba/cuesta abajo por mucho tiempo.
  - Se conduzca el vehículo por una distancia corta frecuenciamente.
  - En muchos casos, se conduzca en carreteras urbanas a alta temperatura (superior a 32℃) y en tráfico intenso.
  - Cuando se utiliza como el coche de policía, el taxi, el vehículo comercial, remolque, etc.

⚠ PRECAUCIÓN

- El filtro de aire y el filtro de aire acondicionado se deben reemplazar con más frecuencia si se conduce el vehículo en las condiciones severas mencionadas en los siguientes ejemplos*.

* Ejemplos de condiciones a la conducción severas:

- Se conduzca en climas extremadamente fríos y calientes (solo para aceite del motor, nivel de aceite del motor, sistema de dirección y suspensión).
- Se conduzca el vehículo por una distancia corta con frecuencia (solo para aceite del motor, nivel de aceite de motor, pastillas y discos de freno de disco/botas de eje delantero y trasero y partes de junta de semieje, pastillas y tambores de freno).
- Se conduzca en carreteras polvorientas (solo para elemento del filtro de aire, pastillas y discos de freno de disco/botas de eje delantero y trasero y partes de junta de semieje, pastillas y tambores de freno, elemento del filtro de aire para sistema de control de clima).
- Se conduzca en carreteras irregulares y/o embarradas (solo para pastillas y discos de freno de disco/botas de eje delantero y trasero y partes de junta de semieje, pastillas y tambores de freno, elemento de filtro de aire para sistema de control de clima)
- Se conduzca en áreas donde se utiliza sal para carreteras u otros materiales corrosivos (solo para sistema de combustible, líneas y conexiones, pastillas y discos de freno de disco/botas de eje delantero y trasero y partes de junta de semieje, pastillas y tambores de freno, inspeccionar las líneas de freno y chequear las operaciones del sistema de freno de estacionamiento y servicio, el sistema de dirección y suspensión).
- En las áreas costeras (solo para el sistema de combustible, líneas y conexiones, pastillas y discos de freno de disco/botas de eje delantero y trasero y partes de junta de semieje, pastillas y tambores de freno, inspeccionar las líneas de freno y chequear las operaciones del sistema de frenos de estacionamiento y servicio, el sistema de dirección y suspensión).

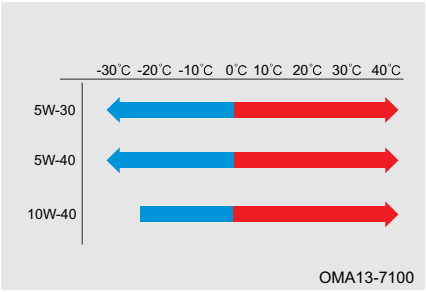
Datos Técnicos

Nombre de Fluido	Especificación	Mantenimiento Post-venta
Aceite (SQRD4G15/ SQRE4G15C)	SMSAE-5W-30 SMSAE-5W-40 SMSAE-10W-40	SQRD4G15: 4,.2 - 4,3 L ;SQRE4G15C:4,7 ± 0,2 L(reemplaza el aceite y el filtro de aceite al mismo tiempo)
Aceite (SQRE3T10)	SM SAE-5W-30	3,0 ± 0,2 L (reemplaza el aceite y el filtro de aceite al mismo tiempo)
Fluido de Transmisión (516MH)	GL-4 75W-90	2,1 ± 0,1 L
Fluido de Transmisión (018CHA)	CVTF WCF-1	7,3 ± 0,2 L
Anticongelante (SQRD4G15/ SQRE4G15C)	Anticongelante Orgánico Completo (LEC-II)	7,5 ± 0,5 L
Anticongelante (SQRE3T10)	Anticongelante Orgánico Completo (LEC-II)	9,5 ± 0,5 L
Líquido de Freno	DOT4	/
Bujía	3707AAG (SQRE3T10/ SQRE4G15C) FR7DTC (SQRD4G15)	/

⚠ PRECAUCIÓN

La cantidad de llenado equivale a la cantidad de descarga cuando no hay fugas de aceite para la transmisión automática, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada de Chery para detalles.

Calidad del Aceite Especificacion-e	Definición del Grado de Aceite
SM	Grado de calidad de aceite
SAE	Abreviatura en inglés para Sociedad Americana de Ingenieros Automotrices
5W	Cuanto más baja es la viscosidad a baja temperatura, más fuerte es la capacidad de adaptación al frío y mejor es el rendimiento de arranque a baja temperatura
40	Cuanto mayor sea el índice de resistencia a altas temperaturas, mayor será la viscosidad, adecuada para el funcionamiento a alta velocidad del motor



De acuerdo con los requisitos de la temperatura ambiente en tu área, selecciona el aceite del nivel de calidad correspondiente en combinación con la tabla anterior.

Cuando la temperatura ambiente es extremadamente baja, si se utiliza aceite de motor de SM SAE-10W-40, el motor puede ser difícil de encender. Por lo tanto, se recomienda usar SM SAE-5W-30 o aceite con un grado de viscosidad más bajo. El aceite de SM SAE-5W-30 es recomendada desde el punto de vista del consumo de aceite.

⚠ PRECAUCIÓN

- Solo use el fluido de aceite recomendado por Chery. Otros fluidos pueden dañar los sistemas relacionados del vehículo.
- El monto de rellenado anterior es solo para referencia. La cantidad de rellenado específica debe basarse en la medición real del vehículo.

ESPECIFICACIÓN

8-1. Ubicación de Etiqueta

Número de Identificación del Vehículo (VIN) 236

Etiqueta de Producto del Vehículo 237

Número de Motor 237

Ventana de Microondas (Si Está Equipado) 237

8-2. Especificaciones del Vehículo

Dimensiones del Vehículo 238

Modelo y Tipo de Vehículo 239

Peso del Vehículo 240

Rendimiento del Vehículo 241

Rendimiento del Motor..... 242

Sistema de Combustible ... 243

Sistema de Enfriamiento ... 244

Sistema de Suspensión 244

Sistema de Dirección..... 244

Sistema de Freno..... 245

Alineación de Las Ruedas..... 246

Rueda y Neumático 246

Batería 247

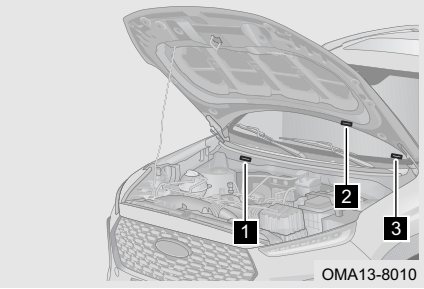
Especificación de Bombilla 247

Rango de Medición del Tamaño Total del Vehículo Excepto los Siguientes Componentes..... 249

8-1. Ubicación de Etiqueta

Número de Identificación del Vehículo (VIN)

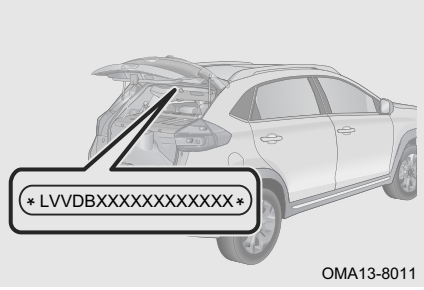
■ Número de Identificación del Vehículo (VIN) en el vehículo actual



1 El Número de Identificación del Vehículo (VIN) está grabado en la parte inferior derecha de la guarnición de canal de goteo del compartimiento del motor.

2 La etiqueta del Número de Identificación del Vehículo (VIN) se encuentra en el capó como se muestra en la ilustración.

3 La etiqueta del Número de Identificación del Vehículo (VIN) se encuentra en la esquina superior izquierda del panel de instrumentos del lado del conductor, y puede ver desde afuera a través del parabrisas delantero.



La etiqueta del Número de Identificación del Vehículo (VIN) se encuentra en la puerta trasera como se muestra en la ilustración.

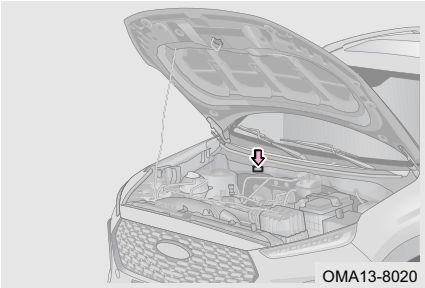
LECTURA

Si necesita leer el VIN, se recomienda leer los datos a través de la operación del técnico profesional de la estación de servicio autorizada de Chery.

⚠ PRECAUCIÓN

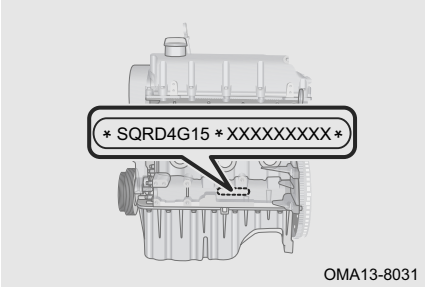
Está prohibido dañar el número de identificación del vehículo (VIN) o las áreas cercanas al mismo (esto incluye cubrir, pintar, cortar, soldar, perforar o retirar).

Etiqueta de Producto del Vehículo


OMA13-8020

La etiqueta de producto del vehículo se encuentra en el compartimiento del motor como se muestra en la ilustración.

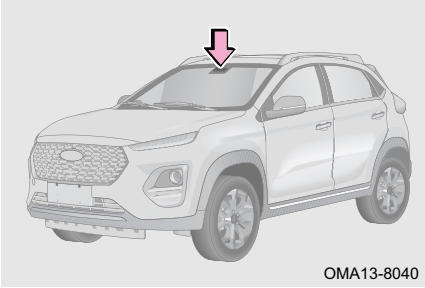
Número de Motor



OMA13-8031

El número de motor se encuentra en el bloque del motor como se muestra en la ilustración.

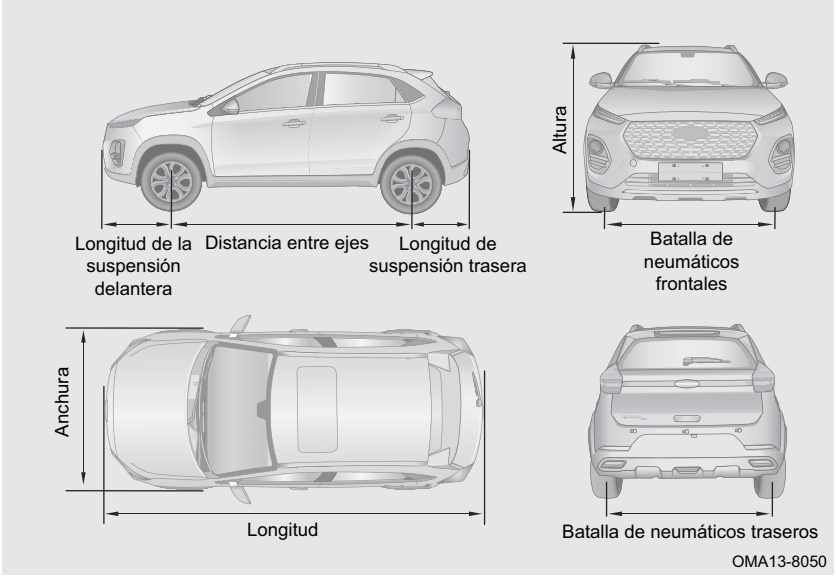
Ventana de Microondas(Si Está Equipado)


OMA13-8040

La ventana de microondas está ubicada en el lado derecho en la parte posterior del parabrisas delantero dentro del espejo retrovisor donde es para la transmisión inalámbrica de señal RF y la instalación de identificación electrónica automotriz.

8-2. Especificaciones del Vehículo

Dimensiones del Vehículo



Modelo de Vehículo		A13TFL
Tamaño del Contorno	Longitud (mm)	4.200
	Anchura (mm)	1.760
	Altura (mm)	1.570
Distancia Entre Ejes (mm)		2.555
Distancia de Seguimient-o	Frente (mm)	1.495
	Trasero (mm)	1.484
Suspensión de Largo	Frente (mm)	866
	Trasero (mm)	779

Modelo y Tipo de Vehículo

Modelo de Vehículo	A13TFL 477F + 5MT	A13TFL 477F + CVT18	A13TFL 1.5L+ CVT18
Tipo de vehículo	Tracción delantera 4 × 2, dirección de rueda delantera, motor delantero transversal, cuerpo unitario de 2 compartimentos 5 puertas 5 asientos, volante a la izquierda		
Modelo de Motor	SQRD4G15		SQRE4G15C
Tipo de Motor	Vertical, 4 cilindros en línea, refrigerado por agua, 4 tiempos, árbol de levas en cabeza simple, aspiración natural		Vertical, 4 cilindros en línea, refrigerado por agua, 4 tiempos, doble árbol de levas,aspiración natural
Tipo de Suministro de Combustible	Inyección electrónica secuencial multipuerto		
Modelo de Transmisión	516MHD	018CHA	

Modelo de Vehículo	A13TFL 1,0T + 5MT	A13TFL 1,0T + CVT18
Tipo de vehículo	Tracción delantera 4 × 2, dirección de rueda delantera, motor delantero transversal, cuerpo unitario de 2 compartimentos 5 puertas 5 asientos, volante a la izquierda	
Modelo de Motor	SQRE3T10	
Tipo de Motor	Vertical, 3 cilindros en línea, refrigerado por agua, 4 tiempos, árbol de levas superior doble, turbocompresor	
Tipo de Suministro de Combustible	Inyección electrónica secuencial multipuerto	
Modelo de Transmisión	516MHC	018CHA

Peso del Vehículo

Artículo		Parámetros				
Modelo de Vehículo		A13TFL 477F + 5MT	A13TFL 477F + CVT18	A13TFL 1,0T + 5MT	A13TFL 1,0T + CVT18	A13TFL 1.5L+ CVT18
Peso del Equipamiento del Coche Completo (kg)		1.229	1.260	1.209	1.239	1.268
Peso de Carga Axial del Equipamiento del Coche Completo	Eje Frontal (kg)	747	801	748	778	803
	Eje Trasero (kg)	461	459	461	461	465
Peso en el estado de conducción (kg)		1.304	1.335	1.284	1.314	1.343
Distribución de carga axial de peso en el estado de conducción	Eje Frontal (kg)	787	840	787	817	838
	Eje Trasero (kg)	497	495	497	497	505
Peso Total Máximo del Fabricante (kg)		1.660	1.660	1.632	1.632	1.662

Carga Axial Total Máxima del Fabrica-nte	Eje Frontal (kg)	914	914	912	912	922
	Eje Trasero (kg)	746	746	720	720	740
Capacidad de Asientos (-Incluyendo el Conductor) (Persona)		5				

⚠ ADVERTENCIA

Por favor siga la carga del vehículo especificada en el manual de instrucciones y no exceda el peso total permitido. De lo contrario, el rendimiento de frenos y manejo del vehículo puede cambiar y causar lesiones personales y accidentes.

Rendimiento del Vehículo

Artículo			Parámetros	
Modelo			1,5L MT	1,5L CVT
Rendimiento Aprobado	Distancia al Suelo Entre Ejes (mm)	Eje Frontal	150	142
		Eje Trasero	298	297
	Distancia al Suelo (mm)	En vacío	165	157
		Carga	143	135
	Ángulo de aproxima-ción (°)	En vacío	21,1	20,4
		Carga	20,3	19,5
	Ángulo de Desvío (°)	En vacío	30,9	31
		Carga	25,6	25,7
	Ángulo de Rampa (°)		19,8	19,5
	Diámetro de Giro	Giro a la Izquierda	10,5	

	Mínimo (m)	Giro a la Derecha	10,5	
Rendimiento de Potencia	Velocidad Máxima del Vehículo (km/h)		155/174	164/185
	Capacidad Máxima de Pendiente (%)		40	

Rendimiento del Motor

Modelo de Motor	SQRE3T10	SQRD4G15	SQRE4G15C
Diámetro del Cilindro (mm)	71	77,4	77
Carrera del Pistón (mm)	84	79,52	80.5
Desplazamien-to (mL)	996	1.497	1.499
Índice de Compresión	10 : 0,1	10,5 : 1	11:1
Potencia Nominal (kw)	75	80	85
Velocidad de Potencia Nominal (r/min)	5.500	6.000	6.150
Esfuerzo de Torsión Máximo (N·m)	150	140	143
Velocidad Máxima de par (r/min)	1.500 ~ 4.500	3.000	4.000
Eficiencia de Combustible Mínima (g/kw·h)	280	260	245

Sistema de Combustible

Modelo de Motor	SQRD4G15/SQRE3T10	SQRE4-G15C
Tipo de Combustible * 1	Gasolina sin plomo con un número de octano de 91 o más	
	Gasolina sin plomo con un número de octano de 92 o más	
	Gasolina sin plomo con un número de octano de 95 o más (súper gasolina sin plomo)	
	E22-E100	
Tipo del Tanque de Combustible	Tanque de combustible plástico	
Capacidad Total del Tanque de Combustible	50 L	48 L
Bomba de combustible	Bomba de combustible eléctrica	

*1: Utilice el combustible recomendado por los distribuidores autorizados de Chery.

LECTURA

Los vehículos con convertidores catalíticos solo pueden utilizar gasolina sin plomo. Para evitar el accidente de llenar el tipo de combustible incorrecto, el tubo de llenado de combustible adopta un diseño de puerto de llenado de combustible tipo cuello, y solo se puede usar la pistola de combustible de gasolina sin plomo estándar para la operación de llenado.

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice solo el tipo de combustible recomendado por Chery.
- Usando la gasolina con plomo hará que el convertidor catalítico de tres vías pierda su efectividad y el sistema de control de emisiones funcione incorrectamente.
- Que los números de gasolina son menores a los especificados puede causar daños al motor y dichos daños no están cubiertos por la garantía.
- Si accidentalmente llenas gasolina con plomo en el tanque de aceite y enciende el motor (incluso si solo se llena una pequeña cantidad), causará daños permanentes al convertidor catalítico. Por lo tanto, si llena la gasolina con plomo accidentalmente, por favor vaya a la estación de servicio autorizada de Chery para su inspección y reparación inmediatamente.

Sistema de Enfriamiento

Modelo de Motor	SQRD4G15/SQRE3T10/SQRE4G15C
Tipo de Radiador	Radiador de flujo transversal
Anticongelante	Anticongelante orgánico completo

Sistema de Suspensión

Modelo de Vehículo	A13TFL
Suspensión Delantera	Suspensión independiente tipo macpherson, altura inajustable, con/barra estabilizadora antivuelco, resorte en espiral cónico, amortiguador ajustable doble
Suspensión Trasera	Suspensión semi-independiente tipo viga giratoria, altura no ajustable, con barra estabilizadora antivuelco, muelle en espiral cónico, amortiguador doble ajustable

Sistema de Dirección

Modelo de Vehículo		A13TFL + 477F	A13TFL + 1,0T/1,5L
Tipo de Dirección Asistida		Potencia hidráulica	Impulso eléctrico
Diámetro del Volante (mm)		374,5	
Tipo de Engranaje de Dirección		Cremallera hidráulica & engranaje de dirección de piñón	Estante mecánico & engranaje de dirección de piñón
Tipo de Columna de Dirección		Columna de dirección absorbente de energía retráctil	Columna de dirección absorbente de energía retráctil
Rango Ajustable del Volante	Arriba-abajo (mm)	10,7	
	Delantero-trasero (mm)	/	

Líquido de Direcc-ión	Modelo	ATFIII	/
	Capacid-ad	Añada líquido a un nivel entre las marcas "MAX" y "MIN"	/

Sistema de Freno

Modelo de Vehículo		A13TFL
Freno	Neumático Frontal	Disco de freno
	Neumático Trasero	Disco de freno
Reforzador de freno		Reforzador de vacío
Freno de mano		Freno de estacionamiento mecánico/eléctrico para ruedas traseras
Rango razonable de recorrido libre del pedal de freno		⩽ 25 mm
Rango de uso razonable para el par de fricción de freno		Espesor del nuevo material del forro de freno delantero: 11,2 mm, límite de uso: 2,2 mm; Espesor del disco de freno delantero nuevo: 25 mm, límite de uso: 23 mm; Espesor del nuevo material de fricción de la pastilla de freno trasero (-estacionamiento mecánico): 9,5 mm, límite de uso: 2 mm; Espesor del nuevo material de fricción de la pastilla de freno trasero (-estacionamiento eléctrico): 10,2 mm, límite de uso: 2 mm; Espesor del nuevo disco de freno trasero: 9 mm, límite de uso: 7 mm.

⚠ ADVERTENCIA

- En el caso de carga pesada, el líquido de freno debe reemplazarse mientras se reemplacen los discos de freno.
- Al agregar el líquido de freno, asegúrese de que esté completamente limpio. Si entra cualquier suciedad en el sistema de frenos, se puede provocar la pérdida del rendimiento de frenado.

Alineación de Las Ruedas

Artículo		Parámetros
Modelo de Vehículo		A13TFL
Neumático Frontal	Comba de la Rueda Delantera	-0°36′ ± 30′
	Avance de Pivote	4°03′ ± 45′
	Ángulo de Inclinación del Pivote	12°17′ ± 45′
	Inversión de la Rueda Delantera	0′ ± 5′ (un lado)
Neumático Trasero	Comba de la Rueda Trasera	-1°30′ ± 30′
	Inversión de la Rueda Trasera	0°10′ ± 20 (un lado)
Valor de Deslizamiento Lateral		⩽ 3 m/km

Rueda y Neumático

Modelo de Vehículo		A13TFL
Modelo de Neumático		195/65R15, 205/55R16, 205/50R17
Modelo de Llanta		15X6J, 16X6 1/2J, 17X6 1/2J
Presión de Inflado de la Rueda Fría (kPa) (Sin Peso)	Neumático Frontal	220
	Neumático Trasero	220
	Neumático de Repuesto	420
Torque de Apriete de los Pernos de las Ruedas		110 ± 10 N·m
Requisitos de equilibrio dinámico de las ruedas para vehículos con una velocidad de diseño máxima de más de 100 km/h		Masa equilibrada residual admisible: Abrazadera del bloque de equilibrio lateral ⩽ 8 g, pasta del bloque de equilibrio lateral ⩽ 10 g
Las cadenas solo pueden instalar en la rueda delantera y solo pueden instalar en el neumático especificado, que también aplica al vehículo con tracción en cuatro ruedas		Los tamaños de ruedas y neumáticos que pueden usar las cadenas son los siguientes: Tamaño de llanta: 15 × 5,5 J, tamaño de neumático: 185/60R15

LECTURA

Las presiones de neumáticos que enumeran en la tabla se aplican a los neumáticos fríos. La presión aumenta ligeramente cuando el neumático se calienta, pero no es necesario bajar la presión.

PRECAUCIÓN

- La presión de neumáticos debe verificarse al menos una vez al mes, y es especialmente importante a altas velocidades.
- Para facilitarle la búsqueda del valor especificado sobre la presión de inflado, hay una etiqueta adhesiva en el umbral de la puerta del conductor, que está marcado con el valor especificado para la presión de inflado de neumáticos en frío.

Batería

Modelo de Vehículo	A13TFL
Modelo de la Batería	12 V, 60 Ah

Especificación de Bombilla

Nombre de Bombilla	Fuente de Luz Nominal (Tipo/ Modelo)	Consejo de Reemplazo
Faros	HB3 (integrado con luces alta y baja)	Reemplazo en la estación de servicio autorizada de Chery.
Faros (LED)	LED (integrado con luces alta y baja)	Reemplazo en la estación de servicio autorizada de Chery.
Luz antiniebla trasera	P21W/W16W	Reemplazo en la estación de servicio autorizada de Chery.
Luz de circulación diurna	LED	Reemplazo en la estación de servicio autorizada de Chery.
Luz de posición frontal	LED	Reemplazo en la estación de servicio autorizada de Chery.
Luz de posición trasera	LED	Reemplazo en la estación de servicio autorizada de Chery.

Nombre de Bombilla	Fuente de Luz Nominal (Tipo/ Modelo)	Consejo de Reemplazo
Luz de freno	P21W	Reemplazo en la estación de servicio autorizada de Chery.
Luz de freno superior	LED	Reemplazo en la estación de servicio autorizada de Chery.
Luz de marcha atrás	W16W	Reemplazo en la estación de servicio autorizada de Chery.
Luz de señal de giro delantera	PY21W	Reemplazo en la estación de servicio autorizada de Chery.
Luz de señal de giro trasera	PY21W	Reemplazo en la estación de servicio autorizada de Chery.
Luz de señal de giro lateral	LED	Reemplazo en la estación de servicio autorizada de Chery.
Luz de matrícula	LED	Reemplazo en la estación de servicio autorizada de Chery.

Rango de Medición del Tamaño Total del Vehículo Excepto los Siguientes Componentes

Componentes no incluidos en la longitud del vehículo

Como los siguientes dispositivos que no tienen la función de carga y lo sobrepasa el extremo delantero o trasero del vehículo no más de 50 mm, y el radio de filete del lado y la esquina no inferior a 5 mm:

— Limpiaparabrisas y lavadora

— Identificación externa, incluyendo marca registrada, nombre del fabricante, origen, nombre del modelo y tipo, emisión del motor, tipo de transmisión, tipo de conducción y otra identificación distintiva del vehículo

— Luces y dispositivo de señal de luz

— Bloque de goma anticolisión y equivalente

— Dispositivo de visera externo

— Dispositivo de sellado aduanero y su dispositivo de protección

— Dispositivo utilizado para fijar encerado y su dispositivo de protección

— Dispositivo de bloqueo, bisagra, manija, controlador, interruptor

— Placa de paso (o escalera), placa de paso para subir vehículo y manija en la parte superior del parachoques utilizado para limpiar ventanas.

— Placa del emblema trasero incluyendo LOGO

— Remolque amovible o dispositivo de remolque

— Tubo de escape de cola

Componentes no incluidos en tamaño del ancho del vehículo

— Dispositivo de vista indirecta

— Placa de parada de autobús escolar en estado inoperativo

Los siguientes dispositivos no tienen la función de carga y su tamaño de un lado excede el lado del vehículo por no más de 50 mm, y el radio de filete del borde y la esquina no es inferior a 5 mm:

— Identificación externa, incluyendo marca registrada, nombre del fabricante, origen, nombre del modelo y tipo, emisión del motor, tipo de transmisión, tipo de conducción y otra identificación distintiva del vehículo

— Luces y dispositivo de señal de luz

— Bloque de goma anticolisión y equivalente

— Dispositivo de sellado aduanero y su dispositivo de protección

— Dispositivo utilizado para fijar encerado y su dispositivo de protección

— Ranura de drenaje de agua local: Se refiere a la ranura de drenaje de agua utilizada para guiar el flujo de lluvia sobre la puerta del conductor (o ventana) y la puerta del pasajero, a ambos lados del parabrisas delantero

— Parte sobresaliente flexible del sistema a prueba de salpicaduras

— Placa de paso retráctil, entrar/salir de la pendiente de autobús, plataforma elevadora y equivalente que se encuentra en estado de retracción

— Dispositivo de bloqueo, bisagra, manija, controlador, interruptor

— Dispositivo de señal de falla de neumático

— Indicador de presión de neumático

— Parte deformada de la pared de neumático directamente sobre el punto de contacto entre el neumático y el suelo

— Dispositivo de asistencia de marcha atrás

— Tubo de escape de cola

Componentes no incluidos en tamaño de la altura del vehículo

Parte blanda de antena

Dispositivo sin función de carga

— Tubo de admisión de aire

— Dispositivo de vista indirecta

— Dispositivo colector de corriente del vehículo eléctrico (incluido su dispositivo de fijación)

— El dispositivo de guía de aire trasero del vehículo que es amovible o plegable, su longitud desplegada y retraída no es más de 2.000 mm y 200 mm respectivamente.

— Tabla de cola, pendiente de entrada/salida y equivalente con la longitud horizontal no superior a 300 mm en estado de retracción

— Escalera de cola

A

Ajustamiento de Modo 132
Ajuste de Audio 125
Ajuste de Volante 57
Al Conducir 16
Alineación de Las Ruedas 246
Antes de Encender el Motor 14
Apertura de Emergencia de Puerta Trasera 139
Área de Visualización de Información 29
Arranque y Apagado en Caso de Emergencia (Si Está Equipado) 149
Arranque y Apagado Normal 147
Asientos de la Segunda Fila 75
Asientos Delanteros 72

B

Batería 247
Bloqueo de Columna de Dirección Electrónica 147
Bloqueo de Protección Infantil ... 115
Bloqueo y Desbloqueo del Volante 145
Bocina 56
Botón de Audio 126

C

Cadenas Para Ruedas 23
Caja de Fusibles 207
Capó 137
Certificado de Inspección de Entrega 11
Certificado de Registro del Propietario 4
Chequeo del Nivel de Líquido de Dirección Asistida (Si Está Equipado) 215
Cinturón de Seguridad 76
Cómo Usar Este Manual 2
Comprobación de Cinta de Transmisión 218
Comprobación del Nivel de Líquido de Transmisión 215
Conducción en Camino Cubierto de Hielo o Nieve 23
Conducción en Caminos Resbalosos 20
Conducción Fuera de Carretera ... 19
Conducir Sobre Agua 20
Configuración 34
Consejos Para Conducir en Invierno 22
Control del Flujo de Aire de Salidas de Aire 132

D

Datos Técnicos 233
Desbloqueo de Las Puertas Con la Manija Interior 114
Después de Encender el Motor 15
Dimensiones del Vehículo 238

E

Enlace de Teléfono 127
Entrada Sin Llave (Si Está Equipado) 108
Espacio de Almacenamiento 134
Especificación de Bombilla 247
Espejo Retrovisor Exterior 58
Espejo Retrovisor Interior 58
Estacionar en Pendientes 16
Etiqueta de Producto del Vehículo 237

F

Fortificación del Vehículo 111
Freno 164
Función de Calentamiento del Asiento (Si Está Equipado) 75
Función de Control Remoto de la Ventana (Si Está Equipado) .. 118
Función de Localización de Vehículo Inteligente (Si Está Equipado) 70
Función de Protección Contra Atascos de Ventana (Si Está Equipado) 119

Función de Protección de Sobrecalentamiento 119
Función de Seguirme a Casa (Si Está Equipado) 69
Función Extendida (Si Está Equipado) 187
Funcionamiento de Calefacción del Aire Acondicionado 133
Funcionamiento de Refrigeración del Aire Acondicionado 133

G

Grupo del Sistema de Retención Infantil 85

H

Herramientas de Repuesto 192

I

Iluminación exterior 65
Iluminación interior 68
Indicador de Operación / Mal funcionamiento 39, 42
Indicador de Operación/Mal funcionamiento 52
Índice 2
Índice de Ilustración 2
Información de Conducción 29
Inspección del Nuevo Vehículo 11
Instalación de la Argolla de Remolque 206
Instalación del Sistema de Retención Infantil 90
Instrucciones de Seguridad para Usar el Sistema de Retención Infantil 83
Interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR (Si Está Equipado) 145
Interruptor de Bloqueo de Puertas 113
Interruptor de Encendido 144
Interruptor de Mecánica de Puerta 114

L

La Estación de Servicio Autorizada de Chery Está a su Servicio 210
Llave de Control Remoto 98
Llave de Encendido 97
Localización de Vehículo de Llave Inteligente (Si Está Equipado) 113
Luz de Peligro 190

M

Mantenimiento Normal 212
Modelo y Tipo de Vehículo 239
Modificación y Disposición de Componentes de Sistema de Airbag 172

N

Número de Identificación del Vehículo (VIN) 236
Número de Motor 237

O

Operación de Audio 124
Operación de Limpiaparabrisas ... 61
Operaciones para Estacionar 16

P

Panel de Control de Audio (Sin Disco DVD) 123
Peso del Vehículo 240
Pretensor del Cinturón de Seguridad (Si Está Equipado) 81
Programa de Mantenimiento 227
Puede ver Información de la Pantalla por Pantalla LCD 39
Puerta Trasera 138
Puerto USB 136

R

Rango Efectivo (Si Está Equipado) 105
Reemplazo de Escobillas de Limpiaparabrisas 63
Reemplazo del Fusible 208
Reforzador de Vacío..... 164
Remolque de Emergencia..... 204
Rendimiento del Motor 242
Rendimiento del Vehículo 241
Reparación de Emergencia de Pinchazos de Neumáticos (Si Está Equipado)..... 192
Reparación y Mantenimiento 210
Reposacabezas 72
Revisar el Nivel de Aceite 213
Revisión de Escobilla de Limpiaparabrisas 222
Revisión de Fusibles 208
Revisión de la Batería 221
Revisión de Líquido de Lavado de Parabrisas 222
Revisión de los Neumáticos 219
Revisión del Filtro de Aire Acondicionado..... 221
Revisión del Nivel de Líquido de Freno..... 216
Revisión del Nivel de Refrigerante 216
Revisión del Radiador y del Condensador..... 217
Revisión del Sistema de Escape .. 19
Rodaje del Vehículo Nuevo 12
Rotación de Neumáticos..... 220
Rueda y Neumático..... 246

S

Si la Batería Está Agotada 199
Si la Temperatura de Refrigerante de Motor es Alta..... 198
Si su Vehículo no Enciende con Normalidad 202
Si Tiene Un Neumático desinflado 193
Símbolos en el Manual 3
Sistema de Airbag (SRS)..... 166
Sistema de Combustible 243
Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC)..... 175
Sistema de Control del Motor Adaptativo..... 151
Sistema de Crucero de Velocidad Constante 174
Sistema de Dirección 244
Sistema de Dirección Asistida Eléctrica (EPS) (Si Está Equipado) 157
Sistema de Dirección Asistida Hidráulica (HPS) 156
Sistema de Enfriamiento..... 244
Sistema de Estacionamiento Mecánico 158
Sistema de Freno 245
Sistema de Freno de Estacionamiento Eléctrico (EPB) (Si Está Equipado) 159
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) 185
Sistema de monitor de Vista de Estacionamiento 180
Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos (TPMS) 177
Sistema de Programa Electrónico de Estabilidad (ESP)..... 184
Sistema de Radar de Estacionamiento 182
Sistema de Retención Automática (AUTOHOLD) (Si Está Equipado) 162
Sistema de Suspensión 244
Sistema del Aire Acondicionado Eléctrico 128
Sistema Inmovilizador 107
Sistemas de Retención Infantil ISOFIX 86

T

Tabla de Contenidos 2
Tapón del Tanque de Combustible 139
Tarjeta de Entrega del Chery 5
Tarjeta de primer mantenimiento..... 224
Tarjeta de Servicio Consultivo de "Persona a Persona" 7
Techo Lunar Eléctrico..... 121

Tira Reflectante 191
Toma de Corriente 136
TOP TETHER Punto de Fijación Superior 89
Transmisión Automática 153
Transmisión Manual 151
Triángulo de Advertencia 191

V

Vehículo de Arranque Remoto (Si Está Equipado) 113
Vehículo de Remolque 203
Ventana de Microondas(Si Está Equipado) 237
Ventanas Eléctricas 116
Verificación de Seguridad 14, 211
Viseras Solares y Espejos de Vanidad 137
Visión General del Grupo de Instrumentos 27, 36